

**L'ÉDITO**

NICOLAS WILLEMMIN  
nwillemmin@l'impartial.ch

**Ambitieux et visionnaire**

Il y a un peu plus de trois ans, sous le titre «Le Transrun, tout de suite!», nous lançons une campagne pour la réalisation rapide de cet ambitieux projet de transport public. Plusieurs milliers de lecteurs avaient alors répondu à notre appel, démontrant un large soutien populaire.

Si le projet ne progresse peut-être pas aussi vite que nous le souhaiterions, il a au moins le mérite d'avancer. Ce qui n'est pas forcément le cas de tous les dossiers importants dans le canton.

L'an prochain, les électeurs neuchâtelois seront donc appelés à voter sur le Transrun. On espère, d'une part, qu'ils seront un peu plus nombreux que dimanche dernier à donner leur avis sur un sujet aussi crucial pour l'avenir du canton et, d'autre part, qu'ils soutiendront nettement ce projet.

Le Transrun assure une liaison rapide entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. C'est surtout la colonne vertébrale de tout un concept de transport public. Celui-ci permettra non seulement de relier entre eux une bonne partie des Neuchâteloises et Neuchâtelois, mais aussi de réduire les temps de voyage des gens des Montagnes vers de nombreuses destinations en Suisse. On peut ainsi parler d'un véritable RER qui profitera par ailleurs aux Franches-Montagnes et au vallon de Saint-Imier.

Projet ambitieux donc, mais également visionnaire. Aussi visionnaire en tout cas que fut, au milieu du 19e siècle, la construction de la ligne ferroviaire La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel avec le tunnel sous La Vue-des-Alpes. Une petite révolution en 1860... mais depuis, cette ligne n'a bénéficié d'aucun aménagement. 150 ans plus tard, le canton doit s'offrir un tel projet.

Il faudra donc convaincre le peuple. Et quand on voit l'incapacité de l'actuel Conseil d'Etat à incarner la moindre idée innovante, on ne peut qu'être inquiet. Certes la prometteuse réforme de la fiscalité des entreprises a passé la rampe finalement assez aisément. Mais les psychodrames à répétition qui ont marqué la campagne à tiroir ont laissé des traces. Et il s'agissait alors d'un projet qui rapporte de l'argent.

Pour le Transrun, il s'agit de dépenser plusieurs centaines de millions de francs. Le Club des Cinq du Château a intérêt à être drôlement persuasif s'il entend emporter la mise devant le peuple. Il a encore quelques mois devant lui.

**Le Transrun, un projet rentable pour le canton**

**MOBILITÉ** Le Conseil d'Etat fait la promotion du Transrun, qui doit être la colonne vertébrale de la future agglomération neuchâteloise.

**ETUDE** Les experts concluent à la réalisation du RER neuchâtelois pour l'essor économique du canton. Le peuple votera en 2012.

**CFF** L'ex-régie confirme son soutien au projet, sans pour autant le financer. Des rames Flirt prévues sur le tracé du Transrun. **PAGE 3**

**Une standing ovation pour le cirque Knie**



SP-KATJA STUPPIA

**EN TOURNÉE** Le cirque Knie s'en vient dresser son chapiteau ce week-end à La Chaux-de-Fonds, puis il descendra à Neuchâtel. Le spectacle a enthousiasmé le public lors de la première en terre romande, jeudi soir à Delémont. «Vive le cirque!» **PAGE 13**



BIST-STEPHANE GERBER

**FROMAGE**  
Quand la tête-de-moine rencontre l'iPad **PAGE 11**

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Travaux pour sécuriser une carrière **PAGE 7**

**FOOTBALL**  
Belle confiance suisse avant la finale **PAGE 23**

**MÉTÉO DU JOUR**

<p>ciel du Jura</p> <p>13° 23°</p>	<p>à 1000m</p> <p>7° 16°</p>
------------------------------------	------------------------------

**SOMMAIRE**

Feuilleton	<b>PAGE 14</b>
Cinéma	<b>PAGE 15</b>
Télévision	<b>PAGE 29</b>
Carnet	<b>PAGES 30-31</b>

**3e slowUp Jura**  
Agglo'balade

**Dimanche 26 juin 2011 de 10 h à 17 h**  
Delémont et son agglomération

**Jura**  
www.slowUp.ch



## 2 FORUM

L'INVITÉ



**FRANCIS DAETWYLER**  
MEMBRE  
DU CONSEIL  
DU JURA  
BERNOIS,  
SAINT-IMIER

# Un monde qui paraît de plus en plus flou

La période des vacances approche. Sera-ce aussi celle des cartes postales? Chères lectrices, chers lecteurs, pensez-vous recourir à la technique moderne, comme les SMS, pour informer vos proches ou vous en tiendrez-vous à la classique carte postale, plus que centenaire?

Vous me direz que l'important, c'est de penser à ses proches, et que la technique importe peu. C'est vrai, et si vous êtes obsédés par la protection des données, le SMS présente des avantages incomparables. Mais si vous souhaitez laisser une trace écrite et durable de vos vacances (pour autant que les cartes postales ne passent pas immédiatement à la poubelle), ces dernières sont de loin préférables.

Les cartes postales se collectionnent, et il est passionnant d'en retrouver qui furent écrites voici 100 ou 50 ans. Et les textes de ces cartes ressemblent étrangement aux messages que nous nous envoyons par SMS. «*Nous sommes bien arrivés*»; «*Il fait beau temps*».

Au-delà des techniques de communications, les préoccupations de la vie de tous les jours restent furieusement semblables au travers du temps. Ainsi, si nous recourons à la carte postale, les collectionneurs des années 2050 ou 2100 sauront qu'en cet été 2011, grâce à la crise de l'euro, cela n'aura jamais

été si bon marché de siroter son ouzo au bar d'une île grecque.

Les thèmes des cartes postales reflètent aussi l'évolution de la technique. Au début de la photographie, il n'était pas possible de photographier des sujets en mouvement avec netteté. On se contentait donc de paysages et de vues générales, et s'il devait y avoir des personnages, ceux-ci étaient flous.

Si le préposé à la protection des données, qui a imposé le floutage des personnages sur Google Streetview avait vécu à cette époque, les limites de la technique l'auraient d'abord rasséréiné, mais il ne perdait rien pour attendre, et les progrès de la photographie auraient tôt fait de susciter de véritables cauchemars: plus de problème pour distinguer nettement les visages sur les photos.

Et les éditeurs de cartes postales s'en sont donné à cœur joie: les cartes représentent des terrasses de bistros pleines de

clients, des rues avec des enfants qui jouent tranquillement (il y avait si peu de voitures) et des adultes qui devisent. Pas étonnant que, pour les collectionneurs actuels, ces cartes-là soient les plus intéressantes.

**Ainsi, si nous recourons à la carte postale, les collectionneurs des années 2050 ou 2100 sauront qu'en cet été 2011, grâce à la crise de l'euro, cela n'aura jamais été si bon marché de siroter son ouzo au bar d'une île grecque.**

Quel attrait présenteraient ces mêmes documents si les visages de tous les personnages étaient floutés? Et pas trace d'une femme en burqa que l'on aurait pu laisser telle quelle?

Les textes sont une source d'informations. Certes, beaucoup nous apprennent qu'il faisait beau temps; mais fait-il vilain temps quand nous sommes en vacances, même si on profite d'un jour d'averse pour écrire nos cartes? Mais parfois, ils nous en disent plus long sur les préoccupations de l'époque comme ce soldat en cours de répétition, qui «profitait du répit que (nous) laissent les bolcheviks» pour écrire une carte postale à sa famille, en 1919. ◉



## L'IMAGE RÉTRO DE LA SEMAINE

### DU POLAR AU FILM DE CASSE

L'été s'annonce joyeusement criminel dans le haut du canton. Le Locle accueillera ainsi le tournage d'une série TV autour de meurtres dans le milieu horloger, et le cinéma ABC inaugure en plein air ce samedi un cycle gangsters avec la projection du «Cerveau»... Les mains en l'air! (salle du Tribunal, La Chaux-de-Fonds, en 1948, Fonds Maurice Favre, photographie F. Perret) [cg /collections iconographiques conservées à la Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds](#)



## COURRIER DES LECTEURS

### CASINO Pourquoi avoir choisi la Rotonde?

Le Conseil fédéral a fait sienne la politique des petits copains. En effet, en date du 22 juin, il a attribué la concession pour un casino de type B à la Rotonde à Neuchâtel. Ce choix s'est porté sur le seul projet qui cumule tous les défauts possibles, soit: à côté de bâtiments d'enseignements supérieurs que sont l'Université, l'École de commerce, le Gymnase cantonal. Il n'y a pas une seule place de parc à part celles existantes qui sont déjà plus qu'occupées. Il y a des oppositions

musclées qui ne sont pas près d'être levées, le Tribunal fédéral pointant son nez. Et Berne octroie la concession à ce projet. C'est à pleurer. Au vu des défauts ci-dessus, voilà pourquoi je parle de la politique des petits copains. Et ne me dites surtout pas que Berne a choisi en fonction de critères réalistes, car si cela avait été le cas, il aurait choisi le projet du groupe Century Casinos Inc. prévu sur le site de Thielle dans la région de l'hôtel Ibis, où aucun des défauts mentionnés ci-dessous ne se retrouve. (...) Et comme par hasard, c'est la Rotonde qui a reçu la concession. Pour rappel, c'est le seul bâtiment appartenant à la Ville de Neuchâtel! Vraiment la cheffe du DFJP, Simonetta Sommaruga, s'est tiré une balle dans le pied en disant que la proximité des écoles n'était pas gênante. En sachant qu'un ancien excellent conseiller communal de Neuchâtel est devenu un brillant conseiller fédéral, on se demande jusqu'où va la collusion entre les départements fédéraux?

Remo Siliprandi (La Tène)

### ÉNERGIES Les petits gestes qui font les grandes économies

Face aux projets d'abandon de l'atome, n'est-ce pas important de réfléchir sur un certain nombre de points? Les énergies renouvelables ne peinent-elles pas à progresser? Ne sont-elles pas fort coûteuses? L'électricité est la plus propre des énergies, alors que le gaz, dépendant de l'étranger, figure parmi les gros polluants immédiats.

D'autres aspects mériteraient une large et profonde réflexion: utilisons moins les ascenseurs, éteignons les cuisinières avant que l'eau n'arrive à ébullition, les lave-linge et vaisselle, les transports par véhicule privé, le protocole de Kyoto, etc. Dans cette optique, monter quelques étages à pied lutte contre l'embonpoint! Portons ces épineuses questions à l'attention de chacun,

des pouvoirs publics comme de chaque citoyenne et citoyen, sans oublier les enfants et les jeunes, les adultes de demain...

Philippe Robert-Fivaz (Clarens)

### RAPPEL

**SIGNATURES** Les textes doivent être signés (nom et lieu). Ils seront accompagnés d'un numéro de téléphone auquel la rédaction pourra joindre l'auteur. La rédaction ne publie pas de courriers anonymes.

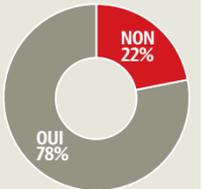
**LONGUEUR** Les textes seront limités à 1500 signes maximum (espaces inclus).

**RÉSERVES** Les injures, attaques personnelles, accusations sans preuves et lettres à caractère discriminatoire seront écartées. La rédaction ne publie ni poèmes, ni lettres de remerciements.

### LA QUESTION D'HIER

La Suisse peut-elle battre l'Espagne en finale de l'Euro M21?

Participation: 152 votes



# ARCINFO.ch

LE SITE INTERNET DE  
L'EXPRESS L'IMPARTIAL Canal Alpha

## commenter

Réagissez sur les articles de votre actualité.

- L'édition du jour de *L'Express* et *L'Impartial*, en version web et e-journal.
- L'actualité régionale en continu, en texte et vidéo.
- Tout le contenu de *Canal Alpha*, votre télévision régionale.
- Les archives de *L'Express* (depuis 1989) et de *L'Impartial* (depuis 1994).

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

Pour avoir accès à ce contenu régional unique, les options suivantes s'offrent à vous:

NON ABONNÉ(E)  
à *L'Express* / *L'Impartial*

Choisissez la formule qui vous convient: web, dès Fr. 9.90 par mois ou papier + web dès Fr. 30.50 par mois

Vous souhaitez d'abord mieux connaître le nouvel [arcinfo.ch](http://arcinfo.ch) avant de vous décider? Enregistrez-vous et bénéficiez d'un accès gratuit pour la lecture de cinq articles par mois.

[www.arcinfo.ch/abosweb](http://www.arcinfo.ch/abosweb)

ABONNÉ(E)  
à *L'Express* / *L'Impartial*

L'accès intégral à [arcinfo.ch](http://arcinfo.ch) est compris dans votre abonnement. Il suffit de vous enregistrer gratuitement.

[www.arcinfo.ch/enregistrer](http://www.arcinfo.ch/enregistrer)

### INFO

Pour nous joindre: Rédaction de *L'Express*, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: [redaction@lexpress.ch](mailto:redaction@lexpress.ch)  
Rédaction de *L'Impartial*, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: [redaction@limpartial.ch](mailto:redaction@limpartial.ch)

LA  
QUESTION  
DU JOURAujourd'hui, voteriez-vous  
oui au Transrun?Votez par SMS en envoyant **DUO TRAN OUI** ou **DUO TRAN NON**  
au numéro 363 (FR. 0.30/SMS) ou sur le site [www.arcoinfo.ch](http://www.arcoinfo.ch)**TRANSRUN** Selon une étude socio-économique, le projet est rentable.

# «Le RER va clairement améliorer le potentiel économique du canton»

PASCAL HOFER

Ça roule pour le Transrun! En fin... à partir de 2020 si tout se déroule comme l'espèrent les autorités cantonales. Car le calendrier est tenu: après une montagne d'études techniques et financières, le Conseil d'Etat a en quelque sorte lancé, hier, la campagne de promotion en faveur du Transrun, sur lequel les Neuchâtelois se prononceront en automne 2012.

Campagne? On le sait, une partie de la population est opposée à cette liaison souterraine rapide entre La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, et au-delà au «nouveau RER neuchâtelois», selon l'expression du conseiller d'Etat Claude Nicati, en charge du dossier. Comment convaincre les opposants? Par exemple en leur démontrant que le Transrun répond efficacement à la demande dans le domaine des transports publics. Et, dans la foulée, qu'il constituera un atout pour le développement économique de toutes les régions du canton.

Bonne nouvelle pour ceux qui soutiennent ce projet: ce sont justement les conclusions d'une

## CINQ VARIANTES

L'équipe dirigée par le professeur Claude Jeanrenaud a étudié de façon approfondie cinq variantes, à savoir: aucun changement par rapport à la ligne de train actuelle; la ligne actuelle avec des améliorations (par exemple l'augmentation des fréquences); une variante dite «de Corcelles», avec une ligne qui «tourne» bien avant Chambrenin; le Transrun lui-même; enfin une ligne de bus entre La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel.

étude socio-économique menée par l'Institut de recherches économiques de l'Université de Neuchâtel, en collaboration avec l'Observatoire de la mobilité de l'Université de Genève et le bureau EcoDiagnostic, à Genève également.

Après avoir analysé cinq variantes

si: 960 millions pour les usagers, 49 millions en gain de sécurité et 49 autres millions en avantages pour l'environnement.

Ces montants sont calculés sur la base de subtils critères retenus par les économistes dans ce genre d'enquêtes (critères liés par exemple au prix des abon-



«Le Transrun est la meilleure variante. C'est un beau projet.»

CLAUDE JEANRENAUD PROFESSEUR À L'UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

(lire ci-dessous), l'équipe dirigée par le professeur Claude Jeanrenaud est arrivée aux quatre conclusions principales suivantes.

## FRÉQUENTATION

Pour ce qui est du nombre d'usagers, le Transrun ferait plus que doubler la fréquentation que l'on connaît aujourd'hui: plus de 9000 usagers par jour en moyenne, contre 4000 pour la ligne actuelle. Toutes les autres variantes obtiennent de moins bons résultats, à commencer par l'éventuelle mise en place d'une ligne de bus entre La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel: «Elle n'attirerait pas un seul usager de plus qu'aujourd'hui», commente Claude Jeanrenaud.

## BÉNÉFICES

Des cinq variantes étudiées, la plus rentable a pour nom Transrun. Les chercheurs estiment ses «bénéfices» à plus d'un milliard de francs par année, répartis ain-

ments, au temps gagné ou encore aux sacrifices que les usagers sont prêts à faire sur d'autres dépenses pour financer celles de transports).

## ÉCONOMIE

Le Transrun arrive encore et toujours en tête de classement sur deux points: «Potentiel d'économie dans la fourniture des services publics» et «Contribution au renforcement des économies d'agglomération».

Deux points que l'on peut résumer ainsi: qui dit Transrun dit «réellement» une seule agglomération, puisque Neuchâtel serait à 14 minutes en train de La Chaux-de-Fonds et à 25 minutes du Locle. Cette situation déboucherait sur des économies pour les collectivités publiques et favoriserait la croissance dans le secteur privé. Claude Jeanrenaud: «Le RER va clairement améliorer le potentiel économique du canton.»



Une banderole «publicitaire» en faveur du Transrun: la campagne d'information est lancée. RICHARD LEUENBERGER

## FINANCEMENT

«Le Transrun est la meilleure variante. C'est un beau projet. Mais le canton peut-il se le payer?», s'est interrogé Claude Jeanrenaud. Avant d'apporter la réponse suivante: «Avec une dette de 1,5 milliard de francs, montant auquel il faut ajouter d'autres importantes sommes à rembourser, par exemple celles liées à la caisse de pension, je ne pense pas que le canton de Neuchâtel a les moyens d'emprunter 600 millions de francs (réd: voir les chiffres ci-dessous) sans fixer un certain nombre de règles budgétaires. Les mécanismes du frein à l'endettement devraient donc être plus stricts. Il faudrait également créer et alimenter rapidement un fonds spécial de financement des travaux, de manière à pouvoir disposer d'environ 120 millions d'ici 2020.»

Assis à côté de lui, Claude Nicati s'est empressé de préciser qu'il ne s'agissait-là que de l'avis de Claude Jeanrenaud et que le Conseil d'Etat n'avait pas encore pris de décision quant à la manière de financer le Transrun... ●

«Nous investissons pour un taux de croissance plus élevé.»



CLAUDE NICATI  
CONSEILLER D'ÉTAT

## NOUVEAU SITE INTERNET

**INFORMATIONS** «Le projet est désormais suffisamment mûr pour être mis à la disposition du grand public», a déclaré hier Gisèle Orly, présidente du Conseil d'Etat. La preuve par l'acte: un nouveau site internet est en ligne depuis hier sur [www.transrun.ch](http://www.transrun.ch), avec une multitude d'informations sur le tracé, le financement, le calendrier, les temps de parcours, etc., ainsi qu'une vidéo qui montre que «ça change la vie».

**DÉFINITIONS** «Transrun, le maillon fort du RER neuchâtelois», lit-on sur le nouveau site internet. Le Transrun, c'est le projet de ligne souterraine rapide entre La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel. Le RER, c'est le Réseau express régional, donc l'ensemble du futur réseau ferroviaire neuchâtelois, y compris les nouvelles lignes qui relieront directement les Montagnes neuchâteloises au Plateau suisse.

**MILLIONS** Davantage d'arrêts, temps de parcours réduits, cadences doublées, voire quadruplées: le futur RER neuchâtelois devrait modifier considérablement la mobilité dans le canton. «Nous estimons à un million le nombre d'heures de déplacement économisées par année grâce au Transrun», chiffre Pascal Vuilleumier, chef du Service cantonal des transports.

**CONSTRUCTION** Le coût de construction du Transrun est encore et toujours devisé à 850 millions de francs. Le canton espère que la Confédération s'engagera à hauteur de 350 millions (apport des CFF et du fonds d'infrastructures lié au projet d'agglomération RUN). Il resterait donc 500 millions à financer.

**RÉGIONS** Claude Nicati à propos du coût de construction du Transrun: «Nous investissons pour retrouver le taux de croissance économique des régions qui nous entourent». ● PHO

## Les Flirt entre CFF et l'Etat de Neuchâtel

Preuve tangible que le Transrun, respectivement le RER neuchâtelois, est définitivement sorti des limbes de la pensée politique, une importante délégation des Chemins de fer fédéraux (CFF) a participé, hier, à la présentation du projet par le Conseil d'Etat.

Paraphrasant la présidente du gouvernement neuchâtelois qui avait déclaré que «le Transrun est la colonne vertébrale de la politique d'agglomération», le délégué de la direction des CFF, Werner Wildener, a ensuite réaffirmé qu'un tel projet ne pourra pas être mené sur le principe du partenariat public-privé. «Le financement des nouveaux tronçons ferroviaires en Suisse n'est pas assuré par les CFF mais par la Confédération, voire les cantons.» Ce qui n'exclut pas une participation active des CFF dans la recherche du financement global: «Nous mettrons à disposition les compétences et les ressources en personnel nécessaires.» Ceci dit, Werner Wildener, par ailleurs membre du conseil d'administration de Transrun SA, est certain de la participation financière de la Confédération. Pour trois raisons: «Parce que le nouveau tracé permettra d'économiser sur les travaux d'en-

tretien de la ligne actuelle; parce que le RER permettra de développer le nombre d'utilisateurs; parce que le canton s'implique financièrement.» La question qui reste actuellement sans réponse est de savoir à quelle hauteur voudra bien s'engager la Confédération pour ce projet devisé entre 850 et 940 millions de francs, selon la variante qualifiée de «Rolls Royce» par le conseiller d'Etat Claude Nicati.

### Respecter les cadences

Qu'on ne s'y trompe pas, le canton de Neuchâtel ne visera pas la rutilance du tout haut de gamme. Certes, le Transrun serait tout beau tout neuf le jour de son inauguration. Mais rien ne dit que le matériel roulant serait à l'avenant. «Ce sont des rames Flirt qui devraient être utilisées sur le tracé du Transrun. Du moins, toutes les études sont menées avec ce matériel», dévoile Werner Wildener. Aujourd'hui, ces rames semblent les mieux adaptées «pour tenir une cadence horaire de 14 minutes malgré la déclivité entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds», poursuit l'ancien responsable horaire et design du réseau. Mais ce ne sont pas les CFF qui choisiront

entre véhicules neufs ou révisés. «La question n'est pas réglée, mais c'est le canton de Neuchâtel qui choisira quel type de matériel il entend utiliser», affirme Werner Wildener, tout en précisant que la technique aura probablement évolué d'ici à 2020.

A ce propos, les experts ont déjà examiné des particularités ferroviaires telles que: capacité de freinage du matériel roulant, horaires et temps de parcours, énergie et alimentation électrique, flux de voyageurs et capacité de transports, standards de construction et de sécurité, et une foule d'autres éléments techniques. Autant d'approches qui ont servi à établir l'avant-projet permettant de définir le choix de la meilleure des variantes. C'est précisément pour définir le planning et proposer une organisation financière et juridique pour la suite du projet que le canton de Neuchâtel a fondé la société Transrun SA, rappelle-t-on aux CFF. Pour l'ex-régie, il ne fait aucun doute que «ce projet est cohérent et totalement réaliste tant du point de vue de la construction que de son intégration dans le réseau CFF». Cela confirme que pour les intéressés, le flirt doit déboucher sur une naissance. ● STE

# RENAULT **€URO** BONUS

## SCENIC

Prix catalogue dès Fr. 28 300.-  
Prime moins Fr. 2 000.-  
Euro Bonus moins Fr. 2 000.-  
dès Fr. 24 300.-



## TWINGO

Prix catalogue dès Fr. 16 600.-  
Prime moins Fr. 2 000.-  
Euro Bonus moins Fr. 2 000.-  
dès Fr. 12 600.-



## ESPACE

Prix catalogue dès Fr. 44 300.-  
Prime moins Fr. 6 000.-  
Euro Bonus moins Fr. 2 000.-  
dès Fr. 36 300.-



**EN JUIN FR. 2 000.-**

**D'AVANTAGE SUPPLÉMENTAIRE SUR TOUS LES MODÈLES RENAULT.**

[www.renault.ch](http://www.renault.ch)



**La Chaux-de-Fonds:** Schweingruber SA, 032 967 77 77 – **Les Genevez:** Garage J.F. Boillat, 032 484 93 31 – **Le Locle:** Garage Cuenot Sàrl, 032 931 12 30 – **Saignelégier:** Garage Erard SA, 032 951 11 41 – **Les Reussilles:** Garage Gerber Sàrl, 032 487 50 50

Offre réservée aux clients particuliers (seulement sur les véhicules particuliers) jusqu'au 30.06.11. Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.): Twingo Miss Sixty® 1.2 75, 1149 cm³, 3 portes, consommation de carburant 5,1 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 119 g/km, catégorie de rendement énergétique B, Fr. 19 900.- moins prime Fr. 2 000.- moins Euro Bonus Fr. 2 000.- = Fr. 15 900.-; Grand Scenic Privilège dCI 160, 1995 cm³, 5 portes, consommation de carburant 6,6 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 173 g/km, catégorie de rendement énergétique C, Fr. 44 550.- moins prime Fr. 2 000.- moins Euro Bonus Fr. 2 000.- = Fr. 40 550.-; Espace Initiale TCe 170, 1998 cm³, 5 portes, consommation de carburant 8,8 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 204 g/km, catégorie de rendement énergétique E, Fr. 50 300.- moins prime Fr. 6 000.- moins Euro Bonus Fr. 2 000.- = Fr. 42 300.-.

## À LOUER

### Magnifique appartement neuf de 5½ pièces

La Chaux-de-Fonds, Place du Marché. Cuisine agencée, grand séjour, 4 chambres, parquet dans toutes les pièces, salle de bain, wc, chauffage central, buanderie. Proche commerces, écoles et transports publics.  
Loyer mensuel Fr. 1650.- + charges  
Libre dès le 1er août.  
Pour visites : Tél. 032 968 36 60

Nous maximisons la portée de votre publicité.

Conseil et vente d'annonces:  
Publicitas S.A., T 032 729 42 62

[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

publicitas

spinas | gemperle

### QUE FAIRE QUAND CHAQUE GORGÉE D'EAU EST DANGEREUSE?

Près d'un milliard de personnes boivent de l'eau sale.  
A chaque gorgée d'eau, des maladies mortelles menacent.  
Helvetas construit des puits protégés – merci de votre aide!

CP 80-3130-4 [www.helvetas.ch](http://www.helvetas.ch)

**HELVETAS**  
Agir pour un monde meilleur

## DIVERS

**DOMAINE LE LITTORAL**

« Découvrez votre nouveau cadre de vie »  
Convalescence ~ Retraite

- Appartements protégés : 2 et 3 pièces
- Services hôteliers
- Suivis médicaux

Ch. des Chapons des Prés 2C | 2022 Bevaix - NE  
info@domainelittoral.ch | www.domainelittoral.ch  
Tél. +41 (0)32 847 10 00 | Fax. +41 (0)32 847 10 01

## DIVERS

# 40% yééééh!!!

de réduction du 28 juin au 4 juillet

## MANIFESTATIONS

**Rochefort** Salle polyvalente  
**Samedi 25 juin**  
**Match au loto**  
avec Jackpot, contrôle LOTO-TRONIC

**100% en bons d'achats COOP**  
**1 ROYALE 900.- (3x300.-)**  
**1 Tour du malchanceux**

30 tours pour 10.- / La Planche ou 6 cartes: 55.- / Illimités: 70.-  
Royale: 2.- la carte, 3 cartes pour 5.- **Abonnement de saison** (matches et cartes illimités)  
Début du match à 20h00 (Ouverture des portes à 18h30)  
Transports gratuits depuis le Val-de-Travers - Horaires au 076 530 33 68 (répondeur)  
Org.: Groupement de Jeunesse

Prochains matches: 2 juillet - 16 juillet - 23 juillet - 30 juillet - 6 août - 27 août - 3 septembre

### VOUS N'AVEZ PAS REÇU VOTRE JOURNAL?

En nous signalant cet incident avant 11h00 en semaine et jusqu'à 9h00 le samedi, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres avant 12h30. Nous recevons vos appels au 0800 804 131 (numéro gratuit). Cette prestation est disponible pour tous les abonnés distribués par porteurs.

Votre quotidien, c'est nous.

**L'Impartial**  
[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**Sur tout l'assortiment de chaussures pour enfant.**  
(excepté SportXX et les articles bénéficiant déjà d'une réduction, en vente dans les grands magasins.)

**Sur tout l'assortiment de sous-vêtements pour femme Me & Fun.**

(en vente dans les grands magasins.)

**Sur toutes les lunettes de soleil.**

(Excepté SportXX)

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

**MIGROS**  
M comme Meilleur.

## HAUTE ÉCOLE PÉDAGOGIQUE

### La localisation des sites sera fixée en automne

Le Comité stratégique de la Haute Ecole pédagogique Bejune prendra une décision en automne 2011 sur la réorganisation de la HEP.

Le Comité stratégique a lancé au printemps une étude sur la dispersion des sites, dans le but de regrouper les forces et pérenniser l'institution. Il a pris connaissance le 17 juin des résultats de l'étude. Laquelle propose plusieurs variantes combinant le nombre de sites, leur organisation et leur localisation à Bi-

enne, La Chaux-de-Fonds et Delémont (aujourd'hui Porrentruy).

L'étude a permis au Comité stratégique d'identifier «*quelques variantes pertinentes et plausibles*», écrit aujourd'hui la HEP. Des «*vérifications à la fois techniques et politiques*» doivent toutefois encore être effectuées avant que le Comité stratégique ne prenne sa décision à l'automne. Il dit vouloir porter attention «*aux questions sensibles d'équilibres régionaux*». **COMM-DJY**

## CANTON DE NEUCHÂTEL

### Non du Conseil d'Etat à une initiative du POP

Le Conseil d'Etat neuchâtelois recommande le rejet de l'initiative populaire «*Frein au démantèlement social*» lancée en 2006 par le POP. Il a pris cette décision mercredi lors de sa séance hebdomadaire.

L'initiative demande d'ajouter à la Constitution cantonale le fait que les diminutions de subventions – le POP est préoccupé par celles touchant les domaines de la santé et du social – soient soumises à une majorité des trois cinquièmes des membres du Grand Conseil.

Or, le Conseil d'Etat rappelle que les subventions totalisent la moitié des charges brutes du canton (50,7% dans les comptes 2010) et qu'il a l'intention d'opérer un changement dans le domaine du subventionnement. Un souhait confirmé par le Grand Conseil en février 2010 avec l'adoption du rapport «*Redressement des finances et réforme de l'Etat*», relève-t-il.

Pour le gouvernement, cette volonté de changement n'est pas «*compatible avec l'esprit de l'initiative*». **COMM-RÉD**

## FAUNE, FORÊT ET NATURE

### Nouveau chef nommé

Jean-Laurent Pfund est le nouveau chef du Service neuchâtelois de la faune, des forêts et de la nature, le SFFN. Le Conseil d'Etat l'a désigné lors de sa séance hebdomadaire. Jean-Laurent Pfund, 42 ans, domicilié à Bevaix, marié et père de deux enfants, est ingénieur forestier EPFZ et docteur en sciences naturelles de l'EPFZ. Il succédera dès le 1er août 2011 à Vincent Barbezat.

Il a dirigé des projets d'appui à la foresterie communautaire à Madagascar, notamment pour le compte du WWF. De retour en Suisse en 2002, il s'est alors consacré à des prestations d'appui-conseil pour divers services et institutions, notamment la coopération au développement (DDC) et le Seco.

Dès 2006, il a été délégué par la DDC durant cinq ans au sein du Centre international de recherche en foresterie basé en Indonésie. Il y a dirigé un projet de recherche appliquée mené conjointement dans cinq pays tropicaux et doté d'une équipe de nombreux chercheurs multidisciplinaires et partenaires locaux.



Jean-Laurent Pfund entrera en fonction en août. SP

La riche et solide expérience professionnelle de Jean-Laurent Pfund, doté en outre d'une solide combinaison de compétences en gestion d'équipes pluridisciplinaires et en recherche appliquée, ont convaincu le Conseil d'Etat.

**COMM-RÉD**

## TOURISME

### Brochure pour les randos

La brochure «*Sentiers pédestres*» a fait peau neuve. Gratuit, ce prospectus propose 13 itinéraires, soit plus de 240 km à parcourir des Gorges de l'Areuse à Chasseral.

La nouvelle édition offre un concept de fiches détachables. Ainsi, les promeneurs peuvent

emmener avec eux la fiche contenant l'itinéraire, les étapes, les temps de marche et le profil.

La brochure est disponible dans les offices du tourisme du Pays de Neuchâtel et sur le site de Neuchâtel Rando (www.neuchatelrando.ch), à l'origine de cette édition. **COMM-JPE**



Les plages espagnoles, ici celle de Malaga, ont remplacé la Tunisie et l'Egypte pour bon nombre de touristes de l'Arc jurassien. KEYSTONE

**VOYAGES** L'Afrique du Nord étant en crise, les vacanciers jettent leur dévolu sur la zone euro et les Etats-Unis. Espagne et Grèce ne sont pas délaissées.

## Les Neuchâtelois adaptent leurs destinations touristiques

SANTI TEROL

Les événements de ce début d'année en Tunisie et en Egypte, notamment, ainsi que la faiblesse de l'euro et du dollar jouent un mauvais tour à l'Afrique du Nord. Tel est le constat des professionnels du voyage réunis sous le sigle du Groupement des agents de voyages neuchâtelois et de l'Arc jurassien (Gavnaj) et qui ont tenu leur assemblée générale récemment à Chaumont.

Depuis les prémices de la révolution de jasmin, des semaines ont passé. Juste le temps de mesurer la catastrophe pour l'industrie touristique locale. «*Le marché sur l'Egypte et, surtout, la*

*Tunisie s'est effondré. Jusqu'à fin avril, ces destinations ne se vendaient plus*», commente le président du Gavnaj. François Nicolet remarque pourtant que «*sur les sites touristiques, il n'existe aucun problème!*»

### Des offres canon pour une timide reprise

De fait, ces destinations commencent à nouveau à émerger. Mais grâce à des offres canon des voyagistes. «*Des tour-opérateurs spécialisés sur ces destinations ont proposé des rabais jusqu'à 50%. Chez Hotelplan, nous nous sommes donné les moyens d'éditer deux brochures spéciales avec des rabais allant de 20 à 30%*», indique le responsable de

l'agence de Neuchâtel. Cette politique de prix cassés vise surtout à préserver les prestataires sur place. «*Nous ne gagnons quasiment plus rien sur ces offres. Mais c'est une question de survie pour ces prestataires. La vallée du Nil, par exemple, vit à 100% de l'économie touristique*», précise François Nicolet.

Les agences de voyages n'ont finalement pas trop souffert de ces circonstances politiques. Les vacanciers ayant simplement changé leurs habitudes. Au sein du Gavnaj, les destinations les plus prisées cet été sont les pays où l'euro ou le dollar ont cours. «*Nous avons beaucoup de réservations pour l'Espagne et la Grèce ainsi que des demandes de loca-*

*tion en France, où nos clients se rendent en voiture*», constate le président du groupement.

Jamais avare de conseils, le Gavnaj livre une dernière recommandation: s'assurer que l'agence de voyage choisie pour acheter son voyage ou ses vacances fasse partie d'un fonds de garantie ou de la Fédération suisse des agences de voyage (SFAV) «*Malheureusement, notre profession n'est pas protégée et la législation sur les sociétés anonymes permet à un voyageur en faillite de renaître sous un autre nom. Avec ces agences qui ne font partie d'aucune organisation, les clients risquent d'être mal conseillés, de tomber sur des personnes malhonnêtes ou incompétentes*». **STE**

## MICROTECHNIQUE

### Chiffre d'affaires de 68 millions et record de projets en 2010

## Le CSEM éblouit malgré l'euro faible

La baisse de l'euro est la seule petite ombre qui vient (oh rien qu'un peu!), se mettre en travers de la brillante année 2010 bouclée par le CSEM. Réunis hier en assemblée générale à Neuchâtel sous la présidence de Claude Nicollier, les actionnaires du Centre suisse d'électronique et de microtechnique ont approuvé un résultat équilibré (381 000 francs de bénéfice) pour un chiffre d'affaires de 68,5 millions, en légère baisse pour des raisons uniquement comptables.

Car côté projets, la situation est vraiment réjouissante: «*C'est une année records en projets CTI* (ré: partenariat entre le CSEM et l'industrie, avec le support de la Confédération), *alors que les projets européens, cofinancés par la Commission européenne, affichent aussi une belle progression*», note Mario El-Khoury, directeur gé-



Plus de 150 entreprises ont collaboré avec le CSEM l'an passé. DAVID MARCHON

néral du CSEM. Les hausses respectives sont ainsi de 12% et de 15%, et, pour ce deuxième chif-

fre, malgré la baisse de l'euro. Les revenus de projets européens atteignent 8 millions de francs suisses aux comptes 2010. Si l'euro n'avait pas chuté, le chiffre aurait constitué un record. A noter que l'an passé, 152 entreprises ont collaboré avec le CSEM et que 58 projets ont impliqué des partenaires suisses. Les projets entièrement privés sont restés l'an dernier relativement stables, sortie de crise oblige. «*On voit en 2011 qu'ils repartent à la hausse et nous avons déjà de belles acquisitions*», ajoute Mario El-Khoury, sans en dire davantage: ce sont les clients qui choisissent le moment opportun pour communiquer. Ce qui est sûr, c'est que l'horlogerie est toujours un secteur clé au CSEM. La maison genevoise Patek Philippe, ou la marque vaudoise Revelation, moins connue, ont ainsi eu re-

cours aux compétences du CSEM pour des composants ultra-innovants. Les autres piliers du centre neuchâtelois sont les technologies liées au médical et à la santé, le spatial et les technologies vertes.

Dans ce dernier domaine, Mario El-Khoury est revenu devant les actionnaires sur le futur centre de photovoltaïque neuchâtelois, qui a reçu le feu vert de la Confédération (notre édition du 17 juin), et qui réunira les compétences, notamment, du CSEM et de l'EPFL. Un projet qui doit permettre à la région neuchâteloise de se profiler encore davantage dans les technologies vertes.

Enfin, le conseiller d'Etat neuchâtelois Thierry Grosjean a succédé à Frédéric Hainard en tant que représentant du canton au conseil d'administration. **FRK**

# CHEZ NOUS, LES VOLVO V50 SONT EN PROMOTION

TOUTES LES VOLVO AVEC SWISS PACK EDITION: ÉQUIPEMENT PREMIUM AVEC AVANTAGE TARIFAIRE  
POUVANT ALLER JUSQU'À CHF 6'600.- (UNIQUEMENT SUR LES MODÈLES 2011)



LEASING À 2,9%  
SEULEMENT EN JUIN

GARANTIE 3 ANS  
SERVICE 150 000 KM

C'EST LE DERNIER MOMENT POUR FAIRE DE BONNES AFFAIRES !

La Volvo trois portes la plus fringante, maintenant aussi disponible avec le pack Swiss Edition. Profitez de nombreux équipements supplémentaires et d'un avantage tarifaire pouvant aller jusqu'à CHF 6600.- ainsi que d'un taux de leasing à 2,9%. Pour de plus amples informations contactez-nous ou rendez-vous sur le site [www.volvocars.ch](http://www.volvocars.ch). Faites un tour d'essai maintenant.



[www.volvocars.ch](http://www.volvocars.ch)

Volvo. for life

Volvo Swiss Premium® avec service gratuit pendant 10 ans/150'000 kilomètres, garantie constructeur pendant 5 ans/150'000 kilomètres et réparations pour cause d'usure pendant 3 ans/150'000 kilomètres (au premier des termes échus)

L'un des breaks Volvo les plus spacieux, maintenant aussi disponible avec le pack Swiss Edition. Profitez de nombreux équipements supplémentaires et d'un avantage tarifaire pouvant aller jusqu'à CHF 6600.- ainsi que d'un taux de leasing à 2,9%. Pour de plus amples informations contactez-nous ou rendez-vous sur le site [www.volvocars.ch](http://www.volvocars.ch). Faites un tour d'essai maintenant.



[www.volvocars.ch](http://www.volvocars.ch)

Volvo. for life

Volvo Swiss Premium® avec service gratuit pendant 10 ans/150'000 kilomètres, garantie constructeur pendant 5 ans/150'000 kilomètres et réparations pour cause d'usure pendant 3 ans/150'000 kilomètres (au premier des termes échus)

## Garage Hauterive T. Mattei – Hauterive SA

Rouges-Terres 57 • Hauterive  
032 756 91 00 • [www.hauterivesa.ch](http://www.hauterivesa.ch)

## Garage des Forges Antifora SA

Bld des Eplatures 59 • La Chaux-de-Fonds  
032 843 69 69 • [www.garagedesforgessa.ch](http://www.garagedesforgessa.ch)

## VACANCES / VOYAGES

### VACANCES A LA MER DANS UNE OASIS DE CALME ET UNE AMBIANCE ACCUEILLANTE:

Tagliata di Cervia (Adriatique/Italie) **HOTEL CAPRICCIO** ★★★★★  
Entièrement climatisé, au milieu d'un grand parc. Piscine chauffée, hydromassages, sauna, gymnase, ping-pong, volley. Parking. Chambres avec salle de bains, téléphone, télé-sat., minibar, coffre-fort. Cuisine bien soignée, buffets. Animation miniclub tous les jours.

**SUPER-OFFRE:** juillet jusqu'au 07/08 € 50,00 par jour, pension complète avec eau et vin de la maison aux repas. Rabais pour enfants.

Tél. 0039/0544-980 308, Fax -980 316 - [www.sacchinihotels.com](http://www.sacchinihotels.com)

LE NUCLÉAIRE EST STAGNATION.  
L'AVENIR EST RENOUEVABLE.

L'énergie hydraulique suisse couvre environ 60% de notre consommation de courant. Avec l'énergie solaire et éolienne, c'est une base idéale pour assurer l'approvisionnement national en électricité.

Avançons ensemble. Devenez adhérent. [www.greenpeace.ch](http://www.greenpeace.ch)

## MANIFESTATIONS

# 8 et 9 juillet 2011

# LUCELLE SONORE

## Festival franco-suisse de musique

Vendredi 8 juillet

Pep's  
Joyce Jonathan  
Moonraisers  
The Rambling Wheels  
Fire

Samedi 9 juillet

Raphaël  
Lovebugs  
Taifa  
The Washing Machine Cie  
Bredelers

Points de vente locaux suisses:

- Motel Noirval
- Meubles Rais
- Win&Win Assurances
- Kiosque de la Place «Chez Mad» Aile
- Boulangerie Parrat
- Landi Arc Jura
- Lucelle
- Develier
- Porrentruy et Neuchâtel
- Saignelégier

[www.lucellesonore.com](http://www.lucellesonore.com)

## VACANCES / VOYAGES

**Hotel MIRAGE** ★★★ Lido di Classe Côte Adriatique Italie  
Tél. +39.0544.939330 [www.hotel-mirage.com](http://www.hotel-mirage.com)  
Directement sur la mer. Climatisé, piscine, solarium, parking. Chambres spacieuses avec balcon. TV Sat et tout confort. Appartements pour familles. Délicieuse cuisine italienne. Fêtes et Animation.  
**FORMULE TOUT COMPRIS**  
Pension complète, service plage, boissons aux repas.  
**OFFRE JULLIET: 7 jours**  
2 pers. € 826 - 3 pers. € 1.050 - 4 pers. € 1.240

**PAIN POUR LE PROCHAIN**  
[www.ppp.ch](http://www.ppp.ch)  
Depuis 50 ans pour un monde plus juste.  
SMS PPP 9 AU 339  
Pour donner 9 francs. Merci!

## ENSEIGNEMENT

### Maturité Suisse

- préparation en 1 à 3 ans
- toutes les options
- petites classes, soutien individuel
- formation au travail personnel
- passerelle diplôme - maturité
- bourses d'études

Egalement :

- Préalable UNIL
- Dixième année
- CFC d'Informaticien(ne)

**Ecole des Arches**  
Ch. de Mornez 2 - CP 566 - 1003 Lausanne  
Tél: 021 311 09 69 - [www.ecoledesarches.ch](http://www.ecoledesarches.ch)

autocars  
**hertzeisen-giger S.A.**  
2300 La Chaux-de-Fonds  
032 913 75 24  
[www.hertzeisen-giger.ch](http://www.hertzeisen-giger.ch)

Dates	Destinations	Jours	Prix
<b>1 JOURNÉE PENDANT LES VACANCES</b>			
6, 13, 20 et 27.7	EUROPA PARK, car et entrée	adulte	Fr. 84.-
3, 10 et 17.8	enfant de 4 à 15 ans		Fr. 74.-
2 juillet	Fête d'été au MUSIC-HALL DE KIRRWILLER, car, café-croissant, repas de midi, spectacle		Fr. 129.-
14 juillet	LES ROCHERS-DE-NAYE, car, MOB et repas de midi		Fr. 129.-
19 juillet	MARCHE D'AOSTE, car seul		Fr. 47.-
21 juillet	LES 3 COLS, Gothard - Nufenen - Grimsel, car et repas de midi		Fr. 98.-
31 juillet	FETE DU LAC DE BIENNE ET FEU D'ARTIFICES (en soirée), car seul		Fr. 29.-
1 <sup>er</sup> août	LAC DE ZOUG, croisière-repas en musique		Fr. 129.-
1 <sup>er</sup> août	FETE DU 1 <sup>er</sup> AOÛT AU MONT-VULLY, repas du soir «filets de perche»		Fr. 79.-
<b>VACANCES BALNEAIRES</b>			
2 au 9 juillet	LLORET DE MAR, hôtel ATHENE NEOS en ½ pension	8	Fr. 558.-
2 au 16 juillet	LLORET DE MAR, hôtel ATHENE NEOS en ½ pension	15	Fr. 878.-
9 au 16 juillet	LLORET DE MAR, hôtel ATHENE NEOS en ½ pension	8	Fr. 558.-
9 au 16 juillet	ROSAS, hôtel MONTERREY, pension complète et boissons aux repas	8	Fr. 939.-
9 au 23 juillet	LLORET DE MAR, hôtel ATHENE NEOS en ½ pension	15	Fr. 878.-
9 au 23 juillet	ROSAS, hôtel MONTERREY, pension complète et boissons aux repas	15	Fr. 1'595.-
11 au 24 juillet	CATTOLICA, hôtel NEGRESCO séjour en ½ pension	14	Fr. 1'440.-
11 au 24 juillet	CATTOLICA, hôtel VICTORIA PALACE séjour en ½ pension	14	Fr. 1'598.-
11 au 24 juillet	CATTOLICA, hôtel BEAURIVAGE séjour en ½ pension	14	Fr. 1'560.-
11 au 24 juillet	CATTOLICA, hôtel SOLE séjour en ½ pension	14	Fr. 1'158.-
16 au 23 juillet	LLORET DE MAR, hôtel ATHENE NEOS en ½ pension	8	Fr. 558.-
16 au 30 juillet	LLORET DE MAR, hôtel ATHENE NEOS en ½ pension	15	Fr. 878.-
16 au 23 juillet	ROSAS, hôtel MONTERREY, pension complète et boissons aux repas	8	Fr. 989.-
16 au 30 juillet	ROSAS, hôtel MONTERREY, pension complète et boissons aux repas	15	Fr. 1'649.-
23 au 30 juillet	LLORET DE MAR, hôtel ATHENE NEOS en ½ pension	8	Fr. 558.-
23 juillet au 6 août	LLORET DE MAR, hôtel ATHENE NEOS - croisière-repas	15	Fr. 968.-
23 au 30 juillet	ROSAS, hôtel MONTERREY, pension complète et boissons aux repas	8	Fr. 989.-
30 juillet au 6 août	LLORET DE MAR, hôtel ATHENE NEOS en ½ pension	8	Fr. 649.-
<b>VOYAGES - VACANCES</b>			
10 au 21 juillet	CAP NORD - SOLEIL DE MINUIT	12	Fr. 3'980.-
12 au 13 juillet	MARCHE DE LUINO - STRESA	2	Fr. 229.-
18 au 22 juillet	CROISIERE SUR LE RHIN ROMANTIQUE avec «CrosiEurope»	5	Fr. 990.-
25 au 29 juillet	TYROL en fleurs - Crystal Swarovski - Mines d'argent	5	Fr. 948.-
31 juillet au 2 août	FETE NATIONALE: GLACIER Express (1 <sup>re</sup> classe panoramique) - ZERMATT	3	Fr. 818.-
1 <sup>er</sup> et 2 août	FETE NATIONALE: 1 <sup>er</sup> août à LUGANO - croisière-repas	2	Fr. 379.-
8 au 13 août	CAIVADOS ET NORMANDIE, plages du débarquement - Mt St-Michel	6	Fr. 1'220.-
5 au 13 septembre	LA CORSE «île de beauté»	9	Fr. 1'689.-

Vous trouverez les détails sur notre site: [www.hertzeisen-giger.ch](http://www.hertzeisen-giger.ch)

**LA CHAUX-DE-FONDS** Travaux entrepris à la carrière du Chat-Brûlé.

# Les causes du glissement de terrain restent à élucider

LÉO BYSAETH

Après le glissement de terrain survenu à la fin de la semaine dernière (notre édition de mardi), la carrière du Chat-Brûlé, à La Chaux-de-Fonds, a changé d'aspect cette semaine. L'entreprise Brechbuhler, détentrice de la concession d'exploitation et responsable des travaux de comblement, a entrepris de rogner la partie haute du comblement, de manière à réduire la charge.

Ainsi, «la probabilité qu'un nouveau glissement de terrain se produise est beaucoup moindre», avance le géologue cantonal, Christophe Dénervaud. Il fait aussi remarquer que l'endroit est très peu fréquenté, ce qui réduit aussi considérablement la probabilité d'un accident impliquant un véhicule ou un passant.

Le dossier est toutefois loin d'être clos. Il ne fait même que commencer à s'ouvrir. «Je ne peux pas, en l'état, donner un avis définitif sur la question, car les investigations nécessaires pour comprendre ce qui s'est passé prennent du temps», explique le géologue cantonal. Il salue les premières mesures prises par le concessionnaire sous la direction de son géologue conseil. Mais les questions soulevées par l'incident devront trouver des réponses.

Il s'agira ainsi de trouver la raison de l'instabilité qui a conduit au glissement. «Y a-t-il eu trop de matériaux déposés, la pente était-elle trop raide, la qualité des matériaux est-elle en cause?» Il est trop tôt pour répondre. Il faudra «analyser si tout a été fait conformément au permis délivré».

Un courrier officiel recensant les exigences des services officiels cantonaux et communaux

sera très prochainement adressé à l'entreprise. «Nous lui demanderons des détails sur la manière dont a été constitué le comblement et plus particulièrement comment a été montée la partie du remblai qui a glissé.» L'entreprise devra ensuite «présenter un concept garantissant la sécurité à long terme sur le site».

Le Conseil communal, de son côté, a précisé hier soir dans un communiqué «son rôle dans cette situation, ainsi que les mesures prises et à venir». Il relève d'abord que «la responsabilité première d'un tel site est celle du propriétaire-exploitant et de ses mandataires (ingénieurs notamment), qui doivent non seulement se conformer aux conditions du permis autorisant le remblai, mais également assurer que celui-ci est réalisé dans les règles de l'art et avec les mesures de sécurité adéquates». La Ville «a demandé au propriétaire de lui fournir les relevés permettant d'attester de la hauteur du remblai, de procéder aux mesures urgentes utiles pour assurer la sécurité du site et de proposer les mesures à plus long terme permettant d'éviter tout nouvel éboulement».

Le Conseil communal relève encore avoir «brièvement répondu à une question lors d'une récente séance du Conseil général (réd: lire ci-contre), indiquant notamment qu'une appréciation de la situation serait faite dans les semaines qui suivraient.» Des visites «n'ont permis d'identifier aucune irrégularité» quant à d'«éventuels dépôts illicites».

En revanche, «l'appréciation de la hauteur du remblai n'avait pas été réalisée le jour de l'éboulement, qui n'a, semble-t-il, produit ni victime ni dégât, si ce n'est l'obstruction partielle et temporaire du chemin situé en contrebas».



Prise hier du haut du talus formé par les matériaux de comblement, cette image montre le travail effectué cette semaine par l'entreprise responsable pour alléger la partie centrale. CHRISTIAN GALLEY

## L'alerte avait été donnée, mais pas transmise

La Ville de La Chaux-de-Fonds avait bel et bien été rendue attentive au risque que représentait le comblement en cours. Laurent Kurth, au nom du Conseil communal, l'a d'ailleurs reconnu dans le communiqué d'hier soir. Mais, selon cette version officielle, «si l'une de ces interventions faisait le pronostic de potentiels dangers, elle ne laissait en aucun cas penser à une quelconque urgence».

La vérité semble être ailleurs. Denis Clerc nous a clairement dit lundi: «A aucun moment Monsieur Bonnet n'a alerté notre service ou le Conseil communal sur un quelconque danger de glissement de terrain.» Cette déclaration ne correspondait pas à la réalité, ce que reconnaît désormais, à

demi-mot, le Conseil communal. Mais si Denis Clerc a fait cette déclaration, c'est sans doute parce que le Conseil communal ne lui a pas transmis le contenu de l'intervention prononcée par le conseiller général Pierre-Yves Blanc devant le législatif, le 27 avril dernier.

### Pentes qui «menacent» de glisser

Dans cette intervention, à l'origine de laquelle se trouve François Bonnet, l'habitant du lieu qui a alerté notre journal sur le glissement de terrain, Pierre-Yves Blanc disait ceci: «Les constats faits in situ à la carrière des Eplatures-Jaune (...) ne sont pas là pour nous rassurer. La masse de matériaux déposés apparaît visiblement comme

trop importante par rapport au trou à combler. Les pentes ainsi créées par leur raideur mettent déjà en danger l'employé de la pelle mécanique (...). Ces pentes menacent de glissements de terrain en cas de fortes pluies ce qui aurait, entre autres, comme conséquences de recouvrir la forêt environnante. Cela, en plus d'être dangereux, n'a rien d'esthétique et semble être un dépassement du volume utilisable possible.»

L'intervention mentionne clairement un «risque de glissement de terrain en cas de fortes pluies», soit exactement ce qui s'est produit sept semaines plus tard. Une telle déclaration laisse-t-elle ou pas «penser à une quelconque urgence»? Libre à chacun d'en juger.

## LE LOCLE

### Une brochure sur l'énergie solaire qui vient de sortir

Sous le titre «Produisez votre propre énergie», la Ville du Locle présente une nouvelle publication qui entre dans sa politique de développement durable. Elle sera distribuée ces prochains jours, indiquait jeudi la Ville en marge d'un communiqué de presse.

Celui-ci commence par rappeler que la consommation énergétique augmente de près de 2% par année. La dépendance qu'elle induit a un coût économique et écologique très important.

«Cette nouvelle brochure a pour but essentiel de sensibiliser la population sur le fonctionnement et les potentialités de l'énergie solaire», lit-on dans le communiqué. Source inépuisable d'énergie, «le rayonnement solaire, annuellement, représente plus de 10 000 fois la consommation mondiale d'éner-

gie pour la même période». Les panneaux solaires permettent de transformer cette énergie formidable et propre en électricité.

Le lecteur apprendra que le rendement des panneaux solaires photovoltaïques est de plus en plus performant et que leur prix ne cesse de baisser. Permettant de tendre vers une autonomie énergétique, ces installations donnent droit également à des subventions et au rachat par les distributeurs de l'électricité produite.

Selon les autorités locales, cette brochure devrait donc permettre de mieux comprendre le formidable potentiel de l'énergie solaire en donnant les informations utiles aux propriétaires comme aux locataires à la réalisation de ce type d'installation.

COMM-RÉD

**LA CHAUX-DE-FONDS** Projets de développement avec démarches participatives.

## Le territoire appartient à tout le monde

Le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds entend associer les élus du législatif et la population à ses projets de développement territorial. A cet effet, il lance plusieurs démarches participatives, a-t-il annoncé hier.

A commencer, tout début juillet, par un atelier d'une semaine, qui verra des étudiants de quatre universités prestigieuses imaginer différentes pistes d'évolutions pour la ville.

La population pourra ainsi donner son avis sur les lignes directrices du développement urbanistique de la cité. Mais l'exercice ne restera pas théorique. Les élus et les habitants pourront mettre leur grain de sel sur les projets concrets découlant des choix généraux, comme le réaménagement de la place de la Gare, les politiques énergétique et de mobilité de la Ville.



On pourra mettre son grain de sel sur le réaménagement de la place de la Gare, par exemple.

ARCHIVES GUILLAUME PERRET

Première étape: du 4 au 9 juillet prochain, un atelier réunira à La Chaux-de-Fonds des étudiants en urbanisme de quatre écoles de renommée internationale: EPFL, Ecole de la chambre d'architecture de Bruxelles, Ecole de paysage et d'environnement de Montréal et Ecole spéciale d'architecture de Paris.

Des pistes d'évolution pour différents secteurs de la ville seront élaborées durant cette semaine, puis présentées au Conseil général, aux médias et à la population. L'objectif de cette première réflexion est de lancer le processus participatif en suscitant – par des idées et propositions neuves et ouvertes – le débat sur les développements à venir.

De nombreuses mesures seront mises en place pour ac-

compagner, dès l'automne, l'élaboration des lignes directrices et des planifications qui en découleront, telles que des informations régulières sur les projets, des consultations publiques, des débats, ou encore une plateforme d'échange internet. L'idée étant de donner la possibilité à chaque citoyen non seulement de suivre les réflexions sur l'avenir de sa ville, mais surtout d'y participer de manière active.

Enfin, dans ce même esprit d'échange et de visibilité, une commission législative temporaire sera créée dès l'été, et aura pour rôle de suivre et d'orienter les travaux de la Ville en matière de planifications à moyen et long terme. Elle accompagnera aussi la révision partielle du règlement d'aménagement communal.

COMM-RÉD



Visite des lieux hier après-midi: des installations au top et des apprentis à leur affaire. Les gants y compris. CHRISTIAN GALLEY

**LA CHAUX-DE-FONDS** Compétences en électroplastie au Cifom-ET.

## Centre d'excellence bilingue

CLAIRE-LISE DROZ

«Salü du!» On avait rarement entendu autant parler le suisse allemand à l'Ecole technique du Cifom. Hier après-midi au Cifom-ET de La Chaux-de-Fonds, l'électroplastie avait aboli la barrière de rösti.

Et pour cause. On célébrait une grande première: l'inauguration d'un centre unique en Suisse. Un centre de compétence qui dispense des cours interentreprises aux apprentis électroplasties et en traitement de surface (notre édition de jeudi).

Mais c'est depuis août 2010 déjà que des étudiants de toute la Suisse viennent suivre une formation à La Chaux-de-Fonds en matière de traitement de surface. Ils sont logés à l'école Pierre-Coullery, sous l'égide du Cifom. La formation est dispensée en français et allemand par les enseignants Sylvain Suter, Cédric Schmutz et Ueli Moser. «Trouver des professeurs bilingues, c'est un

vrai défi», confie Paul-André Hartmann, directeur du Cifom-ET. «Ils sont bien mieux payés dans les entreprises. C'est purement par passion qu'ils sont ici...»

Mais quand on parle de traitement de surface, encore faut-il définir ce terme. «Une montre, ou une voiture, tout le monde les voit achevées, mais on ne voit pas ce qu'il y a derrière», résume Paul-André Hartmann. Autre exemple: un fil de fer autour d'un champ va rapidement se dégrader s'il n'est pas traité. Même chose pour une clé USB. Ou pour des montures de lunettes. Pour ne pas parler de la haute horlogerie... Autrement dit, «c'est un métier de première importance. Un métier qui apporte une remarquable valeur ajoutée, mais qu'on ne voit pas. Un métier utile, et même indispensable».

«C'est un métier où on s'arrache les spécialistes!», renchérit Rolf Helbling, président de l'Association des traitements de surface. «On manque de monde! Malheu-

reusement, c'est un métier qu'on ne connaît pas assez bien.» Or, après son CFC en trois ans, un électroplaste peut prétendre, dans sa première année de travail, à un salaire de 4500 à 5000 fr. en moyenne.

Ce centre concrétise un partenariat public-privé, entre le Cifom-ET et de nombreux sponsors, budgété à quelque 450 000 fr., soit 150 000 fr. pour les collectivités publiques, 150 000 fr. de dons de la fondation (FSTS) et 150 000 fr. de dons de sponsors. «C'est la première fois que nous faisons appel aussi manifestement à des sponsors, qui répondent aussi massivement!», se félicite Paul-André Hartmann. Pourquoi? «Vu la qualité des infrastructures que nous mettons dans le panier de la mariée, il était judicieux de créer ce centre.» A prendre en compte aussi, «la passion des gens du métier, et leur volonté de s'impliquer dans cette formation».

Cela dit, le métier de galvano-

plaste, comme on dit encore, ne pâtit-il pas encore d'une mauvaise image de marque? «Aujourd'hui, il y a une quantité de règles concernant la santé au travail, et de nombreux progrès en matière de techniques.» Y compris au niveau environnement: l'école dispose d'une structure de dépollution au-dessous du bâtiment, et des entreprises spécialisées traitent les bains.

«C'est un centre qui est beau car il correspond à un besoin économique utile et nécessaire dans la région. Je pense plus particulièrement à l'industrie horlogère», relevait Jean-Pierre Brugger, directeur général du Cifom, rappelant que l'Ecole technique dispense déjà des formations à haute valeur ajoutée dans le domaine, la formation supérieure de technicien en restauration et complication horlogère «unique au monde». Sans oublier la toute nouvelle formation en design de produits horlogers dispensée par l'Ecole des arts appliqués... ●

VIE EN VILLE

## Encore un effort pour les trottoirs chauds-fonniers

De nombreux trottoirs chauds-fonniers sont dans un état déplorable. Cheminer sur certains d'entre eux, c'est risquer l'entorse ou la chute. Pour remédier à cette situation, le Conseil communal vient lundi prochain devant le législatif. Il sollicite l'approbation d'un crédit de 1,2 million pour l'entretien des trottoirs. Un premier crédit de 1,7 million de francs avait été accordé à ce titre début 2008. Ce crédit est aujourd'hui épuisé.

La situation des trottoirs chauds-fonniers est historiquement due au fait qu'une part très importante (67%) de ceux-ci appartient aux propriétaires privés des maisons qui les bordent. Le système imaginé par la commune est double. D'une part, elle encourage les propriétaires à verser gratuitement à la

Ville les trottoirs rénovés, se déchargeant ainsi pour toujours de leur entretien. La Ville prend par ailleurs à sa charge les frais de mutation engendrés par cette passation de propriété.

L'autre versant de la politique communale, c'est le subventionnement. Avant la campagne de réhabilitation volontariste entamée en 2008, il était de 50%; augmenté à titre promotionnel à 65% durant la campagne, il sera ramené désormais à 40%.

Ce taux sera suffisant, estime le Conseil communal, pour encourager le rythme d'investissement consenti par les propriétaires. La commune continuera par ailleurs à proposer aux propriétaires la possibilité de conclure un abonnement pour l'entretien des trottoirs privés. Ce qui augmente leur durée de vie. ● LBY



Les efforts conjoints de la Ville et de certains propriétaires portent leurs fruits, comme le montre ce trottoir remis à neuf en 2010. CHRISTIAN GALLEY

MÉMENTO



MUSÉE PAYSAN

**Animaux nouveaux.**

Le Musée paysan de La Chaux-de-Fonds héberge depuis aujourd'hui de nouvelles races de poules, lapins, pigeons et autres animaux. Pour les poules, on pourra voir un coq et deux poules de Rhode Island et de Wyandotte fauve naine (photo). Côté lapins, un ♂ nain de couleur Röhn et une femelle et ses petits de race doré de Saxe. Les pigeons sont représentés par des damascènes et un couple de rouleurs orientaux. En outre, on peut voir évoluer un couple de faisans de Colchide et des cailles.

BEAUX-ARTS

**Visite guidée.**

Le Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds propose, demain à 11h, deux visites guidées. Myriam Minder, historienne de l'art et spécialiste de l'œuvre de Kokoschka, parcourra l'exposition temporaire consacrée à cet artiste. Philip Maire, historien de l'art, fera partager ses choix au sein de la collection permanente. Entrée libre.

**LA CHAUX-DE-FONDS** Un collège inaugure une fresque très imagée signée Soy.

## Bellevue bombé en lettres d'or et de rêve

«C'est classe!» Clair et net, tel est l'avis de Loïc, élève de 6e année, sur la fresque signée Soy inaugurée hier dans l'enceinte du collège chauds-fonnière de Bellevue. Le jeune homme a eu le plaisir d'introduire l'artiste chauds-fonnière, revenu bomber un mur de 15 x 2,5 m, 20 ans pile poil après une de ses premières fresques sur un autre pan. La nouvelle a été composée sur la base des idées d'une dizaine d'élèves et soutenue par leur conseil. On y voit par exemple des écoliers, dont une fille rêveuse qui regarde une fée au bout de son crayon. Entre autres nombreux symboles à découvrir, une autre fille soufflant sur un pissenlit dont les pétales se transforment en papillons. ● RON



Soy, alias Gaetan Gris, reste fidèle aux lettres, essence du graffiti, mais s'est ouvert avec bonheur à la reproduction de personnages et de symboles. CHRISTIAN GALLEY

LES PONTS-DE-MARTEL

## Bien préparé, le Conseil général vote en bloc

Le Conseil général des Ponts-de-Martel n'a pas fait dans le détail, jeudi soir lors de sa séance extraordinaire. Il a accepté à l'unanimité tous les objets qui lui étaient soumis par son exécutif.

La modification du règlement pour la fourniture d'eau potable – une clarification nécessaire dans une région où des sources sont directement reliées à des immeubles – a cependant donné lieu à un amendement. Présenté par le Parti démocratique indépendant, celui-ci permet à la commune d'obliger un propriétaire à réparer une conduite même dans sa partie privée

pour éviter des fuites prolongées.

Pour garantir le chantier cette saison, le Conseil général a en outre accepté le crédit de 130 000 francs pour la réfection d'un tronçon de route de 650 m entre le Voisinage et Martel-Dernier, même s'il aurait préféré qu'on en attaque d'abord un autre à ses yeux en plus mauvais état.

Le changement des fenêtres sur une façade de l'immeuble communal Pury 3, de même que la rénovation d'un appartement à la Grande-Rue 45, suite au départ de son locataire, sont passés comme une lettre à la poste. ● RON

**NEUCHÂTEL** Une semaine d'août dans la rue, entre Moyen Age et rap.

# Les Buskers pour s'ouvrir la tête

JEAN-MICHEL PAUCHARD

La rencontre entre gens, instruments, sonorités, genres et époques – avec la rue en tant que scène et point commun – a souvent caractérisé le Buskers Festival de Neuchâtel. Avec le festival 2011, programmé du 9 au 13 août, l'agence Plateau libre et son patron Georges Grillon se proposent d'aller encore un peu plus loin. Jusqu'à Avenches. Et jusqu'à associer un ensemble de musique médiévale et une équipe de rappeurs dans un même spectacle.

Qui veut anticiper sur le 22e Buskers et dans un autre cadre que la zone piétonne de Neuchâtel pourra donc se rendre à Avenches: le festival Rock OzArènes, qui fêtera ses vingt ans cette année, accueillera des artistes du Buskers du 3 au 6 août. Il faut dire que, pour la première fois, les deux festivals n'auront pas lieu en même temps: le pavé neuchâtelois s'animerait trois jours après que le dernier riff aura résonné dans la commune vaudoise.

L'ensemble de musique et chant médiévale Flores harmonici s'alliera, pour sa part, avec le rappeur David Haerberli, dit Dayva, et avec son groupe D-verse city, pour créer «Rodolphe de Neuchâtel, troubadour et rappeur». Parce qu'il ne sera donné que les jeudi, vendredi et samedi, ce spectacle a été rangé dans la catégorie des «courtes apparitions» au Buskers. Mais il s'annonce comme l'un des plus excitants de cette semaine d'août.

Le Rodolphe qui donne son nom au spectacle n'est pas celui qui a légué son «novum castellum», Saint-Blaise et Auvernier à sa femme en avril 1011. «Premier musicien et poète neuchâte-

lois dont l'histoire ait retenu le nom, Rodolphe de Fénis-Neuchâtel est, pour son temps, ce que les rappeurs sont pour le nôtre, à la fois poète et musicien dans un genre où paroles et musiques forment un même acte», note la description officielle du spectacle. Entre la fontaine du Banneret et la cour du château, certaines de ses chansons seront interprétées à l'ancienne par les Flores harmonici, mais aussi, à leur manière, par les rappeurs et breakeurs neuchâtelois.

Les artistes qui se produiront du mardi au samedi permettront aussi, en passant de l'un à l'autre, de découvrir de multiples manières de battre le pavé: jazz-swing à capella, la marionnette Barti et ses quarante fils, de la folk-pop acoustique néerlandaise, de la musique géorgienne, du swing manouche ou l'un des pionniers du Chapman stick.

Il faudra se débarrasser de quelques idées toutes faites sur les lieux des concerts et spectacles. «Le Buskers va se redéployer», annonce Georges Grillon. Le festival utilisera ainsi neuf emplacements et pourra notamment envoyer ses artistes sur des lieux aussi stratégiques que la place Pury et la rue du Concert.

En revanche, la Cour des contes restera du côté des galeries Marval. A un, deux ou trois, avec ou sans instrument, conteuses – largement majoritaires – et conteurs promèneront leurs auditeurs, tantôt grands, tantôt moins grands, entre complicité, drôlerie et aventures initiatiques.

Le 14 août, le festival se prolongera à la Ramée, voire dans les bois alentour. Puis, le 21 août à Lignières. ●



Amarins & le gatte negre, un groupe de gypsy folk pop qui figure au programme du Buskers Festival 2011. SP

## Trente artistes ou groupes d'ailleurs et d'ici

**Du mardi au samedi:** Alex Barti, marionnettes, Danemark; Amarins & le gatte negre, gypsy folk pop, Pays-Bas; Bob Culbertson, stick, USA; Guappecarto, jazz tzigane, Italie; Godjan, swing manouche, Neuchâtel; Kawa Circus, cirque acrobatique et musical, Rajasthan (Inde); El Trio Chikiboom, swing années 30, France, Espagne, Canada; Kolchika, musique et polyphonies géorgiennes, Géorgie; Quatuor international de Paris, musique classique, France, Bulgarie, Pérou, Roumanie; La Mal Coiffée, chants à capella, France; La Squadra Zeus, musique napolitaine, France, Italie; Pullup Orchestra, fanfare hip-hop jazz, Suisse; Compagnie Sapan, danse kathak, Suisse; The Royal Squeeze Box, hommage à Queen, Grande-Bretagne, Allemagne; Tiharea, polyphonie, Ma-

dagascar; Ubuhle Be Africa, danse et musique zoulou et xhosa, Afrique du Sud; Les Vistanis; musique du Moyen Age, France.

**Cour des contes:** compagnie du Grain de Fable, compagnie de la Pie qui Chante, compagnie du Bistrot d'à Côté, Béatrice Leresche, Caroline Cortés, Christiane Givord, Claire-Anne Magnollay et Lise Baillod

**Courtes apparitions:** La Zikabilo, fanfare, jazz, chant, France; Les Petits Chanteurs à la gueule de bois, chansons à l'ancienne, La Chau-de-Fonds; Rodolphe de Neuchâtel, troubadour et rappeur, Neuchâtel; Dilem Cornélien, rock, ska, manouche, jazz, Neuchâtel; Djinbala, tzigane, jazz, chanson, Grande-Bretagne.

● COMM-JMP

## NEUCHÂTEL

### Les extrémistes renoncent

«Haha j'avais garder quelques crottes de mon chien et faire pourrir 1-2 œufs... au cas où...», annonce «Sick Boy» sur Facebook, organisateur d'une manifestation prévue ce matin à la gare de Neuchâtel. Les milieux punks et antifascistes veulent accueillir, à leur manière, les extrémistes suisses et français venus «fêter» le solstice d'été avec des bûchers et ateliers de combat (notre édition de jeudi).

La liste des participants est confidentielle sur le réseau social, mais une dizaine de membres de ce groupe «antifasciste» a déjà manifesté son intérêt dans les commentaires.

Sauf que «Sick Boy» et ses amis devront certainement emporter leurs munitions avec eux jusqu'à Cossonay (VD). Les extrémistes de l'Union nationaliste et identitaire suisse annonçaient hier l'annulation de leur rendez-vous en gare de Neuchâtel.

#### L'Unis change ses plans

«Suite à la campagne médiatique et aux oppositions judiciaires

Neuchâteloises, nous avons décidé de modifier le lieu de notre événement culturel Litha (solstice d'été). Celui-ci aura, par conséquent, lieu à Cossonay, dans la campagne lausannoise», expliquent-ils sur leur blog.

Avant de faire ses «salutations nationalistes» à ses membres et souhaiter une «joyeuse célébration aux camarades venus d'ailleurs», l'Unis blâme encore «cette société contre-culturelle, la pensée anti-fasciste suisse et européenne plus que honteuse ainsi que la liberté d'expression qui n'autorise pas les Européens de célébrer une fête traditionnelle.»

#### La police reste vigilante

Intox pour faire diversion? La police neuchâteloise estime que cette annonce «est aussi crédible que la précédente». Pascal Luthi, porte-parole des forces de l'ordre, affirme que la police maintiendra exactement la même position, suivra de près la situation ce week-end, et qu'elle «fera tout pour ne pas être surprise».

● SSA

## LA VUE-DES-ALPES

### La brocante sous le soleil

La 21e Brocante de La Vue-des-Alpes a commencé hier avec un temps ensoleillé et se terminera demain en fin de journée.

Soixante exposants sont au rendez-vous et présentent leurs différents trésors, allant des livres aux bijoux, en passant par des landaus, des meubles ou encore de la vaisselle.

Hier après-midi, de nombreu-

ses personnes se pressaient autour des différents stands. «On aime beaucoup les brocantes, on trouve toujours un tas de belles choses», raconte en souriant un couple à la retraite.

La Brocante a lieu aujourd'hui de 10 à 20 heures et demain de 10 à 18 heures sur le parking du Pré Raguel, à La Vue-des-Alpes.

● EBO



La brocante a déjà attiré du monde hier du côté de La Vue-des-Alpes.

CHRISTIAN GALLEY

## LA NEUVEVILLE

### Les autorités sur les dents

«Depuis dix jours, je passe mon temps au téléphone pour cette histoire, c'est extrêmement pénible. Surtout que j'ai l'impression que je n'ai aucun moyen d'agir.» L'histoire à laquelle fait allusion Roland Matti, maire de La Neuveville, c'est celle qui s'étalait hier sur une page d'un tabloïd romand. Sous un titre-choc: «Peur sur La Neuveville».

#### Querelle entre voisins

Ce qui, au départ, était une querelle de voisinage prend des proportions telles qu'elle mobilise, outre la commune, la préfecture du Jura bernois, le Ministère public et la police cantonale. Toutes ces instances confirment prendre l'affaire très au sérieux. Plusieurs procédures sont ouvertes à la préfecture, les deux parties en conflit sont auditionnées, mais, à l'heure qu'il est, aucune solution propre à apaiser la tension ne s'est dessinée.

Au centre de l'affaire, un homme et sa compagne, connus pour être du genre querelleur,

comme en attestent les courriers à répétition qu'ils envoient tous azimuts. Ils s'en prennent en premier lieu à leurs locataires, qui exploitent la pizzeria du rez-de-chaussée, et dont ils voudraient résilier le bail.

La police enquête sur des incidents qui se sont ajoutés aux menaces ces dernières semaines: coupure de courant et de téléseuil, colle dans les serrures, etc. Mardi soir, ce sont les vitrines de la pizzeria qui ont volé en éclats. L'établissement était fermé ce jour-là...

#### Vitres brisées

Roland Matti souligne que le conflit ne date pas d'hier, mais qu'il s'est sérieusement envenimé ces derniers temps. Pour prendre des proportions franchement surréalistes.

Ainsi, lundi, l'ami de la propriétaire de l'immeuble serait allé jusqu'à alerter quelques médias sur un soi-disant trafic de drogue international impliquant le maire!

● SDE

**SAINT-IMIER** La 28e édition de l'Imériale démarre sous de beaux auspices.

# Rues imériennes sous les étoiles



C'est dans la bonne humeur et la tête dans les étoiles que les enfants ont défilé dans les rues de Saint-Imier. La fête continue aujourd'hui et jusque tard dans la nuit. MARTA DUARTE

MARTA DUARTE

C'est reparti pour une Imériale! La traditionnelle fête de village vivement attendue par tous les Imériens chaque année à la fin du mois de juin, a débuté hier soir sur le coup de 19h30 avec le fameux cortège dit «des promotions». Une 28e édition de la manifestation qui démarre en fanfare et qui animera Saint-Imier durant tout le week-end.

## La foule au rendez-vous

Et comme chaque année, les différents stands de confections artisanales, de jouets et de nourriture ont envahi les trottoirs dès la fin de l'après-midi et appelé la foule à

descendre dans les rues. Les nombreuses tentes et bars ont également attiré le public venu se retrouver autour du verre de l'amitié, afin de partager un moment festif de grande convivialité.

## Des étoiles plein les yeux

Le thème de cette année était «La tête dans les étoiles», un thème ayant su inspirer les enfants des classes des écoles primaire et infantine, qui ont pris énormément de plaisir à défilé dans les rues bondées de personnes venues les applaudir. Et c'est donc une ribambelle de petites planètes, d'explorateurs de l'espace ou encore de stars de ciné-

ma qui ont paradé sous de vifs applaudissements et d'innombrables flashes d'appareils photos. Des costumes tant originaux que variés, qui ont séduit le public venu nombreux pour assister au défilé. «C'était un cortège

très scintillant avec des costumes variés et recherchés. Ça fait chaud au cœur de voir nos petits bouts de chou déguisés qui défilent devant tout ce monde», a confié Alexandra. Et Charles d'ajouter: «C'était très vivant, j'ai beaucoup

aimé les enfants déguisés en étoiles et en astronautes, ils ont vraiment bien joué le jeu. Et le public était présent, ça fait plaisir de voir que la fête de notre village attire autant de monde.» Le cortège a été rythmé par la fanfare des cadets et par les cliques, qui ont fait vibrer le public groupé sur les trottoirs de la rue principale.

Les festivités se sont poursuivies en musique, avec sur la scène, les musiciens de Ton sur ton suivis un peu plus tard par les rockeurs de Reverend Smith.

## L'Imériale reprend de plus belle

La fête continue aujourd'hui et jusque tard dans la nuit, avec un

programme haut en couleur et des animations pour tous les goûts. Au menu de la grande scène, un concours de déguisements, diverses prestations du groupe de danseurs de Dans-CeStyle et des concerts de Funk Alliance et de Gypsyflies. Les rues imériennes seront quant à elles animées par des démonstrations d'escrime, par de la musique celtique avec les Faustin's et par les drôleries du clown Zabrano.

C'est donc un week-end de fête et de bonne ambiance qui continue aujourd'hui à Saint-Imier, de quoi démarrer la saison estivale de la meilleure façon qu'il soit. ●

«Ça fait chaud au cœur de voir nos petits bouts de chou déguisés qui défilent devant tout ce monde.»

ALEXANDRA MAMAN D'UN ENFANT AYANT DÉFILÉ DURANT LE CORTÈGE

## MEETING ÉLECTORAL Plus de 600 personnes pour applaudir Oskar Freysinger. La tea party de l'UDC à Reconvilier

A l'image des amis de chez La-fayette, il se passe toujours quelque chose aux Galeries UDC. Surtout quand cette contrée reculée – pour les urbains – qu'est le Jura bernois, accueille Oskar Freysinger, Dominique Baettig, Adrian Amstutz et tous les autres. Sans oublier, cela va de soi, Rosine Ghawji, sémillante représentante américaine de ce Tea Party personifié par Sarah Palin.

## Le calme dehors

Organisé par l'UDC Jura bernois, ce raout électoral a vu plus de 600 personnes rallier la salle des fêtes de Reconvilier, hier soir. Soirée calme à l'extérieur, contrairement à ce qu'on pouvait s'attendre. La Gauche a en effet annulé sa manifestation à l'encontre de cette «petite sauterie de néo-nazis», selon ses propres termes. Raison officielle? Ne pas stimuler la participation de «casseurs et autres cagoules»...

Ils n'étaient certes pas cagoules, mais les cinq protestataires vaudois accourus à Reconvilier avec une poignée d'engins pyrotechniques et une batte de baseball ont bien vite été appréhendés par les forces de police. A signaler, par contre, l'acte ci-



Rosine Ghawji, du Tea Party, tenait absolument à rencontrer Oskar Freysinger. C'est fait!

BIST-STÉPHANE GERBER

toyen du médecin tavanais Biagio Greco, venu protester en compagnie de quelques amis contre la venue d'Oskar Freysinger et dénoncer dans un tract celui qui «veut écraser sous sa botte nos libertés».

Au moins, les quelque 70 policiers présents «au cas où» ont passé une soirée aussi calme qu'ensoleillée!

Tout ce qui précède n'a certes pas perturbé les organisateurs. Dame! Quand on obtient cinq minutes en

direct à «Forum», l'émission phare de la RSR, quand, surtout, la star de la politique nationale à la TV romande, Alain Rebetez, vient cligner de l'œil et filmer sa prochaine émission électorale à Reconvilier, comment ne pas se dire qu'on a réussi son coup?

Bref, même si les organisateurs pestaient hier contre ce beau temps qui aurait retenu de nombreux agriculteurs dans leurs champs, ils peuvent se déclarer satisfaits de l'affluence. Dans la foule, on recensait aussi moult élus et anciens élus radicaux, sans doute venus prendre quelques leçons d'efficacité.

Ainsi, Dominique Baettig a pu retrouver des visages familiers de sa vallée de Tavannes natale, comme Geneviève Aubry et Marc-André Houmard. Quant à Claude-Alain Voiblet, coordinateur romand de l'UDC suisse, il a sans doute retrouvé avec plaisir son village natal, quand bien même il baroude désormais en terre vaudoise.

## Une vedette américaine

Vedette américaine de la soirée, Rosine Ghawji, représentante du Tea Party, l'aile résolument populiste des Républicains, a bien vite

permis à l'assistance de constater qu'elle était née en France. Allusion à sa maîtrise de la langue de Molière. «Je suis venue remettre les pendules à l'heure. Le Tea Party n'est pas comme le décrivent les médias. Alors que l'Amérique découvre le socialisme avec Obama, qui ouvre une porte sur l'extrême gauche, nous sommes un mouvement issu du peuple pour le peuple. Le Tea Party entend ainsi renouer avec les principes fondamentaux de la Constitution.» Selon l'oratrice, cela doit signifier un minimum d'Etat et d'impôts et la liberté d'entreprise: «Nous disons non à un gouvernement qui nous dit ce que nous devons faire», a-t-elle martelé, en relevant que Tea Party et UDC avaient les mêmes valeurs. Elle a évidemment recueilli des applaudissements nourris.

«Il est là malgré les menaces et les appels anonymes», s'est réjoui Manfred Bühler en présentant Oskar Freysinger. Virevoltant comme à son habitude, le trublion valaisan a recueilli, lui aussi, de chaleureux applaudissements.

Entre pirouettes et effets de manche, il a notamment décelé une différence entre lui et Jésus: «Ce dernier, on ne l'a jamais pris en photo.» ● PAB

## TRAMELAN

### Restrictions au niveau de l'eau



Malgré les récentes précipitations, la municipalité de Tramelan a pris des mesures de restriction pour limiter la consommation d'eau. Elle a notamment interdit, jusqu'à nouvel avis, le lavage des voitures et les arrosages par des moyens mécaniques (jets) ou automatiques. De plus, les fontaines raccordées au réseau ont été arrêtées.

● MPR

## Les locaux de la patinoire bientôt assainis

Une étanchéité défailante des joints en ciment et de la silicone des douches a été constatée dans certains locaux de la patinoire de Tramelan, provoquant un dégât d'eau au niveau des sols des vestiaires de l'installation. Ainsi, le sol des quatre vestiaires et le carrelage des douches seront prochainement assainis. Les travaux seront achevés d'ici fin août pour l'ouverture de la patinoire. ● COMM

## Bons résultats pour l'«inforadar»

Fin mai, un «inforadar» a été installé à quatre endroits de la localité de Tramelan (Grand-Rue, au Saucy, à La Chaux et à la rue du 26-Mars). Il n'y a pas eu de dépassement extrême. ● RÉD

## MOUTIER

### Lauréats à l'EMSp

Près de 60 étudiants se sont vu remettre hier soir leur certificat de culture générale et de maturité spécialisée à l'EMSp de Moutier. Parmi eux (culture générale): Ludvine Gehrig (Tramelan) et Quentin Jeanneret (Saint-Imier), les deux en section travail social. Certificat de maturité spécialisé. Section santé: Eloïse Schori (Les Breuleux). Section travail social: Guillaume Santoni (Courtelary). ● RÉD



Contraste: Olivier Isler, secrétaire de l'Interprofession de la tête-de-moine, présente le guide iPad pour faire un tour ludique du Musée de Bellelay, tandis qu'un moine joue le fromager d'antan. BIST-STÉPHANE GERBER

**FROMAGE** Inauguration des nouvelles structures d'accueil et de promotion.

## Le gratin pour la tête-de-moine

YVES-ANDRÉ DONZÉ

Le nouveau logo «Tête-de-moine, fromage de Bellelay», ressemble à celui du gruyère. Mais ici, c'est la saveur de toute une région aux prairies maigres qui s'exprime désormais sur les trois sites de la fromagerie historique de Bellelay et des centres de production de Saint-Imier et de Saignelégier. Les nouvelles structures d'accueil intitulées «Autour de la tête-de-moine», ont été inaugurées hier avec le gratin politique et interprofessionnel.

Le but du nouveau concept: «découvrir la tête-de-moine dans son lieu d'origine et l'intégrer dans une offre touristique alternative et un réseau d'offres», a expliqué Olivier Isler, secrétaire de l'Interprofession de la tête-de-moine AOC. Lieu exemplaire de dynamisation touristique, le domaine de Bellelay abrite donc le Musée historique. On y pénètre comme dans

un musée rural et son lot d'objets d'époque pour la fabrication et l'affinage du fromage, et même une baratte à beurre. Mais c'est un concept didactique et ludique qui a été mis en place. Le visiteur se voit remettre un iPad sur lequel il active des films, et des données originales sur l'histoire du produit, telles les particularités herbagères, par exemple. Du moinillon qui touille la cuve jusqu'à l'invention de la girolle en passant par l'histoire de la promotion du produit, on y découvre bien plus qu'un produit. Et c'est la tête-de-moine qui parle au travers de l'iPad. La visite interactive sera aussi olfactive que tactile. Et les enfants ne sont pas oubliés.

### Tour de force

Bien entendu, les orateurs qui se sont succédé soulignent l'authenticité d'un produit, d'une région et des génies qui l'habitent. Jacques Gyax président

de l'Interprofession et de la Fédération suisse du fromage a rappelé l'importance socio-économique du phénomène. Encore faudra-t-il maintenir la qualité du fromage malgré le volume de production, développer des nouveaux marchés malgré la force du franc. «Une région ne peut perdurer que si elle produit de la valeur ajoutée», renchérit André Nietlisbach, secrétaire général de la Direction de l'économie publique bernoise. Cette valeur répond aux besoins des visiteurs constitués principalement de familles urbaines. Le directeur suppléant de l'Office fédéral de l'agriculture, Jacques Chavaz, loue une valeur collective. «Amener un ensemble de fromageries à fournir un fromage exceptionnel, voilà un tour de force que peu de filières de ce pays sont capables d'atteindre. D'autant que l'entreprise est non délocalisable.» Le ministre jurassien de l'Economie et de la coopération, Michel Probst, met

l'accent sur la plate-forme interjurassienne autour de la tête-de-moine liée à des projets en agrotourisme tel que le projet Doti. Le projet inauguré hier a coûté 60 000 fr. Il vise à quintupler le nombre de visiteurs pour atteindre les 100 000 passages d'ici 2015. Une affaire qui ne peut que tourner rond. ●

### EN CHIFFRES

**230** exploitations laitières, neuf fromageries et deux affineurs pour produire la tête-de-moine.

**100** kg d'herbe, 85 l d'eau et une digestion de 72h qu'il faut à une vache pour produire 25 l de lait, quantité pour fabriquer une tête-de-moine.

**380** places de travail générées en 2010 pour un chiffre d'affaires de 40 millions de francs et 2150 tonnes de lait dont 60% exportées dans 35 pays.

### LA CHAUX-DES-BREULEUX

## Les éoliennes prohibées!

Le 30 mai dernier, en assemblée, les citoyens des Genevez décrétaient un moratoire de dix ans relatif à l'installation d'éoliennes industrielles sur le territoire communal. Les habitants de La Chaux-des-Breuleux s'approprient à aller encore plus loin. Le vendredi 8 juillet, toujours en assemblée (20h au restaurant du Cheval-Blanc), les ayants droit avaliseront une initiative populaire exigeant la prohibition des éoliennes industrielles sur le territoire de la commune. Prohibition = interdiction à vie. Rien que ça!

Des privés sont à l'origine de cette démarche qui ne laisse planer aucun doute quant à la position des Chauliers sur un sujet qui agite les Franches-Montagnes depuis des mois. Les initiateurs ont récolté 40 signatures. Soit nettement plus que le minimum requis. Pour info, au 1er janvier 2011, La Chaux-des-Breuleux – plus petite commune du district – abritait 81 habitants. Le compte est donc plus que bon. «Ils ont même oublié de me la faire signer», s'amuse le maire Pierre Chapatte. «Mais si on m'avait présenté la pétition, je pense que je l'aurais paraphée...»

Le maire insiste sur le qualificatif «industriel»: «Si un privé entend disposer d'une petite éolienne, pas de problème. Toutefois, aujourd'hui, on va vraiment trop loin. Au départ, avec les premières éoliennes du Mont-Crosin, ça allait. Mais depuis qu'ils en ont instal-

lé des immenses, le paysage en a repris un sacré coup. Et je ne vous parle pas des trois du Peuchapatte. Celles-là ne constituent pas la cerise sur le gâteau, mais plutôt l'éolienne sur la colline! Il faut arrêter de foutre des trucs à la figure des gens sans rien leur demander. Depuis, à La Chaux-des-Breuleux, on a l'impression de vivre dans une zone industrielle!»

Il ne fait aucun doute que la modification du règlement d'organisation communale sera entérinée par le législatif chaulier. «Le rôle des autorités sera de rendre attentive l'assistance que le nouveau règlement s'appliquera uniquement sur le territoire de la commune», ajoute Pierre Chapatte. «Prenons l'exemple du Chaumont, dont une partie du territoire figure sur la commune de Saignelégier. Si cette dernière décide un jour d'y ériger des éoliennes, les citoyens de La Chaux-des-Breuleux n'auront pas un mot à dire. Et dire que la frontière entre les deux communes est à dix mètres par endroits...»

Le secteur du Chaumont, à cheval donc sur Saignelégier et La Chaux-des-Breuleux, figure parmi les sites potentiellement intéressants dans le Plan directeur cantonal. Le maire: «Oui, des promoteurs sont venus nous trouver. Sol E et RenInvest pour ne pas les nommer. Mais un conseil communal n'a rien à approuver. Il est là pour exécuter. J'ai quand même constaté que les gens de RenInvest, soit les Services industriels genevois, étaient particulièrement agressifs...»

L'altitude, sans doute. ● GST



A La Chaux-des-Breuleux, à cause des éoliennes, les habitants ont l'impression de vivre dans une zone industrielle. RICHARD LEUENBERGER

### EFEJ+

#### Le comité référendaire créé

Raoul Jaeggi est un homme de parole. Le député suppléant PDC de Bassecourtois avait brandi la menace d'un référendum mercredi à la tribune du Parlement jurassien après que les députés aient accepté un crédit de 11 millions de francs, finalisant la création de l'Efej+ (Espace formation emploi Jura) et son déménagement de Bassecourtois à Courtételle (notre édition de jeudi). On a appris hier qu'un comité référendaire a été créé. Il compte une dizaine de personnes et est présidé par Gabriel Beuchat (Porrentruy). Ledit comité dispose de 60 jours après publication de l'arrêté dans le Journal officiel pour récolter 2000 signatures. Rien n'est dit donc dans ce dossier. ● GST

### MÉMENTO

#### SAIGNELÉGIER

**Jazz, concert et lectures.** En marge de la rétrospective consacrée à Gérard Tolck (à voir jusqu'au 7 août), la formation zurichoise du Billiger Bauer se produira ce soir au café du Soleil à Saignelégier (21h). Les Alémaniques présenteront notamment un programme qui rendra hommage au grand peintre jurassien par la création d'une composition qui lui est spécialement dédiée. Aussi, Pierre Louis Péclat et Jean Firmann proposeront quelques lectures qui résonneront avec le travail, les toiles ou l'esprit de l'artiste.

#### SAINT-URSANNE

**«Hola España».** Un concert de musique flamenco et orgue est donné ce soir à la collégiale de Saint-Ursanne par le groupe de trois musiciens «Hola España» Tierra y Aire. Cet événement s'inscrit dans le cadre des Tribunes baroques.

#### DELÉMONT

**Première.** Aujourd'hui se tient pour la première fois la fête de la ville de Delémont. Animations et concerts se succéderont dans la cour du château dès 17 heures jusqu'à 3 heures du matin.

#### LES REUSSILLES

**Portes ouvertes.** Une journée portes ouvertes est organisée aujourd'hui dès 13h30 chez Medianimal aux Reussilles.

### SLOW UP JURA

## La voiture au garage

Plus de 25 000 cyclistes, patineurs et marcheurs – au féminin comme au masculin – sont attendus dans la région de Delémont demain pour le 3e Slow up Jura. Les organisateurs de la fête de la mobilité douce s'attendent à un grand succès populaire, comme lors des deux premières éditions de 2009 (20 000 spectateurs) et 2010 (30 000).

#### Animations et village d'accueil à Delémont

De 10h à 17 heures, sur un parcours de 34 km fermé à la circulation automobile, les participants vivront une journée de découverte et de loisirs. Le tout sous un soleil qui s'annonce particulièrement présent.

Le parcours du Slow up, aussi appelé Agglo'balade, traverse Delémont, Courroux, Vicques, Courrendlin, Châtillon, Courtételle, Courfaivre, Bassecourtois et Develier. Partout, les sociétés locales ont joué le jeu.

Grâce à leur engagement et à celui des entreprises et institutions partenaires, l'animation devrait être riche. Un village d'accueil prendra ses quartiers sur la place de la Gare à Delémont. Mais à l'instar de ce qui se passe dans tous les Slow up, les participants peuvent rejoindre ou quitter le parcours en tout point. ● COMM-RÉD

### INFO+

Plus de renseignements: [www.slowup.ch](http://www.slowup.ch)

### SAIGNELÉGIER

#### Nouvelle assistante pastorale instituée

Dominique Constantin sera instituée assistante pastorale par Mgr Martin Gächter demain à l'église de Saignelégier (15h). L'enseignante de formation, native de Vermes, œuvrera dans l'Unité Saint-Jean - La Courtine où elle a accompli son année de stage pastoral et où elle poursuivra son ministère au moins une année encore. ● RÉD

### CANTON DU JURA

#### La Loro verse plus d'un million

La délégation jurassienne à la Loterie romande (Loro) a procédé à la deuxième répartition pour 2011. Cinquante-cinq projets d'utilité publique ont ainsi bénéficié de 1 046 500 francs. ● COMM-RÉD

**L'EXPRESS art** **L'Impartial art** **présentent**

**13 - 28 août 2011**  
 Grange aux Concerts, Evologia, Cernier, Neuchâtel (CH)  
 Saline royale, Arc et Senans (F)  
 Parc régional Chasseral, Berne-Neuchâtel (CH)

**LES JARDINS MUSICAUX**

Les maîtres de l'improvisation

**Sylvie Courvoisier** piano  
**Mark Feldman** violon  
 mercredi 24 août

**Samuel Blaser** trombone  
**Marc Ducret** guitare  
 vendredi 26 août

[www.jardinsmusicaux.ch](http://www.jardinsmusicaux.ch)

ne.ch  
 PIGROUP  
 Avec le soutien de la Loterie Romande  
 Région Val-de-Ruz

**DIVERS**



**FCM sarl**

Vous construisez ou rénovez votre maison? Vous cherchez la salle de bains de vos rêves? Carrelage, baignoires, lavabos, robinetterie, colonnes et parois de douche, meubles, radiateurs, WC: faites votre choix chez FCM avec, en plus, l'expérience et les conseils de professionnels à votre service. Exposition permanente du lundi matin au samedi à midi.

**FCM. Votre chez-soi se trouve chez nous!**

[www.fcmsarl.ch](http://www.fcmsarl.ch)

FCM Sarl • Rue Paul-Charmillot 72 • 2610 Saint-Imier • T 032 941 48 16 • info@fcmsarl.ch

**La famille M. est pauvre.**



**Mais cela ne se voit pas.**

Car la famille M. s'efforce d'avoir l'air convenable. Monsieur, en tant que magasinier, gagne tout simplement trop peu. Madame doit donc aussi travailler. Et placer ses enfants à la garderie. A la fin du mois, dans la famille M. on n'a pas grand-chose à mettre sur la table, à part les factures non payées...

La famille M. n'est qu'un exemple. Mais la pauvreté existe vraiment.



**CARITAS** Neuchâtel  
[www.caritas-neuchatel.ch](http://www.caritas-neuchatel.ch)

**ENSEMBLE AU QUOTIDIEN**  
**L'Impartial**  
 LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

**Profitez dès maintenant de notre offre d'été**  
**2 mois pour Fr 30.- et recevez**  
**2 entrées aux piscines de votre choix!**

En partenariat avec

**les sports nid-du-crô**  
 PISCINES DU NID-DU-CRÔ - NEUCHÂTEL  
[www.lessports.ch](http://www.lessports.ch)

**PISCINES DES MÉLÈZES ET DES ARÊTES**  
 LA CHAUX-DE-FONDS  
<http://cdf-sports.ne.ch>

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 METROPOLE HORLOGÈRE  
 URBENMETROPOLE  
 METROPOLE OROLOGÈRE  
 WATCHMAKING METROPOLE

**Par internet:**  
[www.arcinfo.ch/offre-ete](http://www.arcinfo.ch/offre-ete)

**L'Impartial** ENSEMBLE AU QUOTIDIEN  
 LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

**Profitez dès maintenant de notre offre d'été**  
**2 mois pour Fr. 30.- et recevez**  
**2 entrées aux piscines de votre choix!**

Je profite de l'offre d'été à L'Impartial

Je choisis mes 2 entrées aux piscines de mon choix:

Piscines du Nid-du-Crô, Neuchâtel     Piscines des Arêtes et des Mélèzes, La Chaux-de-Fonds

Mes coordonnées:

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_ NPA/Lieu: \_\_\_\_\_  
 Téléphone: \_\_\_\_\_ Tél. mobile: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_ Date de naissance: \_\_\_\_\_  
 Lieu et date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

**A découper et à retourner à:**  
 SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale; 2302 La Chaux-de-Fonds  
 Offre promotionnelle non-cumulable avec d'autres actions durant l'année en cours. Valable pour les non abonnés domiciliés en Suisse.

## LE MAG

JEUX VIDÉO  
Exploration sensorielle

«Child of Eden» est un jeu inclassable, ressemblant à une expérience onirique. Une sorte de trip sous LSD numérique.

PAGE 16



## CENTRE D'ART NEUCHÂTEL

## Lénine est mort, vive Rocky



Le phénomène de la Turbo sculpture vu par Aleksandra Domanovic. SP

Sur la place Lukiskiu de Vilnius, exit la statue de Lénine, jetée à bas de son piédestal en août 1991. Aujourd'hui, c'est un bronze à l'effigie de Frank Zappa qui voisine avec le vide laissé par la destruction du monument glorifiant le leader soviétique. La force identitaire des statuaires, leur charge symbolique, leur destin tributaire des bouleversements de l'histoire servent de fils rouges à l'exposition d'art vidéo qui s'ouvre aujourd'hui au Centre d'art Neuchâtel.

Sous le titre «Les cadeaux du présent», quatre artistes proposent leurs visions d'un monde à reconstruire: Anri Sala, Aleksandra Domanovic, David Maljkovic, Deimantas Narkevicius. Quatre créateurs inspirés par l'effondrement du bloc soviétique et les ersatz idéologiques, culturels, artistiques mis en place en autant de produits de substitution.

## Turbo sculpture décalée

La plus jeune de la bande, Aleksandra Domanovic, tout juste 30 ans, artiste slovène née en Serbie et Berlinoise d'adoption, propose un regard décalé sur la Turbo sculpture. Ce mouvement en plein essor dans les pays de l'ancien bloc de l'Est, intègre un fatras de figures hollywoodiennes telles que Tarzan ou Rocky, dans la création musicale et artistique régionale.

## L'art pour oublier la guerre

Dans une saisissante vidéo, le cinéaste albanais Anri Sala, 37 ans, montre comment l'art a investi la ville dévastée de Tirana, les maisons d'un quartier entier ayant été repeintes de couleurs vives. Sala balade sa caméra d'une poésie poignante au fil des rues défoncées en une interrogation lancinante quant à la fragilité de ce décor presque trop joyeux pour perdurer.

A travers l'histoire d'un mémorial désaffecté, transféré dans un décor futuriste, David Maljkovic, vidéaste de 38 ans vivant entre Zagreb et Berlin, s'interroge sur le destin des monuments emblématiques d'une idéologie obsolète.

Enfin, Deimantas Narkevicius, Lituanien de 47 ans, utilise l'histoire de son pays comme matériau premier à des œuvres articulées autour de la manipulation d'images. Ainsi, il filme à l'envers le déboulonnage d'une statue de Lénine devant une foule en liesse, laissant croire que c'est l'installation du monument qui provoque la joie des spectateurs.

## «L'Est n'est plus à l'Est...»

Le quatuor d'artistes est issu des «ex-pays de l'Est». Pourtant, l'exposition aurait pu avoir bien d'autres champs de rupture. Tel le Printemps arabe. Arthur de Pury, commissaire de l'exposition avec Marie Villemin et Marie Léa Zwahlen: «Cette notion d'Europe de l'Est fantomatique, inventée par l'Occident, persiste-t-elle uniquement en raison de notre incapacité à définir de nouveaux termes susceptibles de saisir le présent? L'Est n'est plus à l'Est, il est en Orient...» Vingt ans après la destruction des statues de Lénine, n'était-ce pas un autre monument qui volait en éclats sur la place de la Perle, le 18 mars 2011, au Bahreïn?

Mais là, c'était sur ordre du gouvernement qu'une sculpture abstraite, devenue l'emblème de la révolution, était fracassée à coups de marteaux-piqueurs...

● CATHERINE FAVRE

## INFO

Neuchâtel, CAN A voir jusqu'au 24 juillet. Le 2 juillet à 18h, dans le cadre du Festival du film fantastique, présentation du travail d'Aleksandra Domanovic; dès 23h, Caves du Palais, techno party selon une œuvre d'Aleksandra Domanovic, www.can.ch

**TOURNÉE** Le cirque Knie est accueilli avec enthousiasme en terre romande.

## «Quelques heures enchantées dans notre monde fascinant»



Les Starbugs, un trio bernois qui allie le comique et la performance physique. SP

## ELODIE BOTTERON

«Vive le cirque!», tel est le thème de la 93<sup>e</sup> tournée du cirque Knie et c'est jeudi soir à Delémont qu'avait lieu la première en terre romande. L'enthousiasme du public a démontré encore une fois que le cirque national ne sait pas décevoir.

C'est avec des étoiles plein les yeux et des souvenirs plein la tête que les spectateurs sont rentrés chez eux. La représentation a enthousiasmé le public à de nombreuses reprises et a même provoqué une standing ovation lors du final. Réaction qui a beaucoup touché les artistes et la direction du Knie: «Le public était super, il a très bien réagi, j'étais extrêmement étonné», a

constaté Frédy Knie junior après le spectacle. C'est effectivement des numéros hauts en couleur et en émotions que le cirque national présente dans cette tournée 2011, fidèle à la promesse faite au début du spectacle par le célèbre Monsieur Loyal dans sa redingote rouge immaculée: «Passez quelques heures enchantées dans notre monde fascinant!».

Les acrobates se suivent, mais ne se ressemblent pas: pyramides humaines, flic-flac ou encore contorsions. Un pas de deux à cheval, un show époustouflant de sangles aériennes, une troupe d'équilibristes dont l'un des membres ne semble se déplacer que sur la tête. Sans oublier le dressage, spécialité de la famille Knie: les équadés, maniés par

Frédy Knie junior et Mary-José Knie, mais aussi les lamas de Maycol Errani. Et bien sûr, les inévitables éléphants d'Asie, sous la direction de Franco Knie junior avec la participation de son fils de cinq ans. Ce dernier quitte la piste en faisant rêver tous les enfants du public, car porté par la trompe d'un éléphant.

Deux des grandes nouveautés de la tournée ont encore ravi le cœur de l'audience. L'artiste chinois Zhang Fan a subjugué par sa maîtrise de l'équilibre sur un fil souple. Et le trio bernois Starbugs, qui pratique une discipline appelée sport comique rythmé, a lui aussi conquis les spectateurs avec des numéros de mimes, sur fond de danse hip-hop, plus co-

casses les uns que les autres. Accueil romand vécu avec un certain soulagement pour la direction du Knie: «Les Starbugs sont inconnus en Suisse romande, mais le public a apprécié, donc on est très content», conclut Frédy Knie junior.

En effet, après plus de deux heures de rires, d'applaudissements et surtout d'émerveillement, le public semble quitter à regret le chapiteau, tout en songeant sans aucun doute, «vive le cirque!».

## INFO

Prochaines dates: La Chaux-de-Fonds, place des Forains, aujourd'hui à 20h, demain à 14h30 et 18h. Neuchâtel, place du Port, 28 et 30 juin, 1er juillet à 20h; 29 juin à 15h et 20h.

## Examen de passage réussi pour les Starbugs

## Qui sont donc les Starbugs?

Notre groupe existe depuis treize ans, nous venons du même village près de Berne et nous faisons partie du même club de gymnastique. On a ensuite commencé le break-dance, puis ajouté des morceaux rigolos, pour finalement faire maintenant moins de danse et plus de comédie.

## Où trouvez-vous l'inspiration pour vos numéros?

L'inspiration vient d'une blague qu'on nous raconte ou d'une musique qu'on entend, qui nous donne envie de créer quelque chose. Parfois ce sont aussi la régie

ou les artistes qui nous donnent des idées.

## Comment vivez-vous cette tournée avec le cirque Knie?

Travailler dans un cirque est très différent de jouer dans une salle. Le terrain ou encore l'acoustique sont différents, il y a un public à 360 degrés et des garçons de piste! Mais ça se passe bien.

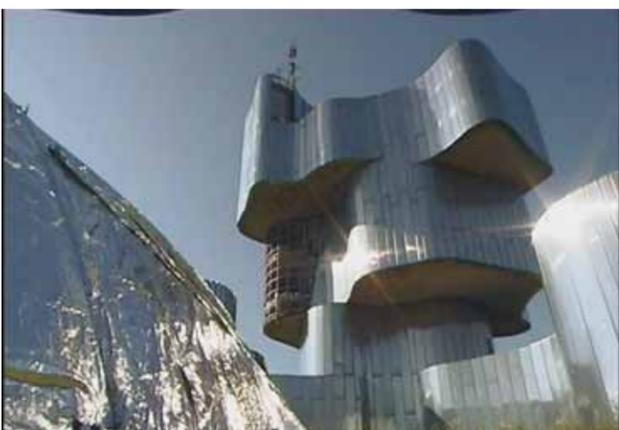
## Delémont était votre première date romande, quelles sont vos impressions?

On était un peu stressé cet après-midi car on propose toujours de nouvelles choses et on ne sait jamais comment ça va se passer

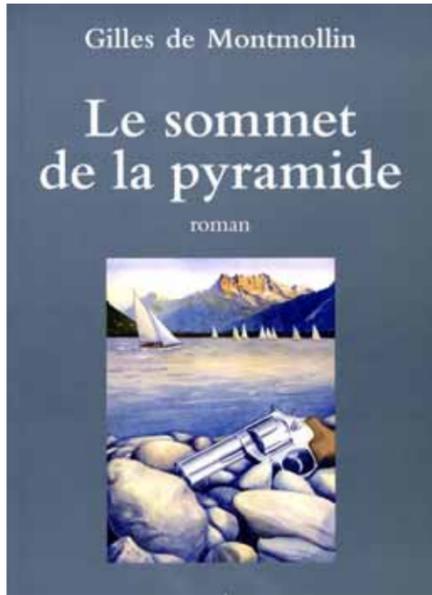
et comment le public va réagir. Mais c'est bien allé, nous sommes contents.

## Vous êtes très connus en Suisse allemande, mais peu en Suisse romande; voyez-vous le cirque Knie comme un tremplin pour cette région?

C'est vrai que nous sommes beaucoup allés en Europe, et dans le reste du monde, mais très peu en Romandie. Mais après la réaction positive de ce soir, on espère pouvoir revenir en Suisse romande pour d'autres shows. Mais ça ne serait qu'un effet positif de la tournée, nous avons surtout décidé de participer car nous aimons le cirque. ● EBO



Scène futuriste pour un mémorial désaffecté, par David Maljkovic. SP



Editions Mon Village SA

– C'est peut-être la raison pour laquelle tu t'es lancé dans la peinture, tu ne crois pas? Tu cherches autre chose...

– Oh, un violon d'Ingres n'est qu'un palliatif. Ça pourrait être la politique, le sport à hautes doses, la voile... Mais fondamentalement, on ne résout rien.

– Non, on ne résout rien de cette manière. Même la voile, ce n'est plus tout à fait la passion... Un délasserement, peut-être... Parce que je suis las de quoi? Quand même pas de la vie!

– Ma parole, on est tous les deux en pleine crise de la quarantaine! Allons, Giacomo, ça passera!... Mademoiselle, vous nous remettez un demi, s'il vous plaît!

\* \* \*

Le lendemain, je suis allé raconter mon histoire à la police. Ils m'ont interrogé longuement, sur le yo surtout. Évidemment, ils voulaient l'identifier. Eux non plus n'ont pas paru surpris que je n'aie pas séparé le couple. Ils ont dû en voir d'autres.

4

Vieux d'une quarantaine d'années, l'immeuble est très banal. Dans ce matin sans couleur, il est carrément moche. Comme le dit un ami architecte, actuellement les constructions des sixties ne sont pas très tendance. J'ai cependant fini par l'aimer. L'habitude, sans doute.

Au premier, le bâtiment abrite les locaux de Milliquet Consulting. Située à Gland, à mi-chemin entre Lausanne et Genève, l'entreprise qui m'emploie profite d'une région dynamique pour offrir ses services.

– Salut Sylvie!  
– Giacomo! La secrétaire-réceptionniste me gratifie de son sourire matinal. Jacques veut te voir immédiatement, continue-t-elle. Il t'attend avec Paul dans son bureau.

– Trente secondes, le temps que je dépose mes affaires...

Un coup discret à la porte blanche et j'entre sans attendre la réponse. Jacques Milliquet, le patron, est assis à la table de conférence. Proche de la soixantaine, la chevelure gri-

sonnante mais vigoureuse, il arbore un embonpoint jovial. Avec lui, un individu blond, mince, d'apparence encore très jeune: Paul Fraser, un Anglais, partenaire du cabinet international Watson & Norton, qui nous a rachetés. Mon chef me tend la main sans se lever.

– Assieds-toi, Giacomo.

Le blondinet me fait un discret hello. Je n'aime pas ses airs trop sûr de lui. Je l'ai baptisé l'homme qui a tout compris. Le problème, c'est qu'une personne bien intentionnée le lui a rapporté.

– Tout d'abord félicitations pour tes deux contrats de l'autre jour! Tu marches fort, on dirait...

– Inespéré, renchérit Paul.

Il me toise, condescendant.

– Inespéré, continue-t-il, mais pas suffisant pour votre team, Giacomo. Vous vous êtes assuré du travail pour les deux prochains mois. Mais ce n'est pas assez pour Michel... Sourire mielleux.

Il m'explique que le bureau doit prendre une autre dimension, traiter des mandats plus importants, chasser du gros gibier. Or, pour cela Michel, mon collaborateur, n'est pas qualifié. Très bien pour trouver un technicien, un support utilisateur, une secrétaire... Mais ce n'est plus notre créneau. De toute manière, ces derniers mois il n'a plus vendu grand-chose.

Je prends la nouvelle comme un poing dans l'estomac. D'accord, je m'y attendais un peu. Jusqu'à la signature de mes deux récents contrats. Là, j'étais sûr d'avoir sauvé le poste. Touché aux tripes, je défends vivement mon collègue:

– Vous ne l'avez pas connu avant les problèmes de sa fille. Mais elle est en passe de trouver une solution, vous savez. Il va redémarrer très fort. C'est le genre qui inspire d'emblée confiance aux clients, avec ses airs de papy, un peu paysan. Et puis on ne peut pas licencier quelqu'un qui a tellement fait pour la maison... Il a démarré avec Jacques. D'ailleurs l'entreprise fait des bénéfices...

Paul m'écoute avec une patience affectée. Mes propos ont autant de prise sur lui que l'eau sur les plumes d'un canard. Jacques est plus ennuyé. Il évite mon regard. L'English m'interrompt d'une voix douce:

– A votre avis, Milliquet Consulting ne doit pas faire de bénéfices? Et j'y ai investi mon propre argent dans un but philanthropique? Pour soutenir l'économie de votre beau pays? Sincèrement, je suis flatté des nobles pensées que vous me prêtez. Le salaud maîtrise bien notre langue. Il sait choisir ses mots.

– Mais j'ai peur de vous décevoir, poursuit-il. Je suis ici pour faire des profits, gagner beaucoup d'argent. Et vous aussi, Giacomo... Ne secouez pas la tête. Vous avez vu votre costume, votre voiture, votre montre? Nous sommes faits pour nous entendre...

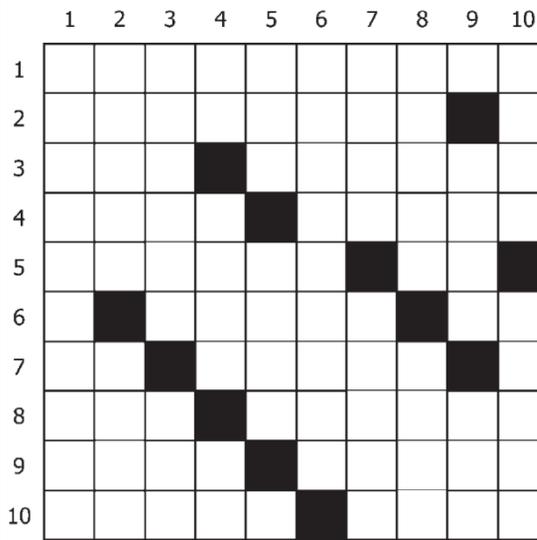
– Pas si vous licenciez Michel.

Un instant, il me dévisage froidement.

– Vous savez ce qui se passe lorsqu'un chef ne s'entend pas avec l'un de ses employés? Soudain je suis très calme. Ça devient sérieux.

Je ne réponds pas.

Il finit par sourire. Un sourire sans chaleur. (A suivre)



Solutions du n° 2109

**Horizontalement** 1. Cleptomane. 2. Outrancier. 3. Niaise. Gus. 4. Tris. Surfe. 5. Ré. Evite. 6. Trémolo. 7. Tee. Repère. 8. Ictus. Item. 9. Oh. Remet. 10. Numérisées.

**Verticalement** 1. Contrition. 2. Luire. Echu. 3. Etai. Têt. 4. Priser. Ure. 5. Tas. Verser. 6. Onésime. Mi. 7. MC. Utopies. 8. Aigrette. 9. Neuf. Ore. 10. Erses. Emus.

## HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : vous n'avez pas le cœur disponible à l'amour en ce moment. Votre esprit est trop préoccupé par des problèmes matériels. **Travail-Argent** : un entretien concernant les finances ne donnera pas les résultats escomptés. Ce n'est que partie remise. **Santé** : belle vitalité.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : gare aux tensions avec votre partenaire ! Vous aurez une fâcheuse tendance à camper sur vos positions. Vous vous sentez insatisfait et incompris. **Travail-Argent** : à force de vouloir entreprendre trop de projets en même temps, vous risquez fort de n'en mener aucun à bien. **Santé** : bonne endurance.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : vous ne serez pas prêt à faire des efforts pour stabiliser votre vie amoureuse. Prenez votre temps.

**Travail-Argent** : vos rapports avec vos collègues seront excellents et placés sous le signe de l'amabilité. **Santé** : vous devez évacuer une grande tension nerveuse pour retrouver la forme.

CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : célibataire, vous pourriez faire une rencontre qui vous amènera à changer vos projets. **Travail-Argent** : ne vous laissez pas emporter par une frénésie de dépenses, ou la fin du mois pourrait être particulièrement difficile. **Santé** : le manque de sommeil se fera sentir.

LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : il serait dommage de rester enfermé chez vous, des satisfactions sont à portée de cœur, à vivre tout simplement. **Travail-Argent** : vous devrez dépasser un obstacle avec pondération. Votre patience sera appréciée. Évitez de tenter votre chance aux jeux de hasard. **Santé** : bonne.

VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : votre entourage risque de vous reprocher votre manque de disponibilité. Vous aurez du mal à garder votre calme et à trouver la sérénité. **Travail-Argent** : vous aurez des idées innovantes mais réalistes. Faites-en profiter votre entourage professionnel sans attendre. **Santé** : tout va bien dans ce domaine.

BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : vos amours sont au beau fixe, vous aurez l'art et la manière d'exprimer vos émotions. **Travail-Argent** : le travail vous sera moins pénible. Profitez-en pour vous pencher sur les points difficiles. **Santé** : migraines possibles. L'idéal serait de faire un peu de relaxation pour évacuer la tension nerveuse.

SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : célibataire, une rencontre faite récemment pourrait vous apporter la stabilité dont vous rêvez. **Travail-Argent** : votre motivation est grande. Au travail, vous faites de gros efforts pour rattraper le retard accumulé. Il serait préférable de ne rien entreprendre de nouveau. **Santé** : bon tonus.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : attention aux déboires sentimentaux ! Vous aurez besoin de nouveauté, de changement, et votre partenaire accusera le choc. **Travail-Argent** : toutes les recherches ou expériences que vous ferez pendant cette journée auront des répercussions positives. **Santé** : vous avez besoin de vous relaxer.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : une rencontre marquante est possible pour ceux qui sont encore libres. Ce n'est pas le moment de vous replier sur vous-même. **Travail-Argent** : il y aura des priorités dont il faudra tenir compte. Vous devez répondre à certaines attentes. **Santé** : la fatigue se fait sentir.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : vous éprouvez des besoins passionnels ignorés depuis longtemps. Mettez-vous à l'écoute de vos désirs ! **Travail-Argent** : c'est le moment de donner votre point de vue et mettre tout en œuvre pour tenter de faire aboutir des alliances commerciales ou financières. **Santé** : vous ne manquerez pas de dynamisme.

POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : les rapports avec votre partenaire seront de plus en plus compliqués. **Travail-Argent** : gérez votre budget avec le maximum de sérieux et tenez compte d'éventuels imprévus. Vous pourrez ensuite envisager certaines dépenses pour vos loisirs. **Santé** : c'est la forme.

Notre engagement

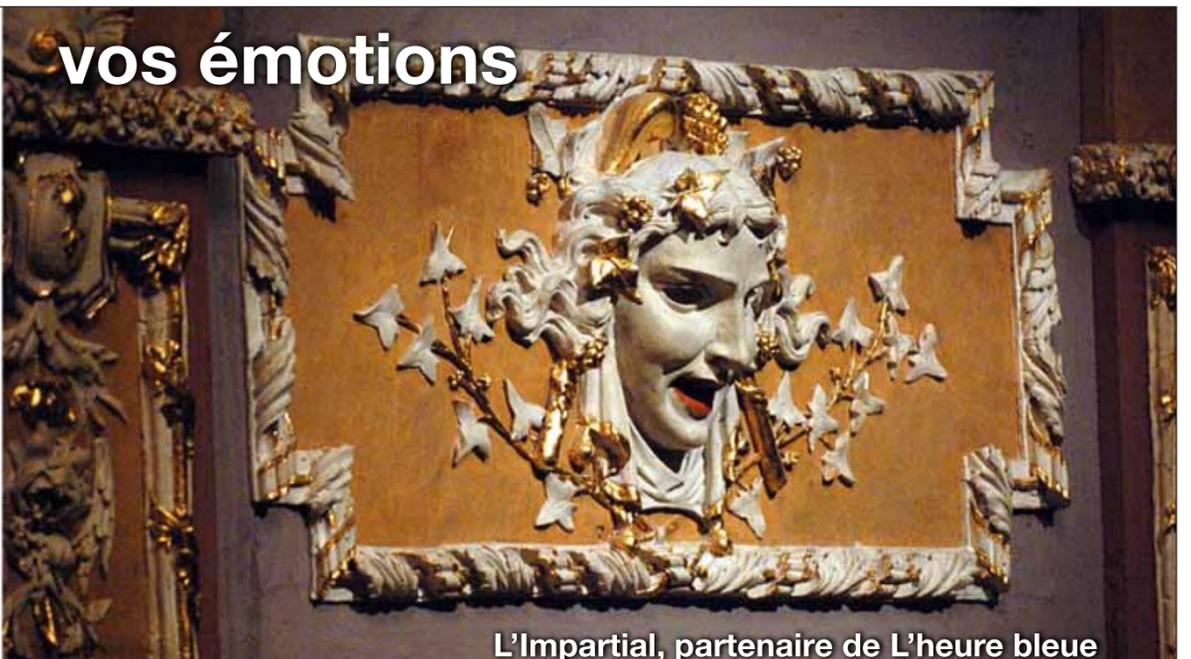
vos émotions

Ensemble au quotidien

L'Impartial

Le plaisir d'être informé

MCM



L'Impartial, partenaire de L'heure bleue



**Eden**

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920

**L'affaire de Rachel Signer**

1re semaine - 14/16

**Acteurs:** Sam Worthington, Helen Mirren.  
**Réalisateur:** John Madden.  
EN PREMIÈRE SUISSE! Un ancien agent du Mossad qui a pris part à une mission secrète il y a trente ans pour capturer et faire juger un criminel de guerre nazi, doit retourner en Europe de l'Est pour revivre le traumatisme lié à ces événements et découvrir la vérité.  
**VF SA au MA 14h30, 17h30, 20h15. SA 22h45**

**Plaza**

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920

**Kung Fu Panda 2**

3e semaine - Pour tous/7

**Réalisateur:** Jennifer Yuh Nelson.  
EN DIGITAL 3D - Suite du film d'animation à succès dans lequel un panda balourd tente d'apprendre les arts martiaux.  
**VF SA au MA 14h, 16h15, 18h30, 20h45**

**The hangover part II - Very bad trip2**

5e sem. - 16/16

**Acteurs:** Ed Helms, Bradley Cooper, Zach Galifianakis. **Réalisateur:** Todd Phillips.  
Suite de l'éponyme comédie à succès se déroulant cette fois-ci en Thaïlande.  
**VF SA 23h**

**Scala 1**

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

**Pirates des Caraïbes 4 - La fontaine de jouvence**

6e semaine - 12/12

**Acteurs:** Johnny Depp, Penélope Cruz. **Réalisateur:** Rob Marshall.  
DIGITAL 3D - Le capitaine Jack Sparrow se retrouve embarqué dans un voyage inattendu à la recherche de la légendaire Fontaine de Jouvence...  
**DERNIERS JOURS! VF SA au LU 20h30**

**Transformers 3: la face cachée de la lune**

1re semaine - 12/12

**Acteurs:** Rosie Huntington-Whiteley, Shia LaBeouf. **Réalisateur:** Michael Bay.  
EN AVANT-PREMIÈRE! EN DIGITAL 3D!  
Mardi 28 juin 2010 au cinéma Arcades, à Neuchâtel et au cinéma Scala, à La Chaux-de-Fonds à 20h30! 3e volet de Transformers, se déroulant cette fois sur la Lune.  
**VF MA 20h30**

**Rio**

11e semaine - Pour tous/7

**Réalisateur:** Carlos Saldanha.  
EN DIGITAL 3D - Vivant confortablement dans sa cage, un perroquet américain va bientôt se rendre à Rio de Janeiro.  
**DERNIERS JOURS! VF SA au MA 15h45**

**Le chat du rabin**

4e semaine - 7/14

**Acteurs:** François Morel, Maurice Bénichou. **Réalisateur:** Joann Sfar.  
DIGITAL 3D - Alger, années 1920. Le rabbin Sfar vit avec sa fille Zlabya, un perroquet bruyant et un chat espiègle qui dévore le perroquet et se met à parler pour ne dire que des mensonges. Le rabbin veut l'éloigner. Mais le chat, fou amoureux de sa petite maîtresse, est prêt à tout pour rester auprès d'elle... même à faire sa bar mitsva! Le rabbin devra enseigner à son chat les rudiments de loi mosaïque! Une lettre apprend au rabbin que pour garder son poste, il doit se soumettre à une dictée en français. Pour l'aider, son chat commet le sacrilège d'invoquer l'Éternel. Le rabbin réussit mais le chat ne parle plus. On le traite de nouveau comme un animal ordinaire. Son seul ami sera bientôt un peintre russe en quête d'une Jérusalem imaginaire où vivaient des Juifs noirs. Il parvient à convaincre le rabbin, un ancien soldat du Tsar, un chanteur et le chat de faire avec lui la route coloniale...  
**DERNIERS JOURS! VF SA au MA 18h**

**Scala 2**

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

**Limitless**

3e semaine - 16/16

**Acteurs:** Robert De Niro, Bradley Cooper. **Réalisateur:** Neil Burger.  
Un écrivain essaie une nouvelle drogue censée décupler les facultés intellectuelles. Celui-ci devient célèbre grâce à la substance mais bien vite des effets secondaires apparaissent...  
**VF SA au MA 20h15**

**Une séparation**

3e semaine - 16/16

**Acteurs:** Leïla Hatami, Peyman Moadi. **Réalisateur:** Asghar Farhadi.  
OURS D'OR BERLIN 2011! Lorsque sa femme le quitte, Nader engage une aide-soignante pour s'occuper de son père malade. Il ignore alors que la jeune femme est enceinte et a accepté ce travail sans l'accord de son mari, un homme psychologiquement instable...  
**VO s-t fr/all SA au MA 15h15, 17h45**

**Scala 3**

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

**Low cost**

1re semaine - 12/12

**Acteurs:** Jean-Paul Rouve, Judith Godrèche, Gérard Darmon. **Réalisateur:** Maurice Barthélémy.  
PREMIÈRE VISION! Excédés par une attente de 8 heures dans un avion dont la clim est en panne, les passagers du vol Low Cost Djerba-Beauvais sont prêts à tout pour rentrer chez eux. Même à décoller sans le pilote...  
**VF SA au MA 15h30, 20h15**

**L'arbre de vie**

6e semaine - 12/14

**Acteurs:** Brad Pitt, Sean Penn. **Réalisateur:** Terrence Malick.  
PALME D'OR FESTIVAL DE CANNES 2011! - Jack grandit entre un père autoritaire et une mère aimante, qui lui donne foi en la vie. La naissance de ses deux frères l'oblige bientôt à partager cet amour incondicional, alors qu'il affronte l'individualisme forcené d'un père obsédé par la réussite de ses enfants.  
**VF SA au MA 17h30**

**ABC**

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

**Silent Souls**

14/14

**Réalisateur:** Aleksei Fedorchenko  
A la mort de son épouse Tanya, Miro décide de l'inhumer selon la tradition des Mériens au bord de la Volga. Il demande à Aïst de l'accompagner dans ce périple; un voyage où les deux hommes se rappellent et revivent les moments forts de leur vie avec elle.  
**DERNIERS JOURS! VO s-t fr/all DI, MA 20h45**

**The Hunter**

16/16

**Réalisateur:** Rafi Pitts.  
Ali est veilleur de nuit à Téhéran et vit à contretemps de sa femme et de sa fille. Lorsqu'elles disparaissent dans les émeutes qui secouent la ville, il devient chasseur, poursuivant froidement de sa haine un ennemi insaisissable, caché au cœur des villes comme en lui-même.  
**DERNIERS JOURS! VO s-t fr/all DI 18h15**

**Le cerveau**

12/12

**Acteurs:** Jean-Paul Belmondo, Bourvil. **Réalisateur:** Gérard Oury.  
OPEN AIR. Le célèbre casse du train blindé par deux équipes de choc: d'un côté, le cerveau, criminel de génie et de l'autre, Arthur et Anatole, charmants branquignols. Un classique du film de cambriolage sur la place des Brigades Internationales. Entrée libre.  
**VF SA 22h30**



Un nouveau réveil agité pour les personnages allumés de «Very bad trip 2». SP

**RÉGION**

**NEUCHÂTEL**

**APOLLO 1, 2, 3** (0900 900 920)  
**Pirates des Caraïbes 4: la fontaine de jouvence**  
Sa-ma 14h30, 17h30, 20h30. 12 ans. De R. Marshall  
**X-men: le commencement**  
Sa 23h30. 12 ans. De M. Vaughn  
**The hangover part II - Very bad trip 2**  
Sa-ma 16h, 20h15, Sa 22h45. 16 ans. De T. Phillips  
**Rio - 3D**  
Sa-di 14h. 7 ans. De C. Saldanha  
**Le chat du rabin - 3D**  
Sa-ma 18h15. 7 ans. De J. Sfar  
**Limitless**  
Sa-ma 20h15. Sa 22h30. 16 ans. De N. Burger  
**L'élève Ducobu**  
Sa-di 14h15. Sa-ma 16h15. 7 ans. De Ph. de Chauveron  
**Minuit à Paris**  
Sa-ma 18h15. VO. 7 ans. De W. Allen

**ARCADES** (0900 900 920)  
**Kung fu panda 2: the kaboom of doom**  
Sa-di 13h30. Sa-ma 15h45, 18h. Sa-lu 20h30. Sa 22h45. Pour tous. De J. Yuh Nelson

**Transformers 3: la face cachée de la lune**  
Ma 20h30. 12 ans. De M. Bay  
**BIO** (0900 900 920)  
**L'arbre de vie**  
Sa-ma 20h15. 10 ans. De T. Malick  
**Le gamin au vélo**  
Sa-ma 16h, 18h15. 10 ans. De J.-P. Dardenne  
**REX** (0900 900 920)  
**L'affaire de Rachel Singer**  
Sa-ma 15h, 20h15. Sa 23h. 14 ans. De J. Madden  
**Une séparation**  
Sa-ma 17h45. VO. 16 ans. De A. Farhadi  
**STUDIO** (0900 900 920)  
**Un baiser papillon**  
Sa-ma 15h30, 20h30. 7 ans. De K. Silla  
**Pourquoi tu pleures**  
Sa-ma 18h. 12 ans. De K. Lewkowics  
**LES BREULEUX**  
**LUX** (032 954 12 26)  
**Et soudain, tout le monde me manque**  
Sa 20h30. Di 20h  
**LE NOIRMONT**  
**CINÉLUCARNE** (032 953 11 84)  
**Tous les soleils**  
Sa 20h45. Di 20h30. 7 ans. De Ph. Claudel

**SAINT-IMIER**  
**ESPACE NOIR** (032 941 35 35)  
**Fermeture estivale jusqu'au 1er septembre**  
**TRAMELAN**  
**CINÉMATOGRAPHE** (032 487 45 61)  
**L'élève Ducobu**  
Sa 18h. Di 17h. 7 ans. De Ph. de Chauveron  
**Limitless**  
Sa 21h. Lu 20h. 14 ans. De N. Burger  
**Une séparation**  
Di 20h. Ma 20h. VO. 16 ans. De A. Farhadi  
**TAVANNES**  
**CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)  
**Kung fu panda 2 - 3D**  
Sa 17h. Di 14h, 17h. 7 ans. De J. Yuh  
**L'affaire de Rachel Singer**  
Sa 21h. Di 20h. Lu 20h. 14 ans. De J. Madden  
**MALLERAY**  
**CINÉMA PALACE** (032 492 25 48)  
**Very bad trip 2**  
Sa-di 20h30. 16 ans. De T. Phillips  
**COUVET**  
**LE COLISÉE** (032 863 16 66)  
**Relâche**

PUBLICITÉ

**ASTICHER SA** Garage et Carrosserie  
Les Eplatures - La Chaux-de-Fonds - tel. 032 926.50.85 - www.asticher.ch

**AGENDA**

**NEUCHÂTEL**

**CONFÉRENCE/SPECTACLE**

**Ecole de théâtre du CCN**  
Théâtre du Pommier. Présentation des 2e année.  
Sa 2506, 20h30.  
**Blues Balls**  
Café du Cerf  
Sa 2506, 21h30.  
**The Beerdrinkers**  
Port.  
Sa 2506, 20h30.  
**Ecole de danse Zully Salas**  
La cave perdue (à 40m. du Théâtre du Pommier). Spectacle de fin d'année.  
Sa 2506, 17h30 et 19h30.

**Académie de ballet Neuchâtel**  
Soirée Tchaïkovski.  
Sa 2505. 20h. Di 2605. 14h et 17h  
**Michel Mulhauser, ténor Milo Martani, pianiste**  
Lyceum Club International. «La canzone italiana nei secoli».  
Lu 2706, 20h30.

**EXPOSITIONS**

**Théâtre du Pommier**  
«Regards sur l'école de théâtre du CCN». Chloé Nicolet-dit-Félix, photographe.  
Lu-ve (sauf lu matin), 9h-12h/14h-18h ou une heure avant le début des spectacles. Jusqu'au 30.06.  
**Temple du Bas**  
Les huit stations de la Promenade des deux Guillaume et autres manuscrits historiques.  
Lu-ve 16h-18h. Sa 11h-13h. Jusqu'au 15.08.  
«Treize Emblemata sur G. Farel ou le troisième œil de Guillaume F.»  
Jusqu'au 20.08, 17h.  
**Galerie Ditesheim**  
Marc- Antoine Fehr, «nuit contre jour», natures mortes.  
Ma-ve 14h-18h30. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 16.07.

**Galerie Quint-Essences**  
Exposition collective «Rencontre du passé et du présent». Pastels, huiles, acryliques, gouaches, néocolors, photos, techniques mixtes.  
Me-sa 14h-18h. Jusqu'au 30.06.  
**Galerie YD**  
Stella Challandes. Collages Ville de Neuchâtel liés au millénaire.  
Me-ve 16h-20h. Sa-di 15h-19h. Jusqu'au 10.07.

**CAN - Centre d'Art Contemporain**  
«Les cadeaux du présent». Aleksandra Domanovic, David Maljkovic, Deimantas Narkevicius, Anri Sala. Arthur de Pury, Marie Villemain, Marie Léa Zwahlen.  
Me-sa 14h-19h. Je 14h-21h. Di 14h-17h. Du 2506 au 24.07.

**MUSÉES**  
**Musée d'ethnographie**  
«Bruits».  
Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 15.09.  
**Musée d'art et histoire**  
«Le legs Yvan et Héléne Amez-Droz».  
Jusqu'au 30.01.2012.  
«Neuchâtel, une histoire millénaire».  
«Citoyenne suisse, 40 ans et après?»  
Jusqu'au 21.08.  
«Gérard Schneider, grands gestes pour un grand monde»  
Jusqu'au 16.10. Ma-di 11h-18h.

**Exposition Visarte.**  
Jusqu'au 04.09.  
**Musée d'histoire naturelle (MHNN)**  
«Sacrée science! Croire ou savoir...».  
Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 21.12.  
**Centre Dürrenmatt**  
«Mario Botta. Architecture & mémoire».  
Me-di 11h-17h. Jusqu'au 31.07.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**CONFÉRENCE/SPECTACLE**  
**Fêtes**  
En ville. 10 ans de l'association La Coquille et fête intergénérationnelle, multiculturelle entre l'ABC et La Coquille. Musique, danses, jeux géants, ateliers, théâtre de rue, open-air cinéma, stands de nourriture, bars...  
Sa 2606, 10h-2h.  
**«Désalpe»**  
Temple Allemand. Ode à l'hiver pour quatre cors des alpes et trois crops des plaines.  
Sa 2506, di 2706, 19h.  
**Visite commentée**  
Musée des beaux-arts. «Voyage à travers la collection». Les choix de Ph. Maire, historien de l'art.  
Di 2606, 11h.

**VISITE GUIDÉE**

**Urbanisme horloger**  
Départ de l'Espace de l'urbanisme horloger, Jaquet-Droz 23.  
A la découverte de l'histoire horlogère qui a façonné au fil des siècles La Chaux-de-Fonds.  
Di 14h-16h. Jusqu'au 26.11.

**EXPOSITIONS**

**La Locomotive**  
«Tout va bien», dessins et dessins animés de Geneviève Romang. Invitée: carte blanche à Catherine Schlaefli.  
Je-ve 17h-19h. Sa-di 14h-18h. Jusqu'au 25.06  
**Bibliothèque de la Ville**  
«Objectif schène». Photographies de musiciens de la région. Par Brigitte Ramseyer.  
Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 16.09.  
**Galerie Impressions**  
«Les trésors minuscules». Christian Voitz.  
Ma 14h-18h30. Me-ve 9h30-12h30/14h-18h30. Sa 10h-17h. Jusqu'au 01.07.

**MUSÉES**

**Maison blanche Le Corbusier**  
Visites guidées publiques: 1er samedi du mois (toute l'année) et le 3e samedi du mois (avril-octobre).  
Ouverture: ve-di 10h-17h.  
**Musée international d'horlogerie**  
Le Musée d'histoire est l'hôte du MH et propose 4 vitrines thématiques en lien avec l'histoire hlogère et sociale de la Ville de La Chaux-de-Fonds.  
Le clin d'œil de juin, «Horloge à feu chinois en forme de dragon en bois laqué et doré, début XIXème siècle».  
Jusqu'au 30.06.  
«Ura Tavo, l'horlogerie en bois de Davos».  
Jusqu'au 18.09.  
«Ecrire le temps? Deux siècles d'histoire du chronographe».  
Jusqu'au 02.10.  
Dons et achats 2010.  
Jusqu'au 01.03.2012.  
«Philadelphia 1876: Le défi américain en horlogerie».  
Jusqu'au 30.09. Ma-di 10h-17h.  
**Musée paysan et artisanal**  
«Viens poupoule!» Lapin, poules, pigeons vivants, canards, oies, pintades et autres.  
Avril-octobre, ma-di 14h-17h. Novembre-février, me, sa-di 14h-17h. Jusqu'au 04.03.2012.  
**Musée des beaux-arts**  
«Oskar Kokoschka – Cabinet de curiosités».  
Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 04.09.

**LE LOCLE**

**SPECTACLE**  
«2011 les auditions de l'espèce»  
Casino-Théâtre. Parodie sous formes de danses et de sketches des émissions de télérealités. Sa 2506, 20h30.

**VISITE GUIDÉE À PIED**

**«Urbanisme horloger»**  
Départ de l'Hotel de ville.  
«A la découverte de l'histoire horlogère qui a façonné au fil des siècles Le Locle».  
Sa 10h-12h. Jusqu'au 26.11.

**BEVAIX**

**EXPOSITION**

**Artamazone Galerie**  
Moulin de Bevaix. «La peinture des émotions». Walter Steiner.  
Ma, je 14h-18h30. Sa-di 15h-18h. Jusqu'au 07.07  
**COLOMBIER**  
**EXPOSITION**  
**Galerie Numaga**  
Steve Litsios.  
Me-di 14h30-18h. Jusqu'au 26.06.

**CORCELLES/NE**

**Atelier-Galerie Jean Devost**  
«Face à face». Série de portraits, (monotypes gravés dans de la terre).  
Me-di 14h-19h. Jusqu'au 03.07

**CORTAILLOD**

**EXPOSITION**

**Galerie Jonas**  
«Du noir au blanc». Claire Pagni, encres.  
Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 10.07.  
Madeleine Nappez. Peinture acrylique, gravure, aquarelle.  
Je 17h-19h. Sa 10h-12h/15h-18h. Di 15h-18h. Jusqu'au 17.07.

**FLEURIER**

**EXPOSITION**

**Galerie Bleu de Chine**  
NBCH et Mehdi Bourkia, peintures. Yvonne Tromvoukis, sculptures en verre fusionné.  
Ve-di 15h-18h et sur rdv. Jusqu'au 03.07

**FONTAINES**

**FOIRE**

**Brocante de La Vue des Alpes**  
La Vue des Alpes.  
Sa 2506, 10h-20h. Di 2606, 10h-18h.

**HAUTERIVE**

**EXPOSITION**

**Galerie 2016**  
«Au-delà des nuages». Geneviève Garcia-Gallo, peintre.  
Me-di 15h-19h. Jusqu'0307

**MUSÉE**

**Musée Laténium**  
«L'âge du faux».  
Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 31.12.

**VALANGIN**

**EXPOSITION**

**Galerie Belimage**  
«Territoire et animal». Pauline Liniger, peintre. Me-di 15h-18h. Jusqu'au 17.07

«CHILD OF EDEN» Oubliez tout ce que vous pensiez savoir sur les jeux vidéo. «Child of Eden» n'est pas le genre de titre que l'on aborde de la même façon qu'un énième FPS ou qu'un jeu d'action quelconque.

## Entrez dans le monde des rêves

### TOP FIVE

#### 1 inFamous 2

Après un premier opus qui avait failli passer inaperçu, le studio Sucker Punch débarque avec un Cole plus électrisant que jamais...

Support: PS3, Testé: PS3



#### 2 Child of Eden

Child of Eden nous plonge dans un réseau universel, Eden, en proie à un méchant virus qui pourrait faire disparaître toute trace de Lumi, le premier être humain né dans l'espace

Support: X360 (Kinect).  
Testé sur: X360



#### 3 L.A. Noire

Plongez dans l'univers de la corruption et de la drogue dans le Los Angeles de la fin des années 40 à travers les yeux de l'enquêteur Cole Phelps. Un must!

Support: X360, PS3.  
Testé sur: PS3



#### 4 Les Sims 3: Générations (add-on)

Cette extension nous plonge dans les différentes étapes de la vie d'un Sims et s'attarde sur ses relations avec les autres générations.

Support: PC.  
Testé sur: PC



#### 5 The Witcher 2

The Witcher 2 est un jeu de rôles comme on en aimerait plus souvent, à réserver cependant à un public averti et mature.

Support: PC  
Testé sur: PC



CLAUDE TALABERT

Certains titres sont de véritables ovnis. Il y a de cela quelques années, Tetsuya Mizuguchi, entre deux «Sega Rally», débarquait avec son maintenant légendaire «Rez», un jeu mêlant tir et musique dans un univers particulier. «Child of Eden» se présente comme son successeur, avec une gestion du Kinect quasi parfaite...

#### L'exploration d'Eden

En guise de trame, «Child of Eden» nous plonge dans un réseau universel, Eden, en proie à un méchant virus qui pourrait faire disparaître toute trace de Lumi, le premier être humain né dans l'espace. Grâce à vos dons pour le débogage, vous voilà chargé de faire renaître l'espoir en plongeant dans les arcanes d'Eden, dans des niveaux aux noms évocateurs – Matrice, Evolution, Passion – offrant un panorama de l'histoire humaine. Plongé dans l'obscurité, avec un

tempo qui va crescendo et des effets sonores qui se déclenchent à chaque ennemi détruit, l'expérience tient du nirvana sensoriel, sorte de trip sous LSD numérique et véritable héritier spirituel de Rez. On y retrouve la patte de Mizuguchi, mais la comparaison avec Rez serait réductrice, tant l'univers distillé par le titre est

beau et riche en sensations. D'autant que même si le jeu se pratique parfaitement à la manette, il est doté d'une intégration avec Kinect vraiment réussie, très instinctive, parvenant à plonger le joueur dans un univers générant des émotions inédites dans le genre. La main droite sert à verrouiller jusqu'à

huit cibles, qui exploseront d'un mouvement de bras vers l'avant, irradiés sous un tir concentré assez puissant. La main gauche déclenche le tir secondaire, capable d'annihiler tout ce qui est violet à l'écran, projectiles comme ennemis. Il en résulte un savant mélange, dans lequel on fait corps avec la musique et le visuel, dans une sensation d'évasion où l'on se sent quasiment investi d'une mission céleste...

### CONCOURS



#### POUR GAGNER CHILD OF EDEN

● **PAR SMS:** Envoyer JEUX au numéro 363 (CHL - par SMS)

● **PAR COURRIER:** Envoyer vos coordonnées à: L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel ou L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

#### FICHE TECHNIQUE

**TYPE:** inclassable  
**ÉDITEUR:** Ubisoft  
**ÂGE / PGI:** 7  
**MULTIJOUEURS:** Non  
**PLATE-FORMES:** xbox360, prévu sur PS3  
**TESTÉ SUR:** xbox360

#### LES NOTES

**GRAPHISME:** 9  
**JOUABILITÉ:** 8  
**DIFFICULTÉ:** 7  
**BANDE-SON:** 9  
**GLOBAL:** 9/10

#### LES PLUS

Une superbe exploration sensorielle, Kinect parfaitement intégré, le challenge.

#### LES MOINS

Trop court...

**TENDANCE** L'eBook, outil éducationnel.

## Il séduit de plus en plus les jeunes!

L'eBook ou livre électronique attire de plus en plus les enfants et adolescents, à tel point que certains en ont même délaissé le sacro-saint petit écran... Vu d'un bon œil par les parents et les enseignants, il obtient un succès qui pourrait ramener nos chères têtes blondes vers la lecture. Les éditeurs, depuis fin 2010, ont en effet constaté que certains titres destinés aux enfants, comme «Le Monde de Narnia», ont connu une véritable flambée des ventes. Pour certains d'entre eux, la version électronique a représenté jusqu'à un quart des

ventes totales du mois de janvier, la moyenne se situant à 20%. Ce phénomène s'explique notamment par la baisse du prix des lecteurs de livres électroniques, devenus un marché de masse. Cette ruée avait été précédée par un boum des ventes des eBooks destinés aux adultes, que les enfants sont gentiment en train de rattraper. La gratuité d'un certain nombre de grands classiques les inciterait en outre à les télécharger spontanément et à les parcourir. Et n'oublions pas que la possibilité d'embarquer des centaines de livres stockés

dans un lecteur léger soulagera en outre largement le cartable des enfants, dont le poids excessif est un sujet préoccupant qui revient sans cesse dans les chaumières. A tel point qu'aux États-Unis, certaines écoles ont commencé à autoriser les élèves à utiliser une version électronique de leurs livres de classe. L'Europe ne devrait pas tarder à leur emboîter le pas.

En matière d'eBooks, Google a fait le choix de l'interopérabilité en adoptant le format ouvert ePub et les DRM relativement flexibles d'Adobe limitant les

Aux États-Unis, certaines écoles ont commencé à autoriser les élèves à utiliser une version électronique de leurs livres de classe

transferts des livres à six terminaux, et se veut dès lors la librairie digitale compatible avec un maximum d'appareils. Tout un chacun peut lire des eBooks sur PC, via une application web, sur smartphone (Android ou iPhone), iPad /tablettes et une

immense majorité des eReaders (on en trouve entre autres chez Sony).

Il est donc parfaitement possible d'entamer sa lecture sur son ordinateur, de la poursuivre sur son iPhone et de la terminer sur un eReader. ● **CLAUDIA PETRE**



### EN TEST



#### LOGITECH TABLET KEYBOARD Voyager en toute sérénité

Rien de plus facile, désormais, que d'installer son bureau à l'air libre... Associant un clavier et un support, ce modèle, qui se connecte aisément à une tablette via une liaison sans fil Bluetooth, se décline en deux versions: une première pour celles qui fonctionnent sous Android et une seconde pour l'iPad. Ces variantes ont été conçues pour voyager en toute sérénité, s'installer rapidement et rendre l'utilisation d'une tablette plus pratique, quel que soit l'endroit où elle est placée. Prix conseillé: CHF 8990.- ●

#### HP PROBOOK 6360B



**Poids plume.** Avec une taille d'écran de 13,3 pouces pour à peine 2 kg, le ProBook 6360b est un véritable poids plume. Equipé d'un clavier Fullsize et d'une surface HP DuraFinish, il offre une utilisation sûre et confortable en cas de déplacement. Son processeur Intel Dual-Core i5 assure un fonctionnement fiable et rapide et en fait un parfait compagnon de voyages d'affaires. Générant un son de qualité optimale pour les vidéoconférences ou le chat, ce notebook s'avère, grâce à sa résolution HD de 1366x768 pixels et à sa carte graphique Intel HD 3000, parfaitement adapté à une utilisation multimédia. Prix conseillé: CHF 1090.- ●



#### GAMME CYBER-SHOT W DE SONY

**Passe-partout.** Légers, compacts et faciles à utiliser, les modèles de cette série sont tous dotés du mode Panorama par balayage et du mode Automatique Intelligent (iAuto), qui ajuste automatiquement les paramètres de prises de vues pour de meilleurs résultats en toutes circonstances. Pour réussir vos photos, le DSC-W570 intègre également un stabilisateur optique. Equipés d'un écran LCD de 6,8 cm (2,7 pouces) ainsi que d'un zoom polyvalent 4x ou 5x, ces appareils se glissent dans n'importe quel bagage. Prix conseillés: de CHF 149.- (DSC-W510) à CHF 379.- (DSC-WX10). ● **CPE**



ASILE

## Pression sur Berne

Les demandes d'asile sont en hausse, notamment en raison des événements d'Afrique du Nord, et les cantons se sentent lâchés par la Confédération.

PAGE 18

# L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

**SANTÉ** La schizophrénie est une maladie potentiellement grave. Cependant, loin des idées reçues, on peut se rétablir et même en guérir.

## Une issue pour les schizophrènes

CHRISTELLE MAGAROTTO

Anne\* venait d'avoir 20 ans. C'était l'année de son bac. Ses camarades voyaient bien que ça n'allait pas fort pour elle, mais ils ne mesuraient pas à quel point. Elle fumait beaucoup d'herbe. Ils se disaient que ça devait venir de là, ce côté un peu décalé... Puis un jour, ils ont appris ce qui se passait vraiment.

Elle s'était bâtie tout un monde. Leur prof de philo était un agent secret, une camarade, son bras droit infiltré dans la classe. Leur mission: faire tomber un réseau de dealers. Dans cette affaire, elle était la principale suspecte.

Depuis des mois, elle vivait dans l'angoisse perpétuelle de se faire arrêter. Elle avait peur, elle ne pouvait en parler à personne.

Le temps du bac est arrivé. Elle le réussit malgré la maladie. Peut-être n'avait-elle pas décroché totalement de sa scolarité, parce que celle-ci faisait partie intégrante de son délire... C'est difficile à dire. Aujourd'hui, marginalisée, assommée par les médicaments, elle erre de bar en bar, quémant de l'argent pour s'offrir un verre. La trentaine à peine, sa vie est comme jouée déjà.

Cependant, si Anne avait eu 20 ans en 2011, dans la région lausannoise, sa maladie aurait peut-être été détectée à temps et son sort aurait pu prendre une tout autre tournure.

En effet, depuis 2004, le département de psychiatrie du Chuv de Lausanne a lancé un programme de détection précoce de la schizophrénie et des autres formes de psychoses. «Dans les années 1970-1980, des études ont été menées et ont montré que l'évolution de la maladie n'était pas fatalement mauvaise», explique Philippe Conus, chef du service de psychiatrie générale du Chuv. En effet, ces études ont esti-

mé qu'un à deux tiers des patients présentant cette maladie évoluent favorablement sur le long terme. «Après un ou deux épisodes psychotiques, la maladie peut disparaître et ces personnes peuvent vivre dès lors parfaitement normalement.»

Longtemps, cependant, la psychiatrie a adopté une attitude pessimiste envers cette maladie psychique jugée alors incurable. Les patients étaient voués à l'enfermement. Aujourd'hui, en revanche, elle mise sur le rétablissement et la guérison. «Mais pour arriver à un tel résultat, il faut pouvoir intervenir le plus rapidement possible», explique le docteur. «Plus on intervient tôt, moins il y a de chances qu'une chronicité ne se développe. Malheureusement nous arrivons souvent trop tard.»

«**Plus on intervient tôt, moins il y a de chances qu'une chronicité se développe.**»

PHILIPPE CONUS

CHEF DU SERVICE PSYCHIATRIE DU CHUV

C'est que la schizophrénie n'est pas aisément identifiable. Des recherches sont menées aujourd'hui encore, également sur le plan biologique, pour déterminer avec précision les symptômes précoces de la maladie, voire avant-coureurs, ainsi que la présence de marqueurs biologiques, afin d'affiner le diagnostic. «Il est très difficile de parler de symptômes précis dans la phase qui précède la psychose. Il y en a, certes, mais ils sont communs à d'autres

pathologies.» En effet, difficultés dans les activités professionnelles ou scolaires, retrait social ou encore troubles de l'attention peuvent être révélateurs d'une psychose débutante tout comme d'une dépression. Les modifications des perceptions visuelles ou auditives et le désordre dans les pensées ne sont pas plus spécifiques.

«Ce que nous savons en revanche, c'est que la schizophrénie se développe majoritairement chez les adolescents et les jeunes adultes», explique Philippe Conus. «Une fois la psychose installée, souvent les patients convaincus de la réalité de leur délire ne demandent pas d'aide. Ce qui occasionne de très longs délais avant que des soins adaptés ne soient mis en place.»

Dès lors, une partie importante du travail de l'équipe de détection précoce consiste en la sensibilisation du milieu médical afin que médecins ou psychologues leur envoient les personnes correspondant au profil. Une fois le patient identifié, le programme établi par le département de psychiatrie propose des soins flexibles à domicile ou en consultation. Ce travail de terrain permet d'améliorer l'engagement des jeunes dans leur traitement. «Si un jeune présente de telles difficultés, il est nécessaire de l'adresser à un généraliste ou à une consultation spécialisée dans les soins aux adolescents, afin qu'il soit orienté vers une structure adaptée telle que la nôtre.»

La prévalence de la maladie est évaluée à 1% de la population. Ainsi, en Suisse, 70 000 personnes souffriraient aujourd'hui de schizophrénie. ●

\* prénom fictif

**INFO+**  
Plus de renseignements sur:  
[www.info-schizophrénie.ch](http://www.info-schizophrénie.ch)



Le mot «schizophrénie» a été créé par le psychiatre suisse Eugen Bleuler en 1908. Il désigne un ensemble de troubles mentaux caractérisés par une perte de contact avec la réalité. La forme hallucinatoire en est la plus courante. KEYSTONE

## «Je me suis fait des armes pour lutter contre mes pensées obsédantes»

«Je fonctionne comme une marmite à vapeur. Longtemps, je lutte contre mes pensées, je donne le change, puis soudain, tout explose et s'écroule.» Laure a 47 ans. Sa schizophrénie a été diagnostiquée sur le tard. Elle avait alors une trentaine d'années.

Elle allume une cigarette. Son café déjà avalé, elle en commande un second. Elle a l'air calme pourtant. Mais l'exercice n'est pas facile. «J'ai compris avec l'expérience qu'il n'était pas bon de parler à tout le monde de ma maladie. Elle n'est pas toujours comprise. Aujourd'hui, je me permets de ne pas toujours la nommer, je parle plutôt de fragilité.»

La schizophrénie ne va pas sans clichés et ces clichés, bien souvent, font peur. «On associe souvent cette maladie à la violence. L'une des premières fois que j'en ai parlé, la personne avec qui je conversais m'a demandé quand j'allais lui sauter contre...» A l'évocation de ce souvenir, son regard s'assombrit. Elle attrape son pa-

quet de cigarettes. Jamais Laure n'a fait preuve de violence. «Pour ça, j'ai confiance en moi. Même en crise, je sais que je ne me retourne pas contre les autres, mais contre moi-même. Je pense au suicide.» Il y a une douzaine d'années, après deux ans de crise, Laure a tenté de mettre fin à ses jours. Les urgences du Chuv ont dû la réanimer.

### Une forme particulière de schizophrénie

Laure souffre d'une forme particulière de schizophrénie, une schizophrénie de type paranoïde. «Ma maladie, je la définirais comme "Une pensée préoccupée qui ne s'arrête plus de tourner". Je n'ai pas eu des hallucinations franches, sauf lorsque j'étais au plus mal, les visages se déformaient à la télé... une voix sortait de la radio éteinte... Mais ma maladie s'exprimait véritablement dans cette pensée perpétuellement ruminée.»

Elle poursuit en donnant un exemple

simple. «Une personne normale dispose de défenses. Si par exemple, elle croise quelqu'un qui lui dit "Tu es moche", très vite, elle se dira "Mais quel plouc!", et passera à autre chose, alors que moi, je me demanderais pourquoi il a dit ça. Qu'est-ce que j'ai pu faire pour qu'il dise ça. Je chercherais, je chercherais pour en arriver à l'idée que peut-être, il n'est pas le seul à penser ça. Avant de conclure que tout le monde pense ça. Ce serait sans fin. Un souci omniprésent.»

Très tôt, Laure a pris conscience que quelque chose n'allait pas. «Il y a deux postures possibles. Soit je me dis que c'est le monde qui ne va pas, soit j'accepte que c'est moi qui ne vais pas bien. De façon objective...» Elle s'interrompt, allume une cigarette. «J'étais à un dîner avec des amis. Ils racontaient des blagues et je ne comprenais plus rien, alors que les autres riaient. J'ai accepté ce jour-là que le problème venait de moi.» Même si le plus dur était encore à venir, c'était un premier pas vers un réta-

blissement. «J'ai véritablement chuté quand j'ai démissionné de mon emploi. Je me suis retrouvée seule alors chez moi, enfermée dans mes angoisses. Ce qu'il faut comprendre, c'est qu'il ne s'agit pas d'une question de volonté.»

Quand le mécanisme s'enclenche, la machine s'emballe et rien ne peut l'arrêter, si ce n'est la chimie. «Il y avait un autre piège aussi, peut-être celui de la jeunesse, avec toutes ses réflexions, je me sentais intelligente et particulière. Aujourd'hui, je ne vois plus ça comme ça. L'âge aide à la guérison.» Le juste dosage des médicaments aussi, ainsi que l'accompagnement d'un professionnel. Mais pas seulement...

### L'importance du travail

«Le travail a toujours compté énormément pour moi. Cela n'a pas été de soi cependant. Après ma décompensation, je suis d'abord passée par des ateliers protégés, puis petit à petit, j'ai été réinsérée dans le

monde du travail en tant que salariée. J'ai maintenant un 50%, ce qui me convient bien. Ça me laisse du temps pour me remonter quand ça ne va pas fort. J'ai trouvé ainsi un équilibre.» Laure fait du travail d'édition pour un magazine.

«Plus de dix ans après ma tentative de suicide, je suis heureuse d'être en vie, car ce que je vis aujourd'hui est bien. Grâce aux médicaments, mais aussi au travail que je fais sur moi, aussi bien au travers de la thérapie qu'au travers de lectures personnelles, je me suis fait des armes pour lutter contre mes pensées obsédantes. Je prends les choses les unes après les autres et petit à petit je me reconstruis une vie sociale. Mon objectif maintenant est la guérison. Pouvoir me passer des médicaments. Ne serait-ce que pour ma santé. Mais à la fois je me dis que tant pis si je dois prendre des médicaments, l'essentiel est que j'avance, car ce qui compte c'est l'ici et maintenant. Et puis arrêter de fumer!», sourit-elle enfin en s'allumant encore une cigarette. ● CMA

**ASILE** La pression est mise sur le Département fédéral de justice et police.

# Les cantons exigent des actes

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

Les demandes d'asile sont en hausse, notamment en raison des événements d'Afrique du Nord, et les cantons se sentent lâchés par la Confédération. Une délégation de la Conférence des directeurs cantonaux de justice et police (CCDJP) s'est rendue hier à Berne pour mettre la pression sur la conseillère fédérale Simonetta Sommaruga.

Soupçonnée d'arrière-pensées électoralistes en raison de sa prochaine confrontation avec le président de l'UDC Toni Brunner pour le Conseil des Etats, la présidente de la CCDJP Karin Keller-Sutter (PLR - SG) nie en bloc. «Simonetta Sommaruga a fait des promesses. C'est notre rôle de veiller à ce que la Confédération tienne ses engagements.» Le conseiller d'Etat vaudois Philippe Leuba renchérit: «Je constate que la durée de prise en charge des demandeurs d'asile par la Confédération a diminué entre 2008 et 2011.»

## L'Italie concernée

Les cantons veulent que la Confédération traite de manière accélérée les cas manifestement infondés, en particulier ceux qui relèvent de l'accord de Dublin. En vertu de cet accord, l'Etat où a été déposée la première demande d'asile est responsable de la procédure. Le requérant qui tente sa chance ailleurs peut donc être renvoyé dans ce pays. Cela concerne principalement

l'Italie. L'Office fédéral des migrations (ODM) a suspendu les renvois en Grèce à la suite d'un jugement de la Cour européenne des droits de l'homme.

«Actuellement, près de 55% des demandeurs d'asile relèvent de l'accord de Dublin», affirme le conseiller d'Etat bernois Hans-Jürg Käser. «Nous voulons que les procédures qui les concernent soient conduites par les centres d'enregistrement de la Confédération. Ils ne doivent plus être envoyés aux cantons, mais renvoyés directement dans le pays de premier asile. Or, la réalité est bien différente. Les demandeurs d'asile sont envoyés aux cantons en moyenne 18 jours après leur arrivée et l'ODM attend plus de deux mois pour adresser une demande de renvoi aux Etats concernés.»

## Cantonements militaires?

Pour la CCDJP, il importe d'accroître la capacité des centres d'enregistrement, quitte à recourir aux cantonnements militaires, comme l'a proposé Simonetta Sommaruga. La conférence réclame aussi l'établissement de priorités. «Il faut d'abord traiter les demandes dont le rejet peut être exécuté», affirme le Zougois Beat Villiger.

Philippe Leuba note que les renvois se heurtent à des difficultés considérables. «A la fin du mois de mai, 5747 personnes étaient en instance d'expulsion, mais 68% d'entre elles proviennent de pays avec lesquels la Suisse n'a pas signé d'accord de réadmis-



Récemment, il y a eu une hausse des demandes d'asile de requérants provenant d'Afrique du Nord. KEYSTONE

sion ou dont l'accord n'est pas appliqué. C'est un problème qui ne concerne pas seulement le département de Simonetta Sommaruga. Le Conseil fédéral n'a pas développé de stratégie globale, alors que les départements de l'économie et des affaires étrangères devraient aussi être impliqués. Il y va de la crédibilité de la politique d'asile de la Suisse.»

Interrogée hier soir par la radio romande, Simonetta Sommaruga abonde dans ce sens. «La politique migratoire doit devenir une stratégie de la Confédération», affirme-t-elle. Quant au traitement des cas Dublin, elle souligne que «le but ne pourra être atteint que si la Confédération dispose de places supplémentaires dans les centres d'enregistrement». ●

## DE LÉGÈRES TENSIONS DANS CERTAINS CANTONS

«Un nombre croissant de demandeurs d'asile se distinguent par leur comportement inadapté, voire criminel», a déclaré Karin Keller-Suter hier devant la presse. Quels faits justifient ces accusations? A Saint-Gall, cinq requérants nord-africains ont été arrêtés, et deux sont encore recherchés par la police pour des vols et autres cambriolages. «Nous ne disons pas qu'ils ont commis ces actes, mais nous avons de forts soupçons», nuance Hanspeter Krüsi, porte-parole de la police cantonale. Dans les structures d'accueil, occupées au maximum, «l'atmosphère est électrique». Quelques cas d'agressions de peu de gravité y ont été recensés. «A chaque fois, le problème a pu être résolu à l'interne, sans faire appel à la police», précise Hanspeter Krüsi. Le canton de Saint-Gall compte 80 requérants d'Afrique du Nord, mais «seule une petite partie d'entre eux pose problème».

Les autorités zurichoises déplorent quelques cas de petite délinquance, tels que des vols à l'étalage et des comportements agressifs. Le chef de l'Office des migrations, Urs Betschart, souligne «l'insatisfaction» qui règne parmi les 400 requérants d'Afrique du Nord présents dans le canton. Il s'agit souvent de jeunes hommes seuls qui «aimeraient travailler et gagner de l'argent». Les autorités supposent que beaucoup de Tunisiens auraient quitté leur pays avant le soulèvement et gagné la Suisse après un séjour en Italie. A Bâle, la situation est jugée normale. «Il n'y a pas de problème nouveau lié à l'arrivée de gens du Maghreb», affirme Klaus Mannhart, porte-parole du Département de justice et police. Le centre d'enregistrement est plein à «plus de 100%», et deux abris de protection civile ont été ouverts. Le canton n'a pas eu vent d'agressions dans les centres, mais «l'ambiance est un peu tendue», décrit Klaus Mannhart.

En Suisse romande, l'arrivée de requérants nord-africains n'a pas suscité de polémique à ce jour. Dans le canton de Vaud, qui compte un centre d'enregistrement, «il n'y a pas eu de problèmes significatifs», indique le ministre de l'Intérieur, Philippe Leuba. «Nous avons déployé des moyens sécuritaires particulièrement importants.» ● MICHAËL RODRIGUEZ - LE COURRIER

## Jusqu'à 230 requérants dans des endroits retirés

La Confédération pourra placer jusqu'à 230 requérants d'asile ces prochains mois dans des endroits retirés du canton de Berne. Des logements pour militaires sur le col du Jaun et dans la région du col du Brünig seront mis à disposition pour faire face à la pression migratoire en Afrique du Nord.

Le canton de Berne a accepté ces ouvertures à la condition qu'elles se limitent à un maximum de six mois, a déclaré le directeur de la police Hans-Jürg Käser (PLR) dans une interview hier à la «Berner

Zeitung». Il exige également que d'autres cantons mettent des logements à disposition.

La Confédération n'a reçu jusque-là que peu de promesses à ce niveau. D'autres centres devraient bientôt ouvrir dans les cantons d'Uri et des Grisons, a indiqué le porte-parole de l'Office fédéral des migrations, Joachim Gross. Les lieux exacts ne sont pas encore connus.

Au total, 450 personnes devraient trouver une place dans ces quatre centres. Un nombre insuffisant, selon Joachim Gross,

qui précise que d'autres places sont cherchées. De 1000 à 2000 places sont disponibles dans les logements de l'armée. La Confédération n'ouvre toutefois de nouveaux centres que lorsque les cantons ont donné leur approbation.

La Conférence des directeurs et directrices des départements cantonaux de justice et police s'est concentrée sur le thème de l'asile depuis le début de la semaine. Certains participants ont fortement critiqué la conseillère fédérale en charge du dossier, Simonetta Sommaruga. ● ATS

**ENVIRONNEMENT** La politique agricole doit être modifiée selon l'organisation.

## Pro Natura fâché par les paysans

L'agriculture suisse n'est pas assez écologique, estime Pro Natura. Depuis 1999, il n'y a «presque plus eu de progrès» en la matière. «Chaque habitant paie 354 francs par an pour les prestations d'intérêt général de l'agriculture. La facture est payée régulièrement, mais la livraison se fait attendre», dénonce Rico Kessler, chef de la division politique et affaires internationales de Pro Natura. «La biodiversité et la protection de l'environnement continuent de trop mal se porter dans les terres cultivées.»

Pro Natura critique notamment l'usage d'engrais en trop grandes quantités et un mauvais bilan énergétique. L'organisation environnementale exige par conséquent des

modifications dans le projet de Politique agricole 2014-2017, en consultation jusqu'à mardi. Une taxe incitative doit également frapper les engrais artificiels et les pesticides. Pro Natura critique en outre la contribution de base pour la sécurité de l'approvisionnement.

Outre ces exigences, le projet de Politique agricole 2014-2017 satisfait Pro Natura sur le fond. Mais elle s'inquiète toutefois de l'opposition de l'USP au projet. L'organisation faitière des paysans a menacé en mars dernier de le rejeter en bloc. «Cette attitude menace le consensus politique sur l'agriculture, et donc aussi l'enveloppe financière», met en garde Pro Natura. ● ATS



D'après Pro Natura, les paysans font usage d'engrais «en trop grandes quantités». KEYSTONE

## GENÈVE

### La gauche combat la loi sur les manifestations

La loi sur les manifestations adoptée par le Grand Conseil genevois provoque une levée de boucliers à gauche. Les socialistes, les Verts et les syndicats ont annoncé hier le lancement d'un référendum. Leurs représentants n'ont pas eu de mots assez durs pour dénoncer une loi qui oblige les organisateurs de manifestations à mettre en place un service d'ordre et qui les rend amendables en cas de débordements. ● ATS

## GRISONS

### Adolescent arrêté sur l'autoroute

Un adolescent de 15 ans a circulé pendant trois jours au volant d'une voiture volée à Berne. Il a été arrêté jeudi sur l'A13 au San Bernardino, dans les Grisons. La police a provoqué un bouchon sur l'autoroute pour immobiliser son véhicule. ● ATS

## HOMOSEXUELS

### Le National refuse le droit à l'adoption

Les couples homosexuels ne devraient pas avoir le droit d'adopter des enfants. Par 13 voix contre dix, la commission des affaires juridiques du National rejette une pétition des organisations gaies et lesbiennes. ● ATS

**AL-QAÏDA** Les relations entre Islamabad et Washington risquent de se compliquer encore plus.

# Les services secrets pakistanais auraient aidé Oussama ben Laden

DE NOTRE CORRESPONDANTE EN ASIE DU SUD  
MARIE-FRANCE CALLE - LE FIGARO

Le trésor de guerre des Navy Seals continue de livrer ses secrets. Cette mine d'informations, récupérée par le commando américain lors du raid qui a tué Oussama ben Laden le 2 mai, pourrait se révéler explosive. Dans son édition d'hier, le «New York Times» laisse entendre que les services secrets pakistanais de l'ISI auraient aidé le chef d'al-Qaïda à se cacher dans la ville-garnison d'Abbottabad, via le groupe djihadiste pakistanais Harakat ul-Mujahideen (HUM).

L'ISI entretient des relations historiques avec le HUM, qu'il a lui-même créé dans les années 1980 pour lutter contre la présence soviétique en Afghanistan. Par la suite, la formation s'est reconvertie dans le djihad anti-indien au Cachemire. «Le Harakat est profondément enraciné dans la région d'Abbottabad et le réseau pourrait avoir augmenté les capacités de Ben Laden à vivre et à opérer au Pakistan», relève le quotidien américain. Ajoutant: «Ses leaders ont des liens très forts à la fois avec al-Qaïda et l'intelligence pakistanaise.»

## Conversations téléphoniques épluchées

Ces complicités triangulaires ont été percées à jour par le relevé des appels sur le téléphone portable du «messenger» de Ben Laden. L'homme, qui servait d'agent de liaison au chef terroriste, a été tué lors de l'opération contre le compound d'Abbottabad.

En épluchant ses conversations téléphoniques, les enquêteurs américains ont «déterminé que des commandants du Harakat avaient appelé des responsables de l'intelligence pakistanaise», relève le «New York Times», citant de hauts responsables américains. Ces derniers reconnaissent toutefois que «ces contacts ne concernaient pas nécessairement Ben Laden et sa protection, et qu'il n'y a



Même l'armée pakistanaise est soupçonnée d'avoir aidé Oussama ben Laden... KEYSTONE

## Les Etats-Unis ne toléreront jamais qu'il existe un seul sanctuaire pour ceux dont l'unique but est de nous tuer.»

BARACK OBAMA PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS

aucune preuve montrant que les services de renseignement pakistanais ont protégé Ben Laden». Mais c'est une «piste sérieuse que nous sommes en train d'explorer», ont-ils ajouté.

L'ISI mais aussi l'armée pakistanaise sont soupçonnés d'avoir aidé Ben Laden à se réfugier à Abbottabad, lieu de villégiature pour militaires à la retraite situé à trois heures de voiture d'Islamabad.

C'est aussi là que se trouve la prestigieuse académie militaire de Kakul. «La question de la complicité de l'armée pakistanaise et de l'ISI dans la cache de Ben Laden plane comme un nuage noir sur la relation entre le Pakistan et les Etats-Unis», a déclaré la semaine dernière Bruce Riedel, un ancien agent de la CIA. Pour calmer le jeu, la secrétaire d'Etat américaine, Hillary Clinton, a lancé

jeudi: «Selon nos informations, nous pensons que les responsables pakistanais ont été réellement surpris.»

### Bouchées doubles

Reste que le président américain, Barack Obama, a pris soin de souligner, mercredi soir, qu'il était prêt à faire pression sur le Pakistan pour qu'il ne faiblisse pas dans sa lutte contre le terrorisme. Et, a-t-il averti, le cas échéant, les Etats-Unis n'hésiteront pas à mener des opérations unilatérales en territoire pakistanais. «Tant que je serai président, les Etats-Unis ne toléreront jamais qu'il existe un seul sanctuaire pour ceux dont l'unique but est de nous tuer», a lancé Barack Obama. «En sept ou huit ans, nous n'avons pas vu une seule menace terroriste émaner d'Afghanistan», a renchéri un

responsable américain. «Depuis six ans, voire plus, toutes les menaces sont venues du Pakistan.»

A Islamabad, les analystes ne cachent pas leur inquiétude. Ils redoutent qu'après s'être retirés d'Afghanistan, les Etats-Unis mettent les bouchées doubles pour éliminer les rebelles qui se terrent dans les Zones tribales pakistanaises. En utilisant, notamment, les drones de la CIA. Très impopulaires au Pakistan, les attaques pourraient être menées contre le Pakistan à partir du territoire afghan. «Cela ne contribuerait pas seulement à aggraver les tensions entre le Pakistan et l'Afghanistan, cela voudrait dire que l'Amérique a déclaré la guerre au Pakistan», juge Riffat Hussain, professeur spécialisé dans la défense à l'université Quaid-i-Azam à Islamabad. ●

## SYRIE Répression «révoltante»

Les forces de l'ordre ont ouvert le feu hier pour disperser plusieurs manifestations à travers la Syrie, faisant au moins quatorze morts et plusieurs dizaines de blessés. Comme tous les vendredis, des milliers de personnes ont défilé dans tout le pays à l'issue de la prière hebdomadaire. L'Union européenne (UE) dénonce une répression «révoltante». Celle-ci a fait depuis le 15 mars plus de 1300 morts parmi les civils et entraîné l'arrestation de plus de 10 000 personnes. Face à l'intransigeance de Damas, l'UE accentue la pression. Elle impose des sanctions notamment contre des responsables des Gardiens de la révolution iraniens, l'armée d'élite de la république islamique, accusés d'aider le régime du président syrien, Bachar al-Assad. ● ATS-AFP-REUTERS

**SCHENGEN** Politique très restrictive des mouvements migratoires entérinée.

## Les frontières européennes verrouillées

Possibilités de rétablir des frontières nationales dans l'espace Schengen, sélection pour l'asile: réunie hier en sommet à Bruxelles, l'Europe a entériné une politique très restrictive des mouvements migratoires dictée notamment par l'influence grandissante des partis populistes.

Toutes ces mesures, adoptées par les dirigeants des pays de l'Union européenne (UE), étaient réclamées par la France afin de lutter contre l'immigration clandestine après les tensions avec l'Italie dues à un afflux d'immigrants venus de Tunisie.

«Cela ne remet pas en cause le principe de la liberté de circulation» des citoyens au sein de Schengen, l'espace sans frontières dans l'UE, mais cela «permet de contrôler cette liberté de circula-



Toutes les mesures adoptées hier étaient réclamées par Nicolas Sarkozy afin de lutter contre l'immigration clandestine. KEYSTONE

tion», a assuré le chef de l'Etat français, Nicolas Sarkozy, devant la presse. «Il s'agit d'améliorer Schengen, de le rendre plus adapté aux exigences des citoyens», a renchéri le chef du gouvernement italien, Silvio Berlusconi.

### Contrôles aux frontières

L'élément le plus controversé est la possibilité de rétablir des contrôles aux frontières nationales des pays de l'espace Schengen lorsqu'un Etat n'est plus en mesure de contrôler sa partie de frontière extérieure en cas de pression migratoire «forte et inattendue».

L'exigence française suscite un certain malaise. Elle révèle en effet un manque de confiance à l'égard de la Grèce, de l'Italie, de la Bulgarie et de la Roumanie sur

leur capacité à assurer le contrôle des frontières communes de l'UE avec la Turquie et les pays d'Afrique du Nord.

Cécilia Malmström, commissaire en charge de l'asile et des migrations, s'inquiète des risques de dérive sécuritaire dictée par les partis d'extrême droite et les mouvements populistes de plus en plus actifs dans l'UE. Ce sentiment est entretenu par les prises de positions de Nicolas Sarkozy, qui rejette les demandes en matière d'asile et de protection internationale «par souci de ne pas créer d'effet d'appel».

L'Europe ne doit pas renoncer aux valeurs de solidarité, de tolérance et de respect mutuel, a averti Cécilia Malmström à la veille du sommet. ● ATS-AFP-REUTERS

## TÉLÉVISION

### Le lieutenant Columbo n'est plus



Peter Falk avait 83 ans. KEYSTONE

L'acteur américain Peter Falk, qui interprétait l'inspecteur «Columbo» dans la célèbre série télévisée, est décédé jeudi à l'âge de 83 ans, a annoncé sa famille hier. Elle n'a pas précisé pour l'heure la cause officielle de la mort. La famille a publié un communiqué, diffusé par plusieurs médias américains, déclarant que «Peter Falk est mort dans sa maison de Beverly Hills dans la soirée du 23 juin 2011».

L'acteur, immortalisé par son imperméable élimé et sa célèbre phrase «Juste une dernière chose...», souffrait de la maladie d'Alzheimer depuis plusieurs années. Il avait été placé sous la curatelle de sa femme Shera Danese, avec qui il était marié depuis 34 ans.

L'acteur a incarné le lieutenant Columbo dans quelque 70 téléfilms diffusés entre 1968 et 2003. Mais il avait déjà une longue carrière derrière lui avant d'enfiler le fameux imperméable.

Il fut notamment nommé coup sur coup aux Oscars dans la catégorie du meilleur second rôle, en 1961 pour «Crime, société anonyme» de Burt Balaban, et l'année suivante pour «Milliardaire d'un jour» de Frank Capra, où il partageait l'affiche avec Bette Davis. Mais il ne remporta jamais la précieuse statuette.

Né le 16 septembre 1927 à New York, Peter Falk était devenu borgne à l'âge de 3 ans des suites d'un cancer et avait commencé à travailler à la télévision en 1957.

● ATS-AFP

## DETTE GRECQUE Cent dix milliards pour éviter la faillite

La Grèce a demandé hier lors du sommet de l'Union européenne (UE) à Bruxelles 110 milliards d'euros supplémentaires pour éviter la faillite et un embrasement de la zone euro. Son premier ministre, Georges Papandréou, s'est dit certain que le parlement votera la semaine prochaine le nouveau plan d'austérité, condition fixée par l'UE pour poursuivre son aide. ● ATS-AFP-REUTERS

## ITALIE

### Plus de 50 incendies de tas de déchets

Les pompiers ont dû éteindre 55 incendies de bac à ordures ou de tas de déchets dans la nuit de jeudi à hier à Naples. Ils ont été déclenchés par les habitants de quartiers envahis par des montagnes de déchets. La crise s'est accentuée ces derniers jours avec l'accumulation de plus de 2300 tonnes de sacs poubelles malodorants qui jonchent les rues, y compris dans le centre historique. ● ATS-AFP

# 20 ÉCONOMIE

**COMMERCE** Elles font partie du paysage consumériste depuis des années, mais bien que familières, les marques à succès sont en constante évolution.

## Le marketing accompagne l'éternelle mue des marques

LUCIA THEILER - ATS

Mary Long est une femme surprenante: à bientôt 90 ans, elle n'a pas changé, toujours jeune et dans l'air du temps. Mais son apparition nécessite beaucoup de soins. Chez British American Tobacco (BAT), une équipe de cinq personnes se consacre quasiment exclusivement à la belle.

À l'origine, la pin-up qui orne les paquets de cigarettes de la marque Mary Long est née de la plume du Britannique Archie Dickens, décédé depuis. «*En Suisse, Mary Long a le statut d'icône*», estime Harry Landau, porte-parole de BAT Suisse. De ce fait, les experts en marketing n'omettent jamais de donner une touche de «suissitude» à cette image.

### Une évolution dans la continuité

L'évolution d'une marque représente une affaire subtile. Ainsi au cours des 40 dernières années, Mary Long n'a connu que deux liftings conséquents. Mais même les interventions cosmétiques les plus minimes exigent d'importants moyens. Chaque adaptation fait donc l'objet de nombreuses séances et discussions.

«*Les marques sont semblables à des êtres vivants: elles s'adaptent aux courants de pensée*», relève l'expert en marketing et professeur zurichois Cary Steinmann. Dans ses campagnes publicitaires, McDonald's ne se limite ainsi pas à évoquer une restauration rapide et bon marché, mais communique aussi sur des valeurs.



Les marques capitalisent sur leur histoire et leur notoriété pour évoluer, souvent en douceur, afin de ne pas déstabiliser les consommateurs. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

«*Pour assurer son succès à long terme une marque a besoin à la fois de changement et de continuité*», note Thomas Truttmann, responsable du marketing chez McDonald's Suisse. En ce sens, les adaptations subtiles d'une marque font partie de leur évolution. Mais certaines marques, à l'image de Charles Vögele, font leur révolution. Il y a un an, le groupe de confection schwyzois a décidé de se donner une image plus tendance. Pour ce ravalement de façade, il s'est attaché les services de l'actrice espagnole Penelope Cruz, de sa sœur Monica et de l'acteur allemand Til Schweiger. Que cela soit pour Charles Vögele ou McDonald's, le facteur temps joue un rôle central. «*La marque McDonald's est connue dans le monde entier et pourtant de nombreuses personnes ont encore une image ancienne et dépassée de l'entreprise, avec les préjugés qui l'accompagnent*».

Pourtant, les repas servis dans ces

restaurants, tout comme le cadre, ont passablement évolué ces dernières années. Il est quasiment plus difficile de lutter contre l'image dépassée d'une marque que de conserver l'esprit de cette dernière», ajoute Thomas Truttmann.

### Différencier l'image des produits

Le fait qu'une marque soit associée à certains signes qui ne peuvent pas faire l'objet d'un changement représente aussi un danger. «*L'image ne devrait pas être liée à un style de vie, ce dernier pouvant éventuellement apparaître comme dépassé à n'importe quel moment*», estime Henrik Sattler, professeur à l'Université de Hambourg.

Le fait que les détaillants se présentent eux-mêmes comme une marque et non en lien avec les produits qu'ils vendent, leur permet de limiter certains risques. Lorsqu'un produit fait l'objet d'un scandale, le reste de l'assorti-

ment véhiculé par la marque du distributeur est épargné. Les deux géants orange de la distribution en Suisse, Migros et Coop, basent souvent leurs campagnes publicitaires sur leur propre image, indépendamment des produits qu'ils écoulent. «*A ce titre, Coop a réussi à changer son image de supermarché de quartier vieillot en un détaillant dynamique*», indique Cary Steinmann.

En revanche, l'expert zurichois décerne une mauvaise note en la matière à la marque Ovomaltine. Et le professeur de prophétiser la mort de la marque Ovo sous sa forme actuelle.

Selon Cary Steinmann, «*la structure d'une entreprise peut aussi freiner les chances de succès d'une campagne marketing, même si cette dernière dispose d'importants moyens*». Le problème peut résider dans le fait que ces opérations sont conçues par des experts en finance et non des professionnels de la mercatique. **ATS**

BONHÖTE		
BANQUIERS DEPUIS 1815		
CHF	Dernier	% 1.1.11
B.Alter. Multi-Arbitrage	11067.00	0.0
B.Alter. Multi-Performance	13841.00	-0.3
B.Sel.- BRIC Multi-Fonds	128.57	-12.4
B.Sel.- Oblig HR Multi-Fonds	112.44	-2.4
B.Stratégies - Monde	131.46	-1.2
B.Stratégies - Obligations	101.91	-2.1
Bonhôte-Immobilier	117.80	1.4

www.bonhote.ch

### LUXE Volcom tombe dans l'escarcelle de Pinault

Le groupe de luxe français Pinault-Printemps-Redoute (PPR) a finalisé l'acquisition du fabricant américain de vêtements de sports de glisse Volcom, dont il est l'actionnaire majoritaire. Il l'a fusionné avec l'une de ses filiales. Grâce à cette procédure d'acquisition simplifiée, Volcom devient une filiale détenue indirectement par PPR. Le groupe souhaite désormais construire autour de l'équipementier sportif Puma un pôle sport et lifestyle, faisant écho à ce qui a été fait autour de Gucci pour le luxe (avec Bottega Veneta, Yves Saint Laurent, Alexander McQueen, Balenciaga, etc.). Le groupe français avait annoncé jeudi qu'il détenait 87,4% de Volcom à l'issue de son offre publique d'achat (OPA) amicale et qu'il allait atteindre les 90% du capital en faisant jouer une option. **ATS**

### LITIGE COMMERCIAL

#### Le Tribunal fédéral tranchera mardi le litige qui oppose Nespresso et Denner



KEYSTONE

Le Tribunal fédéral (TF) décidera mardi si Denner peut continuer à vendre des capsules de café compatibles avec les machines Nespresso. La filiale de Nestlé a recouru contre une décision du Tribunal de commerce de Saint-Gall. En janvier dernier, Nespresso avait échoué à obtenir une décision interdisant provisoirement au discounter la vente de capsules concurrençant son produit phare. Le Tribunal de commerce saint-gallois avait de

surcroît autorisé Denner à mentionner dans sa publicité que ses capsules sont «compatibles» avec les machines conçues pour les produits Nespresso. Opposées à ce verdict, tant Nespresso que Nestlé ont recouru au TF. Les cinq juges de la 1ère cour civile décideront mardi, lors d'une séance publique, de confirmer ou non le feu vert donné à Denner. S'ils rejettent le recours, Nestlé et Nespresso conservent la possibilité d'ouvrir un procès sur le fond. En début d'année, Nespresso avait également saisi la justice zurichoise. La filiale de Nestlé s'était limitée à demander, comme elle l'avait fait à Saint-Gall, une interdiction provisoire de vente des capsules Denner. Sa requête avait également été rejetée. **ATS**

### BANQUE

#### Swisscanto mise sur l'Europe

Le groupe Swisscanto, l'entreprise collective des Banques cantonales de Suisse, veut renforcer ses activités de distribution en Europe. Dans ce but, il fonde Swisscanto Asset Management International à Luxembourg et ouvre des succursales à Francfort-sur-le-Main et à Milan, qui vont s'ajouter à la filiale de Londres. Grâce à cette expansion, Swisscanto, qui réalise déjà du négoce de titres de fonds à partir de sa filiale de Londres, entend «*prospecter de manière plus intensive les marchés concernés et améliorer la proximité avec la clientèle*», selon un communiqué publié hier. Le groupe gère pour les clients une fortune de 576 milliards de francs et emploie 380 collaborateurs à Zurich, Berne, Bâle, Pully et Londres. **ATS**

**INDICATEURS**

Source THOMSON REUTERS

www.thomsonreuters.com

Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50	
SLI	9291 +0.0%	2715.8	-0.5%
Nasdaq Comp.	2652.8 -1.2%	FTSE 100	5697.7 +0.4%
DAX 30	7121.3 -0.3%	SPI	5514.8 +0.0%
SMI	5998.0 +0.1%	Dow Jones	11934.5 -0.9%
SMIM	1283.3 -0.3%	CAC 40	3784.8 -0.0%
		Nikkei 225	9678.7 +0.8%

Change	DEVISES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.1725	1.2027	1.172	1.228	0.814 EUR
Dollar US (1)	0.828	0.8486	0.811	0.869	1.150 USD
Livre sterling (1)	1.3218	1.3554	1.292	1.398	0.715 GBP
Dollar canadien (1)	0.8412	0.8628	0.8185	0.8965	1.115 CAD
Yens (100)	1.0297	1.0551	0.999	1.091	91.65 JPY
Cour. suédoises (100)	12.7354	13.0652	12.47	13.75	7.27 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1508	1512	34.81	35.01	1673	1698
Kg/CHF	40561	40811	934.6	946.6	44915	45915
Vreneli 20.-	232	260	-	-	-	-

### MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	24/6	préc.	haut	bas	AUTRES VALEURS	24/6	préc.	haut	bas
	(52 semaines)	(52 semaines)	(52 semaines)	(52 semaines)		(52 semaines)	(52 semaines)	(52 semaines)	(52 semaines)
ABB Ltd N	20.77	20.58	23.97	18.34	Alpiq Holding N	299.50	301.75	398.00	295.00
Actelion N	40.07	39.89	57.95	39.19	BC Bernoise N	245.50	245.10	247.50	236.50
Adecco N	51.25	51.50	67.00	45.44	BC du Jura P	63.50d	68.00	70.00	57.00
CS Group N	31.75	32.16	50.95	31.76	BKW FMB Ener.	53.25	53.20	80.50	52.75
Holcim N	60.75	60.90	79.95	59.65	Cicor Tech N	41.80	42.50	54.50	30.00
Julius Baer N	33.54	33.59	45.17	30.01	Feintool N	329.00d	333.00	370.00	306.50
Lonza Group N	61.80	63.95	90.95	63.50	Komax	94.50	98.75	121.90	81.50
Nestlé N	51.75	51.45	56.90	48.92	Meyer Burger N	34.20	34.25	44.25	24.90
Novartis N	49.94	49.91	58.35	47.61	Mikron N	8.05	7.80	12.00	6.56
Richemont P	52.20	51.60	57.75	35.50	OC Oerlikon N	6.32	6.31	7.85	3.69
Roche BJ	137.20	137.30	159.60	124.40	Petroplus N	11.85	11.95	18.10	9.12
SGS N	1570.00	1564.00	1724.00	1407.00	PubliGroupe N	154.00	154.40	163.00	90.00
Swatch Grp P	404.80	397.90	440.80	291.80	Schweitzer P	575.00	575.00	780.00	530.50
Swiss Re N	44.97	45.78	51.35	45.45	Straumann N	202.20	205.60	249.60	198.40
Swisscom N	376.20	375.80	433.50	363.10	Swissmetal P	72.10	70.95	79.50	53.10
Syngenta N	271.90	274.00	324.30	222.00	Swissmetal P	5.05	5.00	9.00	4.70
Synthes N	145.30	145.20	155.70	109.30	Tornos Hold. N	12.60	12.50	15.00	7.27
Transocean N	51.25	50.55	79.95	46.54	Valiant N	122.40	123.00	203.90	99.00
UBS N	14.49	14.50	19.13	13.94	Von Roll P	3.53	3.46	6.08	3.20
Zurich FS N	204.90	207.10	275.00	206.50	Ypsomed	49.45	49.95	64.00	48.50

### MARCHÉS ÉTRANGERS

	24/6	préc.	haut	bas		24/6	préc.	haut	bas
	(52 semaines)	(52 semaines)	(52 semaines)	(52 semaines)		(52 semaines)	(52 semaines)	(52 semaines)	(52 semaines)
Autodesk (\$)	36.72	37.17	46.14	23.64	Movado (\$)	65.89	66.57	76.68	44.61
Bulgari (€)	12.16	12.16	12.31	7.25	Nexans (€)	61.72	61.98	76.55	44.60
Baxter (\$)	58.47	58.99	60.50	40.26	Philip Morris (\$)	65.09	66.17	71.75	45.54
Celgene (\$)	58.66	59.89	63.46	48.02	PPR (€)	116.30	115.80	128.30	96.93
Johnson & J. (\$)	65.10	65.67	67.37	56.86	Stryker (\$)	57.34	58.23	65.20	42.74
L.V.M.H (€)	116.25	114.65	129.05	84.85					

### Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance P = action au porteur N = Action nominative  
d = cours demandé o = cours offert

www.bcn.ch

**BCN**  
PLUS FORTS ENSEMBLE

### FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.11		dernier	% 1.1.11
(CH) BF CHF	92.03	2.00	(LU) EF Climate B.	72.95	-1.6
(CH) BF Conv. Intl.	90.23	-8.3	(LU) EF Innov Ldrs B.	151.51	-5.7
(CH) BF Corp H CHF	100.53	2.5	(LU) EF Sel Energy B.	740.06	-2.9
(CH) BF Corp EUR	104.45	2.0	(LU) EF Sel HealthC.	360.99	-0.9
(CH) BF Intl.	71.30	-5.2	(LU) EF Sel Intl B.	86.40	-6.5
(CH) Commodity A.	89.46	1.7	(LU) EF Sm&MC Jap.	146470.00	-1.8
(CH) EF Asia A.	82.28	-6.3	(LU) EF Sm&MC Nam.	76.25	-11.8
(CH) EF Emer Mkts A.	216.78	-3.4	(LU) EF Water B.	90.07	-4.6
(CH) EF Euroland A.	98.73	-1.3	(LU) MM Fd AUD.	225.60	2.0
(CH) EF Europe	110.90	-5.5	(LU) MM Fd CAD.	189.10	-0.3
(CH) EF Green Inv A.	80.88	-6.6	(LU) MM Fd CHF.	148.83	-0.0
(CH) EF Gold	1351.09	-12.1	(LU) MM Fd EUR.	105.28	-0.2
(CH) EF Intl.	112.76	-7.1	(LU) MM Fd GBP.	130.28	-0.0
(CH) EF Japan	4312.00	-7.5	(LU) MM Fd USD.	194.62	-0.0
(CH) EF N-America	240.28	1.5	(LU) Sic Il Bd CHF.	102.67	0.5
(CH) EF Sm&MC Swi.	36748	-8.4	(LU) Sic Il Bd EUR.	102.19	0.3
(CH) EF Switzerland	2497.5	-5.2	(LU) Sic Il Bd USD.	111.10	2.3
(CH) EF Tiger A.	94.44	-5.7	Eq. Top Div Europe	99.67	0.3
(CH) EF Value Switz.	118.57	-4.8	Eq. Sel N-America B.	126.34	3.7
(CH) SMI Index Fd.	84.23	-	Eq. Sel Europe B.	61.64	-
(CH) SPI Index Fd.	82.87	-4.7	Bond Inv. AUD B.	174.16	4.1
(LU) BI Med-Ter CHF.	115.76	0.4	Bond Inv. CAD B.	175.34	2.3
(LU) BI Med-Ter EUR.	129.26	-0.0	Bond Inv. CHF B.	124.14	0.8
(LU) BI Med-Ter USD.	141.92	1.2	Bond Inv. EUR B.	83.26	0.3
			Bond Inv. GBP B.	89.53	1.8
			Bond Inv. JPY B.	11018.00	-
			Bond Inv. USD B.	153.44	2.3
			Bond Inv. Intl B.	994.0	-5.5
			lfca	113.20	-2.8
			Pf Income A.	1075.5	-0.6
			Pf Income B.	1278.5	-0.6
			Pf Yield A.	129.19	-2.3
			Pf Yield B.	148.33	-2.3
			Pf Yield EUR A.	101.35	-0.4
			Pf Yield EUR B.	124.86	-0.4
			Pf Balanced A.	1499.3	-3.5
			Pf Balanced B.	1675.0	-3.5
			Pf Bal. EUR A.	102.48	-1.6
			Pf Bal. EUR B.	119.48	-1.6
			Pf GI Bal. A.	84.20	-1.1
			Pf GI Bal. B.	89.38	-1.1
			Pf Growth A.	186.04	-5.0
			Pf Growth B.	201.16	-5.0
			Pf Growth A EUR.	96.82	-1.6
			Pf Growth B EUR.	108.86	-1.6
			Pf Equity A.	203.22	-7.8
			Pf Equity B.	212.79	-7.8
			Pf GI Eq. A EUR.	90.24	-1.9
			Pf GI Eq. B EUR.	90.24	-1.9
			Valca	240.71	-5.1
			LPP 3 Portfolio 10	155.50	-0.2
			LPP 3 Portfolio 25	141.25	-1.0
			LPP 3 Portfolio 45	155.70	-2.7
			LPP 3 Oeko 45	121.20	-2.2

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)		
	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	1.62	1.62
Rdt oblig. US 30 ans	4.17	4.17
Rdt oblig. All 1		

## MUSIQUE «Rigoletto» à l'affiche à Avenches

«Rigoletto», un des opéras les plus populaires de Verdi, a rendez-vous avec le public des arènes d'Avenches dès le 2 juillet. A l'affiche, des interprètes expérimentés comme le baryton mexicain Carlos Almaguer dans le rôle-titre ou une étoile montante comme la soprano russe Olga Peretyatko. ● ATS

## VEVEY Prochaine Fête des vigneron en 2019

La prochaine Fête des vigneron se déroulera sur la place du Marché de Vevey du 26 juillet au 11 août 2019. La Confrérie veut une fête «ambitieuse, moderne, accessible et passionnante». ● ATS

## IVRESSE Endormi au volant avec 6,88 g d'alcool

Un jeune conducteur a été retrouvé endormi dans le centre de la France au volant de sa voiture qui venait de percuter un rond-point. Les analyses ont révélé un taux d'alcoolémie de 6,88 g d'alcool par litre de sang. ● ATS-AFP

## FRANCE Le Louvre ne prêtera pas «La Joconde»

Le Louvre ne prêtera pas «La Joconde» à une société historique italienne. L'œuvre de Léonard de Vinci est «extrêmement fragile» et son transport «absolument invisible», a expliqué hier le musée français. ● ATS-AFP

## ENVIRONNEMENT L'ornithorynque est menacé

Le réchauffement climatique pourrait diminuer d'un tiers les zones d'habitat de l'ornithorynque, selon des chercheurs. L'animal emblématique et endémique d'Australie serait ainsi menacé de disparition. Ce mammifère semi-aquatique qui pond des œufs, à la machoire cornée ressemblant au bec d'un canard et à la queue évoquant un castor, se nourrit la nuit et vit dans les cavités des cours d'eau. ● ATS-AFP

**SCIENCE** Personne à ce jour n'a pu forcer un microbe à produire un biocarburant en quantité industrielle. Mais un micro-organisme de sources chaudes modifié serait néanmoins très prometteur.

# Bactérie assembleuse de carburants

JEAN-LUC RENCK

Une nouvelle génération de biocarburants se profilerait-elle, sans les inconvénients des deux précédentes (lire ci-dessous)?

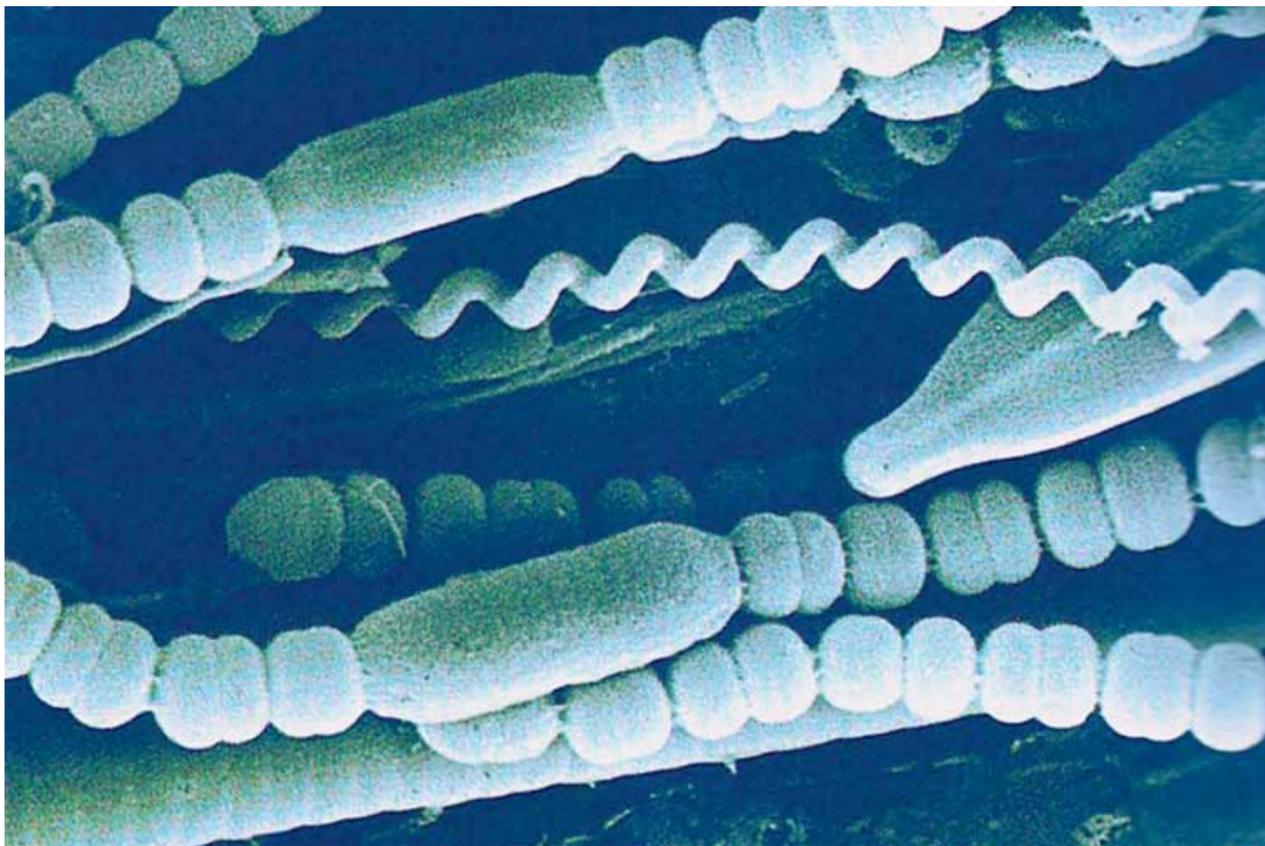
Plutôt que décomposer de la biomasse, des micro-organismes peuvent assembler des molécules de carburant à partir d'éléments simples, eau et gaz carbonique, grâce à l'énergie du soleil. Il s'agit là évidemment de l'alchimie de la photosynthèse, que maîtrisent les cyanobactéries et une grande part des végétaux. Mais le microorganisme est dérivé par génie génétique vers la production d'ingrédients pour carburant – alcanes, alcools...

Industrialisée, cette photosynthèse adaptée se tiendrait dans d'immenses réservoirs – «photobioréacteurs» – déployés sur des terres impropres à l'agriculture alimentaire et c'en serait fini de la concurrence entre celle-ci et la filière des biocarburants...

## Cyanobactéries ou algues unicellulaires?

Mais pour l'heure, une autre concurrence fait rage: entre les entreprises domestiquant des microbes. Joule Unlimited, à Cambridge, Massachusetts, semble désormais la plus proche de développer industriellement un biocarburant d'origine microbienne grâce à *Thermosynechococcus elongatus*, une cyanobactérie de sources chaudes. La plupart des entreprises rivales – dont celle de Craig Venter, grand séquenceur de génomes, soutenu par ExxonMobil et 600 millions de dollars – ont, elles, misé sur des algues unicellulaires.

Les cyanobactéries, organismes très anciens, ont inventé la photosynthèse – que leurs descendantes assurent à l'intérieur des plantes. L'espèce qui porte les espoirs de Joule présente un gros avantage sur les algues: alors que celles-ci retiennent dans leurs cellules les petites molécules d'hydrocarbures qu'on leur fait synthétiser, *Thermosynechococcus* améliorée les libère dans son environnement. Elles remontent à la surface de l'eau et il est ainsi facile – pas cher! – de les collecter.



Les cyanobactéries, organismes très anciens, ont inventé la photosynthèse que leurs descendantes assurent à l'intérieur des plantes. SP

«On convainc facilement une bactérie de consacrer l'essentiel de son énergie à produire une substance dont elle n'a pas besoin», rappelle Cameron Coates, Scripps Institution of Oceanography à San Diego, Californie, en quête lui aussi d'un carburant microbien. Selon Joule, *Thermosynechococcus* modifiée assemblerait en alcanes et alcools 90% au moins du CO<sub>2</sub> qu'elle capte. Coates est sceptique: «Nous saurons qu'ils ont vraiment réussi quand ils produiront à large échelle».

## Gènes identifiés

Aucune entreprise n'a pour l'heure obtenu la production en masse d'un carburant par des micro-organismes. Joule s'y essayera dans une usine pilote au Texas, vouée à la production d'éthanol et de diesel sur 0,8 hectare, puis sur 486 hectares extensibles à 2000 au Nouveau-Mexique. Nonante-trois mille litres d'éthanol sont attendus à l'hectare. Si tout se passe bien! «Scientifiquement, ce que Joule soutient est possible, mais laissons passer un ou deux ans, il y a des problèmes qu'on ne peut anticiper», tempère Louis Sherman, spécialiste des cyanobactéries à l'Université Purdue, Indiana. En 2006, GreenFuels Technologies

avait adjoint à une centrale à charbon d'Arizona une usine pilote dans laquelle des algues convertiraient les rejets de CO<sub>2</sub> en biocarburant. Malgré 70 millions de dollars d'investissements, GreenFuels Technolo-

gies a renoncé en 2009, minée par les frais d'entretien des réservoirs et par les humeurs des algues, à la croissance mal prévisible. *Thermosynechococcus* se montrera-t-elle plus disciplinée? ●

gies a renoncé en 2009, minée par les frais d'entretien des réservoirs et par les humeurs des algues, à la croissance mal prévisible. *Thermosynechococcus* se montrera-t-elle plus disciplinée? ●

## BONNES IDÉES, MAIS...

L'idée de produire du carburant à partir de biomasse a suscité, on le sait, les plus grands espoirs d'abord puis un vif désenchantement quand se sont avérés des impacts environnementaux et sociaux. Les premiers biocarburants, tirés de sucres et de graisses végétales principalement issus de la canne et du maïs, ont en effet induit une concurrence entre les visées énergétiques et la production alimentaire, dans un contexte mondial où les prix des aliments de base s'envolent.

Les biocarburants de deuxième génération, en visant une production à partir de la cellulose de déchets végétaux ou de plantations non comestibles, ont à peine détendu la situation. Outre une pression encore sur les terres cultivées ou sauvages, un autre problème s'est fait jour: il est coûteux de faire croître, récolter et transporter les matières premières, et aussi de les briser, les transformer en carburant, chimiquement ou biologiquement par des micro-organismes. Les bactéries modifiées pour ce travail ont un rendement limité et meurent rapidement dans le carburant qu'elles produisent. ● JLR

**CRIRAD** Le gendarme français de l'atome publie un rapport très critique sur les zones contaminées par Fukushima.

# La population japonaise aurait été victime de ses autorités

Un peu moins de trois semaines après son retour du Japon, la délégation de la Commission de recherche et d'information indépendantes sur la radioactivité (Criirad) a publié ses premières conclusions mercredi soir. Sans surprise, Bruno Chareyron et Christian Courbon ont jugé les mesures prises par les autorités nipponnes «insuffisantes».

La Criirad déplore le manque de mesures appropriées de protection et d'information des populations concernées. «Les personnes vivant hors du périmètre d'exclusion de 20 km auraient dû être évacuées en se basant sur la direction du vent et les conditions météorologiques», regrette Bruno Chareyron dans un rapport rédigé en anglais et destiné, dans

un premier temps, à la population japonaise. «Les vents et les particules radioactives ne respectent pas les limites administratives», complète-t-il.

## Pilules d'iode

L'ingénieur en physique nucléaire relève, par ailleurs, de graves dysfonctionnements dans la distribution des tablettes d'iode stable destinées à maîtriser l'absorption d'iode radioactif par les personnes exposées. Et ainsi limiter les risques de cancer de la thyroïde. Selon les témoignages récoltés par la Criirad, alors que diverses autorités locales distribuaient dès le 15 mars des pilules d'iode invitant la population à les ingérer aussitôt, la préfecture de Fukushima n'au-



L'équipe de la Criirad a effectué diverses mesures lors de son voyage au Japon. KEYSTONE

rait rien trouvé de mieux que de critiquer l'initiative. A Iwaki, par exemple, bien que la distribution eût été possible dès le 18 mars, la population aurait reçu l'instruction de ne pas prendre les comprimés sans ordre des autorités. Des ordres qui n'auraient finalement jamais été donnés.

Pour son périple nippon, l'équipe de la Criirad était équipée de matériel de protection, d'un minilaboratoire, d'un équipement de spectrographie, ainsi que d'appareils de mesure de la radioactivité ambiante. Sur place, les deux chercheurs français ont effectué diverses mesures. Ils ont ainsi mesuré, à un mètre du sol, des doses «deux à trois fois supérieures aux valeurs naturelles à Hitachi (100 km au sud de

la centrale), neuf fois supérieures à Koryama (60 km à l'ouest) et 20 fois supérieures en divers endroits, incluant écoles et parcs, de Fukushima city (60 km au nord)». Dans son rapport Bruno Chareyron indique que les habitants des différentes zones précitées ont été exposés en à peine respectivement «12 heures à Hitachi, quatre à Koryama, etc.» à la dose annuelle maximale tolérable de 1 milliSievert.

## Normes dépassées

Même en restant cloîtré, le scientifique a mesuré que les populations concernées seraient encore exposées à des doses importantes. «Six fois supérieures aux valeurs naturelles dans un salon de Fukushima city», par

exemple, explique-t-il. Le rapport de la Criirad fait également état des problèmes de contaminations des sols et d'aliments dans des proportions inquiétantes. Vingt-cinq ans après Tchernobyl, ni les exploitants de la centrale, ni le Japon n'ont été en mesure de réagir afin de limiter les conséquences de l'accident, regrette la Criirad. Deux solutions se sont ainsi vues offertes aux populations. Vivre dans un environnement contaminé ou fuir sans garantie d'obtenir de dédommagement, conclut la Criirad. ● YANN HULMANN

## INFO

L'intégral du rapport est disponible sur: [www.criirad.org](http://www.criirad.org) dans sa version anglaise.

# Minie

2 quotidiens **L'Express** **L'Impartial** + 1 site internet PILOTE.CH = 3 chances de succès!

## Tarifs

\*Prix sans TVA

### Particuliers\*

Fr. 30.- pour 1 Minie  
+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique

### Commercial\*

Fr. 60.- pour 1 Minie  
+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique

### Information et réservation:

Publicitas SA  
Tél.: 032 729 42 42  
E-mail: [neuchatel@publicitas.ch](mailto:neuchatel@publicitas.ch)

## Immobilier à vendre

**LA CHAUX-DE-FONDS**, centre ville, ancien appartement 4½ pièces rénové, 108 m², 1<sup>er</sup> étage, 3 chambres, salon, cuisine agencée, cheminée, balcon, véranda, salle de bains agencée. Fr. 375 000.-. Libre de suite. Tél. 079 283 87 61

**VAL-DE-RUZ**, affaire à saisir! Magnifique appartement de 4½ pièces en PPE, 112 m² + loggia et jardin privatif, garage individuel et place de parc. Renseignements et visites: Ogefi Sarl. Tél. 079 324 93 00.

**À SAISIR, CAFÉ SNACK-BAR**, centre ville de La Chaux-de-Fonds. Tél. 078 619 67 82

**LE LOCLE**, à vendre, appartement de 3½ pièces, très bien entretenu, à proximité des transports publics, magasins, écoles 2<sup>e</sup> étage, Fr. 110 000.-. Agences s'abstenir svp. Tél. 078 613 89 17

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à vendre appartement très bien situé, voir <http://guyaz.doomby.com>

**TRAVERS**, proche écoles et gare, charmante propriété avec maison individuelle de 8 pièces, belle architecture. Parcelle de 933 m². Fr. 550 000.-. [www.buchs-prospective.ch](http://www.buchs-prospective.ch) tél. 032 861 15 75.

**LES BAYARDS**, en pleine nature, maison individuelle de 4½ pièces, originale et lumineuse. Fr. 330 000.-. [www.buchs-prospective.ch](http://www.buchs-prospective.ch) tél. 032 861 15 75.

**LES VERRIÈRES**, grande maison locative: 4 appartements (6, 5, 4 et 2 pièces), atelier (38 m²) et remise. Fr. 420 000.-. [www.buchs-prospective.ch](http://www.buchs-prospective.ch) tél. 032 861 15 75.

**SAVAGNIER**, dans ferme rénovée, appartement de 5½ pièces, 290 m², cuisine ouverte, poêle à bois, chauffage au sol, douche WC, grand salon, 4 chambres à coucher, salle de bains avec douche et baignoire d'angle, place de parc et garage, cave, galetas, dépendances, coin jardin, balcon fermé. Pour visiter Tél. 079 314 76 23

**A REMETTRE, JARDIN** avec cabanon au sud de Rochefort, bord de forêt. Tél. 032 863 26 16

**VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN** immobilier? Votre maison, appartement, chalet, terrain, immeuble? Agences Pour Votre Habitation, Littoral et Régional, pour vous, toutes nos infrastructures, sans aucun frais jusqu'à la vente et actif 7 jours sur 7. Informations, [www.pourvotre.ch](http://www.pourvotre.ch) ou Damien Jakob Tél. 079 428 95 02. Discretion assurée. 028-681346

## Immobilier à louer

**LE LOCLE**, Marais 12, jolis appartements 3 pièces, lumineux, cuisines agencées avec lave-linge, salle de bains, poutres apparentes, terrasse commune, carrelage, tranquilles, proche des bus. Fr.930.- charges comprises. Libres à convenir. Tél. 078 685 64 91

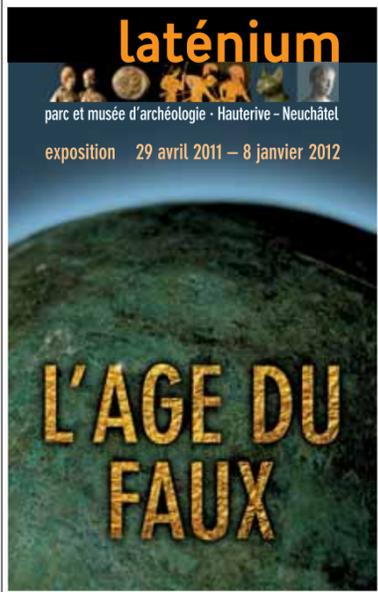
**DOMBRESSON**, luxueux 4½ pièces. Cheminée de salon, jardin collectif, cave, buanderie, garage. Fr. 1490.- + charges. Tél. 079 666 65 62.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Bois-Noir 64, 3 pièces. 1<sup>er</sup> étage, cuisine agencée habitable, salle de bains/wc, parquets flottants, balcon, cave et galetas. Libre 1<sup>er</sup> septembre. Fr. 1000.- charges comprises. Tél. 032 926 83 72.

**NEUCHÂTEL**, appartement 3 pièces avec cachet, balcon, vue, libre 1<sup>er</sup> juillet 2011. Ecrire sous chiffre: Y 028-686473, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**LES BRENETS**, Grand-Rue 8, appartement de 6½ pièces, 135 m², 4 chambres, cuisine agencée ouverte sur un grand séjour et la salle à manger, salle de bains/WC, WC séparé, 2 caves, place de parc. Fr. 1150.- + charges. Libre de suite ou à convenir. Tél. 079 358 49 64.

**LE LOCLE**, Jeanneret 63, immeuble rénové avec ascenseur, appartements de 4½ et 5½ pièces, cuisine agencée, grand balcon avec vue sur le Col des Roches, cave, galetas. Fr. 980.- et Fr. 1250.-. Garage à disposition Fr. 135.-. Libre le 1 octobre ou à convenir. Tél. 079 358 49 64.



**LA CHAUX-DE-FONDS**, Rue du Nord 191, magnifique grand 3½ pièces, vue imprenable, cuisine équipée: lave-vaisselle et lave-linge, plaques vitrocéram. Pour fin juin ou date à convenir. Fr. 910.- + charges. Tél. 079 679 98 34.

**STUDIO TRIPLEX** à louer dès le 1<sup>er</sup> août. Situé au centre du vieux village d'Hauterive, rue de la Croix-d'or 3, dans une belle maison de vignes. Env. 30 m². Calme, avec porte-fenêtre sur le jardin, cuisine agencée, mezzanine. Fr. 750.-/mois charges comprises. Visites: Christian Rossel, Tél. 032 753 36 36.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, spacieux 6 pièces, rénové récemment, grand balcon, cuisine agencée avec lave-vaisselle. Libre de suite ou à convenir. Fr. 1150.- + Fr. 300.- charges. Tél. 079 324 93 00.

**A 10 MINUTES DE LA CHAUX-DE-FONDS**, dans une ferme, 2 pièces, cuisine agencée. Libre tout de suite. Tél. 079 216 91 07.

**LE LOCLE**, grand appartement 5½ pièces, 1<sup>er</sup> étage, 130 m², cuisine agencée, cheminée de salon, balcon, ascenseur, 2 WC, 2 salles de bains, proximité école et commerces. Loyer: Fr. 1170.- + Fr. 290.- charges. Libre de suite. Tél. 079 418 83 50. Photos: [www.anibis.ch](http://www.anibis.ch) (numéro annonce 330872)

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue de l'Horizon 22, à louer pour le 1<sup>er</sup> juillet 2011, appartement de 2½ pièces (au 1<sup>er</sup> sans ascenseur et sans balcon), 1 cuisine américaine, agencée et équipée, 1 salon, 1 chambre à coucher, 1 salle de bains avec WC/douche (pas de baignoire). Loyer Fr. 850.-/mois charges comprises. Renseignement au tél. 032 967 99 67 (heures de bureau).

**LE LOCLE**, appartement de 2 pièces avec balcon, cuisine équipée, ascenseur. Vue dégagée et très bon ensoleillement. Loyer Fr. 660.- charges comprises. Libre de suite. Tél. 032 931 30 17

**CHAMBRE MEUBLÉE NEUVE**, avec lavabo (cuisine - salle d'eau en commun), wifi, proche de la gare, universités et centre ville Loyer: Fr. 400.- charges comprises. Tél. 079 397 77 66

**NEUCHÂTEL**, dans villa appartement terrasse duplex 175 m², vue panoramique, 2 chambres, 1 mezzanine, cuisine ouverte, salle à manger, salon, cheminée, véranda, poêle, garage, jardin, piscine. Fr. 2450.- + charges. Tél. 079 440 92 17

**LANDERON**, dans villa duplex 4½ pièces, 112 m², 3 chambres mansardées, 1 salle de bains, 2 WC séparés, cuisine ouverte, salon, cheminée, véranda, balcon, cave, 2 places de parc. Fr. 1730.- + charges Fr. 260.-. Tél. 079 440 92 17

**NEUCHÂTEL**, Dîme 4, 2<sup>e</sup> étage, 4 pièces, cuisine agencée, bains, balcon, place de parc. Loyer Fr. 1550.- + Fr.150.-. Libre dès le 15.08.11. Tél. 032 720 08 80

**CERNIER**, au centre, beau 4½ pièces, rénové, cuisine agencée neuve, balcon, cave, galetas, Fr. 1280.- + charges. Tél. 032 853 35 67

**LA CHAUX-DE-FONDS**, atelier de polissage, tout équipé, bon état, surface 54 m² places de parc et garages. Possibilité de louer appartement attenant de 156 m² ou transformation possible. Tél. 079 271 43 85 / tél. 032 953 11 94

**HAUTS-GENEVEYS**, grand 4 pièces, cuisine agencée, 2 salles de bains, balcon, cave, grenier, garage, place de parc, jardin privatif. Fr. 1300.- + Fr. 250.- charges. Libre au 1<sup>er</sup> août Tél. 079 452 20 83

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Bois-Noir 64, 3 pièces. 1<sup>er</sup> étage, cuisine agencée habitable, salle de bains/WC, parquets flottants, balcon, cave et galetas. Libre 1<sup>er</sup> septembre. Fr. 1000.- charges comprises. Tél. 032 926 83 72.

## Cherche à acheter

**ACHETE CASH VELOMOTEURS** toutes marques, tout état. Tél. 079 652 32 19

**ACHAT D'OR**. Prix du gramme d'or au cours du jour. Je me déplace à votre domicile ou à tout autre endroit de votre choix. Achete tout or, tous bijoux pour la fonte, lingots d'or, tous déchets d'or, or dentaire, or d'usinage, pièces en or, bijoux et diamant, toute argenterie 800 ou 925. Achete toutes montres et horlogerie. Paiement cash. Discretion garantie. Tél. 079 769 43 66.

**ACHÈTE À HAUT PRIX ANTIQUITÉS** avec patente fédérale! Paiement cash pour tout: mobilier, sculpture, bronze, pendule, tableau, bijouterie, argenterie, etc... Montre mécanique! Ainsi que tout or et argent au cours du jour! [cccc\\_arts@msn.com](mailto:cccc_arts@msn.com) tél. 079 351 89 89.

**ACHÈTE ETAIN !!!** Sous toutes ses formes et tout état ! Fr. 6.- le kg. Je me déplace dans toute la Suisse. Paie cash!!! Tél. 079 632 00 99.

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX** pour grande propriété tous mobiliers 17<sup>e</sup> ou 19<sup>e</sup>, tous tableaux: Ecole vaudoise, genevoise, neuchâteloise et valaisanne, l'Éplattenier, Jeanmaire, Olsommer, A. Roz, R. Fernier, etc... et toutes sculptures Sandoz et Hainard et toutes argenteries 800 et 900. Tél. 077 488 66 27.

## A vendre

**CAUSE MALADIE, BROYEUSE À BRANCHE** sur remorque 2 essieux de marque Laski LS 150 DW. Neuve, expertisée, sous garantie. Tél. 021 800 44 35, 079 371 48 92. 022-104016

## Perdu Trouvé

**PERDU! CHAT RACE SACRÉ DE BIRMANIE**, beige et brun à long poils, yeux bleus à Cornaux le lundi 20 juin. Quartier Vignoble. Récupense. Tél. 078 699 84 81. 028-686979

## Rencontres

**CÉLIBATAIRE POURQUOI RESTER SEUL(E)** Donnez-vous le moyen de faire de nouvelles rencontres. Le succès amoureux en est facilité, soyez prêts à faire un maximum de rencontres, dans une ambiance conviviale et festive. Souper dansant avec musicien. Sur réservation. 9 juillet. 079 904 34 80

**JEUNE FEMME LA CINQUANTAINE**, aimerait rencontrer un homme grand, plein de bonne humeur pour partager tendresse et doux moments de complicité. Merci de joindre une photo. Ecrire sous-chiffre Y 028-686973, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

## Erotique

**CHAUX-DE-FONDS**. 1<sup>er</sup> fois! Patricia, Monica, Alice, Portugaises. Adore faire l'Amour + massages (érotiques), reines du sexe, A à Z. Rue de la Paix 69, 2<sup>e</sup> étage. 7/7. 24/24 Tél. 076 610 52 06

**LA CHAUX-DE-FONDS**, gare. Privé, belle, douce, sensuelle, propose 1h de massage sur table, relaxation et détente assurées. Cadre chic, hygiène et discrétion. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Sur rendez-vous au tél. 079 906 60 67.

**NEUCHÂTEL, 1RE FOIS** superbe transsexuelle Gina, italienne, blonde très féminine, mince, seins XXL, très jolie coquine, tous fantasmes. Plaisir assuré. Discretion et hygiène assurés. Pas pressée. 7/7. Rue des Fausses-Brayes 11, studio 4. [sex4u.ch/gina-ts](http://sex4u.ch/gina-ts). Tél. 076 792 11 68

**BIEL/BIENNE** New Travesti Leona (22), fesses cambrées, corps parfait, très chaude pour toi. Bisous ! ???Tél. 076 292 92 06

**CHAUX-DE-FONDS**. Travesti, avec grande surprise, langue envahissante, très discret, embrasse avec la langue, plaisir assuré. Appartement privé. Tél. 076 719 46 41

**CHAUX-DE-FONDS**. Privé, jolie blonde, espagnole, très grosse poitrine naturelle, douce, gentille, chaude, pour tous vos fantasmes. Pas pressée. Plaisir extrême assuré. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Vous reçoit du lundi au dimanche, de 9h à 22h. Tél. 078 815 28 58.

**LE LOCLE. NEW SALON!** Blonde, brune, noire à choisir. Grande Rue 34, 1<sup>er</sup> étage, porte 6-9. Tél. 076 241 48 21.

**CHAUX-DE-FONDS**, 1<sup>er</sup> fois, travesti Laiz, 21 ans, peau blanche, cheveux châtain raffinée, très jolie, coquine, très chaude, avec grosse surprise, satisfaction garantie. Un service sans être pressé. Je réalise tous vos désirs et fantasmes. Parage facile. [www.sex4u.ch/ts-laiz](http://www.sex4u.ch/ts-laiz). Tél. 076 774 03 59

**LA CHAUX-DE-FONDS**. Nouvelle sublime Française Samantha (20), blonde, visage angélique, mince. J'aime faire l'amour avec passion et plus. Tél. 076 750 72 05.

**CHAUX-DE-FONDS**, 1<sup>er</sup> fois, Paula, sexy, blonde, visage d'Ange, grosse poitrine, mince, très coquine, embrasse partout. Du lundi au dimanche. Tél. 076 767 24 98.

## Vacances

**A LOUER EN CROATIE** maison de vacances pour 2 à 8 personnes au bord de la mer. Renseignements: E-mail: [kemal@romandie.com](mailto:kemal@romandie.com) Tél. 079 600 87 73. 028-686179

## Demande d'emploi

**CARRELEUR EXPÉRIMENTÉ**, carrelage et petits travaux à bons prix. Tél. 076 424 30 12

**CERCHE TRAVAUX** de rénovation et transformation, carrelage, peinture, crépis. Tél. 076 740 38 60. 028-681278

**GOUVENANTE POLYVALENTE** disponible du lundi au jeudi effectue, pour vous, tous travaux ménagés, linges, courses etc. Animaux bienvenus, horaires à convenir. Ecrire sous chiffres U 028-686540, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**CERCHE PLACE D'APPRENTISSAGE** de conducteur de camion pour la rentrée de août 2011. Jeune homme de 20 ans, très motivé et sérieux. Tél. 079 412 56 23.

**FEMME DE MÉNAGE** avec expérience cherche quelques heures de ménage par semaine, région Neuchâtel. Tél. 078 927 45 53

**INDEPENDANT** cherche travaux, maçonnerie, carrelage et peinture. Tél. 076 786 54 65

**CERCHE TRAVAUX DE PEINTURE**, en bâtiment, à bas prix, devis sans engagement. Tél. 079 456 99 11.

## Offres d'emploi

**CABINET MÉDICAL D'INTERNISTES À CORTAILLOD** cherche assistante médicale diplômée à 40% (lu-ma-me-ve matins). Entrée en fonction : de suite. Merci d'envoyer votre lettre de motivation et CV à l'adresse suivante : Ch. de la Grassilière 3, 2016 Cortailod ou par email à [vdebosset@hotmail.com](mailto:vdebosset@hotmail.com)

## Véhicules d'occasion

**GOLF GTI V 200 Ch**, 1<sup>er</sup> main, 08.2006, 40 000 Km, 5 portes, xénon, noir, Fr. 22 900.-. Tél. 079 359 51 80

**RENAULT CLIO SPORT**, 197 CV, bleue, 33 000 Km, expertisée du jour. Fr. 19 500.-. Tél. 079 676 61 30

**RENAULT KANGOO** 1.4. 1999. 115 500 km. Expertisée . nov. 2010. Aspect neuf. Crochet remorque. Pneus été+hiver. Tél. 076 546 29 85.

**VENDS VW POLO 1.6 BREAK '98**. Expertisée 04/2011, 133 000 km. Disques neufs, courroies récentes (factures). Fr. 3 200.-. 079 740 98 75

**VÉLOMOTEUR PEUGEOT 103 SP** couleur vert foncé, en excellent état avec carte grise. Mise en vente Fr. 700.- prix à discuter. Tél. 079 516 17 16

**CAMPING CAR FIAT DUCATO**, 2.5 TD, 1998, 75 530 km, 7 places assises, pour dormir 5 places, complètement équipé (four, frigo avec congélateur, TV, radio-CD panneau solaire, store extérieur), réservoir eau 130 litres. Très bon état. Expertisé le 01.10.2010. Fr. 34 500.-. Tél. 079 476 81 36. Photo sur [www.anibis.ch](http://www.anibis.ch)

## Divers

**JMD INSTALLATEUR CHAUFFAGE SANITAIRE** et énergies renouvelables. Tél. 079 648 35 91

**VIDE-GRENIER SYMPA!** Du neuf, du presque neuf et de l'ancien à très petits prix! Bibelots, déco, bricolage, meubles, mode femme T:36 à 48, bijoux, foulard, paréo, DVD, BD, livres (romans, jeunesse, humour, fantastique, etc. Samedi 2 juillet de 10h à 18h Rue du Stand 6 à Peseux.

**RESTAURANT A VENDRE** littoral neuchâtelois, 90 places + 40 en terrasse, très bien équipé. Loyer et remise très intéressants. Tél. 079 262 35 62

**AFFIRMATION DE SOI** : séminaire 9 + 10 juillet 2011 à Neuchâtel. S'affirmer et être plus sûr de soi-même, avoir plus de confiance, gérer sa vie plus facilement. Animatrice: Gitta Mallek, coach diplômé, Tél. 032 730 61 30 informations/témoignages: Bulletin d'inscription sur le site: [www.gitta-mallek.com](http://www.gitta-mallek.com)

**POUR VOTRE FUTUR PERMIS BATEAU** moteur ou voile, adressez-vous à des moniteurs agréés. [www.amobateau.ch](http://www.amobateau.ch) 022-091338

**DÉSTOCKAGES DE COLLECTION DE MARQUES** vêtements et chaussures pour femme et homme, de 40% à 80% de rabais. Auvernier, Grand Rue 25, chaque mercredi 13h30 à 18h30 et samedi 10h. à 17h. [www.destockages.ch](http://www.destockages.ch) 028-680940

**FENÊTRES PVC, PORTES D'ENTRÉE**, volets aluminium. Devis gratuit! Prix attractifs! Fya Sarl, Tél. 032 931 84 81 ou fax 032 931 84 32. 132-243865

**ROBES DE MARIÉE** et robes de soirée chez Annette Geuggis, Cortailod, tél. 032 842 30 09. 028-681278

# commenter

Réagissez sur les articles de votre actualité.

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

- L'édition du jour de *L'Express* et *L'Impartial*, en version web et e-journal.
- L'actualité régionale en continu, en texte et vidéo.
- Tout le contenu de Canal Alpha, votre télévision régionale.
- Les archives de *L'Express* (depuis 1989) et de *L'Impartial* (depuis 1994).

Pour avoir accès à ce contenu régional unique, les options suivantes s'offrent à vous:

**NON ABONNÉ(E)** à *L'Express / L'Impartial*

**ABONNÉ(E)** à *L'Express / L'Impartial*

Choisissez la formule qui vous convient : web, dès Fr. 9.90 par mois ou papier + web dès Fr. 30.50 par mois  
Vous souhaitez d'abord mieux connaître le nouvel arcinfo.ch avant de vous décider? Enregistrez-vous et bénéficiez d'un accès gratuit pour la lecture de 5 articles par mois.  
[www.arcinfo.ch/abosweb](http://www.arcinfo.ch/abosweb)

L'accès intégral à arcinfo.ch est compris dans votre abonnement. Il suffit de vous enregistrer gratuitement.  
[www.arcinfo.ch/enregistrer](http://www.arcinfo.ch/enregistrer)

**ARCINFO.ch**  
LE SITE INTERNET DE  
**L'Express** **L'Impartial** **canal alpha**



ARCHIVES RICHARD LEUBENBERGER

## SKI Le nouveau Centre régional fait parler de lui

Tout récemment lancé, le nouveau Centre régional de performance ne fait pas l'unanimité. Point de la situation.

PAGE 27

# SPORTS

**FOOTBALL** Ce soir (20h45) en finale de l'Euro M21 face à l'Espagne, la Suisse pourra compter sur l'une des révélations du tournoi, l'attaquant du FC Zurich.

## Admir Mehmedi veut le titre

AARHUS  
VINCENT CHOBAZ

Déroutant Admir Mehmedi. L'attaquant du FC Zurich, porté aux nues après ses trois buts face à la Biélorussie et la République tchèque, cultive volontiers l'art du contre-pied. Et pas seulement sur les terrains. Les Espagnols favoris de la finale? «C'est votre avis. Tant mieux. Ce sont eux qui auront la pression. J'ai du respect pour cet adversaire. Mais au regard de notre parcours, l'Espagne doit en avoir tout autant pour nous.»

Sa réussite devant les buts adverses? «C'est mon job d'attaquant.» Marquer en finale? «Je me fiche de marquer ou non, tant que nous remportons le titre.» Ou encore, une offre – fictive – de Barcelone? «Non merci. Je n'aime pas trop ce club.»

### Il a pris du galon

A 20 ans, le jeune homme a de l'assurance. Utile à l'heure de disputer (20h45 à Aarhus, TSR 2) le match le plus important de sa jeune carrière, l'apogée d'une saison durant laquelle il s'est révélé tant en championnat de Suisse que sur la scène internationale. Avant d'envoyer la Suisse en finale de l'Euro M21 mercredi soir, Mehmedi a gagné une place de titulaire au Letzigrund, puis a fêté sa première sélection en équipe A le 4 juin dernier face à l'Angleterre. A ceux qui s'interrogent sur cette ascension fulgurante, il rétorque «ne pas venir de nulle part». «J'ai tout de même trois saisons et une bonne soixantaine de match de Super League derrière moi, dans un club condamné à jouer chaque année le titre.» Et tout autant dans les différentes sélections suisses juniors.

Né en Macédoine avant de grandir à Bellinzone, Mehmedi



Admir Mehmedi, un jeune homme qui semble avoir la tête froide et les idées claires. KEYSTONE

s'installe à l'adolescence dans la région zurichoise. C'est sous les couleurs de Winterthour qu'il tapera dans l'œil des recruteurs du FC Zurich. On le dit alors gros-souillet, peu efficace devant le but, paresseux à l'entraînement. Pas de quoi refroidir pour autant les locataires du Letzigrund, qui ont décelé l'énorme potentiel du bonhomme. «C'est à 17 ans, lorsque j'ai signé mon premier contrat pro avec Zurich, que j'ai pris conscience que je serais footballeur.»

Depuis, Mehmedi a pris du galon. Cette saison, avec 10 buts, il partage avec Alexandre Alphonse le titre de meilleure gâchette du club, avec qui il est sous contrat jusqu'en 2013. «Pour l'instant, j'ai la tête à l'Euro, mais je ne vois pas pourquoi je quitterais Zurich maintenant.» L'attaquant juge «devoir beaucoup» à son entraîneur Urs Fischer: «Si j'ai pu m'imposer comme titulaire cette saison, c'est grâce à lui. Il m'a toujours fait con-

fiance. Même après des prestations ratées, j'étais aligné lors du match suivant. C'est essentiel pour un jeune.»

### «Un attaquant moderne»

Au Danemark, Mehmedi a indéniablement pris une dimension supplémentaire. Titularisé face au pays hôte, il a dû passer la main à Gavranovic lors de la victoire 2-0 contre l'Islande, avant que Tami ne l'intronise définitivement à la pointe de l'attaque

des Rougets. «Je connais Admir depuis la sélection M16. C'est un attaquant complet, capable de marquer mais également de participer à la construction. Depuis le début du tournoi, c'est également notre premier défenseur. Il abat un travail phénoménal. Il a toutes les qualités de l'attaquant moderne», résume Pierluigi Tami.

En demi-finale, après l'entrée de Gavranovic, Mehmedi a reculé en «neuf et demi», avec la réussite que l'on sait. «Je n'ai pas

les qualités d'un Inzaghi. J'aime bien partir de derrière», avoue le principal intéressé.

Ce soir, c'est un duel à distance que se livreront les deux meilleurs buteurs de la compétition sur sol danois, l'Espagnol Adrian (5 buts) et Mehmedi (3 buts). La finale pourrait bien basculer sur une inspiration de l'un ou de l'autre. «Je laisse volontiers le classement des buteurs à Adrian. Moi, je le répète, je veux le titre.»

## L'Espagne dégage une très forte impression

Même si elle a égaré deux points lors de son premier match contre l'Angleterre et arraché devant la Biélorussie une qualification pour la finale presque miraculeuse avec une égalisation à la 89e minute, l'Espagne dégage une formidable impression dans ce tournoi. La manière avec laquelle elle confisque le ballon à l'adversaire est démoniaque. La sélection de Luis Milla ne laisse pratiquement aucune seconde de répit.

Ancien joueur du FC Barcelone et du Real Madrid, Milla a donné les clés du jeu à deux joueurs champions du monde en Afrique du Sud: le Basque Javi Martinez et le Valencien Mata. Avec le Barcelonais Thiago, ils orchestrent la manœuvre en ligne médiane avec un rare brio. Les deux autres joueurs les plus cotés de l'équipe sont le gardien de l'Atletico Madrid De Gea, que l'on dit sur le point de signer à Manchester United, et l'attaquant du Deportivo La Corogne Adrian Lopez. Auteur

d'un doublé lors de la victoire 3-1 contre la Biélorussie, Adrian est le meilleur buteur du tournoi avec cinq réussites.

La richesse de l'effectif dont il dispose est telle que Milla peut se permettre de laisser sur le banc quatre joueurs de renom: le défenseur marseillais Azpilicueta, le Barcelonais Jeffren, l'Andalous Capel et le futur joueur de l'AS Roma Bojan. Ces trois derniers sont entrés en jeu mercredi contre la Biélorussie alors que tout semblait perdu. Le dénouement heureux de cette demi-finale ne devrait toutefois pas changer leur statut pour la finale de ce soir.

**TAMI RASSURÉ** Pierluigi Tami était pleinement rassuré hier sur le mental et le physique de ses joueurs. «A l'exception d'Affolter, tout le monde est prêt», lâche le coach suisse. «J'aborde cette finale avec 22 joueurs capables de la disputer. L'état d'esprit est exemplaire. Les remplaçants jouent pleinement leur rôle. Avant le début du tournoi,

j'avais insisté sur l'importance de cultiver l'esprit d'équipe. Le groupe passe avant les individualités.» Tami devrait logiquement reconduire l'équipe qui a battu la Biélorussie lors du troisième match. Suspendu lors de la demi-finale contre les Tchèques, Granit Xhaka retrouvera sa place en ligne médiane. En attaque, Admir Mehmedi sera très logiquement préféré à un Mario Gavranovic qui a fini par accepter son statut de joker.

**LE PLEIN** Le stade d'Aarhus, d'une capacité de 19 000 places, devrait faire le plein pour cette finale. Les organisateurs ont écoulé 3000 billets au prix dérisoire de 3fr.50. Par ailleurs, l'ASF espère que plus de 1000 supporters feront le déplacement jusqu'au Danemark pour soutenir la formation de Pierluigi Tami. Le match sera dirigé par l'Italien Paolo Tagliavento. Ce coiffeur de 38 ans n'a encore arbitré aucun des deux finalistes depuis le début du tournoi. **SI**

BILLET  
VINCENT CHOBAZ

### Tourisme responsable

Voilà quelques jours que ça me démangeait. Place centrale d'Aarhus, à quelques encablures de la fans zone et de la cathédrale, un terrain de football aux couleurs d'un des sponsors de l'Euro a été monté temporairement. Malgré mon âge respectable, une technique aléatoire et un coup de rein émoussé par l'érosion osseuse et le menu du jour, j'offre mes services aux gosses qui tiennent la place. Trois contre deux, je fais le nombre.

Premier ballon parfaitement négocié, relais avec Vicky le Viking qui me démarque seul à cinq mètres du but. Histoire d'impressionner d'entrée la galerie, je mets du cœur dans la frappe qui s'ensuit. Mais la cage ne culmine qu'à 80 centimètres, trop peu pour manger ce tir stratosphérique, dont la trajectoire ascendante n'annonce rien de bon. Derrière, c'est zone piétonne. Et une poussette passe justement par là. L'attention échoue. Pour un bon mètre. La pilote du landau – ce doit être l'instinct maternel – semble très remontée. Changé en ramasseur de balle, Vicky le Viking s'approche des lieux du crime. Et c'est lui qui écope. Ne parlant pas couramment le danois, j'évite de m'en mêler. Au contraire, je détourne le regard et m'éclipse en douceur, faisant honneur à une valeur universellement reconnue de notre pays, la neutralité. Comme quoi, on peut être touriste et responsable. **O**

**FOOTBALL** Les «rouge et noir» ont gagné et certains jeunes ont marqué des points.

# Un Xamax «classique» mais provisoire s'offre Bâle

GLOVELIER  
EMILE PERRIN

«Je suis satisfait du courage et de l'abnégation affichée par les joueurs dans cette période composée de nombreuses interrogations.» Au sortir de la victoire xamaxienne sur le champion de Suisse en titre, l'entraîneur adjoint et directeur sportif Sonny Anderson tenait à féliciter ses joueurs. «Nous n'avons encore rien atteint, mais les gars ont su se montrer disponibles, voulaient aller de l'avant. Je suis surpris en bien, surtout en tenant compte de tout ce qui se passe autour du club.»

Quatre petits jours après la reprise des entraînements, Neuchâtel Xamax a donc pris la mesure du FC Bâle (3-1) à Glovelier. Tous avides de démontrer leurs qualités, les Xamaxiens en voulaient assurément plus que leurs opposants, qui, eux, sont fixés sur leur avenir. «Il est difficile de construire quelque chose quand on travaille dans l'urgence comme nous le faisons actuellement», plaide pour sa part l'entraîneur François Ciccolini.

Toutefois, le mentor corse a tenté de faire fi des éléments extérieurs, lui qui n'a cessé de s'égosiller sur le bord de la touche pour replacer ses ouailles. «J'ai beaucoup parlé parce que nous avons encore beaucoup de travail», continuait-il avant de prévenir tout excès de confiance que pourrait engendrer un succès face aux Rhénans. «Nous sommes au début d'une aventure», relançait-il. «Nous avons profité de la fatigue des Bâlois, qui ont recommencé l'entraînement avant nous. De notre côté, j'ai vu du bon et du moins bon. Je suis content du résultat, qui est flatteur, peut-être un peu trop, pour nous. Mais les gars ont bien travaillé.»

Après l'analyse de la partie, les deux techniciens se montraient moins loquaces quand il s'agissait d'évoquer les futurs



Marcos Gelabert ouvre la marque pour Neuchâtel Xamax à Glovelier. Une belle entrée en matière. PHOTO BIST

départs et arrivées qui viendront inexorablement animer le mercato xamaxien. «Je vais d'abord discuter avec les joueurs, au calme», esquivaient Sonny Anderson après avoir réussi à se défaire d'un agent qui tentait de lui proposer son poulaïn. «Nous avons besoin de sérénité. Qu'est-ce que j'ai vu aujourd'hui? J'ai bien aimé les jeunes, en particulier Veloso et de Coulon», terminait François Ciccolini.

Les Neuchâtelois vont désormais se «retirer» dès demain et pour une semaine à Crans-Montana. Ils disputeront leur prochaine rencontre contre Sion le dimanche 3 juillet contre Sion à Attalens (FR). Mais avec quelle équipe? L'air du Valais nous le dira peut-être. ●

## BÂLE - NEUCHÂTEL XAMAX 1-3 (0-0)

Glovelier: 2900 spectateurs (largement dénombrés).

Arbitre: Omerovic.

**Buts. 46e Gelabert 0-1:** Gohou est accroché par Ajeti à l'entrée de la surface. Colomba repousse l'envoi de Gelabert, qui avait bien suivi et conclut.

**67e Frei (penalty) 1-1:** Frei se fait chatouiller par de Coulon dans la surface. M. Omerovic dicte un penalty généreux, que l'ex-international transforme imparablement.

**73e Niasse 1-2:** Souni tente une percée dans l'axe. Au sortir d'un festival de contres, Niasse hérite du ballon et trompe Colomba d'un tir croisé écrasé, et avec l'aide du poteau.

**93e Veloso 1-3:** lancé par Niasse, le demi extérieur décoche une superbe volée des 20 mètres qui ne laisse aucune chance à Colomba.

**Bâle 1re mi-temps:** Colomba; Taulant Khaka, Kusunga (4e Ajeti), Abraham, Dinkel; Buess, Hugel, Cabral, Schürpf; Nafiu; Streller.

**Bâle 2e mi-temps:** Colomba; Steinhöfer, Ajeti, Dragovic, Dinkel; Nimeley, Yapi; Buess, Zoua, Vuleta; Frei.

**Neuchâtel Xamax 1re mi-temps:** Bedenik; Ismaeel, Keller, Besle, Paito; Binya, Dampha; Tréand, Wüthrich, Gashi; Almerares.

**Neuchâtel Xamax 2e mi-temps:** Faivre; Gomes, Dampha (86e Paito), Besle, Facchinetti; de Coulon, Gelabert; Souni, Niasse, Veloso; Gohou (62e Binya).

**Notes:** soirée agréable, pelouse en bon état. Bâle sans Sommer, Shaqiri, Frei, Granit Khaka (avec l'équipe nationale M21), Chipperfield, Stocker (blessés), Voser (malade) ni Tembo (pas convoqué). Neuchâtel Xamax sans Bailly (qui rejoindra ses nouveaux coéquipiers demain). Avertissement: 66e Gelabert (réclamations). Coups de coin: 3-8 (3-1).

## Page deux ans à Lausanne, pas d'autre arrivée

Après Raphaël Nuzzolo et Freddy Mveng, Neuchâtel Xamax enregistre le départ de Frédéric Page. L'Argovien s'est, en effet, engagé pour deux ans avec le Lausanne-Sport. «Je vais continuer à perfectionner mon français», rigolait le défenseur de 32 ans au bout du fil, sans en vouloir aux nouveaux dirigeants xamaxiens, qui ne comptaient pas sur lui. «Ils ont fait part de leur décision à mon agent durant les vacances. J'ai attendu la reprise pour clarifier les choses. Après avoir eu l'assurance de pouvoir quitter le club sans indemnité (ré: il lui restait une année de contrat), les négociations avec Lausanne ont pu être menées à bien. Je tiens à remercier les dirigeants xamaxiens car tout s'est passé de manière très honnête.»

C'est donc sans une once de rancune que Frédéric Page quitte la Maladière. «Les deux ans que j'y ai passés ont été jalonnés de moments inoubliables. J'ai rencontré des gens chaleureux qui m'ont aidé à bien m'intégrer en Suisse romande. Ce fut vraiment une belle expérience.» Les difficultés sportives qu'a rencontrées le Xamaxien le plus utilisé de la saison

dernière n'altèrent pas son bilan. «Nous avons tout de même réalisé de belles choses. Il y a deux ans, nous avons joué le haut du tableau durant six mois, avant que Brown et Gavranovic ne nous quittent. La saison dernière, nous avons atteint la finale de la Coupe alors que personne n'y aurait pensé eu égard à notre début de saison catastrophique (ré: 4 points en huit matches). Finalement, nous avons assuré le maintien, ce qui équivaut à un titre compte tenu du contexte dans lequel il a été obtenu.»

Si le rayon des départs est plein de certitudes, celui des arrivées est toujours fait d'interrogations. Selon le site footmercato.net, Neuchâtel Xamax serait en contacts pour obtenir le prêt de Keirison, Henrique Adriano Buss et Victor Sanchez, tous trois propriété de Barcelone. Le premier nommé est un attaquant brésilien de 22 ans que le Barça a enrôlé pour 14 millions d'euros en 2009. Prêté à Benfica (5 matches, 0 but) à la Fiorentina (10, 2) et à Santos (12, 3), il serait également convoité par le Betis Séville.

Henrique Adrian Buss, défenseur de 24

ans, brésilien d'origine allemande a signé à Barcelone en 2008 avant d'être prêté à Leverkusen (31, 0) et deux ans à Santander (63, 4). Il compte une sélection avec l'équipe nationale aurriverde.

Victor Sanchez (23 ans) est un milieu défensif polyvalent qui a porté à 14 reprises le célèbre maillot catalan avant d'être prêté à Xerez (27, 2) et Getafe (37, 1). «Je n'ai pas de contacts avec ces joueurs. Cela fait longtemps que j'ai quitté Barcelone», se contentait d'esquiver Sonny Anderson. «Avec tous les joueurs dont les noms sont cités dans la presse nous aurions déjà un contingent de 50 éléments.» Tant qu'à faire, les Xamaxiens auraient approché Cédric Gérard Mabwati. Ce demi de couloir de 19 ans appartient à l'Atlético Madrid avec lequel il n'a pas effectué la moindre apparition en équipe fanion. Il a disputé la saison dernière sous le maillot de Numancia pour qui il a inscrit 9 buts en 40 rencontres. Enfin, les «rouge et noir» seraient toujours en discussion avec le défenseur de Valence David Navarro. ● EPE

## FOOTBALL

### Lang arrive, Silvio devrait quitter Lausanne

En plus de Frédéric Page (ex-Xamax), le Lausanne-Sport enregistre l'arrivée du demi Steven Lang (ex-Grasshopper et Xamax). Le club vaudois devrait perdre son buteur Silvio, prêté par Zurich, dont le contrat n'a pas été prolongé faute d'accord. ● SI

### Bâle engage un défenseur tchèque

Le FC Bâle renforce sa défense centrale. Le champion de Suisse a engagé pour les deux prochaines saisons l'international tchèque Radoslav Kovac (31 ans, 30 sélections), en provenance de West Ham. ● SI

### Proschwitz de Lucerne à Paderborn

Nick Proschwitz (24 ans) quitte Lucerne avant même d'y avoir disputé son premier match. L'attaquant allemand s'est entendu avec Paderborn (2e Bundesliga allemande) sur un contrat de trois ans. Auteur de huit buts pour Thoune cette saison, Proschwitz s'était engagé avec Lucerne juste avant que Murat Yakin, son entraîneur dans l'Oberland avec qui il était en conflit, ne prenne le même chemin. Les deux parties ont convenu qu'une séparation était préférable. ● SI

## CYCLISME

### L'équipe HTC perd son sponsor

L'équipe américaine HTC du Britannique Mark Cavendish risque de mettre fin à son activité à la fin de l'année si elle ne trouve pas de parraineur-titre en juillet, le mois du Tour de France. ● SI

## HOCKEY SUR GLACE

### Bénéfice et départ au HC Tramelan

Président du HC Tramelan, Sébastien Wyss a dirigé, hier soir, l'assemblée générale annuelle du club. Il a annoncé un bénéfice d'environ 3000 francs alors qu'une perte de 14 000 frs était crainte. En outre, Dimitri Malkov a rejoint le comité en prenant la responsabilité du marketing et des ressources humaines. Malgré cette arrivée, trois postes demeurent vacants: celui de vice-président, de président du mouvement juniors et de chef technique. En effet, Jocelyn Houllmann a démissionné de cette fonction pour raisons familiales. Il reste par contre au sein du comité en tant que responsable des «events». ● FLO

## EN VRAC

### FOOTBALL

#### EURO M21

#### Aujourd'hui

#### Finale pour la troisième place

15h00 République tchèque - Biélorussie à Aalborg

#### Finale pour la première place

20h45 Suisse - Espagne à Aarhus

#### MATCHES AMICAUX

**A Montevideo:** Uruguay - Estonie 3-0 (1-0). Buts: 12e Caceres, 55e Reintam (autogoal) 2-0. 71e Lodeiro 3-0.

**A Asuncion:** Paraguay - Chili 0-0.

## AUTOMOBILISME

### GRAND PRIX D'EUROPE

#### Formule 1, Valence (Esp). Essais libres.

**Première séance:** 1. Mark Webber (Aus), Red Bull-Renault, 1'40"403. 2. Vitaly Petrov (Rus), Lotus-Renault, à 0"824. 3. Fernando Alonso (Esp), Ferrari, à 0"836. 4. Lewis Hamilton (GB), McLaren-Mercedes, à 1"107. 5. Nick Heidfeld (All), Lotus-Renault, à 1"177. 6. Felipe Massa (Bré), Ferrari, à 1"355. 7. Jenson Button (GB), McLaren-Mercedes, à 1"523. Puis: 14. Sergio Perez (Mex), Sauber-Ferrari, à 2"335. 16. Sebastian Vettel (All), Red Bull-Renault, à 2"538. 17. Kamui Kobayashi (Jap), Sauber-Ferrari, à 2"798. Sébastien Buemi (S), Toro Rosso-Ferrari, n'a pas été aligné.

**Deuxième séance:** 1. Alonso 1'37"968. 2. Hamilton à 0"227. 3. Vettel à 0"297. 4. Michael Schumacher (All), Mercedes, à 0"347. 5. Massa à 0"475. 6. Button à 0"515. 7. Webber à 0"563. Puis: 15. Buemi à 2"486. 16. Perez à 2"563. 17. Kobayashi à 4"115.

## BASKETBALL

### EURO 2011 DAMES

**Pologne. Tour intermédiaire. Groupe F:** Espagne - Lettonie 66-57. Croatie - Pologne 64-56. Monténégro - France 73-68.

**Classement (2 matches):** 1. Monténégro 8. 2. Lettonie 7. 3. France 6 (289-227). 4. Espagne 6 (256-265). 5. Croatie 5. 6. Pologne 4.

## MOTOCYCLISME

### GRAND PRIX DES PAYS-BAS

**Assen. Qualifications. 125 cm3:** 1. Maverick Vinales (Esp), Aprilia, 1'44"597 (156,325 km). 2. Johann Zarco (Fr), Derbi, à 0"188. 3. Sandro Cortese (All), Aprilia, à 0"190. 4. Hector Faubel (Esp), Aprilia, à 0"366. 5. Luis Salom (Esp), Aprilia, à 0"638. 6. Efrén Vazquez (Esp), Derbi, à 0"741. Puis: 13. Giuliano Pedone (S, Le Landeron), Aprilia, à 2"071.

**Moto2:** 1. Stefan Bradl (All), Kalex, 1'39"488 (164,521 km/h). 2. Marc Marquez (Esp), Suter, à 0"295. 3. Simone Corsi (It), FTR, à 0"395. 4. Tom Lüthi (S), Suter, à 0"539. 5. Yuki Takahashi (Jap), Moriwaki, à 0"585. 6. Alex Espargaro (Esp), Kalex, à 0"657. Puis: 13. Dominique Aegerter (S), Suter, à 1"342. 17. Randy Krummenacher (S), Kalex, à 1"620.

**MotoGP:** 1. Marco Simoncelli (It), Honda, 1'34"718 (172,63 km/h). 2. Ben Spies (EU), Yamaha, à 0"009. 3. Casey Stoner (Aus), Honda, à 0"290. 4. Jorge Lorenzo (Esp), Yamaha, à 0"425. 5. Andrea Dovizioso (It), Honda, à 0"526. 6. Cal Crutchlow (GB), Yamaha, à 0"611. Puis: 11. Valentino Rossi (It), Ducati, à 1"846.

## TENNIS

### TOURNOI DE WIMBLEDON

#### Wimbledon. Troisième levée du Grand Chelem (20,4 millions de francs, gazon).

**Simple messieurs, deuxième tour:** David Ferrer (Esp, 7) bat Ryan Harrison (EU) 6-7 (6-8) 6-1 4-6 6-3 6-2. Jürgen Melzer (Aut, 11) bat Dmitry Tursunov (Rus) 6-3 2-6 7-6 (7-5) 7-6 (7-1). Bernard Tomic (Aus) bat Igor Andreev (Rus) 4-6 5-7 6-3 6-4 6-1. **Troisième tour:** Feliciano Lopez (Esp) bat Andy Roddick (EU) 8) 7-6 (7-2) 7-6 (7-2) 6-4. Richard Gasquet (Fr, 17) bat Simone Bolelli (It) 6-3 6-2 6-4. Andy Murray (GB, 4) bat Ivan Ljubicic 6-4 4-6 6-1 7-6 (7-3).

**Simple dames. Deuxième tour:** Caroline Wozniacki (Dan, 1) bat Virginie Razzano (Fr) 6-1 6-3. Maria Sharapova (Rus, 5) bat Laura Robson (GB) 7-6 (7-4) 6-3. Marion Bartoli (Fr, 9) bat Lourdes Dominguez Lino (Esp) 4-6 7-5 6-2. Peng Shuai (Chine, 20) bat Elena Baltacha (GB) 4-6 6-2 7-5. **Troisième tour:** Tsvetana Pironkova (Bul, 2) bat Vera Zvonareva (Rus, 2) 6-2 6-3. Victoria Azarenka (Bié, 4) bat Daniela Hantuchova (Slq, 25) 6-3 3-6 6-2. Petra Kvitová (Tch, 8) bat Roberta Vinci (It, 29) 6-3 6-3. Ksenia Pervak (Rus) bat Andrea Petkovic (All, 11) 6-4 7-6 (7-2). Yanina Wickmayer (Be, 19) bat Svetlana Kuznetsova (Rus, 12) 4-6 6-3 6-4. Venus Williams (EU, 23) bat Maria José Martínez Sanchez (Esp) 6-0 6-2. Nadia Petrova (Rus) bat Katerina Bondarenko (Ukr) 6-3 6-2.

### TOURNOI À LENZERHEIDE

**ITF dames (25 000 dollars, terre battue).** **Quarts de finale:** Amra Sadikovic (S) bat Agnes Szatmari (Rou) 6-0 6-4. Ani Mijackica (Cro) bat Stefanie Vogele (S) 6-2 6-1. Chihiro Takayama (Jap) bat Romana Caroline Tabak (Slq) 1-6 6-2 6-2. Sarah Gronert (All) bat Andrea Koch Benvenuto (Chili) 7-6 7-6.

## VOLLEYBALL

### MATCH INTERNATIONAL

**Crawley (Ang). Dames:** Grande-Bretagne - Suisse 3-1 (25-22 18-25 26-24 25-23).

**TENNIS** Adulé par tout un peuple, Andy Murray est le «chouchou» numéro un à Wimbledon.

## Celui que tout le royaume attend

LONDRES

JÉRÉMIE MAYORAZ

Andy Murray qui se déplace dans les allées fleuries de l'All England Club et c'est tout de suite l'émotion. En quelques secondes, une horde de supporters en délire se presse autour de l'Écossais de 24 ans, à grand renfort d'appareils photo et de carnets d'autographes. Plus moyen d'avancer, il faut attendre que l'orage cesse, que la clameur s'estompe.

Difficile de passer inaperçu quand on est le «chouchou» de tout un royaume, celui que tout le peuple anglais espère voir triompher un jour à Wimbledon. Il faut remonter à 1936 pour voir le dernier sacre d'un Britannique à Church Road. Un certain Fred Perry que tout le monde a oublié ou presque.

«Fred qui? Non je ne connais pas. Il est anglais? Je croyais qu'il n'y avait que Murray.» Parole d'un jeune fan londonien qui, comme des milliers d'autres, ne jure que par un nom. Pourtant, dans le tableau féminin, il y avait trois jeunes Anglaises prometteuses. «Peut-être, mais on savait que leurs chances étaient limitées», coupe Trevor, la trentaine. «Au contraire d'Andy.»

Cette «Murraymania» fait les choux gras de la presse anglaise. Jour après jour, celle-ci scrute les moindres faits et gestes du numéro 4 mondial. Des pages et des pages d'analyses, de commentaires, de questions. Murray a-t-il bien digéré sa nuit? Qu'a-t-il avalé au petit-déjeuner? A quelle heure s'est-il entraîné? Qu'a-t-il regardé à la télévision? Le «Daily Mail» a même poussé le décryptage jusqu'à se demander si le fait de jouer sous toit ne ralentissait pas le service de l'Écossais. Réponse éclairée du principal intéressé juste après sa victoire contre l'Espagnol Gimeno-Traver. «Oui, cela a peut-être une influence, mais l'important est d'avancer dans le tournoi.»

### La «zen attitude»

Assailli de questions, Andy Murray reste zen. Faire partie des favoris, être considéré comme le plus



Andy Murray semble sortir du flou où le tennis anglais a été plongé pendant de longues années. KEYSTONE

grand espoir de la nation ne bouscule pas ses habitudes. «Je n'allume pas la télévision pour voir ce qu'on dit de moi, pas plus que je ne lis les articles qui me sont consacrés. J'essaie juste de faire des choses normales, comme je le fais tous les jours.»

Bien dans sa tête, bien dans son jeu, le droitier de Dunblane ne semble pas ressentir de pression particulière. Il apprécie simplement le fait de jouer à domicile,

de pouvoir rentrer tous les soirs chez lui, de dormir dans son lit. «Je ne suis pas souvent à la maison (ré: il possède un appartement dans le centre de Londres), avec mes amis, ma famille. Alors j'en profite. La pression? On m'en parle chaque année. J'ai appris à la gérer et je n'en fais pas une montagne.»

De montagne, il y en a justement une qui fait le bonheur des supporters de Murray. Ou plutôt une petite colline, le Mont Aoran-

gi devenu d'abord Henmann Hill et aujourd'hui rebaptisé Murray Mount. A chaque match de sa star, le coin prend des allures de gros bastringue. Ils sont des milliers à se regrouper devant l'écran géant adossé au court no 1. Tous ceux qui n'ont pas pu obtenir de précieux sésame pour voir leur idole en chair et en os. «Andy, Andy», encouragent les uns. «Come on», exhortent les autres, des drapeaux britanniques sur les



BILLET

JÉRÉMIE MAYORAZ

### La fraise au Pimm's vaut son prix et le détour

A Wimbledon, on se fait plaisir. Sur les courts bien sûr, en admirant les coups des champions, mais aussi dans les allées, où les stands de nourriture se comptent par dizaines. Stars incontestées des lieux, les fraises à la crème, fraîchement cueillies le matin-même. Un must paraît-il. L'an passé, il s'en est écoulé 28 000 kilos.

Allez, on tente. Une petite queue de 15 minutes – tout se mérite à Wimbledon – pour une barquette de 250 grammes alléchante. Verdict: plutôt agréable en bouche, même si les fraises suisses n'ont rien à envier à leurs cousines anglaises.

«Essayez avec du Pimm's, c'est meilleur», lance un passant. Du quoi? On apprend finalement qu'il s'agit de la boisson quasi officielle du tournoi. Un savant mélange de glace, limonade, menthe, fraises et de tranches de concombre, arrosé de Pimm's, une liqueur de Gin. Délicieusement rafraîchissant et enivrant quand le soleil veut bien se montrer. Seul... hic, son prix. Comptez près de dix francs pour un verre. ●

épaules, des bières à la main. Ici, on vibre après chaque point gagné par l'Écossais. On se crispe aussi à chaque occasion gâchée.

Hier, malgré la pluie, le Murray Mount a chaviré de bonheur, tout heureux de voir son «Scottish» écarté, non sans mal, la menace Ljubicic (6-4, 4-6, 6-1, 7-6). Rassurés, plus confiants que jamais, les fans anglais ont pu aller dormir tranquillement, en rêvant à d'autres succès de l'Élu de leur cœur. ●

**TENNIS**

### Mégane Bianco en Grand Chelem

Mégane Bianco (17 ans, photo Christian Galley) fera ses «vrais» débuts en Grand Chelem



ce week-end à Londres. La jeune Neuchâteloise a obtenu son sésame pour le tableau juniors de Wimbledon – où elle sera la seule Suissesse en lice – en éliminant au deuxième tour des qualifications l'Italienne Francesca Palmigiano (132e mondiale de la catégorie).

Au premier tour, la joueuse de Chez-le-Bart (91e mondiale) – qui dispute seulement son deuxième tournoi sur gazon – n'aura pas la tâche facile. Le tirage au sort lui a désigné Eugénie Bouchard comme adversaire. Or, la Canadienne (tête de série no 5) n'est autre que la septième meilleure joueuse actuelle de la planète juniors (6e en mars)! ● PTU

**MOTOCYCLISME**

### Giulian Pedone en vue à Assen



Giulian Pedone a été très rapide lors des essais à Assen. KEYSTONE

Lors de la séance de qualifications du Grand Prix des Pays-Bas, la bonne surprise suisse est venue de Giulian Pedone. En 125 cm3, le «rookie» neuchâtelois de 17 ans a réussi ses meilleures qualifications depuis ses débuts dans la catégorie, se classant au 13e rang sur le mythique circuit d'Assen. Jusqu'ici, Pedone comptait une 24e place sur la grille comme meilleur résultat. En course, un 19e rang reste pour l'instant sa référence.

Lors des essais libres matinaux, le jeune pilote du Landeron s'était déjà signalé en atteignant la vitesse la plus élevée de la session, à 212,8 km/h.

En Moto2, pour la troisième course consécutive, Thomas Lüthi ne s'élançera pas en première ligne aujourd'hui. Le Bernois a signé le quatrième chrono des qualifications. Le pilote emmentalais a concédé une demi-seconde au meilleur temps de Stefan Bradl.

Lors d'une séance perturbée par une averse, Dominique Aegerter a dû se contenter du 13e temps (à 1'342), tandis que Randy Krummenacher a à la 17e place (à 1'620). Pour l'anecdote, Krummenacher arborera aujourd'hui un nouveau casque décoré par André Marty, le designer notamment à l'origine des casques de Didier Cuche. ● SI

## Federer se méfie de Nalbandian

Kukushkin et Mannarino, de simples amuse-bouches. Roger Federer a croqué ses deux premiers adversaires à pleines dents. «Je me suis très vite adapté au jeu sur gazon. J'ai aussi eu la chance d'avoir deux premiers matchs pas trop compliqués. Mais je sais que tout va se corsar dès aujourd'hui», souligne le Bâlois. En effet. Celui-ci s'attaque cet après-midi à un plat autrement plus relevé face à David Nalbandian (ATP 23), finaliste en 2002 à Wimbledon. Une vieille connaissance pour le numéro 3 mondial qui a déjà affronté l'Argentin 18 fois dans sa carrière (10 victoires, 8 défaites). «Notre première confrontation doit remonter à 1998, à la finale de l'US Open junior. Ensuite, nous nous sommes souvent retrouvés sur le circuit principal, avec des matches très disputés. Mais qui ont souvent basculé en sa faveur. A l'époque je ne savais pas comment le jouer. Je paniquais et montais trop rapidement au filet.»

Les années ont passé et la donne a changé.



David Nalbandian retrouve encore Roger Federer. KEYSTONE

Roger Federer a ainsi nettement inversé la tendance, remportant 10 de ses 13 derniers duels contre le joueur de Cordoba. «J'ai sans doute progressé plus vite que lui et appris à lire son jeu, mais Nalbandian reste un adversaire talentueux et toujours difficile à manœuvrer. Son revers est d'ailleurs l'un des plus purs du circuit et il retourne très bien», se méfie le Bâlois.

L'Argentin revient gentiment à son meilleur niveau après de nombreux

pépins de santé qui ont émaillé ses deux dernières saisons. Celui-ci avait notamment fait l'impasse sur Roland-Garros en raison d'une hernie inguinale (à l'aîne). «Je ne sais pas s'il est plus ou moins fort qu'il y a trois ou même huit ans. Tout ce que je sais, c'est que rien ne sera facile, ni pour l'un ni pour l'autre», conclut le Rhénan. Les deux hommes ne se sont encore jamais défiés sur gazon. ● JMA

### À LA VOLÉE

**RODDICK À LA TRAPPE** Le top 10 perd son premier joueur. Andy Roddick (no 10) subit le service surpuissant du gaucher Feliciano Lopez (ATP 44, photo Keystone). Défaite 7-6, 7-6, 6-4. «Certains jours, tu joues comme une m... et tu gagnes, d'autres tu joues bien et tu perds. Aujourd'hui (ré: hier), je n'ai pas grand-chose à me reprocher», a lâché l'Américain. Pas faux. Lopez a réussi 57 coups gagnants pour seulement 7 erreurs directes.

2 Comme le nombre de balles de set écartées par Rafael Nadal dans le premier set. Le numéro un mondial est tombé sur un surprenant et tenace Gilles Müller (ATP 92). Il a remporté la première manche au tie-break (8-6) avant que la pluie n'interrompe définitivement la partie.

**7 H DU MATIN** C'est l'heure à laquelle Andy Murray a subi un contrôle antidopage mercredi. Pourquoi si tôt? «Nous devons donner une période de disponibilité pour chaque jour. J'ai choisi 7 heures, car au moins je suis sûr d'être dans mon lit et je ne risque pas de manquer le contrôle. En plus, pas de problème pour remplir le gobelet à ce moment-là», a précisé l'Écossais, un petit sourire au coin des lèvres.

**AUJOURD'HUI** Roger Federer affronte David Nalbandian sur le central vers 15h30. Juste après place au duel Djokovic-Baghdatis. Rafael Nadal devra lui finir sa partie contre le Luxembourgeois Gilles Müller. ● JMA



**ATHLÉTISME** Malgré les absences de Usain Bolt et de Tyson Gay, Athletissima proposera un sacré plateau.

## Un duel haut en couleur sur 100 m

Tyson Gay est très incertain pour Athletissima à Lausanne jeudi prochain, mais la bataille du 100 m s'annonce malgré tout acharnée entre Christophe Lemaitre et les Jamaïcains, emmenés par Asafa Powell. Treize champions du monde au total seront présents, plus le recordman du monde du 800 m David Rudisha, qui promet un 800 m de feu.

A ce jour, 12 900 billets ont été écoulés. Il n'en reste que 1500 environ, jamais la vente n'ayant marché aussi fort, a assuré le patron de la réunion Jacky Delapierre. «*Nous sommes très fiers de notre plateau*», a-t-il ajouté, légèrement irrité que certains puissent plus ou moins ouvertement lui reprocher l'absence d'Usain Bolt.

«*Si le meeting avait lieu deux jours plus tard, il serait là. Mais Bolt, pour des raisons de politique sportive, doit assister ces jours aux sélections jamaïcaines et ne peut pas se libérer pour arriver assez tôt pour le meeting*», a expliqué Jacky Delapierre. Qu'à cela ne tienne, le triple champion olympique et recordman du monde a promis

qu'il serait à Lausanne... pour l'édition du 23 août 2012. Athletissima lui réservera le couloir 5 du 200 m.

### L'homme qui monte

Le plateau final du 100 m, l'épreuve phare, ne sera bouclé qu'après les sélections américaines et jamaïcaines qui ont lieu en cette fin de semaine. A coup sûr seront au départ Asafa Powell, troisième homme le plus rapide de l'histoire, son compatriote Nesta Carter (record à 9<sup>es</sup>78), et l'homme qui monte, le numéro 1 européen Christophe Lemaitre (9<sup>es</sup>95).

Annoncé à 95% sûr il y a une quinzaine de jours, Tyson Gay sera probablement absent. Le numéro 2 mondial de tous les temps est gêné par une douleur à la hanche, mais un petit espoir de le voir à la Pontaise subsiste en fonction de ses résultats ce week-end aux «*trials*» américains à Eugene.

### Belle planche de prix

Athletissima roule sur un budget en constante hausse de 4,7 millions de francs (sans les prestations de la Ville), avec

un «*prize money*» de 480 000 dollars (environ 410 000 francs). Toutes les disciplines, Ligue de diamant oblige, sont rétribuées au même niveau, mais il y a bien sûr les stars et les autres.

Parmi les principaux cadors, David Rudisha, annoncé en grande forme bien qu'il revienne de blessure, vise un «*grand chrono*» sur 800 m, neuf mois après ses records du monde de Rieti et Berlin.

### Défi pour Lisa Urech

Le triple saut réserve un duel entre le recordman du monde en salle Teddy Tamgho (Fr) et le champion du monde britannique Phillips Idowu, qui tenteront de rivaliser avec la charismatique liane de la haute Blanka Vlasic.

Triple gagnante à Lausanne, Maryam Jamal animera le 1500 m aux côtés de la championne du monde du 800 m Caster Semenya, qui s'alignera sur la distance supérieure.

Côté suisse, la talentueuse Bernoise Lisa Urech retrouvera les meilleures mondiales sur 100 m haies. **SI**



Christophe Lemaitre sera l'une des grandes vedettes d'Athletissima jeudi prochain. KEYSTONE

### BASKETBALL

#### Dessarzin rebondit à Lugano

Lugano, double champion de Suisse en titre, a engagé pour deux ans l'emblématique entraîneur de Boncourt Randoald Dessarzin (47 ans). Le Jurassien succède à Joe Whelton, parti pour des raisons familiales. **SI**

### LOTÉRIES

Tirages du 24 juin 2011

**EURO MILLIONS**  
5 16 20 30 41 6 11

**SUPER STAR** C190H

**BANCO**  
7 13

4 6 12 14 17 21 24  
29 32 33 36 42 50 54  
55 56 59 64 69 70

**BANCO**

7 8 V ♣ A 8  
9 A 6 8 9 10

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi. [www.loro.ch](http://www.loro.ch)

**CYCLISME** Championnats de Suisse sur route relevés à Kirchdorf.

## Belle brochette de régionaux

Martin Elmiger aura fort à faire pour défendre son titre demain à Kirchdorf. Le Zougais, champion de Suisse pour la troisième fois en 2010, sera confronté à une rude concurrence dans l'Oberland. Rappel: les organisateurs bernois ont pris le relais de ceux de Sierre, qui ont renoncé à l'organisation de ces championnats pour divers motifs. Faut dire qu'il n'est pas évident de trouver les 20 000 francs nécessaires à la mise sur pied d'un tel événement.

Le circuit de remplacement proposé ce week-end s'annonce corsé, même s'il est plutôt court (8,8 km). Les élites devront faire attention à ne pas attraper le tournis lors de leurs 22 boucles (193,6 km). Pratiquement tous les cadors du peloton helvétique sont annoncés, à commencer par Fabian Cancellara. Grand favori, forcément, de l'épreuve, Spartacus devra se méfier de la forte armada des BMC avec Steve Morabito, Mathias Frank, Danilo Wyss, Simon Zahner et Michael Schär.

### Kuenzli blessé

Côté régional, les Jurassiens Laurent Beuret et Roger Beuchat pourraient tenter de brouiller les cartes. Le Tramelot Yves Mercier prendra aussi part à cette course demain.

Raymond Kuenzli avait aussi prévu de participer à ces championnats de Suisse. Auteur d'un bon début de saison, l'Erguélien aurait pu briguer le titre en amateur-élite. Hélas, il n'est pas certain de prendre le départ. «*Je me suis blessé au genou gauche la semaine dernière en Autriche*», dévoile-t-il. «*C'est certainement une tendinite. Je vais prendre une déci-*



Yves et Alexandre Mercier seront au départ des championnats de Suisse sur route ce week-end. ARCHIVES BIST-STÉPHANE GERBER

sion définitive sur ma participation à ces championnats aujourd'hui, mais je vais sûrement déclarer forfait.» Vainqueur d'étape à La Chaux-de-Fonds lors du Tour de Franche-Comté, le coureur de Sonvilier devrait observer une période de repos avant de reprendre la compétition, notamment au Tour d'Alsace fin juillet.

### Nouveau podium?

Aujourd'hui, chez les M23 (sur 158,4 km), Alexandre Mercier

pourrait aussi monter sur le podium. Vainqueur du Tour du Vallon, dans le cadre du Mémo-rial Rui Loureiro, il pourrait profiter de sa bonne forme pour réaliser un joli coup. Le Chaux-de-Fonnier du Zeta Cycling Club, Mathieu Jacot s'aligne aussi dans cette catégorie.

Dans les autres catégories, on retrouve Florent Thiébaud en M19 et Nadège Matthey chez les dames élites, tout comme l'Ajoulotte Emilie Aubry, tenante du titre. **ICE**

**PMU** On parie que vous allez gagner [www.pmur.ch](http://www.pmur.ch)

**Aujourd'hui à Enghien, Prix des Invalides**  
(trot attelé, réunion I, course 4, 2900 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Roma Rainbow	2875	B. Piton	R. Burnel	15/1	0a0a2a
2.	Prieuré	2875	F. Blandin	F. Blandin	60/1	Da4m5m
3.	Pampero	2875	JP Mary	JP Mary	14/1	0a5a2a
4.	Reality Pride	2875	P. Masschaele	U. Nordin	22/1	5a0a0m
5.	Reflet De Poulaine	2875	A. Abrivard	K. Hawas	10/1	2a0a7a
6.	Quériro D'Or	2875	D. Locqueneux	V. Jarry	11/1	6a8a0a
7.	Nisse Lenson	2875	F. Lecanu	J. Helstedt	26/1	8m6mDa
8.	Quighan	2875	A. Laurent	A. Laurent	7/1	4a5a1a
9.	Quilé Du Grade	2875	P. Levesque	P. Levesque	4/1	1a0a7a
10.	Régate Mesloise	2900	P. Verbeeck	P. Belloche	6/1	3a0a0a
11.	Imona Gil SM	2900	M. Schmid	J. Bergmann	10/1	8a7a3a
12.	Paquita De Lou	2900	P. Verduyssen	V. Brazon	31/1	6m0a0a
13.	Quickly Paris	2900	J. Verbeeck	A. Thomas	13/1	4a5a2a
14.	Original Blue	2900	F. Nivard	SG Dupont	8/1	3a9a0a
15.	Rose Des Rioults	2900	G. Delacour	G. Delacour	12/1	6a2a6a
16.	Quéops	2900	JM Bazire	JM Bazire	7/1	0a4a3a
17.	Qing Novi	2900	JM Godard	JM Godard	12/1	4a9a4a
18.	Ceillet Des Bois	2900	PY Verva	D. Devé	20/1	0a3a0a

**Notre opinion:** 9 – Le sérieux des Levesque. 8 – Laurent est bien engagé. 10 – Magnifique limite du recul. 17 – Il faudra compter avec lui. 5 – Il a des chances à défendre. 16 – C'est Bazire bien sûr. 11 – Il pourrait se signaler. 14 – Nivard est presque une garantie.

**Remplaçants:** 13 – Pour le talent de Verbeeck. 15 – Sa régularité est remarquable.

**Demain à Saint-Cloud, Prix d'Aquitaine**  
(plat, réunion I, course 4, 3100 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Darwind	60,5	I. Mendizabal	J. Heloury	11/1	4p0p0p
2.	Angolaner	59,5	T. Jarnet	F. Head	10/1	4p1p5p
3.	Le Bosphore	58,5	A. Crastus	E. Lellouche	16/1	5p2p0p
4.	Darjani	58,5	T. Bachelot	SV Tarrou	24/1	0p8p6p
5.	Certainement	57,5	CP Lemaire	B. Montzey	15/1	4p4p4p
6.	Vrotos	56,5	S. Pasquier	C. Cardenne	12/1	6p2p0p
7.	Kissavos	56	O. Peslier	C. Laffon-P.	9/1	6p7p1p
8.	Khadar	55,5	D. Boeuf	W. Baltromei	7/1	4p1p8p
9.	Tiger Rock	55	C. Soumillon	J. De Balanda	5/1	3p2p1p
10.	Piccolo	54,5	G. Masure	A. Fracas	11/1	0p1p1p
11.	Mayflair	54,5	D. Bonilla	W. Hefter	18/1	8p0p5p
12.	Gold And Song	54,5	S. Ruis	S. Kobayashi	21/1	5p0p7p
13.	Henry Morgann	54	B. Raballand	M. Bolland	19/1	4p3p0p
14.	Casta Diva	54	J. Victoire	FX Chevigny	28/1	0p0p4p
15.	Monarch's Way	54	M. Barzalona	A. Fabre	6/1	1p0p1p
16.	Lisselan Troubador	54	G. Benoist	J. Bidgood	8/1	2p8p4p
17.	Shining Sun	53,5	PC Boudot	J. De Balanda	14/1	Ao2o5o
18.	Marmoom Flower	53,5	M. Guyon	HA Pantall	10/1	1p4p5p

**Notre opinion:** 8 – Il a tout pour réussir. 7 – L'effet Peslier déterminant. 9 – Il luttera pour la victoire. 18 – C'est un poids idéal. 15 – Il ne surprendra pas. 2 – Mieux vaudra s'en méfier. 16 – Son engagement est excellent. 17 – Il s'est aguerri sur l'obstacle.

**Remplaçants:** 1 – Le plus lourd a des arguments. 3 – Il a déjà fait ses preuves.

Notre jeu: 8<sup>e</sup> - 7<sup>e</sup> - 9<sup>e</sup> - 18 - 15 - 2 - 16 - 17 (\*Bases)

Coup de poker: 17

Au 2/4: 8 - 7

Au tiercé pour 16 fr.: 8 - X - 7

Le gros lot: 8 - 7 - 1 - 3 - 16 - 17 - 9 - 18



**Vivez les courses en direct!**

**PMU** On parie que vous allez gagner

**La Chaux-de-Fonds**  
L'Aéroport • Le Terminus

**Fontainemelon**  
Café Le Bornican

**Saignelégier**  
Hôtel de la Gare

**Le Locle**  
Le Moka

[www.loro.ch](http://www.loro.ch)

**GIRON JURASSIEN** Le cadre alpin 2011-2012 est transféré dans le nouveau Centre régional de performance (CRP).

## Le CRP a presque séduit tout le monde

PATRICK TURUVANI

Le monde évolue, continue sa ronde, et le Giron jurassien tourne lui aussi une page importante de son histoire, avec l'intégration de son cadre de ski alpin dans le nouveau Centre régional de performance des Montagnes jurassiennes (CRP). Une nouveauté qui n'a pas fait pas l'unanimité cette année.

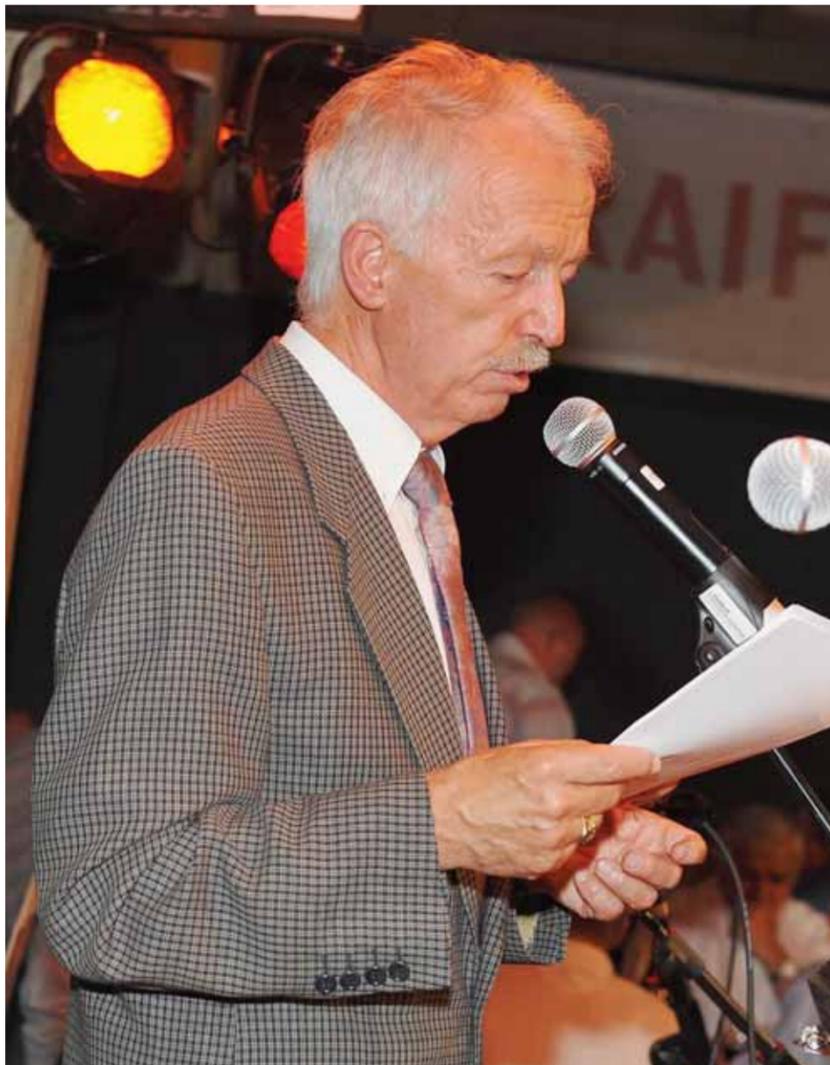
«Le CRP est en route et reprend notre secteur alpin, comme l'assemblée générale l'avait décidé en novembre dernier», confirme Lucien Bühler. «Une convention a été signée entre le Giron et le CRP, et une demande de label provisoire est en cours auprès de Swiss-Ski.» Le groupement jurassien conserve le ski nordique et le snowboard, ainsi que «tout l'alpin qui est en dessous du CRP», précise le président démissionnaire du Giron. Soit ce qui touche à la vie des clubs, à la préformation ou encore à la Coupe Didier Cuche.

Comme pour toute sélection régionale, il faut satisfaire à certains critères (âge, niveau technique, condition physique) pour entrer dans le CRP. L'autre condition sine qua non: il faut... en avoir envie! Sur 13 jeunes retenus, dix ont intégré le CRP cette année, alors que trois ont refusé, dont le Chaux-de-Fon-Axel Béguelin (13 ans), l'un des grands espoirs de l'Arc jurassien (lire ci-contre). Les recalés ou les «frondeurs» ne resteront pas pour autant sur le carreau. «Il leur est possible de poursuivre la compétition de manière individuelle via leur club», rassure Lucien Bühler.

Dans un premier temps, seuls les OJ1 du Giron (11-12 ans) devaient être «repris» par le CRP, un groupe de trois OJ2 (13-15 ans) étant censé poursuivre l'aventure au sein du groupement jurassien. Mais le 31 mai, en assemblée extraordinaire, les délégués du Giron ont refusé de garder une seconde équipe en parallèle avec le Centre régional, pour des «raisons financières». Même la «solution intermédiaire» proposée par le comité – offrir une aide pécuniaire à ces jeunes (aucun montant n'avait été fixé) – n'a pas passé la rampe. «La question a été tranchée démocratiquement», constate le président.

«Certains parents n'étaient pas chauds pour passer du Giron au CRP, mais la plupart ont dit oui», relance Lucien Bühler. «Ce Centre régional est tout neuf, et la nouveauté engendre souvent le doute et la méfiance, c'est pareil dans la vie de tous les jours, on a souvent de la peine à changer nos habitudes. Mais raisonnablement, le Giron, qui vient de faire un gros effort pour assainir ses finances, ne pouvait pas se permettre de financer une équipe aussi réduite.»

Selon son directeur Jérôme Ducommun, le CRP a été plébiscité par les délégués du Giron jurassien avec 90% de oui, alors que 70% de voix défavorables ont sanctionné la proposition de quand même conserver un petit groupe d'OJ2. ●



Lucien Bühler. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

### DE QUOI ON PARLE

**CRP** Soutenu par Swiss-Ski et Swiss Olympic, le Centre régional de performance des Montagnes jurassiennes (CRP) a pour objectif d'optimiser la relève alpine de la région en permettant aux jeunes talents des cantons de Neuchâtel, du Jura et de Berne (francophone) de mieux concilier leur formation scolaire et leur apprentissage de sportif d'élite. Il concerne la classe OJ, soit les enfants nés de 1997 à 2000 (M12, M14 et M16). Son budget pour 2011-2012 s'élève à 150 000 francs. Le débouché «naturel» du CRP est le Centre national de Brigue.

#### CADRE 2011-2012 11-12 ANS

Marie Knuchel (1999, Nods-Chasseral), Julie Schaer (1999, Chasseral-Dombresson), Pauline Schindelholz (2000, SC Saint-Imier), Jordan Steullet (1999, SC Moutier), Benjamin Burkart (2000, Chasseral-Dombresson), Rémi Cuche (2000, Chasseral-Dombresson), Paul Heidenreich (2000, Romand Bienne).

#### CADRE 2011-2012 13-15 ANS

Charlotte Erb (1998, SC Petit-Val), Cédric Gasser (1998, SC Saint-Imier), Charles Labaune (1998, La Neuveville).

#### ENCADREMENT

Jérôme Ducommun (Le Pâquier), directeur et entraîneur 11-12 ans, et Frédéric Labaune (La Neuveville), entraîneur 13-15 ans.

## L'espoir Axel Béguelin renonce au Centre

Axel Béguelin est l'un des grands espoirs de la région (il bénéficie d'une «talent card» nationale et figure dans le top 10 suisse des 1997), mais il ne fera pas partie du CRP, tout comme son camarade du SC La Chaux-de-Fonds Nelson Istrate (1998) et Benoit Knuchel (1998, Nods-Chasseral).

«En février, quand il a fallu faire un choix, il n'y avait pas encore d'entraîneur pour les 13-15 ans (ré: le Valaisan Frédéric Labaune a été engagé en mars) ni de programme scolaire pour le niveau d'Axel (9e maturité)», explique sa maman Sylvie. «A nos yeux, il y avait encore trop de points d'interrogation. Après trois ans passés dans la structure du Giron, avec un investissement sportif, financier et personnel très lourd, on n'a pas voulu prendre de risque. Cela a été compris comme ça, mais ce n'est pas du tout un caprice. On a simplement estimé que ce projet n'était pas viable pour nous. On pense également qu'après trois ans, il aurait vraiment valu la peine de continuer une année de plus avec ces jeunes, pour aller au bout du cycle planifié avec un certain succès par Yves Degl'Innocenti.»

En théorie, «le CRP est un beau projet, mais c'est la réalité qui nous intéresse», reprend Sylvie Béguelin. «Cela fait trois ans que l'on vit avec toutes ces contraintes au quotidien (école, devoirs, déplacements...) On sait ce dont Axel a besoin. Je le répète, le projet ne nous a pas semblé suffisamment au point.» Mais on était en février. Et tout s'est réglé dans les mois suivants... «Peut-être. Mais il y a eu des malentendus, et trop de choses blessantes ont été dites pour que l'on puisse revenir en arrière.»

«On a même hésité à partir en Valais ou ailleurs, où Axel aurait sans doute été accueilli à bras ouverts», avoue Sylvie Béguelin. «Mais nous sommes Jurassiens et notre fils veut skier pour sa région.» Une solution de secours est en passe d'être trouvée pour ces jeunes avec l'entraîneur Yves Degl'Innocenti et le soutien du SC La Chaux-de-Fonds. «Jusqu'au bout, on a cru qu'une équipe serait maintenue au Giron, c'est une grande déception. Cela dit, la région mérite d'avoir un CRP. On leur souhaite de réussir, mais on ne fera pas partie de l'histoire. Ce n'est pas dramatique, ni pour eux, ni pour nous.» ● PTU

### TROIS QUESTIONS À...



JÉRÔME DUCOMMUN  
DIRECTEUR DU CRP

#### «Je ne vois pas ce que l'on pourrait améliorer»

**Quelle est votre réaction face aux critiques qui estiment que le CRP n'était pas suffisamment prêt au moment du choix?**

Je ne suis pas du tout d'accord. En février, il y avait sans doute encore des détails à régler, comme c'est toujours le cas dans une structure qui se met en place. Mais au moment de prendre la décision finale, soit après les sélections, que ce soit au niveau sportif ou scolaire, tout était connu et en place. J'ajoute que tout le monde, dès le départ, a reçu les mêmes informations. Sur 13 jeunes, dix ont accepté de venir, trois ont refusé. C'est tout. Dès que les délégués du Giron ont décidé (ré: le 31 mai) qu'ils ne voulaient pas deux équipes parallèles pour 2011-2012, on a adapté notre structure – prévue pour les 11-12 ans – pour pouvoir également accueillir les plus grands.

**L'image du CRP souffre-t-elle de l'absence du plus grand espoir de la région?**

Axel Béguelin est un bon skieur, mais il y en a d'autres. Cédric Gasser et Charlotte Erb, par exemple, figurent également dans le top 10 suisse de leur catégorie d'âge. On a également de grands talents chez les 1999 et les 2000, où il n'existe pas encore de ranking national. On travaille pour le futur, avec ceux qui sont là. Le Giron a tendu la main aux autres à plusieurs reprises, sans succès. Ils ont pris la décision de ne pas rejoindre la sélection régionale, ce que je peux comprendre. Ce n'est ni le Giron ni le CRP qui les ont mis dehors.

#### Y a-t-il une leçon à retenir?

Au niveau du CRP, je ne vois pas ce que l'on pourrait améliorer. Au prix où ça coûte – les 11-12 ans versent 2000 francs par année, les 13-15 ans 2500, et ensuite tout est payé par le CRP – et en regard de ce que l'on propose au niveau des écoles, du sport et de l'encadrement, on ne peut pas faire mieux. ● PTU

### TOUS LES POSTES REPOURVUS AU COMITÉ

Hier soir, à Perrefitte, lors de la 102e assemblée du Giron jurassien (22 clubs présents, six excusés, neuf absents), tous les postes à repourvoir au comité ont trouvé preneur. Michel Schindelholz (SC Saint-Imier, vice-président alpin), Jérôme Ducommun (chef alpin) et Cédric Schwab (caissier) remplacent ainsi Stéphane Kiener, Ami Gyger et Sandra Pezzatti. Pour le sponsoring, l'idée d'une répartition des tâches a été adoptée, le chef nordique Roland Mercier acceptant de fonctionner comme répondant pour son secteur. Deux personnes sont encore attendues pour le snowboard et le ski alpin (via le CRP). «Une personne s'est proposée pour reprendre la présidence, mais elle attendait de voir comment les autres postes seraient repourvus», a ajouté le démissionnaire Lucien Bühler. Le secrétaire Claude Perrenoud assurera l'intérim durant le laps de temps nécessaire à l'arrivée du nouvel élu. Les sortants Eric Aubry (chef snowboard), André Boillat (vice-président nordique) et Laurent Merlet (chef de presse) complètent le comité.

Les comptes 2010-2011 ont été approuvés avec un bénéfice de 8636 francs, soit 226 976 fr. de recettes contre 218 340 fr. de charges. Le bilan s'équilibre à hauteur de 30 941 francs. Le budget 2011-2012 s'élève à 152 000 francs – soit 100 000 fr. de moins que la saison dernière, en raison notamment du transfert du secteur alpin au CRP – et prévoit un bénéfice de 14 000 francs.

Didier Cuche a été honoré pour sa saison, ainsi que Dimitri Cuche (ski alpin, qui a mis un terme à sa carrière ce printemps), Céline Pezzatti (ski alpin, qui vient d'intégrer le Centre national de Brigue), Gaspard et Jules Cuenot (ski nordique et biathlon), Emilie Aubry (promue en équipe nationale de boardercross) et Tania Besancet (troisième de la Coupe d'Europe de boardercross et promue dans le cadre A). ● PTU

### ATHLÉTISME Merlene Ottey au Résisprint



Merlene Ottey va courir au Centre sportif de la Charrière! KEYSTONE

Les athlètes déjà annoncés au 32e Résisprint International témoignent que le stade de La Chaux-de-Fonds a conforté sa réputation de piste rapide à l'échelle internationale. Après s'être affrontées à Athletissima plusieurs équipes de 4x100 m. européennes tenteront encore de se qualifier pour les championnats du monde de Daegu (Corée) et pour les JO de Londres en 2012.

Quelle ne fût pas la surprise des organisateurs de voir le nom de Merlene Ottey en tête de l'équipe de Slovaquie. Agée de 51 ans, l'ex-star mondiale de la Jamaïque affiche encore une référence de 11"67 sur 100 mètres. Pendant vingt ans cette sculpturale athlète a été convoitée par les organisateurs des plus grands meetings du monde. N'ayant jamais trouvé l'estime de son pays en rapport avec son extraordinaire palmarès (9 médailles olympiques et 14 mondiales!), cette spécialiste de la vitesse s'est installée et naturalisée en Slovaquie.

Ceux qui ont admiré son élégante foulée et son attitude contenue lors de ses innombrables victoires sur 100 m et 200 m auront un regard admiratif à lui adresser sur le Centre sportif de la Charrière. ● RJA

### FOOTBALL

#### Groupe de deuxième ligue inter. connu

Le e groupe 3 de deuxième ligue interrégionale pour la saison prochaine se compose ainsi: Alle, Allschwil, Black Stars, Courtételle, Etoile-Sporting, Franches-Montagnes, Laufen, Liestal, Lyss, Moutier, Oberdorf, Porrentruy, Xamax M21 et Therwil. Il y aura un promu et trois relégués par groupe. Le championnat débutera le week-end du 13-14 août. ● RÉD

#### Coupe romande féminine demain

C'est bien demain, dès 9h15, que se déroulera la première Coupe romande féminine sur les terrains du Communal au Locle. La finale est prévue à 14h. ● JCE

### CYCLISME

#### Laurent Dufaux à la Jolidon Classique

Laurent Dufaux sera au départ de la 14e édition de la Jolidon Classique le dimanche 3 juillet à Saignelégier. Les inscriptions pour cette cyclo sportive sont ouvertes sur www.velopassion.ch. ● RÉD



## PEOPLE

**KARINE LE MARCHAND****Une naissance émouvante**

«J'étais très émue quand j'ai appris la nouvelle, c'est le cadeau de l'émission.» Johann et Emmanuelle – des candidats de «L'amour est dans le pré» de l'an dernier! – organiseront une grande fête pour célébrer la naissance de leur petite fille, née le 10 mai. «Un agriculteur sur deux ayant participé à l'émission est en couple. Les résultats sont incroyables quand on voit le nombre d'histoires d'amour suscitées par le programme», constate fièrement Karine Le Marchand (photo Pascalito/M6).

**MÉLISSA THEURIAU****De retour de Gaza**

La journaliste revient sur son reportage dans la bande Gaza. «Je voulais me rendre compte des conditions de vie dans une situation de blocus et d'enfermement. Grâce à l'aide humanitaire, on ne meurt pas de faim à Gaza, mais, ce qui m'a vraiment frappée, c'est le manque d'accès aux soins et le nombre d'enfants souffrant de malformations et de maladies congénitales, conséquences de l'enfermement. On s'épouse entre cousins, frères et sœurs... C'est un problème dont on parle peu», a-t-elle déclaré. «Je m'attendais à rencontrer des jeunes prêts à se faire sauter et j'ai trouvé des gens résignés, nostalgiques, mais qui veulent en finir avec la guerre. La jeunesse aspire à la paix.»

**HELENA CHRISTENSEN****Accro au shopping**

Le célèbre mannequin danois prend le shopping au sérieux. Quand Helena Christensen part faire les courses, à New York, avec son fils de 11 ans, Mingus, et un ami de ce dernier, elle ne s'accorde pas de répit. La troupe ne prend pas le temps de s'asseoir pour déjeuner.

**EVA MENDES****Sous haute protection**

La bombe américaine d'origine cubaine ne se promène jamais seule dans les rues de Los Angeles. Eva Mendes a un garde du corps très personnel. Il s'agit de son chien, un berger malinois du nom de Hugo.

**TSR1**

**8.20** Heritage Heroes  
**8.45** Toute une histoire  
**9.45** Signes  
**10.15** Le Tigre se parfume à la dynamite ☆  
Film.  
**11.45** Les aventures culinaires de Sarah Wiener dans les Alpes  
**12.30** Pique-assiette  
**12.45** Le journal  
**13.10** La vie de bureau  
**13.35** Family Mix  
**14.05** Diane, femme flic  
**15.20** Columbo ★★★  
Film TV.  
**17.00** Flashpoint  
**18.35** Coquelicot & canapé  
**19.00** En direct de notre passé  
**19.30** Le journal  
**20.10** Cash

**20.30 DIVERTISSEMENT****Les vacances c'est vachement bien**

Humour. 1 h 35. Des premiers congés payés aux vacances les plus ratées, archives, karaoké et gags composent cette émission consacrée à l'humour et aux vacances.

**22.05** Vol au-dessus d'un nid de coucou ★★★  
Film. Drame. EU. 1975. Réal.: Miloš Forman. 2 h 15.  
Interné dans un hôpital psychiatrique, un détenu de droit commun ayant simulé la folie signe son arrêt de mort en se révoltant contre le système.  
**0.20** X-Men : l'affrontement final ☆  
Film.

**TSR2**

**6.30** Mabule  
**10.20** Les p'tits animateurs  
**10.50** Adrenaline  
**11.05** Quel temps fait-il ?  
**11.30** tsinfo  
**12.15** Ugly Betty  
**13.05** Grand Prix des Pays-Bas  
Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2011. 7e manche. En direct.  
**16.00** Internationaux de Grande-Bretagne  
Tennis. 6e jour. En direct. A Wimbledon, à Londres.  
**19.30** Le journal  
Information.  
**20.00** Banco  
**20.05** Internationaux de Grande-Bretagne  
Tennis. 6e jour. En direct. A Wimbledon, à Londres.

**20.30 SPORT****Euro Espoirs 2011**

Football. Finale. En direct. La sélection tchèque du buteur Tomas Pekhart avait les faveurs des pronostics, du fait de son invincibilité lors des matches de qualification.

**22.55** Sport dernière  
**23.30** Grand Prix d'Europe Formule 1. Championnat du monde 2011. 8e manche. Essais qualificatifs. Sur le Valencia Street Circuit, à Valence (Espagne).  
**0.35** Medium  
Le mal à la racine.  
**1.15** Sophie Hunger  
**2.00** Cash  
**2.15** Sport dernière

**TF1**

**6.30** TFou  
**8.10** Shopping avenue matin  
**8.55** Téléshopping  
**9.45** Télévitrine  
**10.15** Tous ensemble  
**12.00** Les douze coups de midi  
**13.00** Journal  
**13.15** Reportages  
**14.35** Vengeance en série  
Film TV. Suspense. Aut. 2007. Réal.: Andreas Prochaska. 1 h 40. 1/2. Inédit.  
**17.50** Tous ensemble  
**18.45** 50mn Inside  
**19.50** FI à la Une  
Les qualifications du Grand Prix d'Europe à Valence.  
**20.00** Journal  
**20.30** Du côté de chez vous

**20.45 SPECTACLE****Carte blanche à Anne Roumanoff**

Humour. En direct. 2 h 15. Inédit. Avec : Anne Roumanoff, Elie Semoun, Jean-Marie Bigard, Michèle Bernier. Anne Roumanoff investit la salle mythique de l'Olympia.

**23.00** Spéciale bêtisier  
Divertissement. Humour. Prés.: Victoria Silvstedt. 1 h 20.  
Une compilation des moments télévisuels les plus drôles, les plus surprenants et les plus inattendus de ces derniers mois, le tout en compagnie de Victoria Silvstedt. Au sommaire: Les jeux télévisés...  
**0.20** New York, section criminelle

**France 2**

**9.35** Thé ou café  
**10.20** Côté Match  
**10.50** Réveillez vos méninges  
**11.20** Les z'amours  
**11.55** Tout le monde veut prendre sa place  
**12.45** Point route  
**13.00** Journal  
**13.15** 13h15, le samedi...  
**14.00** Envoyé spécial : la suite  
Invité: Thierry Marx.  
**14.50** ADN  
**15.45** Entre mère et fille  
Film TV.  
**17.20** US Marshals, protection de témoins  
**18.55** Mot de passe  
Invités: Laurie Cholewa, Eric Nauveau.  
**20.00** Journal

**20.35 DIVERTISSEMENT****Les années bonheur**

Prés.: Patrick Sébastien. 2 h 10. Invités: Collectif métissé, Herbert Léonard, Jeanne Manson, Bellini, Frédéric François, Lio, M Pokora, Anne-Marie David...

**22.50** On n'est pas couché  
Talk-show. Prés.: Laurent Ruquier. 3 heures. Inédit.  
Comme toutes les semaines, Laurent Ruquier convoque sur le plateau d'«On n'est pas couché» celles et ceux qui font «le buzz».  
**1.55** 25 août 1944, Maillé : un crime sans assassin  
**3.15** Thé ou café

**France 3**

**6.00** EuroNews  
**6.35** Ludo  
**8.30** Samedi Ludo  
**11.18** Consomag  
**11.20** Côté cuisine  
**11.55** 12/13  
**12.50** 30 millions d'amis  
**13.25** Les grands du rire  
**14.30** Côté jardin  
**15.00** En course sur France 3  
**15.20** Hannibal, le pire ennemi de Rome ★★  
**17.00** Slam  
**17.30** Des chiffres et des lettres  
**18.00** Questions pour un champion  
**18.35** Avenue de l'Europe  
**18.55** 19/20  
**20.00** Tout le sport

**20.35 SÉRIE****L'Épervier**

Aventure. Fra. 2011. 2 épisodes inédits. Au moment même où elle apprend la mort de l'Épervier, Agnès se rend compte qu'elle n'a jamais cessé de l'aimer.

**22.30** Coup de chaleur  
Film TV. Drame. Fra. 2010. Réal.: Christophe Barraud. 1 h 20.  
La canicule s'abat sur une petite ville de 60 000 habitants, qui se retrouvent rapidement devant une décision capitale: il leur faut, en effet, choisir entre eau et électricité.  
**23.55** Soir 3  
**0.20** Tout le sport  
**0.30** Les grands du rire

**M6**

**6.00** M6 Music  
**6.30** M6 Kid  
**8.10** M6 boutique  
**10.40** Cinésix  
**10.50** Un dîner presque parfait  
**14.15** C'est ma vie  
Pour sortir de l'anorexie, je me lance le défi d'être élue miss. - Quand la passion passe avant tout. - L'enfant tant attendu. Marjorie, ancienne anorexique de 19 ans, est en passe de vaincre sa maladie. Elle a pris son courage à deux mains pour réaliser un rêve: s'inscrire à un concours de miss.  
**17.30** Accès privé  
**18.45** Un trésor dans votre maison  
**19.45** Le 1945  
**20.05** Scènes de ménages

**20.45 SÉRIE****Hawaii Five-0**

Policrière. EU. 2 épisodes inédits. Avec : Sean Combs, Alex O'Loughlin, Scott Caan. Reggie Cole accompagne à Hawaii l'homme qu'il doit arrêter, Jimmy Cannon.

**22.25** Hawaii Five-0  
Série. Policrière. EU. 2 épisodes. Des gangsters attaquent un fourgon blindé, tuent les convoyeurs mais repartent sans emporter le moindre butin. Le seul indice dont dispose la police pousse Danny à demander des informations à son ancienne épouse...  
**0.00** The Unit : commando d'élite

**F5 ARTE**

**6.50** Ludo  
**10.05** Consomag  
**10.10** Silence, ça pousse !  
**11.00** La maison France 5  
**11.50** Les escapades de Petitrenaud  
**12.20** L'hôpital à la maison  
Documentaire.  
**13.20** Camping au pays des sirènes  
**14.15** Mer du Nord sauvage  
**15.10** Teum-Teum  
Ça bouge dans les quartiers.  
**16.05** Lamalera, l'ultime combat  
**17.05** Le dernier des grizzlys  
**18.00** Les routes de l'impossible  
**19.00** Arte journal  
**19.15** Arte reportage  
**19.55** 360°, GEO

**20.40 DOCUMENTAIRE****Britannia, aux confins de l'Empire romain**

Histoire. GB. 3 épisodes inédits. En l'an 43 après J.-C., l'Empire romain se lance à l'assaut de la Bretagne, l'actuelle Angleterre.

**23.15** Force d'attraction  
Film TV. Drame. All. 2009. Réal.: Maximilian Erlenwein. 1 h 35. Inédit.  
La vie du jeune employé de banque Frederick Feinermann est sans surprises. Jusqu'au jour où un client à qui il vient de refuser un crédit se suicide sous ses yeux.  
**0.50** Metropolis  
**1.35** Philosophie

**RTL 9**

**19.20** Friends **19.45** Friends  
**20.10** Friends **20.40** Lucky Luke ☆ Film. Comédie. Ita. 1991. Réal.: Terence Hill. 1 h 50.  
**22.30** The Ultimate Fighter  
**23.15** Raptor Island Film TV. Action. EU. 2004. Réal.: Stanley Isaacs. 1 h 30.

**TV5MONDE**

**18.00** TV5MONDE, le journal  
**18.20** Le bar de l'Europe  
**18.30** J'ai vu changer la Terre  
**19.30** Coup de pouce pour la planète  
**20.00** Tendances  
**20.30** Journal (France 2)  
**21.00** Des paroles et des actes  
**22.50** TV5MONDE, le journal

**AB1**

**17.45** Voyage au centre de la Terre Film TV. Aventure. **19.20** Jeux actu **19.40** Extreme Makeover : les maçons du cœur  
**20.30** La Caverne **20.40** Catch américain : SmackDown  
**22.20** Le Seigneur du monde perdu ☆ Film. Aventure.

**ARD**

**19.57** Glücksspirale **20.00** Tagesschau  
**20.15** Melodien der Herzen  
**22.00** Ziehung der Lottozahlen  
**22.05** Tages-themen  
**22.25** Das Wort zum Sonntag  
**22.30** Sterben für Anfänger ★★ Film. Comédie.  
**23.55** Tagesschau

**SF2**

**20.05** Superman Returns ★★  
Film. Fantastique. EU - Aus. 2006. Réal.: Bryan Singer. 2 h 30.  
**22.35** Der russische Geliebte Film TV. Sentimental. All. 2008. Réal.: Ulrich Stark. 1 h 40. Avec : Iris Berben, Ronald Zehrfeld.

**RAI 1**

**17.15** A sua imagine **17.55** Dreams Road  
**18.50** Reazione a catena  
**20.00** Telegiornale  
**20.30** Rai TG Sport  
**20.35** Da da da  
**21.20** Le pagine della nostra vita ☆ Film. Drame.  
**23.30** TG1 **23.35** Italia mia, esercizi di memoria

**CANAL ALPHA**

**8.30** Placebo **8.50**, **10.00** Journal, Clin d'œil  
**9.10** Mini Mag  
**9.20** Journal, objets de culture, Clin d'œil  
**9.40** Avis de passage  
**10.20** Passerelles  
**10.40** Journal, Y'a 10 ans, Clin d'œil  
**11.00** Antipasto, boucle  
**11.20**, **15.00**, **18.00** Toudou, boucle

**TMC**

**19.15** Un resto dans mon salon (4/4): Marseille. **20.32** TMC agenda  
**20.35** TMC Météo  
**20.40** Ça nous ressemble  
Couple: entre bonheur et désillusion.  
**22.40** Ça nous ressemble  
Ces addictions qui mettent notre santé en danger.

**EUROSPORT**

**12.00** Grand Prix des Pays-Bas  
**14.00** Grand Prix d'Europe Formule 1.  
**15.15** Grand Prix des Pays-Bas Motocyclisme.  
**16.00** Open de Paris Natation.  
**18.05** Avant-match  
**18.30** Championnat de France Fédérale 1 Rugby.  
**20.15** Au contact

**RSI 1**

**19.05** La festa della luce in Birmania Spéciale. **19.35** Il Quotidiano  
**19.50** Lotto Svizzero  
**20.00** Telegiornale  
**20.35** Meteo  
**20.40** Modern Family  
**21.05** Può succedere anche a te ☆ Film. Comédie.  
**22.50** Law & Order

**ZDF**

**17.05** Länderspiegel  
**17.45** Menschen, das Magazin  
**18.00** ML Mona Lisa  
**18.35** Hallo Deutschland  
**19.00** Heute  
**19.25** Der Bergdoktor  
**20.15** Ein starkes Team Film TV. Policier.  
**21.45** Der Ermittler  
**22.45** Heute-journal

**TVE I**

**15.55** Destino : España  
**16.55** Cine  
**19.00** Los oficios de la cultura  
**19.30** Dias de cine  
**20.30** Tres14  
**21.00** Telediario 2a Edición  
**21.29** El tiempo  
**21.30** Informe semanal  
**22.35** Nubes de verano Film. Comédie dramatique.

**MEZZO**

**17.00** Tchavolo Schmitt@Nuits manouches Concert. Jazz.  
**18.00** Jazz in Marciac 2010 Concert. Jazz.  
**18.55** Récital de Marc-André Hamelin Des pas sur la neige.  
**19.50** Divertimento  
**20.30** Edgar Opéra.  
**23.05** Divertimento

**TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR**

Boucle à **12.00** - **14.00** - **16.00** - **18.00** - **20.00** - **22.00** Marcel Schenker: écrivain, Paris 1900: opérette

**CANAL+**

**19.10** Le grand mag  
**20.15** Le petit journal de la semaine  
**20.45** The Losers Film. Action. EU. 2010. Réal.: Sylvain White. 1 h 35. Inédit. Avec : Jeffrey Dean Morgan, Zoe Saldana, Chris Evans, Idris Elba.  
**22.20** Ça peut chémar

**PLANETE**

**17.00** Le clan des suricates, la relève  
**17.25** Le monde des couleurs  
**18.25** Celles et ceux qui ont dit non !  
**19.20** 1 euro  
**20.10** Le clan des suricates, la relève  
**20.40** La saga Grimaldi  
**22.30** Monte-Carlo, naissance d'un mythe

**SF1**

**19.20** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos  
**19.30** Tagesschau  
**19.50** Meteo  
**20.00** Wort zum Sonntag  
**20.10** Fischbachs Hochzeit Spectacle. Humour.  
**21.45** Tagesschau  
**22.00** Meteo  
**22.05** Sport aktuell

**RSI 2**

**19.15** Grand Prix d'Europe Formule 1. Championnat du monde 2011. 8e manche. Essais qualificatifs.  
**20.25** Euro Espoirs 2011 Football. Finale. En direct.  
**22.55** Internationaux de Grande-Bretagne 2011 Tennis. 6e jour.

**RTPI**

**16.15** Gostos e sabores  
**16.45** Biosfera  
**17.30** Portugueses sem fronteiras  
**18.00** Desporto 2  
**19.30** Timor contacto  
**20.00** Correspondentes  
**20.30** A verde e a cores  
**21.00** Telejournal  
**22.00** Quem tramou Peter Pan ?

**MTV**

**19.20** Made  
**20.10** Paris Hilton à Dubai : une amie pour la vie  
**21.05** Bienvenue à Jersey Shore  
**21.55** Skins US Série. Sentimentale.  
**22.50** Blue Mountain State  
**23.15** Blue Mountain State  
**23.45** Bob l'éponge

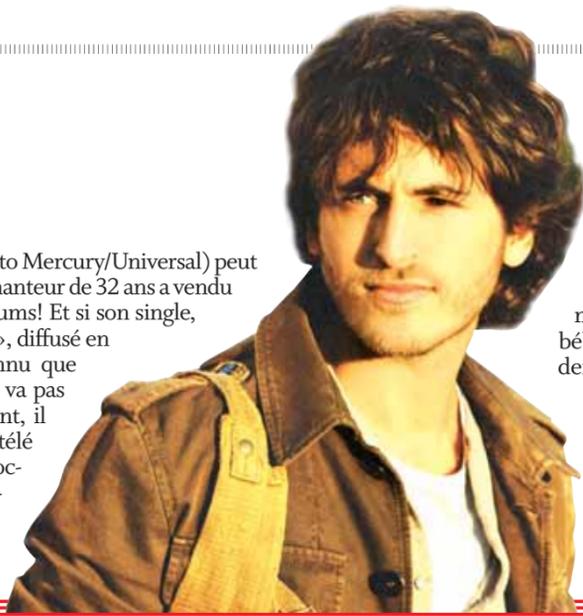
**RADIOS****La Première**

**9.10** Prise de terre  
**10.03** Zone franche  
**11.03** Le Kiosque à musiques  
**12.30** Journal  
**12.40**, **22.40** 15 minutes  
**13.03** Les hommes et les femmes, mode d'emploi  
**14.03** De quoi j'me mêle  
**15.03** Dans les bras du figuier  
**16.03** Aqua concert  
**17.03** La librairie francophone  
**18.00** Forum  
**19.03** Sport-Première  
**20.30** Journal  
**23.03** Drôles d'histoires  
**0.03** La soupe  
**13.0** Médialogues

**PEOPLE**

**MICKAËL MIRO**  
**Première télé**

Mickaël Miro (photo Mercury/Universal) peut être fier de lui: le chanteur de 32 ans a vendu plus de 40 000 albums! Et si son single, «L'Horloge tourne», diffusé en radio, est plus connu que son visage, cela ne va pas durer. Dernièrement, il a fait sa première télé en prime time à l'occasion d'une émission dédiée à Balaivoine.



**ELTON JOHN**  
**Deux hommes et un couffin**

Elton John, 64 ans, est parti en famille, avec son amoureux et leur bébé, Zachary, à Venise, où ils possèdent une demeure, à l'instar de Woody Allen et de Johnny Depp. David Furnish, le compagnon du chanteur, 48 ans, a prouvé que l'on peut se balader avec un porte-bébé tout en restant très classe! Elton s'est, lui, prêté au jeu des photos de paparazzis sans se faire prier, trop

heureux de poser fièrement avec son petit de 5 mois. Il est né d'une mère porteuse le jour de Noël 2010.

**XÉNIA TCHOUMITCHEVA**  
**Ravissante**

Première dauphine de Miss Suisse 2006, Xénia Tchoumitcheva est, à 22 ans, une mannequin resplendissante. C'est avec merveille qu'elle porte la nouvelle collection de lingerie en soie signée Myriam Girard. La jeune femme d'origine russe, DJ à ses heures, doit prochainement s'installer à Londres pour travailler dans la finance.

**TSR1**

**8.55** Coquelicot & canapé  
**9.25** Planète mutante  
Afrique des Grands Lacs.  
**10.15** Dieu sait quoi  
**11.10** Le passager  
**11.40** Bhoutan :  
Expédition tigre  
**12.30** Ensemble  
**12.45** Le journal  
**13.10** Pardonnez-moi  
**13.50** Grand Prix d'Europe  
Formule 1. Championnat du monde 2011. 8e manche. La course. En direct.  
**16.05** Raising Hope  
**16.30** Rookie Blue  
**17.20** Hawaii Five-0  
**18.50** Sport dimanche  
**19.30** Le journal du dimanche  
**20.05** Mise au point  
L'enfer des régimes.

**21.05 SÉRIE**

**Les Experts : Miami**

Policier. EU. 2006. Avec : David Caruso, Emily Procter. Rio, Horatio et Eric sont au Brésil pour le procès de l'homme à l'origine du décès de Marisol.

**21.50** Les Experts : Manhattan  
Le saut de l'ange.  
Tandis que Jennifer enquête sur le meurtre d'une héritière, Mac, Stella et Lindsay essaient d'élucider la mort d'un homme retrouvé près de Brooklyn Bridge.  
**22.40** Les Experts  
**23.25** Nurse Jackie  
**0.00** Californication

**TSR2**

**6.30** Mabule  
**10.20** Pop-Corn  
**10.35** Adrenaline  
**10.55** L'Insti ★★  
Film TV. Drame. Fra - Blg - Sui. 2003. Réal.: Jean Sagols. 1 h 40. La passion selon Paulo.  
**12.35** Quel temps fait-il ?  
**13.00** tsrinfo  
**13.10** Le journal  
**13.40** Météo  
**13.45** tsrinfo  
**14.00** Broad Peak  
**14.55** Dalida  
Film TV. Biographie. Fra - Ita. 2005. Réal.: Joyce Buñuel. 1 et 2/2.  
**18.25** Faut pas croire  
**18.50** Pardonnez-moi  
**19.30** Le journal  
**19.55** Ensemble  
**20.05** T'es pas la seule !

**20.40 DOCUMENTAIRE**

**La face cachée du pétrole**

Politique. La Première Guerre mondiale est gagnée en grande partie grâce au pétrole acheminé auprès des forces alliées par la Standard Oil of New Jersey.

**22.35** Le Piège afghan  
Film TV. Guerre. Fra. 2011. Réal.: Miguel Courtois. 1 h 35. En Afghanistan, une jeune femme médecin militaire est enlevée lors d'une opération sur le terrain. Pourtant, les talibans vont la laisser partir.  
**0.10** Piaf, une vie en rose et noir  
Spectacle.  
**1.50** Mise au point

**TF1**

**6.00** Zoé Kézako  
**6.30** TFou  
**10.40** Spéciale bêtisier  
**12.00** Les douze coups de midi  
**13.00** Journal  
**13.15** Du côté de chez vous  
**13.20** F1 à la Une  
**13.55** Grand Prix d'Europe  
Formule 1. Championnat du monde 2011. 8e manche. La course. En direct.  
Qui parviendra à arrêter Sebastian Vettel? Le pilote allemand Red Bull Racing-Renault, champion du monde en titre, a remporté cinq des six premiers Grands Prix.  
**16.10** Dr House  
2 épisodes.  
**18.00** Sept à huit  
**20.00** Journal

**20.45 FILM**

**Braquage à l'italienne**

Thriller. EU. 2003. Réal.: F Gary Gray. 2 h 5. Avec : Mark Wahlberg, A Venise, Charlie Croker et ses hommes dérobent un chargement de lingots d'or.

**22.50** Les Experts  
Série. Policier. EU. 3 épisodes. Un bateau explose dans un parc nautique. Un homme et une femme sont tués dans l'explosion. En interrogeant les voisins, le capitaine Brass est surpris d'apprendre qu'ils n'ont rien entendu.  
**1.15** Post mortem  
**2.10** Le club de l'économie

**France 2**

**6.10** Phénomène Raven  
**7.00** Thé ou café  
**8.05** Rencontres à XV  
**8.30** Sagesses  
bouddhistes  
**8.45** Islam  
**9.15** Judaïca  
**9.30** Source de vie  
**10.00** Présence protestante  
**10.30** Le jour du Seigneur  
**12.05** Tout le monde veut prendre sa place  
**13.00** Journal  
**13.20** 13h15, le dimanche...  
**14.15** Vivement dimanche  
**16.25** Grands nature  
**17.25** Le geste parfait  
**17.30** Stade 2  
**18.40** Point route  
**18.50** Vivement dimanche prochain  
**20.00** Journal

**20.35 SÉRIE**

**FBI : portés disparus**

Policier. EU. 2007. Réal.: Greg Walker. 40 minutes. 3/18. Avec : Anthony LaPaglia, Poppy Montgomery, Marianne Jean-Baptiste. La fin et les moyens.

**22.40** Justice  
Série. Juridique. EU. 2 épisodes. Kevin O'Neil est arrêté après la mort suspecte de sa riche épouse. Avec l'argent comme motif probable, il est soupçonné de l'avoir matraquée puis jetée dans la piscine de la propriété familiale.  
**0.05** Journal de la nuit  
**0.19** Météo 2  
**0.20** Histoires courtes

**France 3**

**6.35** Ludo  
**8.30** Dimanche Ludo  
**11.20** Côte cuisine  
**11.55** 12/13  
**12.50** 30 millions d'amis  
**13.15** Louis la Brocante  
Film TV.  
**15.00** En course sur France 3  
**15.15** Le geste parfait  
**15.20** Course en ligne messieurs (234,5 km)  
Cyclisme. Championnats de France 2011. En direct. De Neufchâtel-Hardelot à Boulogne-sur-Mer (Pas-de-Calais).  
**17.00** Chabada  
**18.00** Questions pour un super champion  
**18.55** 19/20  
**20.00** Tout le sport  
**20.10** Zorro

**20.35 FILM TV**

**Commissaire Brunetti**

Policier. All. 2003. Réal.: Sigi Rothmund. 1 h 30. Avec : Uwe Kockisch, Julia Jäger, Laura Charlott Syniawa, Patrick Diemling. Des amis haut placés.

**22.10** Soir 3  
**22.50** Obésité : le poids de la souffrance... un an après  
Documentaire. Santé. 1 et 2/2. L'angoisse des lendemains. Que sont devenus Alain et Nathalie, un an après un premier documentaire qui suivait leur combat contre l'obésité?  
**0.40** Louise  
Film.  
**2.05** Soir 3

**M6**

**6.00** M6 Music  
**7.00** Absolument stars  
**8.40** M6 boutique  
**9.30** Accès privé  
**10.35** Un trésor dans votre maison  
Film TV.  
**11.50** Sport 6  
**11.55** Turbo  
Emission spéciale Sécurité routière.  
Invité: Claude Guéant.  
**13.20** Maison à vendre  
**15.00** L'amour est dans le pré  
Episode 2.  
**17.15** 66 Minutes  
**18.45** D&CO  
**19.45** Le 1945  
**20.05** Scènes de ménages  
Série. Comédie. Fra. Réal.: Francis Duquet. 25 minutes. Inédit.  
**20.30** Sport 6

**20.45 MAGAZINE**

**Zone interdite**

Société. Des petits secrets aux terribles mensonges. Mentir, se cacher, braver les interdits, c'est le quotidien des hommes et des femmes au cœur de cette émission.

**22.45** Enquête exclusive  
Magazine. Information. Espagne: le nouvel eldorado des jeunes fêtards.  
A l'image des pratiques en cours aux Etats-Unis, de plus en plus d'étudiants européens partent faire la fête plusieurs jours en Espagne, sur la Costa Brava.  
**0.05** Enquête exclusive  
**1.40** 100% Poker

**F5 ARTE**

**6.50** Ludo  
**10.10** Khéops révélée  
**11.10** Nomades de Mongolie  
**12.05** Les escapades de Petitrenaud  
**12.35** La renaissance de l'Inde  
**13.35** Superstructures XXL  
**14.30** Monaco, le Rocher des princes  
**15.35** Je ne devrais pas être en vie  
Canyon sans issue.  
**16.25** Au cœur des tribus  
**17.25** Echappées belles  
La route de Livingstone.  
**19.00** Arte journal  
**19.15** David Fray enregistre Jean-Sébastien Bach  
**20.00** Karambolage  
**20.10** August Sander

**20.40 FILM**

**Les Commitments**

Comédie dramatique. It - GB - EU. 1991. Réal.: Alan Parker. 1 h 55. Avec : Robert Arkins, Michael Aherne, Andrew Strong, Johnny Murphy.

**22.35** Boxer pour la gloire  
Documentaire. Société. All. 2011. Réal.: Tanja Hamilton. 1 h 30. Inédit.  
Chaque année, en Virginie, les tournois de boxe amateur attirent près de 5000 participants.  
**0.05** Femmes sur le ring  
**0.55** Trois Frères sur le chemin de Compostelle  
Film TV.

**RTL 9**

**19.15** Friends  
**20.35** Beautés empoisonnées ★ Film. Comédie. EU. 2001. Réal.: David Mirkin. 2 h 10. Avec : Sigourney Weaver, Jennifer Love Hewitt.  
**22.45** Juste Cause ★★ Film. Policier. EU. 1995. Réal.: Arne Glimcher. 1 h 45.

**TV5MONDE**

**16.30** Nec plus ultra  
**16.55** Flash info  
**17.00** Kiosque  
**18.00** Flash info  
**18.10** Internationales  
**19.00** France : opération séduction  
**20.00** Maghreb-Orient-Express Emission spéciale.  
**20.30** Journal (France 2)  
**21.00** On n'est pas couché

**AB1**

**16.20** Profiler  
**17.15** Hélène et les Garçons  
**19.05** La Vie de famille Arnaque.  
**19.30** La Vie de famille La plus belle soirée de ma vie.  
**19.55** La Vie de famille Une étoile a failli naître.  
**20.40** Extreme Makeover : les maçons du cœur

**ARD**

**19.58** Ein Platz an der Sonne  
**20.00** Tagesschau  
**20.15** Polizeiruf 110 Film TV. Policier. Die verlorene Tochter.  
**21.45** Anne Will  
**22.45** Tagesthem Mit  
**23.00** Tt, titel thesen temperamente  
**23.30** Smart People Film. Comédie.

**SF2**

**17.30** MotorShow tcs  
**18.00** Tagesschau  
**18.05** Meteo  
**18.15** Sportpanorama  
**19.30** Tagesschau  
**20.00** Transformers ★★ Film. Action.  
**22.25** Cash-TV  
**22.55** MotorShow tcs  
**23.25** Breaking Bad Halbe SÄchen.

**RAI 1**

**15.45** Pole Position  
**16.25** Che tempo fa  
**16.30** TG1  
**16.35** Amori e bugie  
Film TV. Drame.  
**18.00** Il Commissario Rex Dose mortale.  
**18.50** Reazione a catena  
**20.00** Telegiornale  
**20.35** Rai TG Sport  
**20.40** Affari tuoi  
**21.20** Ho sposato uno sbirro

**CANAL ALPHA**

**8.00** Journal, Le Canal sportif, Noctambule, Clin d'œil  
**8.30** Placebo  
**8.50**, **10.00** Journal, Clin d'œil  
**9.10** Mini Mag  
**9.20** Journal, objets de culture, Clin d'œil  
**9.40** Avis de passage  
**10.20** Passerelles  
**10.40** Journal, Y'a 10 ans, clin d'œil  
**11.00** Antipasto, boucle

**TMC**

**19.40** Hell's Kitchen  
**20.40** Albert est méchant ★ Film. Comédie. Fra. 2003. Réal.: Hervé Palud. 1 h 35.  
**22.15** Ça n'empêche pas les sentiments ★ Film. Comédie. Fra. 1997. Réal.: Jean-Pierre Jackson. 1 h 45.

**EUROSPORT**

**9.30** GP3 Series 2011 Automobile. En direct.  
**14.30** Nigeria/France Football. Coupe du monde féminine 2011. En direct.  
**17.15** Open de Paris Natation. 2e jour. En direct.  
**20.45** Grand Prix d'Europe Formule 1. La course.  
**22.15** Dimanche F1

**RSI 1**

**20.30** Insieme  
**20.45** Sotto il sole della Toscana ★ Film. Comédie dramatique. EU. 2003. Réal.: Audrey Wells. 1 h 55.  
**22.40** Telegiornale notte  
**22.55** La felicità esiste... ne ho sentito parlare  
**23.50** Sacrifici del cuore Film TV. Drame.

**ZDF**

**19.30** Gefahr an Roms Grenze, der Limes  
**20.15** Inga Lindström, Sommer in Norrunda  
Film TV. Sentimental.  
**21.45** Heute-journal  
**22.00** Inspector Lynley  
Film TV. Policier. Denn sie sollen getröstet werden.  
**23.30** ZDF-History

**TVE I**

**17.05** Informe semanal  
**18.10** Desafío 14 + 1 : Everest sin oxígeno  
**18.35** Zoom Tendencias  
**18.50** España directo domingo  
**21.00** Telediario 2a Edición  
**22.00** El tiempo  
**22.10** Gran reserva  
**23.25** En portada

**MEZZO**

**20.05** Divertimezzo  
**20.30** Lucinda Childs, postscriptum  
**21.00** Dance Ballet.  
**21.55** Lucinda Childs  
**22.50** Channels/Inserts Ballet.  
**23.25** Festival de Fès 2011 Homayoun Sakhi, l'art du rubāb.

**TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR**

Boucle à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00** Marcel Schenker: écrivain, Paris 1900: opérète

**CANAL+**

**19.35** Looking For Milano  
**20.35** Zapping  
**20.55** Cold Case Amour libre.  
**21.35** Cold Case Case A deux doigts du paradis. (1/2).  
**22.20** Cold Case Comme deux sœurs. (2/2).  
**23.00** L'amour c'est mieux à deux Film. Comédie.

**PLANETE**

**20.40** Vols au-dessus des mers Avenger, vengeance dans le Pacifique.  
**21.40** Plus légers que l'air Les dirigeables s'en vont en guerre.  
**22.25** Une saison dans les airs  
**22.40** Lionel raconte Jospin Engagements, 1937-1988.

**SF1**

**18.15** Panda, Gorilla & Co  
**18.50** g&g weekend  
**19.20** Mitendan  
**19.30** Tagesschau  
**20.05** Australia Film. Aventure. Aus - EU. 2008. Réal.: Baz Luhrmann. 2 h 45.  
**22.50** Sommerlacher Marco Rima.  
**23.25** Tagesschau

**RSI 2**

**20.15** Beautiful People  
**21.05** Hawaii Five-0  
**21.50** Criminal Minds  
**22.35** Damages  
**23.20** La domenica Sportiva  
**23.35** Grand Prix d'Europe Formule 1. Championnat du monde 2011. 8e manche. La course.

**RTPI**

**15.45** Só Visto!  
**16.45** Estado de graça  
**17.30** Prove Portugal  
**19.30** Europa contacto  
**20.00** Portugal tal & qual  
**20.30** CHEFS  
**21.00** Telegiornal  
**22.00** Portugueses sem fronteiras  
**22.30** Maternidade  
**23.15** Último a sair

**MTV**

**20.10** Paris Hilton à Dubaï : une amie pour la vie  
**21.05** Bienvenue à Jersey Shore Les retrouvailles.  
**21.55** Skins US  
**22.50** Blue Mountain State  
**23.15** Blue Mountain State  
**23.45** Le Buzz  
**23.55** Bob l'éponge

**RADIOS**

**La Première**

**10.06** Synopsis  
**11.03** La soupe  
**12.30** Journal  
**12.40** Haute définition  
**13.03** Un dromadaire sur l'épaule  
**14.03** Paradiso, le 7e jour  
**15.03** Impatience  
**16.03** La plage  
**17.03** Dans les bras du figuier  
**18.00** Forum  
**19.03** Histoire vivante  
**20.03** Hautes fréquences  
**21.03** Babylone: le grand entretien  
**22.03** Miam Miam  
**22.30** Journal  
**22.40** Haute définition  
**23.03** Intérieurs  
**0.03** Aqua concert



## ADRESSES UTILES

## URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145
- Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48

## AVIS DE NAISSANCES

UNE RUBRIQUE PRÉSENTÉE PAR



**Parution:** mardi, jeudi et samedi  
**Délai de remise:** la veille de parution à 16h  
**Contact:** Publicitas SA - e-mail: neuchatel@publicitas.ch - tél. 032 729 42 42

*J'ai enfin découvert ce que maman cachait dans son ventre.  
 Mon petit frère*

**Jolan**

*est né le 21 juin 2011 à la maternité de Saint-Imier. Tout le monde est très heureux que la famille s'agrandisse et moi aussi parce que les bêtises à deux c'est mieux!*

Sydney, Sandrine, Steeve Jungen-Leister  
 132-244551

*Nous sommes heureux d'annoncer l'arrivée à bon port de notre petit moussaillon*

**Malo**

*né le 21 juin 2011*

Christel et Marc Schenk-Steiger  
 2075 Thielle  
 028-687047

*Sunshine et Ilona ont l'immense plaisir d'annoncer la naissance de leur petite sœur*

**Melissa**

*le 22 juin 2011 à 21h07*

*Elle pèse 3,8 kg pour 50 cm*

Famille Raboud  
 à Corcelles-Cormondrèche  
 028-687045

**SONT NÉ(E)S UN 25 JUIN**

**Sidney Lumet:** réalisateur américain, né à Philadelphie en 1924  
**Peyo:** dessinateur belge, né à Bruxelles en 1928  
**George Orwell:** écrivain anglais, né à Motihari (Inde) en 1903  
**Antoni Gaudí:** architecte espagnol, né à Reus en 1852

**LE PRÉNOM DU JOUR: PROSPER**

Ce prénom vient du latin prosperus, qui signifie «heureux», «favorable». Les Prosper sont des personnes de confiance, posées et méticuleuses. Ils aiment la tranquillité, mais savent apprécier les petites joies et les imprévus du quotidien.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h
- **Piscine des Arêtes**  
Lu 9h-16h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-12h/14h-20h. Di 9h-18h
- **Piscine des Mélézes**  
Tous les jours, 9h-20h

**LE LOCLE**

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie Amavita Poste, Bourmot 17, sa jusqu'à 18h; di 10h-12h/18h-19h. En dehors de ces heures: 144
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes**  
Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque Casse noisette**  
Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h
- **Piscine du Communal**  
Tous les jours, 9h-20h

**JURA BERNOIS**

- **Pharmacies de garde**  
Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86, sa-di 11h-12h/19h-19h30  
Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48, di 11h-12h/19h15-19h30
- **Médecins de garde**  
De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37  
Tramelan, 032 493 55 55
- **Ludothèque**  
Tramelan. Je 16h-17h30
- **Médiathèque**  
Tramelan, ClP Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

**SAINT-IMIER**

- **Bibliothèques**  
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h18h

**SONVILIER**

- **Bibliothèque communale**  
Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

**RENAN**

- **Bibliothèque communale**  
Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

**VILLERET**

- **Bibliothèque communale**  
Lu 18h-19h. Ma 9h-10h/15h-16h. Je 18h-19h

**CORMORET**

- **Bibliothèque communale**  
Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

**COURTELARY**

- **Bibliothèque communale**  
Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h.

**TRAMELAN**

- **Bibliothèque communale**  
Lu 17h-19h

**LA NEUVEVILLE**

- **Bibliothèque communale**  
Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h
- **Ludothèque**  
Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

**JURA**

- **Pharmacies de garde**  
Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03  
Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

**SAIGNELÉGIÉ**

- **Ludothèque**  
Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h
- **Piscine**  
Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h. Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

**LE NOIRMONT**

- **Bibliothèque**  
Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30
- **Ludothèque**  
Nouveau collège. Ma 15h-17h

**LES BOIS**

- **Ludothèque**  
Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

**LES GENEVEZ**

- **Ludothèque**  
Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

**LES BREULEUX**

- **Ludothèque**  
Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

**NEUCHÂTEL**

- **Pharmacie de service**  
Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Bibliothèque publique et universitaire**  
Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h. Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h. Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Salle Rousseau: Lu, ma, je, ve sur demande. Me, sa 14h-17h



## ADRESSES

## RÉGION

- **Accompagnement**  
De personnes en fin de vie. Service bénévole. 032 886 80 70
- **Alcoolisme**  
SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005
- **ANAAP (psychiatrie)**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPP (psychologie)**  
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03. info@anpp.ch

**Asloca**

Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur 724 54 24, fax 724 37 26

**Aspedah**

Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9h-12h. Je 14h-16h. 021 703 24 20

**Association Alzheimer**

032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

**Assoc. suisse maladie de Parkinson**

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

**Autorité de conciliation**

En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit

**Cancer**

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

**Caritas Neuchâtel**

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60.

Epicerie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70

**Cartons du cœur**

Littoral et Val-de-Ruz, 032 731 48 38. Montagnes et Val-de-Travers, 079 310 50 20

**CNP Consultation ambulatoire**

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/4h-18h. Sa 8h-12h. Di, médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, 032 722 12 21

**Centrevue**

Interventions sociales et réadaptation pour personnes handicapées de la vue, rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles ma 14h-17h

**Chambre immobilière neuchâteloise**

Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel

**COLIN**

Centre d'examen des orthophonistes /logopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45. www.lecolin.ch

**Croix-Bleue romande**

Littoral NE, 032 841 36 59. info-ligne@croix-bleue.ch

**Insieme Neuchâtel**

Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds. 032 926 85 60. Fermé ve. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel. 032 544 40 16. Lu, ma, je 8h30-11h30. www.insieme-ne.ch, info@insieme-ne.ch

**Jeunes handicapés**

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55, je 13-16h, 032 926 85 60

**Job Service**

Service public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55

**La Leche League**

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

**Lecture et compagnie**

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62. www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

**Ligue NE contre le rhumatisme**

Conseil social, c/o Pro Infirmités, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

**MédiaNE**

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

**Mouvement de la condition paternelle**

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

**NOMAD stomathérapie canton**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. stomatherapie.administration@ne.ch

**NOMAD Magasin matériel de soins**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.

**Parents information**

Service téléphonique anonyme et confidentiel. Lu 9h-11h/18h-22h. Ma, me, ve 9h-11h. Je 14h-18h. 032 725 56 46. www.parents-information.ch

**Pro Infirmités**

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmités.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

**Pro Senectute Arc Jurassien**

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40. Service des repas. 032 886 83 30

**Sages-femmes à domicile**

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

**S.A.S**

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32. www.lesas.ch et info@lesas.ch

**Serei**

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourrt)

**Solidarité-femmes**

032 968 60 10

**SOS Racisme**

0800 55 44 43

**SOS Racket-violence**

079 270 92 06

**TIM**

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

**Vivre sans fumer**

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

## LA CHAUX-DE-FONDS

**Accueil familial de jour**

Région des Montagnes, CP 2317 Permanence 032 968 27 48

**Alcoolisme**

CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117. Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcoologiques anonymes, C.P.14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)

**Amicale des malentendants**

Séances de lecture labiale. Yves Boiboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds. malentendants.cdf@hotmail.com

**Association d'aide à l'enfance**

District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36

**Avivo**

Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75

**Caritas Neuchâtel**

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicerie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70

**Centre social protestant**

Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23. Ilu-ma, je-ve 8h-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h

**Chômeurs**

Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Lu-ma 8h30-12h/13h30-17h30. Me 8h30-12h. Je 8h30-12h/13h30-17h30. Ve 8h30-12h. www.adc-ne.ch

**Club des loisirs**

Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22

**Centre de consultations Lavi**

Aide aux victimes d'infractions. Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)

**Centre de consultation et informations sociales**

Bureau du délégué aux étrangers, Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42, pour rdv. Ma-je 14h-17h30 sans rdv.

**Centre de santé La Comète**

Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 886 83 30. SGMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70

**Consultations conjugales**

032 886 80 10.

**Consultations juridiques**

Serre 62, je 16-19h

**Croix-Rouge**

Paix 71, 032 913 34 23. 8h-11h30, services bénévolat, transports, baby-sitting, diététique. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73. Me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Centre de puériculture, La Chaux-de-Fonds, Paix 71. Lu-me 9h-11h; ma et ve 14h-17h30; Le Locle, Envers 1, je 14h-17h30. permanence téléphonique, 8h-9h, 079 904 50 58/59. Service de garde-malade à domicile, Pont 25, 032 886 82 35.

**Groupe de maintenance cardio-vasculaire**

032 853 33 14 ou 079 347 34 87

## AVIS MORTUAIRES

Repose en paix.  
Tes souffrances sont finies.  
Aussi dur fut ton départ,  
aussi beau reste ton souvenir.  
Merci pour tout ce que tu as fait pour nous.

Sa fille et son beau-fils, Monique et Marcel Cornuz-Zürcher, à Couvet,  
Sa belle-fille, Maria del Carmen Zürcher, à Couvet,  
Ses petits-enfants et arrière-petit-fils:  
Patrice Zürcher, à Hauterive,  
Vanessa Berger et son fils Jordan, à Neuchâtel,  
Jonathan Cornuz, à Neuchâtel,  
Ses frères:  
Raymond Zürcher, à Fleurier,  
Bernard Zürcher, au Mont-de-Buttes, et famille,  
Georges Zürcher, sa compagne, à Saint-Sulpice, et famille,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la grande tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Pierre ZÜRCHER

affectueusement nommé Pierrot

enlevé à leur tendre affection dans sa 87<sup>e</sup> année.

2108 Couvet, le 24 juin 2011  
(Rue de l'Hôpital 11)

La cérémonie d'adieu aura lieu lundi 27 juin à 15 heures, à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, suivie de l'incinération.

Pierre repose à la crypte du home Dubied à Couvet.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

## NEUCHÂTEL

Maintenant ces trois choses demeurent:  
la foi, l'espérance et l'amour;  
mais la plus grande des trois est l'amour.

I Corinthiens 13:13

C'est avec une grande tristesse que nous faisons part du décès de

## Monsieur Marcel VAUCHER

6 février 1921 – 20 juin 2011

Ses enfants:  
Bernard Vaucher et son amie Nico Peer,  
Mary-Claude et Gérard Gisler-Vaucher,  
Ses petits-enfants et arrière-petites-filles:  
Adrien Vaucher et son amie Angélique Fellay,  
Pascale Gisler et son ami Daniel Montes,  
Laurence et Alain Guinnard-Gisler, leurs filles Manon et Anaïs,  
Sa belle-sœur:  
Anne Vaucher et famille.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Un grand merci à la Doctoresse Martine Cotting et au personnel du Foyer de la Côte, à Corcelles, pour leur gentillesse, leur dévouement, ainsi que pour leur accompagnement.

Adresse de la famille: Mary-Claude Gisler-Vaucher  
Ch. de Trois-Portes 30, 2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-687101

## LES VERRIÈRES

L'Eternel est mon Berger, je n'aurai point de disette;  
Il me fait reposer dans de verts pâturages;  
Il me mène le long des eaux tranquilles.

Psaume 23

Ses enfants et petits-enfants:  
Christian Grünig, Maurice Grünig et leurs familles  
Ses sœurs et son frère:  
Simone Racine, Pâquerette Bauer, Yvette Schnegg, Monique Wildi  
André Schnegg et leurs familles  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies en Suisse et en France ont la tristesse de faire part du décès de

## Madame Berthe GRÜNIG

née Schnegg

enlevée à leur tendre affection dans sa 81<sup>e</sup> année.

2126 Les Verrières, le 23 juin 2011

La cérémonie d'adieu aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le lundi 27 juin à 14 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Berthe repose au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Adresse de la famille: Monsieur Maurice Grünig  
Nord 115, 2300 La Chaux-de-Fonds

Cet avis tient lieu de faire-part.

## AVIS MORTUAIRES

## LA CHAUX-DE-FONDS

Après avoir été la joie  
de sa famille, elle en  
sera l'ange gardien

Nos cœurs ne sont peut-être plus unis,  
mais au moins ils peuvent encore  
se parler, se regarder et s'écouter

Son époux:  
Ugo Locatelli  
Ses enfants et petits-enfants:  
Laurent Locatelli et son amie Anouk Andri  
Jérôme et Silvia Locatelli  
et leurs enfants Théo et Léa

Sa marraine:  
Marie-Rose Schlaeppi

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont l'immense douleur de faire part du décès de

## Madame Pierrette LOCATELLI

qui nous a quittés dans sa 63<sup>e</sup> année, au terme d'une longue maladie supportée avec un courage exemplaire, et sans jamais perdre ni son sourire ni sa joie de vivre.

Domicile de la famille: Ugo Locatelli, Rue des Crêtets 141  
2300 La Chaux-de-Fonds

La cérémonie d'adieu aura lieu lundi 27 juin 2011 à 14h30 en l'Eglise catholique du Sacré-Cœur, rue du Doubs 47, à La Chaux-de-Fonds.

Pierrette repose au pavillon funéraire du cimetière de la Charrière.

Les personnes qui désirent honorer sa mémoire peuvent penser à l'Association Raphaël, tous unis contre le cancer, CCP-20-136-4, mention Pierrette Locatelli.

## Le Conseil d'administration, la direction et les collaborateurs d'Elexa SA à Neuchâtel

ont le chagrin de faire part du décès de

## Madame Danielle LORIMIER-FAVRE

grand-maman de notre estimée apprentie Noémie Lorimier  
Ils présentent à Noémie ainsi qu'à sa famille et aux proches  
leurs sincères condoléances.

028-687073



2007 – 25 juin – 2011

## Bernard ROD

Ton souvenir est une véritable source de joie.  
Je garde en moi le bonheur vécu comme un précieux cadeau, merci.

Myriam

028-686846



En souvenir de

## Giuseppina TAMBURINI

Cela fait une année que tu nous as quittés.  
Pas un seul jour ne passe sans que l'on pense à toi.  
Tu resteras à jamais dans nos cœurs.

Ta famille qui t'aime

132-244563



Le Seigneur est bon pour qui l'attend,  
il est bon pour celui qui le cherche.  
Lamentations de Jérémie 3:25

## SIS NEUCHÂTEL

### Huit sorties d'ambulances

Entre jeudi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) est intervenu, au total, à dix reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés deux fois, pour: un accident de la circulation, une voiture en cause, en collaboration du Smur et du Cslo, la Tuillière, à Bevaix, jeudi à 20h45; un contrôle, suite à une défektivité technique, dans le GAT de l'A5, à Bevaix, hier à 7h40.

– Les ambulances ont été sollicitées à huit reprises, pour: une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue des Draizes, à Neuchâtel, jeudi à 17h45; une urgence médicale, avec l'intervention du Smur, rue du Crêt-de-la-Fin, à Saint-Aubin, jeudi à 19h25; un accident de la circulation, une voiture en cause, en collaboration du Smur et du Cslo, la Tuillière, à Bevaix, jeudi à 20h45; une chute, route des Gravières, à Auvier, hier à 2h15; une urgence médicale, rue des Acacias, à Neuchâtel, hier à 4h10; une chute, rue de la Côte, à Neuchâtel, hier à 11h35; un malaise, rue de Neuchâtel, à Peseux, hier à 13h; un transfert urgent, de l'hôpital de la Béroche à l'hôpital Pourtalès, à Neuchâtel, hier à 16h05. ● COM

## BROT-PLAMBOZ

### Spectaculaire embardée

Hier à 15h20, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds âgé de 88 ans, circulait des Ponts-de-Martel en direction de la Tourne. A un moment donné, le véhicule s'est déporté sur la droite et a heurté le talus. Suite au choc, l'automobile a effectué trois tonneaux sur environ 30 mètres pour finir bloquée par une souche. La route des Petits-Ponts a été fermée pour la durée de l'intervention.

● COM

## L'ÉPHÉMÉRIDE

### 5 juin 2002: décès de Pierre Werner, «père de l'euro»

L'ancien premier ministre luxembourgeois Pierre Werner, surnommé «le père de l'euro» pour avoir inspiré le projet de monnaie unique européenne, décède le 25 juin 2002 à l'âge de 88 ans. En 1970, il avait imaginé un projet de monnaie commune pour les pays composant alors la Communauté économique européenne (CEE) mais l'idée n'avait pas été retenue à l'époque.

1947 - Pour la première fois il est question de «soucoupes volantes» alors que Kenneth Arnold, un Américain de retour d'un voyage d'affaires aux commandes de son avion privé, raconte avoir vu neuf disques lumineux en forme de soucoupes dans le ciel de l'Etat de Washington au-dessus des montagnes Rocheuses.

1997 - Une aquarelle sur papier de Vincent Van Gogh, «Moisson en Provence», est vendue aux enchères pour 80 millions de francs chez Sotheby's à Londres.

1976 - Réunification du Vietnam.

1901 - Première exposition de Pablo Picasso à Paris. ● COM

### Délai: jusqu'à 19 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures  
du lundi au vendredi  
PUBLICITAS  
tél. 032 729 42 62  
fax 032 729 42 59

dès 17 heures,  
week-end et jours fériés

L'EXPRESS  
tél. 032 723 53 97  
fax 032 723 53 09

e-mail: carnet@l'impartial.ch



**AIR DU TEMPS**  
YVES-ANDRÉ DONZÉ

## Vieux beau rouge

Moi, un dandy de l'apparence? Bon, d'accord j'ai changé de monture. De lunettes, bien sûr. C'est mon opticienne qui me l'a choisie. Elle est rouge. Pas l'opticienne, la monture. Moi, je lui ai dit que si je croisais un taureau dans les pâturages et qu'il me fonce dessus, ça serait elle la fautive. Et depuis, qu'est-ce que j'ai pas entendu.

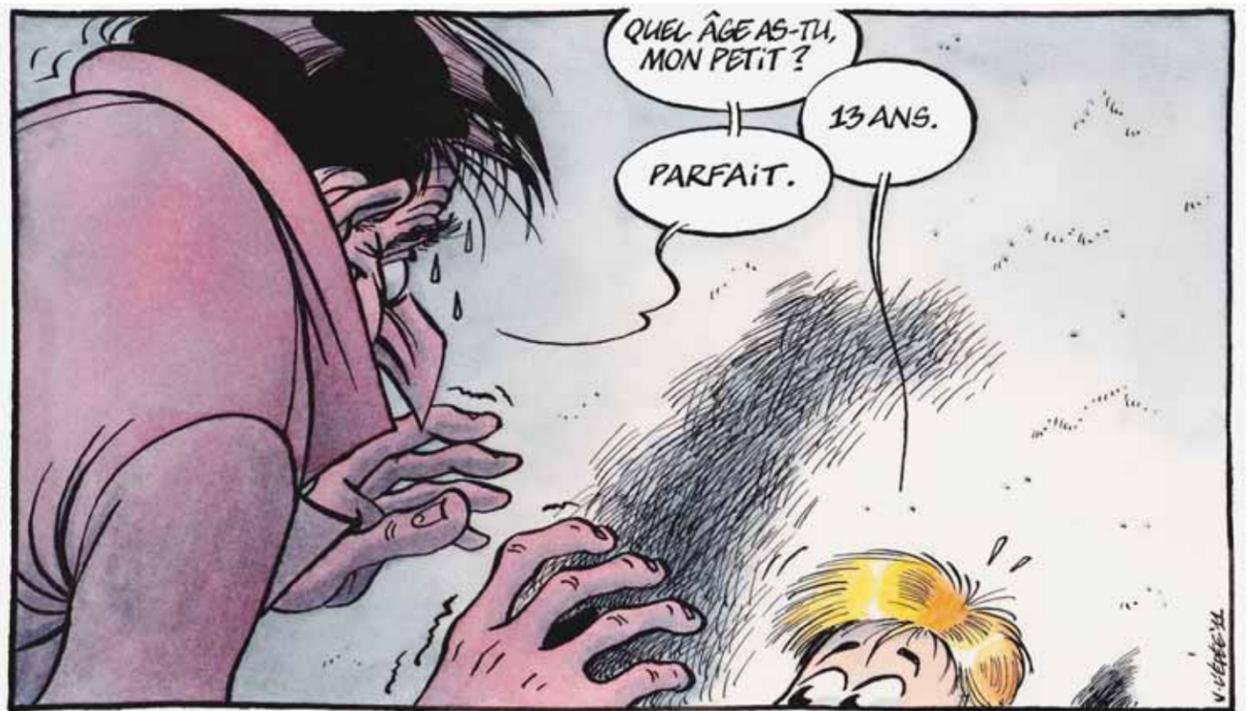
Primo, que c'était plus la mode. Deuxio, que je ressemblais à un vieux beau. Tertio que je ressemblais à un prof de math, moi qui ai toujours pataugé avec les structures génératives. Moi, les apparences... D'abord celle de moi dans le miroir: il me ment tous les matins, le ladre. Il y a aussi celle dans le regard des au-

tres. Ce que ma pote a vu de moi, c'était le vieux beau. Mince alors.

Cela me rappelle un voyage en Tunisie quand j'étais encore pas vieux mais pas encore tout à fait beau. J'arrive à la douane de Djerba. Je présente mon passeport. L'officier patibulaire me dévisageait d'un œil torve. Lui, moustache huileuse, avait l'air de forcer plus sur la panse du mouton que sur le tajjine de légumes. Ses pupilles, plantées dans le jaune gras des yeux scintillaient pourtant d'une douceur d'olive. Il me lança, après une méchante éternité: «Vous êtes mieux sans les cheveux.» Je devins aussi rouge que mon passeport et mes lunettes. ●

## LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

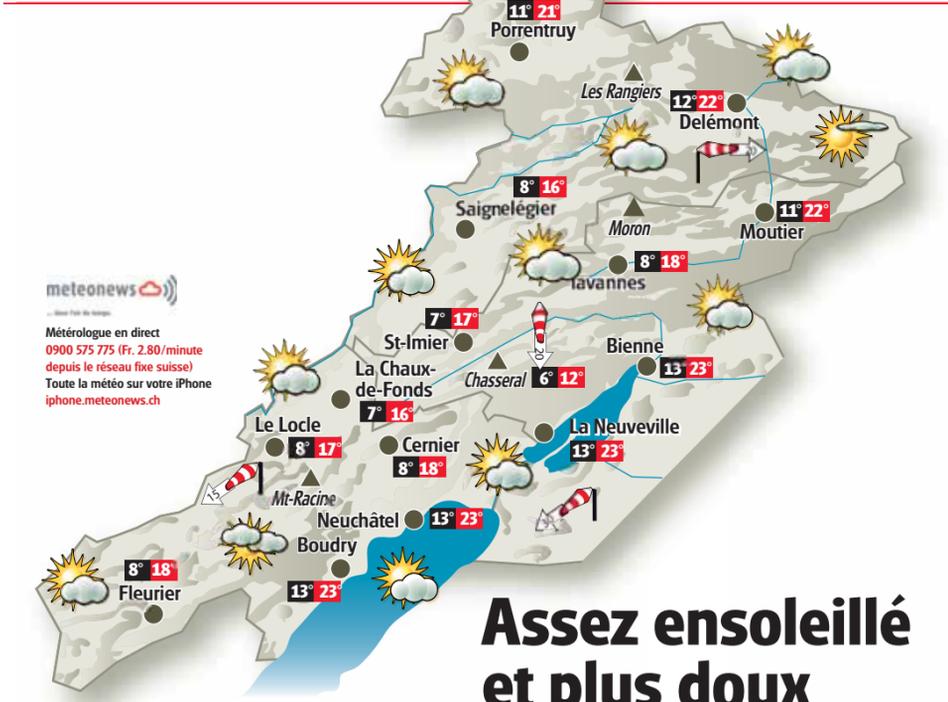
### Pédophilie: pas d'imprescriptibilité après 12 ans



# LA MÉTÉO

Lever **05h41**  
Coucher **21h30**

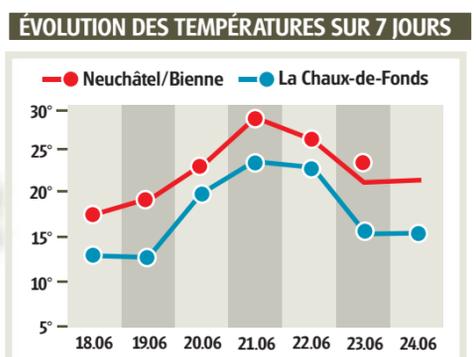
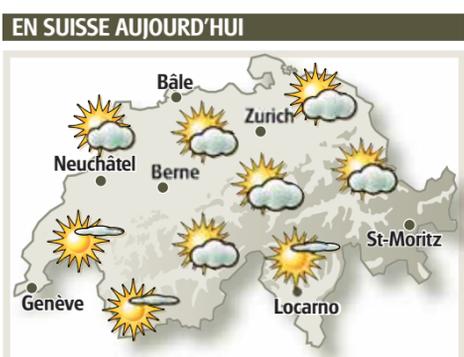
Lever **01h35**  
Coucher **15h53**



## Assez ensoleillé et plus doux

Nous retrouverons un temps assez ensoleillé ce samedi sur nos régions malgré la présence de nuages de moyenne et haute altitude parfois nombreux. Les températures seront en hausse. De dimanche à mardi, le soleil brillera généreusement dans une atmosphère très chaude. Le mercure dépassera facilement les 30 degrés, avant une nouvelle dégradation pluvio-orageuse mercredi.

SUR NOS LACS			
Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	20°	Bise 1 à 2 Bf	429.40 m
Bienne	20°	Bise 1 à 2 Bf	429.40 m
Niveau du lac des Brenets: 750.57 m			



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN			
Jour	Temps	Températures (à 1000m)	Fiabilité
<b>DIMANCHE</b>		15° / 30°	9/10
<b>LUNDI</b>		16° / 33°	9/10
<b>MARDI</b>		18° / 34°	8/10
<b>MERCREDI</b>		21° / 25°	7/10

TEMPÉRATURES RÉGIONALES		
BÉVILARD	8°	18°
BRÉVINE (LA)	3°	16°
BRENETS (LES)	8°	18°
COURTELARY	12°	22°
COUJET	7°	17°
CREUX-DU-VAN	8°	18°
DOMBRESSON	7°	13°
ESTAVAYER-LE-LAC	8°	18°
GRANGES	13°	23°
LANDERON (LE)	12°	22°
MONT RACINE	13°	23°
NOIRMONT (LE)	7°	13°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	8°	16°
RANGIERS (LES)	3°	16°
SAINT-AUBIN	8°	18°
SAINT-CROIX	13°	23°
SAINT-URSANNE	9°	15°
SONCEBOZ	12°	22°
TRAMELAN	8°	18°
VERRIÈRES (LES)	7°	17°
VUE-DES-ALPES	9°	15°
YVERDON	8°	14°
	13°	23°

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI		
ATHÈNES	beau temps	32°
BANGKOK	averses locales	30°
BARCELONE	beau temps	26°
BERLIN	souvent dégagé	19°
BRUXELLES	averses locales	21°
LE CAIRE	beau temps	35°
LONDRES	averses locales	22°
LOS ANGELES	beau temps	23°
MONTRÉAL	pluie modérée	22°
MOSCOU	averses locales	27°
NEW YORK	averses locales	26°
PARIS	souvent dégagé	25°
RIO DE J.	souvent dégagé	26°
ROME	largement dégagé	26°
TOKYO	risque orageux	28°

## SUDOKU

N° 67

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

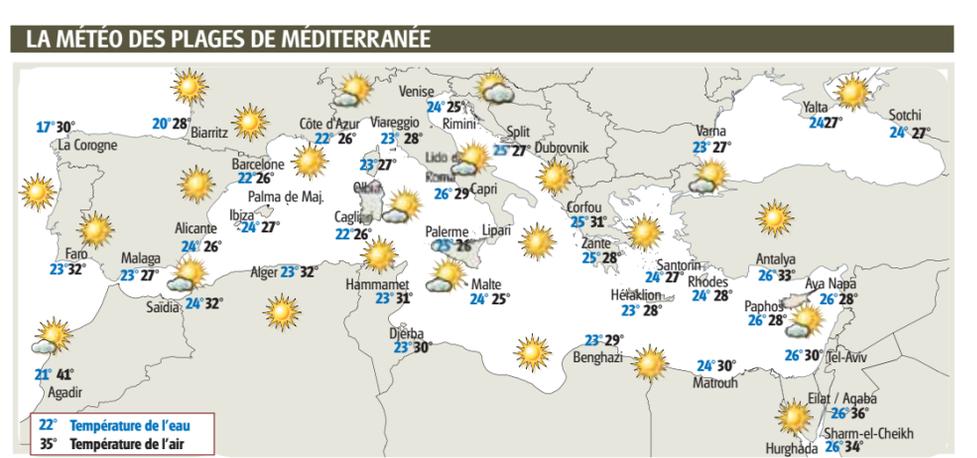
1	9	6	3	8	2	7	5	4
5	7	8	6	4	1	9	3	2
4	3	2	9	7	5	8	6	1
2	4	5	8	1	7	3	9	6
9	6	7	4	5	3	2	1	8
8	1	3	2	6	9	4	7	5
6	2	9	1	3	8	5	4	7
7	8	1	5	9	4	6	2	3
3	5	4	7	2	6	1	8	9

Solution de la grille précédente n° 66

### Difficulté 4/4

5	1		4	6	3			
		4						
7			9			1		4
8						4		3
	9						5	
2		3						9
6		2			4			5
						8		
			6	8	1		7	2

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**



# Les rendez-vous de l'emploi

92 offres

Un supplément de

**L'Impartial**

Ne peut pas être vendu séparément



PILOTE.CH

**PLUS DE 6000 ANNONCES EN LIGNE**

TROUVEZ LE JOB QUI VOUS CONVIENT.

**jobup.ch**  
N°1 en Suisse romande

## SPÉCIAL FORMATION CONTINUE

**ENFANCE** Un travail à 60%, une formation continue à 40%, une petite fille... Floriane Juillerat, ou comment concilier vies professionnelle et privée.

# Elle ouvrira sa propre crèche après une année intensive de formation

AUDREY FARINE

Plusieurs milliers d'adultes suivent, chaque année, des cours de formation continue proposés par le Cefna, l'alliance des Centres de formation professionnelle du canton de Neuchâtel. Floriane Juillerat en fait partie. Depuis l'automne dernier, cette jeune Chaux-de-Fonnière de 32 ans fait un post-diplôme ES en direction d'institution de l'enfance. La jeune femme est actuellement éducatrice de la petite enfance et exerce son métier dans une crèche de La Chaux-de-Fonds. «J'ai décidé d'entreprendre cette formation pour pouvoir créer et diriger ma propre crèche. Le manque de structures d'accueil est indéniable et les listes d'attente s'allongent en permanence. Je me suis dit qu'une crèche supplémentaire dans la région ne serait pas de trop.»

conséquent, mais le fait que tout soit condensé sur une année m'a décidé à le faire maintenant. Mais ce n'est pas évident tous les jours. Je travaille à 60%, cette formation continue représente un 40%, et j'ai une petite fille qui aura bientôt 2 ans. Comme je ne voulais pas délaisser ma fille, je m'organise et j'étudie quand je peux.» Floriane Juillerat et son ami veillent aussi à conserver un minimum de vie sociale. «Malgré le manque de temps, le stress et la fatigue, j'ai besoin de voir mes amis. C'est une question d'équilibre.»

### «Je me sens prête»

Dans sa classe, Floriane Juillerat est entourée de treize autres femmes. La plupart sont déjà directrices de crèche (lire l'encadré ci-dessous). «J'ai préféré suivre ces cours avant d'ouvrir ma structure, afin d'avoir tous les outils nécessaires dès le départ», déclare la Chaux-de-Fonnière. «Aujourd'hui, je me sens prête à me lancer, car j'ai beaucoup appris lors des différents modules.»

Les cours théoriques sont divisés en dix modules. Les futures directrices y apprennent les secrets des ressources humaines, de la conduite d'équipe, de la gestion de projets ou encore de la comptabilité. «Les intervenants nous font beaucoup participer, et le fait de côtoyer des personnes dans la même situation est très riche. Nous pouvons échanger nos expériences.»

### Une ferme au Locle

Sauf mauvaise surprise, Floriane Juillerat sera diplômée cet automne. Elle aura dès lors toutes les cartes en mains pour ouvrir sa structure d'accueil. Sans attendre son certificat, l'éducatrice a déjà entrepris les premières démarches. «Avec mon ami, nous allons racheter une ferme au Locle. L'objectif est d'y installer notre appartement et une crèche d'entreprises», s'enthousiasme-t-elle. ●



L'univers professionnel de Floriane Juillerat n'est pas fondamentalement différent de son univers familial... RICHARD LEUENBERGER

## Une formation inédite et bientôt obligatoire

La formation continue de direction d'institution de l'enfance est toute récente. Depuis l'été 2009, trois volées d'une quinzaine de personnes ont été créées. «Plusieurs personnes sont sur liste d'attente, car nous acceptons au maximum quinze dossiers par session», explique Géraldine Sudan, secrétaire au Centre inter-régional de formation des Montagnes neuchâteloises (Cifom), à La Chaux-de-Fonds.

«Auparavant, la formation n'était pas obligatoire, et du coup, n'importe qui pouvait

ouvrir une structure d'accueil pour les enfants», ajoute Sylvie Cortésy, secrétaire commerciale au Cifom. «Aujourd'hui encore, il y a des personnes qui dirigent une crèche sans formation spécifique en gestion. En rendant ce diplôme obligatoire, nous avons voulu professionnaliser le métier de directrice de structure d'accueil extrascolaire.»

La formation continue «neuchâteloise» de direction d'institution de l'enfance est unique en Suisse romande. Les participants, essentiellement des femmes, vien-

ent de différents cantons, et notamment du Jura bernois et du Jura. Pour obtenir un diplôme équivalent, il y a également la possibilité de s'inscrire à la Haute Ecole spécialisée (HES) de Lausanne. Sylvie Cortésy indique toutefois que «la voie de la HES ne permet pas de réaliser cette formation en emploi. Et comme la formation est encore jeune, tous les cantons ne l'ont pas encore rendue obligatoire. C'est déjà le cas à Neuchâtel, et cela devrait le devenir très bientôt dans le reste de la Suisse romande. C'est une question de temps». ● AFA

«Je me sens prête à me lancer, car j'ai beaucoup appris.»



FLORIANE JUILLERAT  
EDUCATRICE

Cette formation, d'une année, est intensive. «Nous avons deux jours de cours théoriques toutes les deux semaines», explique Floriane Juillerat. «J'ai donc dû adapter mon emploi du temps et modifier mes horaires de travail.»

Aux 300 heures de cours théoriques, s'ajoutent 300 heures de travail pratique et 300 heures de travail personnel. Soit 900 heures à répartir sur une année. «C'est très

**BERNE-JURA-NEUCHÂTEL** Le système de validation des acquis a permis de délivrer deux premiers CFC en mécanique. Portrait d'un bénéficiaire.

# Formé sur le tas et enfin reconnu

NICOLE HAGER

Professionnellement, Ali Kazma aurait pu continuer son petit bonhomme de chemin sans rien changer à ses habitudes. A 38 ans, ce Biennois, marié et père de trois enfants, travaille depuis 17 ans dans le domaine du décolletage. Rien d'extraordinaire à cela, si ce n'est qu'Ali Kazma n'a pas de diplôme certifiant de ses capacités dans la mécanique. C'est d'ailleurs le cas de près de la moitié de la main-d'œuvre travaillant dans ce domaine.

Un détail? Peut-être, quand les affaires fonctionnent. Mais en cas de licenciement ou de volonté de changer de place de travail, comment justifier de son potentiel et de son expérience sans papier à présenter à un futur employeur?

Aussi, dès qu'il en a entendu parler, Ali Kazma n'a-t-il pas hésité. Il s'est inscrit pour participer à un projet pilote du canton de Berne portant sur la validation des acquis (également pratiquée dans les

cantons de Neuchâtel et du Jura) dans la mécanique. Et c'est ainsi qu'il a entamé ce processus en avril 2010. Opération rondement menée puisqu'une année plus tard, il était l'un des deux premiers de sa volée à se voir remettre un CFC de mécapratricien. «Il ne s'agit pas d'un diplôme au rabais. Au contraire, le niveau exigé est assez élevé», souligne-t-il.

Mais, avant d'en arriver là, Ali Kazma a dû montrer patte blanche. C'est-à-dire, dans un premier temps, pouvoir se prévaloir d'au moins cinq ans d'expérience dans la branche. Puis dresser un inventaire détaillé de la pertinence des compétences acquises dans un dossier dit de «preuves», évalué par des experts. «On n'a pas intérêt à noter n'importe quoi. Les experts décèlent vite quelles cartes on a en main, tant au niveau théorique que pratique.»

Ayant participé à de nombreux modules de formation continue tout au long de sa carrière, notamment dans le cadre de la formation modu-



En décrochant son CFC de mécapratricien à 38 ans, Ali Kazma a donné de la valeur à son expérience. A. STREUN

laire du CIP à Tramelan, le Biennois avait de très bons atouts pour constituer un dossier. Il lui a fallu tout de même une année pour arriver au bout de son pensum. Une année à jongler entre un emploi à temps plein, ses obligations familiales et ses cours. «Ce n'est pas évident de concilier le tout. Il faut savoir s'orga-

niser. Il ne reste que peu de temps libre.»

Cette validation des acquis obtenue non sans sacrifice n'a pas dissuadé le nouveau certifié de poursuivre des études. Il aspire à devenir contremaître. «Mais je vais d'abord faire une pause et attendre sans doute la rentrée 2012 pour entamer un nouveau cursus de formation.»

Convaincu de la pertinence du processus de validation des acquis, offrant la possibilité à des adultes très expérimentés d'obtenir un CFC, le canton de Berne souhaite étendre la procédure à d'autres domaines d'activités que la mécanique. «Etant donné la forte demande émanant de personnes travaillant dans les do-

## EXPÉRIENCES RÉGIONALES

La validation des acquis connaît un bel essor au niveau Bejune (Berne, Neuchâtel, Jura). En trois ans, ces cantons ont, d'entente, lancé quatre projets pilote, tous ouverts à des personnes domiciliées dans l'espace BEJUNE. Neuchâtel s'active dans la validation des acquis pour la profession d'assistant socio-éducatif et d'employé de commerce. Le Jura propose un projet dans la profession d'assistant en soins et santé communautaire. Enfin, Berne offre des possibilités de validation des acquis pour le métier de mécapratricien et compte étendre les validations des acquis dans les domaines du social, voire de la santé. **NHA**

maines de la santé et surtout du social, nous sommes en train d'analyser la possibilité d'élargir le processus de validation des acquis à la fonction d'assistant socio-éducatif pour l'année 2012», fait savoir Florent Cosandey, collaborateur scientifique à l'Office bernois de la formation professionnelle. **O**



**Séjours linguistiques**

Préparation Cambridge, TOEFL, IELTS • Cours & Job rémunéré  
Stages professionnels • Cours pour adolescents

[www.kaplaninternational.com](http://www.kaplaninternational.com) Tél: 021 331 24 24

## Profilez votre carrière!

### FORMATIONS INFORMATIQUES

- **Administrateur réseaux / CompTIA Network**  
Ma/Ve 18h00-22h00 20 septembre 2011 - 24 janvier 2012
- **Technicien PC / CompTIA A+**  
Je 18h00-22h00 / Sa 08h00-12h00 22 septembre - 3 décembre 2011
- **Desktop Publisher (Nouveau)**  
Me 18h00-22h00 / Sa 08h00-12h00 7 septembre 2011 - 8 février 2012
- **WebDesigner**  
Me/Ve 18h00-22h00 19 octobre 2011 - 20 janvier 2012
- **WebMaster**  
Ma/Je 18h00-22h00 13 septembre - 8 décembre 2011

Renseignements et inscriptions :  
Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
Tél. 058 568 83 85  
[www.ecole-club.ch/business](http://www.ecole-club.ch/business)

école-club

business MIGROS

## AVENIR FORMATION

### Polissage Mécanique et CNC



#### Renseignements et inscriptions:

AvenirFormation • Rue de l'Avenir 33 • 2800 Delémont  
Tél. 032 420 77 15 • Fax 032 420 77 19  
[www.avenirformation.ch](http://www.avenirformation.ch) • [info@avenirformation.ch](mailto:info@avenirformation.ch)

En collaboration avec EFEJ

AvenirFormation est l'unité de formation continue du Centre Jurassien d'Enseignement et de Formation (CEJEF)

#### Certificat de base en polissage

Certificat délivré par la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP) qui permet d'acquérir les connaissances de base afin d'être professionnellement autonome dans des activités de production. Cours théoriques et pratiques, en journée (4 mois) ou en soirée (1 an), dès septembre 2011 à Bassecourt.

#### Attestation de formation professionnelle (AFP) de polisseur et CFC de termineur en habillage horloger

A la suite de l'obtention du certificat de base en polissage, les personnes intéressées à obtenir un titre officiel peuvent suivre une formation de deux ou quatre ans pour obtenir l'AFP ou le CFC du secteur polissage. Cours en soirée et samedi matin, à Bassecourt, dès septembre 2012.

#### Certificat de connaissances professionnelles en mécanique et CNC (anc. «Opérateur en mécanique et CNC»)

Pour acquérir les connaissances professionnelles nécessaires à l'exécution d'un travail autonome dans le secteur de la mécanique de précision et dans la programmation CNC. En plus, cette formation permet aux personnes qui peuvent justifier de cinq années de pratique, d'obtenir l'AFP de Praticien en mécanique et au CFC de mécanicien de production. Les cours qui mènent au Certificat sont composés de six modules répartis sur deux ans, en soirée ou samedi matin, une fois à deux fois par semaine. Prochain module dès septembre 2011.

**COURS DU SOIR** Après avoir manié les ciseaux pendant 22 ans, Massimo Galati s'est reconverti dans l'horlogerie. Une formation très longue et exigeante.

# Comme une montagne à franchir

AUDREY FARINE

Massimo Galati obtiendra, si tout se passe comme prévu, son CFC d'horloger-praticien dans une année. Le chemin aura été long pour y parvenir. A 41 ans, Massimo Galati n'a pas suivi un apprentissage, mais une formation en emploi. Cinq ans de formation, à raison de minimum deux soirs de cours par semaine! En temps normal, six ans sont requis. Mais l'habitant de Fleurier a choisi d'écourter sa formation en réalisant deux modules en une année plutôt que sur deux ans.

## Passion cachée

Au départ, pourtant, rien ne prédisposait Massimo Galati à travailler dans l'horlogerie. A l'adolescence, il a suivi un apprentissage de coiffeur, puis a exercé pendant cinq ans, avant d'ouvrir son propre salon. Indépendant pendant plus de dix ans à Fleurier, il a dû cesser son activité pour des raisons de santé. «Après plus de vingt ans de métier, j'ai dû trouver une nouvelle activité. Cela n'a pas été évident, mais j'ai toujours eu une passion cachée pour l'horlogerie», explique-t-il.



Massimo Galati: «Mon moment de repos, c'est le trajet en voiture. J'en profite pour me vider la tête avant d'entamer ma seconde journée.» DAVID MARCHON

Renseignements pris, il se décide pour une formation pour adultes en emploi qu'il commence en 2007. «J'ai eu la chance de trouver une entreprise prête à m'engager sans aucune connaissance du métier. De plus, les coûts sont intégralement pris en charge par mon employeur.»

## Salon de coiffure fermé

La formation est constituée de cinq modules. Les quatre premiers sont répartis sur une année chacun et le dernier sur deux ans. Assemblage, posage, emboîtement, réglages, achevage, le programme est complet et basé autant sur des cours théoriques que pratiques. «En commençant cette formation, je l'ai vue comme une montagne à franchir», raconte-t-il.

Malgré son nouvel emploi et les cours du soir, Massimo Galati conserve son salon de coiffure durant une année. «Après le premier module, j'ai réalisé que cela faisait beaucoup trop, alors j'ai fermé le salon. Cela n'a pas été facile au début, car dans mon salon, j'étais le patron, et je me suis retrouvé dans une situation dans laquelle je ne maîtrisais pas le domaine. Plus dur encore, j'étais dépendant de tout le monde.»

En plus des cours qui l'occupent au minimum deux soirs par semaine, Massimo Galati doit gérer les devoirs, les travaux écrits à préparer et les examens de fin d'année. Son temps libre est limité. «Je n'ai plus vraiment de vie sociale depuis que j'ai commencé cette formation. Comme les cours sont basés sur le calendrier scolaire, je profite de sortir un peu pendant les vacances. J'ai de la chance d'avoir une épouse compréhensive.» Et l'ancien coiffeur d'ajouter: «Il faut être solide moralement et physiquement. Depuis le début de l'année par exemple, je suis très fatigué, mais je me bats, car je sais que je tiens le bon bout.»

## Des cours après le travail

Pour ses cours, après 8h30 de travail chez Officine Panerai, à Neuchâtel, Massimo Galati se rend au Locle. «Mon moment de repos, c'est le trajet en voiture. J'en profite pour me vider la tête, avant d'entamer ma seconde journée. Je suis parfois déjà bien fatigué, car mon travail nécessite beaucoup de concentration. Et pourtant, après un sandwich, il faut repartir pour la soirée... Quand je m'investis dans quelque chose, j'aime le faire à 200%.»

## Du 3 au 9 juillet, venez fêter les 20 ans avec nous !



DI 3 juillet

### Portes ouvertes et chasse au trésor

Une grande chasse au trésor à travers les bâtiments du CIP pour toute la famille... Tyrolienne, château gonflable... et la possibilité de cuisiner soi-même son repas!

MA 5 juillet

### Rencontre avec Florent Troillet, vainqueur de la patrouille des glaciers

En se basant sur l'exemple de Florent Troillet, vainqueur de la patrouille des glaciers en 2008 et 2010, Romain Ducret nous parlera de l'importance de se fixer des objectifs dans la vie de tous les jours.

ME 6 juillet

### Atelier de dessin pour les enfants

Haydé est une illustratrice de livres pour enfants. Elle est l'auteur des livres consacrés au chat Milton. Elle animera un atelier pour les enfants et dédicacera ses ouvrages à la médiathèque.

ME 6 juillet

### Les 7 défis qui attendent les dirigeants de nos entreprises

Vincent Blanc présentera les défis qui attendent les managers de demain, notamment en terme de relève. La soirée sera suivie d'un « repas impro » sur le même thème.

JE 7 juillet

### Débat ApériCIP

Débat exceptionnel «Arc jurassien, région apprenante: mythe ou réalité?» avec la présence – entre autre - de Mme Baume-Schneider, Ministre du Canton du Jura et M. Bühler, directeur d'ETA.

VE 8 juillet

### Repas magique

Magic Waltrick présente son spectacle avec beaucoup d'humour lors d'un repas concocté par les cuisiniers du CIP. Phénoménal et magique!

SA 9 juillet

### Journée de la technologie automobile

L'industrie régionale du décolletage est devenue un des acteurs importants du secteur de l'automobile. Démonstrations, conférence, expositions avec la présence – entre autre - de Mickaël et Olivier Burri.

Programme complet : [www.cip-tramelan.ch](http://www.cip-tramelan.ch)

Inscriptions, renseignements : CIP – 032 496 06 06 – [cip@cip-tramelan.ch](mailto:cip@cip-tramelan.ch)

## Votre centre de formation continue

### Spécialiste de la migration

• Cours préparatoires au brevet fédéral 240 périodes de déc. 2011 à déc. 2012 7'500.–

### Mathématiques

• Mathématiques de base, niveau 1 24 périodes septembre 2011 60.–  
• Mathématiques de base, niveau 2 24 périodes novembre 2011 60.–

### Formateurs – Formatrices

BFFA – Brevet fédéral de formateur/trice d'adultes

Séance d'information : le mardi 14 juin 2011 à 19h30, au CIP

• BFFA-M1 Animer des sessions de formation 133 périodes 16.09.11 au 25.02.12 3'300.– (2'475.– BE)  
• BFFA-M4/M5 – Organiser des formations / Concevoir des formations pour adultes 143 périodes 02.09.11 au 31.03.12 3'850.– (2'625.– BE)  
• Mécanismes de la manipulation 16 périodes 21 et 22.10.11 580.– (repas incl.)

### Français pour non-francophones

• Base, niveau A1 81 périodes du 01.09 au 16.12.2011 150.–  
• Perfectionnement, niveau A2 81 périodes du 01.09 au 16.12.2011 150.–

## Management / Développement personnel

• Gérer les relations difficiles au travail	2 journées	22 et 23.08.11	750.– (repas incl.)
• Développer une stratégie de management	6 journées	29.08 au 04.11.11	1'920.– (repas incl.)
• Marketing pratique au quotidien	4 journées	02.09 au 12.11.11	1'250.– (repas incl.)
• La prise de parole en public	3 journées	8/9.09 et 04.11.11	1'050.– (repas incl.)
• Négocier et communiquer dans la vente	4 journées	15.09 au 15.11.11	1'420.– (repas incl.)
• Les émotions nos amies...	2 journées	26.09 et 31.10.11	420.–
• Gestion du temps et des priorités	2 journées	29 et 30.09.11	750.– (repas incl.)
• Gestion efficace des projets et des changements	4 journées	06.10 au 18.11.11	1'420.– (repas incl.)

## Informatique – Centre de tests U-CH

P@rtiCIP – Formation modulaire individualisée en bureautique

A votre rythme – A votre budget – A votre envie – A votre demande Demandez notre brochure !

• Prendre un bon départ avec l'informatique	27 périodes	21.09 au 02.11.11	260.–
• Traitement d'images avec Photoshop	20 périodes	06.09 au 04.10.11	590.–
• Réalisation d'un site Internet	36 périodes	18.10 au 19.11.11	1020.–

## NOS NOUVELLES FORMATIONS DÈS L'AUTOMNE 2011

Word 2010, débutant | Word 2010, spécialiste | Excel 2010, débutant | Excel 2010, spécialiste  
PowerPoint 2010, débutant | PowerPoint 2010, spécialiste | Access 2010, niveau 1  
Formulaires d'entreprise avec Infopath | Formations individuelles aux produits Apple

**NOUVELLE FORMATION** La Haute Ecole Arc, à Neuchâtel, propose des cours en santé au travail destinés au grand public. Présentation.

# Pour être bien dans son job

AURÉLIE DESPONT

Des problèmes de contamination à l'amiante, des accidents graves, des cas de harcèlement professionnel... Au travers de nombreux exemples, les médias rendent compte des risques liés à la sécurité et à la santé sur le lieu de travail. «Les termes de *mobbing* ou de *burn-out* sont très souvent utilisés sans que les gens sachent exactement de quoi il s'agit», regrette Julien Perriard. «Or le stress n'est pas seulement un état, il résulte de conditions bien particulières.»

## Quinze soirées

Ce psychologue du travail et ergonomiste est co-organisateur, avec le professeur Alain-Max Guénette, d'une nouvelle formation grand public qui démarre cet automne à la Haute Ecole de gestion Arc, à Neuchâtel. Au vu du succès rencontré par les conférences déjà organisées sur cette thématique, les deux spécialistes ont choisi de mettre sur pied un cours de généraliste en



En quinze soirées de quatre périodes, la formation offrira aux participants une approche générale des questions de santé liées à l'organisation du travail. KEYSTONE

santé au travail.

En quinze soirées de quatre périodes, la formation offre aux participants une approche générale des questions de

santé liées à l'organisation du travail. Des aspects légaux liés à la responsabilité de l'employeur à l'ergonomie d'une place de travail, en passant

par la gestion de conflits, les thématiques abordées offrent un vaste panorama des mécanismes et des enjeux de la santé au travail.

Contrairement au Certificat d'études avancées (CAS) que propose également l'école, ce cours-ci vise à transmettre des connaissances de base à un large public. «Il n'est pas nécessaire d'être un spécialiste pour agir sur les conditions de travail. Quel que soit le degré de responsabilité dans l'entreprise, les travailleurs peuvent améliorer la situation à leur niveau.»

## Pas de solutions toutes faites

Destiné à Monsieur et Madame Tout-le-monde – tous domaines professionnels confondus –, ce cours met l'accent sur l'étude de cas pratiques et la discussion avec les intervenants, tous des professionnels de la région. «Mais il ne faut pas s'attendre à trouver de la poudre de perlimpinpin», prévient Julien Perriard. «Ce serait malhonnête d'essayer de vendre des solutions toutes faites. On ne peut jamais appliquer des schémas rigides. Sensibiliser les travailleurs aux logiques de fonctionnement leur permet par contre de cons-

truire leurs propres solutions.» Concrètement? Les participants rencontreront différents professionnels, par exemple un ergonomiste qui leur présentera les principes de base de sa profession et expliquera comment aménager un poste de travail. Au programme également: la gestion de l'absentéisme – souvent considéré comme le seul indicateur pour évaluer la bonne santé des employés – et la prévention.

«A l'issue du cours, sanctionné par un examen, les participants connaîtront les différentes professions en lien avec la santé au travail», conclut Julien Perriard. «Grâce au carnet d'adresses ainsi formé, ils seront ensuite libres d'approfondir l'un ou l'autre des aspects abordés.»

## INFO+

Cours de généraliste en santé au travail, du mardi soir 18 octobre 2011 au 7 février 2012. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 1er octobre 2011. [www.he-arc.ch](http://www.he-arc.ch)

**ECOLE ROCHE** EDU QUA  
Votre avenir... notre objectif!  
L'école telle que vous la souhaitez!

- Etudes commerciales (gestion, secrétariat, langues, informatique)
- Examen Passerelle
- Maturités suisse/professionnelle
- Pré-gymnase
- Hôtesse d'accueil et de tourisme

Contactez-nous pour une orientation et évaluation gratuite  
Rue de la Tour 8 bis • Lausanne • 021 312 63 52  
[www.ecoleroche.ch](http://www.ecoleroche.ch) • [info@ecoleroche.ch](mailto:info@ecoleroche.ch)

un pari gagnant sur l'avenir

- Assistante médicale CFC
- Délégués médicaux SHQA
- Secrétaire médicale

**ECOLE panorama** EDU QUA  
Lausanne - rue de la Tour 8 bis - 021 323 69 07  
[info@ecolepanorama.ch](mailto:info@ecolepanorama.ch) - [www.ecolepanorama.ch](http://www.ecolepanorama.ch)

Ecole européenne **canvas**  
MODE + ART  
Stylisme Couture Graphisme Design  
• Préparation aux métiers d'art  
• Diplômes professionnels  
• Bachelors européens  
Tél. 021 311 29 19 - 078 825 54 83  
Lausanne [info@canvas.ch](mailto:info@canvas.ch) [www.canvas.ch](http://www.canvas.ch)

**Séjours linguistiques dans le monde entier**  
**PRO LINGUIS** Lausanne Tél. 021 341 04 04  
Genève Tél. 022 738 11 51  
Séjours linguistiques [www.prolinguis.ch/fr](http://www.prolinguis.ch/fr)

[www.slc.ch](http://www.slc.ch)  
0844 200 400



## CAMPS D'ÉTÉ & SÉJOURS LINGUISTIQUES

LEYSIN (10-17)  
MONTREUX (14-18)  
NEUCHÂTEL (Adultes)

Anglais / Allemand / Français  
Activités et Excursions



Demandez la Brochure

Centre Romand Holoïde **COURS** www.centre-holoïde.ch  
Magnétisme - Toucher thérapeutique  
Le Cristal et la Santé  
Le pendule - Radiesthésie  
Massage classique - Amérindien  
Aromathérapie - Iridologie  
Cohérence cardiaque  
Vitamines et Oligo-éléments  
Anatomie-Physiologie-Pathologie  
Communication animale - Télépathie

**Formation continue**  
[info@centre-holoïde.ch](mailto:info@centre-holoïde.ch) / +41 27 322 17 75  
Jura - Berne - Neuchâtel - Fribourg - Vaud - Genève - Valais

**IREF** INSTITUT ROMAND D'ÉTUDES FIDUCIAIRES

**MASTER**

AV. DES BAUMETTES 11  
1020 RENENS  
TÉL. 021 671 30 25  
FAX. 021 671 30 26  
INFO@IREF.CH  
WWW.IREF.CH

“Question formation, faites le bon calcul”

- Session 2011 - 2013 (4 semestres) **MASTER en fiduciaire et conseil d'entreprise / Diplôme d'expert fiduciaire**  
Cours 1x par semaine, début: septembre 2011, inscription de suite
- Session 2011 - 2014 (6 semestres) **Brevet d'agent fiduciaire**  
Cours 1x par semaine, début: octobre 2011, inscription dès juin 2011
- Session 2012 (1 semestre) **Formation pour employé(e) spécialisé(e) en fiduciaire**  
Cours 1 x par semaine, début: janvier 2012, inscription dès septembre 2011

L'IREF, Fondation de FIDUCIAIRE | SUISSE, a pour but la formation permanente des personnes travaillant dans le domaine de la comptabilité et du conseil en général. Outre des séminaires ponctuels, la Fondation propose des cours interentreprises aux apprenant(e)s de la branche fiduciaire, des sessions pour employé(e) spécialisé(e) en fiduciaire, des cours de préparation au brevet d'agent(e) fiduciaire et au diplôme d'expert(e) fiduciaire/master en fiduciaire.

Programme, informations, inscriptions:  
[www.iref.ch](http://www.iref.ch)

**APPRENTISSAGE**

Active dans la recherche, le développement et la commercialisation de thérapies novatrices dans le traitement de cancers et de maladies inflammatoires, Celgene (www.celgene.com) emploie plus de 4'000 collaborateurs à travers le monde et est cotée en bourse (NASDAQ). Celgene a établi son siège international et son site de production global à Boudry (NE) en Suisse.

Dans un but social de participation à la formation professionnelle dans le canton de Neuchâtel, Celgene souhaite offrir pour la rentrée d'août 2011 :

### Une place d'apprentissage d'agent(e) d'exploitation

**Nous offrons :**

- Une formation d'agent d'exploitation (CFC) avec possibilité de préparer la maturité professionnelle dès la 2<sup>ème</sup> année d'apprentissage
- Un environnement professionnel et une infrastructure à la pointe de la technologie
- Des conditions de travail optimales.

**Votre profil :**

- Vous terminez actuellement votre scolarité obligatoire ou vous souhaitez procéder à une réorientation suite à l'obtention d'un CFC dans un autre domaine d'activité
- L'environnement international et multiculturel vous intéresse
- Vous manifestez un goût prononcé pour les travaux manuels en tout genre
- Vous avez de l'intérêt pour la **technique des bâtiments**
- Vous êtes une personne motivée, communicative et intéressée par le travail en équipe.

**Comment postuler :**

Envoyez-nous votre dossier de candidature complet (**lettre de motivation, CV, bulletins scolaires des 3 dernières années**) par e-mail à l'adresse [intljobs@celgene.com](mailto:intljobs@celgene.com), d'ici au **vendredi 15 juillet 2011**.




Nous faisons passer les signaux au vert pour les chemins de fer: CFF Infrastructure construit, exploite et entretient le réseau ferré des CFF, le réseau le plus sollicité d'Europe. Quelque 9000 collaboratrices et collaborateurs sont à pied d'œuvre 24 heures sur 24 pour garantir que les voyageurs et les marchandises arrivent à destination à l'heure, en toute sécurité et commodité.

La région Maintenance Ouest cherche pour ses lieux de travail Lausanne, Genève, Neuchâtel, Fribourg, Delémont et Sion plusieurs

## Mécaniciens ou mécaniciennes machines agricoles ou polymécaniciens (H/F)

**Tâches principales**

- Construction de nouvelles installations mécaniques de sécurité ferroviaires
- Entretien technique des installations mécaniques de sécurité ferroviaires
- Levée de dérangement aux aiguillages mécaniques et autres dispositifs mécaniques
- Service de piquet dans des intervalles irréguliers
- Formation de spécialiste du domaine des installations mécaniques de la sécurité de l'exploitation du trafic ferroviaire

**Vos compétences**

- Titulaire d'un CFC dans le domaine mécaniques ou de la serrurerie
- Quelques années d'expériences dans les branches précitées
- Orienté(e) sécurité, souplesse d'esprit, aptitude à travailler en équipe
- Age idéal entre 20 et 40 ans
- Permis de conduire catégorie B

**Prestations et avantages**

Montez à bord! Nous vous offrons des conditions de travail attractives dans un environnement varié et d'excellentes prestations accessoires.

**Contact**

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec M. Dumont, chef de succursale Lausanne, tél. 051 224 23 39 ou 079 223 02 89.

Postulez directement en ligne ou envoyez votre dossier de candidature à : CFF, HR Shared Service Center, Rue de la Carrière 2a, 1701 Fribourg. Ref: 11837

**Réaliser ensemble un chef-d'oeuvre, jour après jour.**

**OFFRES D'EMPLOI**

**SCHWARZ ETIENNE**  
EN MOUVEMENT DEPUIS 1902

Afin de renforcer notre équipe, nous sommes à la recherche, de suite ou à convenir, d'un(e)

### Responsable de production

**Vos principales missions**

- Assurer et optimiser la production (qualité/quantité, délais, coûts);
- Assurer le bon fonctionnement opérationnel, administratif et technique du département production et du SAV (mise en place et application de processus, établissement d'objectifs pertinents au personnel de l'atelier);
- Gestion des commandes;
- Encadrement et gestion d'une petite équipe (animation, évolution, formation et planification);
- Gestion et suivi de projets;
- Participation active aux projets de la société;
- Propositions d'amélioration et de solutions innovantes.

**Votre profil**

- Au bénéfice d'une formation confirmée d'horloger et d'une solide expérience de plusieurs années dans un poste à responsabilités similaires;
- Au bénéfice d'une expérience dans l'emboîtement et l'assemblage de mouvements;
- Sensible à l'esthétique des produits;
- Sens aigu de l'organisation;
- Aisance dans les relations humaines et la communication;
- Apté à diriger et gérer une équipe;
- Capacité à solutionner les questions et problèmes surgissant dans l'accomplissement quotidien des tâches;
- Rigoureux, organisé, flexible, aimant les changements et la diversité.

**Nous vous offrons**

- Un environnement de travail agréable au sein d'une petite équipe;
- L'opportunité de rejoindre une société en pleine expansion;
- Une activité variée et des perspectives de développement personnel.

**Souhaitez-vous relever le défi?**

Ne tergiversez pas à nous faire parvenir un dossier de candidature complet accompagné des documents. Il ne sera répondu qu'aux dossiers correspondants au poste proposé.

Contactez Madame Frédérique Pezzani  
[f.pezzani@schwarz-etienne.ch](mailto:f.pezzani@schwarz-etienne.ch)

Notre client, **DIXI Machines**, une division de **Mori Seiki International SA**, situé dans l'Arc jurassien, est une société qui construit des machines de hautes qualités et précision depuis plus de 100 ans. Afin de renforcer son équipe de production il est à la recherche de son futur :

## RESPONSABLE DE PRODUCTION

Rattaché directement au COO, directeur général

### Vos tâches

- Diriger une équipe pluridisciplinaire
- Définir le planning de production
- Gérer le flux logistique
- Elaborer des plans de production selon le plan Directeur
- Superviser et contrôler la conformité des procédés, s'assurer du respect des consignes, des procédures de sécurité et de qualité
- Collaborer étroitement avec l'ensemble des services et la Direction Générale
- Contacts et négociations en internes et en externes

### Votre profil

Formation supérieure ou ingénieur dans un domaine technique (mécanique), vous êtes au bénéfice d'une expérience confirmée dans la productivité/industrialisation de minimum 5 ans dans un poste similaire. Vous faites preuve d'un intérêt marqué pour les nouveaux procédés de fabrication et la supervision de nouveaux processus. Excellent organisateur, vous êtes capable de diriger et d'animer une équipe provenant de divers horizons, vous communiquez de manière efficace et diplomate avec vos collègues et supérieurs. Vous maîtrisez le français et l'anglais, d'autres langues sont un plus. Vous êtes une personne ouverte d'esprit, prête à relever des défis et motivée à mettre en place un service performant ainsi qu'à intégrer et comprendre un groupe international.

**Mori Seiki International SA** vous offre l'opportunité de vous épanouir dans une activité motivante et enrichissante, de bénéficier de prestations sociales d'un grand groupe. Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature complet par email à [info@plusvaluerh.ch](mailto:info@plusvaluerh.ch) ou par courrier. Nous vous garantissons une discrétion absolue. \*Le masculin vaut pour le féminin.

**DIXI machines**

A Division of Mori Seiki International SA

**PLUSVALUE RH**

Plateforme de valorisation des ressources humaines  
Flavio Rizzon  
Rue du Puits-Godet 10a, CH - 2006 Neuchâtel  
Tél. 032 727 74 74 Fax 032 727 74 70  
[www.plusvaluerh.ch](http://www.plusvaluerh.ch)

Le Groupe Roullier qui connaît une forte croissance (3milliards CHF de chiffre d'affaire) recherche pour l'expansion de sa filiale Timac Agro Swiss des

### Technico Commerciaux

Vous avez une envie d'entreprendre, vous possédez une solide expérience commerciale et/ou des connaissances de base en agriculture, vous êtes autonome, volontaire, et orienté succès, transmettez nous votre dossier par e-mail à [Marc-Sébastien Fanti, msfanti@roullier.com](mailto:Marc-Sébastien Fanti, msfanti@roullier.com), 079 833 17 26.

Poste de cadre vacant.  
5 000 candidats.

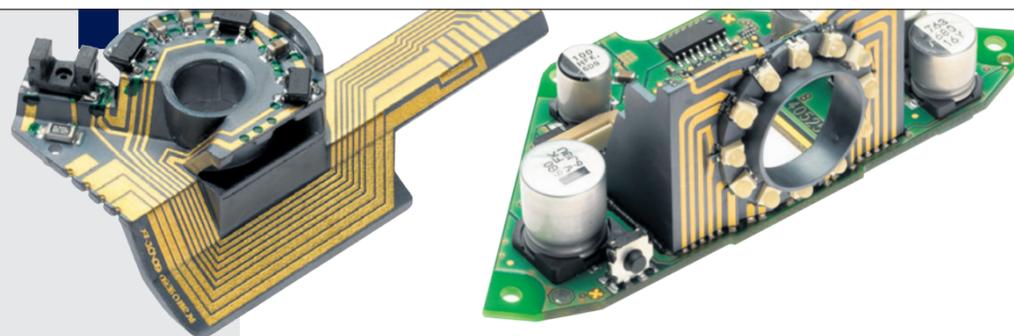
Source: MACH Basic 2008-2

[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

publicitas



Pushing Performance



## Mitronics 3D-MID technologie: Chefs de projet, Ingénieurs de développement, Constructeurs (h/f)

Le groupe technologique HARTING est l'un des leaders mondiaux dans le secteur du développement et de la fabrication d'équipements électriques et électroniques pour les connexions et les réseaux. Ce groupe d'entreprises occupe actuellement plus de 3'300 collaboratrices et collaborateurs, avec des filiales dans 36 pays.

Sur son site de Bienne, il produit chaque année plusieurs millions de composants pour le marché de l'électronique. HARTING Mitronics propose une chaîne de création de valeur ajoutée complète pour les technologies 3D-MID, du développement à la production en série de produits répondant aux besoins spécifiques de nos clients. La technologie 3D-MID permet la mise en œuvre de supports de circuits progressistes en trois dimensions et d'ensembles multifonctionnels, p.ex. pour MEMS, capteurs et transpondeurs RFID dans l'automatisation, les télécommunications, la technologie médicale et la logistique.

Vous trouverez des informations complémentaires sur [www.HARTING.com](http://www.HARTING.com) ou [www.HARTING-mitronics.ch](http://www.HARTING-mitronics.ch). Afin de compléter notre équipe, nous recherchons des

### Chefs de projet (h/f)

Dans cette fonction, vous êtes la pierre angulaire du développement de produits high-tech pour l'électronique et les capteurs. Vous assistez nos clients et le service de vente, et leur apportez votre aide pour le traitement de demandes complexes. En tant que spécialiste compétent avec des connaissances en matière de gestion d'entreprise, vous êtes notre interface technico-commerciale. Vous êtes responsable de la prise en charge de projets, du développement à la remise au département de production. Pour maîtriser ces tâches complexes, vous disposez d'un titre d'ingénieur, de préférence dans le domaine de l'électronique ou des capteurs. Vous possédez des connaissances dans le controlling de projets, le management de la qualité et les systèmes qualité, et vous avez réalisé avec un succès attesté des tâches de direction de projets similaires, idéalement dans le domaine automobile ou médical. Vous êtes de langue maternelle allemande ou française. En anglais, vous vous exprimez de manière convaincante et adaptée aux situations, oralement comme par écrit.

### Ingénieurs de développement (h/f)

Dans cette fonction, vous êtes responsable du développement de technologies, de processus et de

produits destinés à consolider notre avance technologique. Dans ce cadre, vous suivez des projets de développement de natures et d'envergures les plus diverses. En tant que spécialiste interne pour l'électronique, l'électrotechnique ou la mécatronique, vous avez des contacts avec des partenaires de développement et des fournisseurs externes. Vous soutenez et conseillez pour des questions techniques aussi bien des chefs de projet et des ingénieurs de fabrication que des clients. Vous effectuez des qualifications de produits et de processus, des examens, des analyses et des tests. Pour ces activités diversifiées, nous nous adressons à un ingénieur électricien HES ou ETS ou à un ingénieur en micro-technique ou en mécanique, avec une expérience correspondante dans le l'industrie électronique. Vous êtes de langue maternelle allemande ou française. En anglais, vous vous exprimez de manière convaincante et adaptée aux situations, oralement comme par écrit.

### Constructeurs (h/f)

Dans cette fonction, vous êtes responsable de la conception et de la construction de nos produits 3D-MID. En étroite collaboration avec la direction de projet, vous êtes responsable de la construction mécanique et de la conception des «circuits imprimés

tridimensionnels». Le soutien pour la réalisation des FMEA, les revues de conception et d'autres mesures de l'assurance qualité font également partie de vos tâches, tout comme la documentation technique des projets en cours. Votre soutien est également demandé pour le développement et la construction de moyens de production. Pour cette activité diversifiée, nous nous adressons à un ingénieur HES avec une expérience approfondie en construction électrique et CAO. Vous êtes de langue maternelle allemande ou française. En anglais, vous vous exprimez de manière adaptée aux situations.

Une culture d'entreprise ouverte, des défis passionnants avec de nombreux contacts internationaux de haut rang et des conditions d'engagement intéressantes vous attendent. Relevez le défi et participez à la conception de projets fascinants et d'avantgarde au moyen de technologies nouvelles! Nous serions très heureux d'étudier votre dossier de candidature complet.

Contact: Jean-Pierre von Burg  
Markus Theiler

Jörg Lienert AG  
Neuengasse 5, case postale 462  
CH-3000 Berne 7  
Téléphone 031 311 44 66  
[bern@joerg-lienert.ch](mailto:bern@joerg-lienert.ch)

**JÖRG LIENERT**  
SELEKTION VON FACH-  
UND FÜHRUNGSKRÄFTEN





**Etablissement hospitalier cantonal de soins physiques, orienté qualité de soins et prise en charge personnalisée du patient, vous offre l'opportunité de donner un nouvel essor à votre carrière.**

Nous recherchons, de suite ou à convenir

## Un-e gestionnaire des locaux / facility manager à 100%

### Notre offre

- ✓ Organiser les déménagements et en garantir le succès dans les délais impartis;
- ✓ Evaluer les besoins, gérer et coordonner l'acquisition du mobilier;
- ✓ Etablir, et gérer les baux à loyer;
- ✓ Gérer le portefeuille des assurances immobilières.

Lieu de travail: Neuchâtel, Pourtalès, déplacements sur l'ensemble des sites

### Votre profil, vos compétences

- ✓ CFC de dessinateur-trice en bâtiment ou CFC d'employé-e de commerce et/ou formation en facility management;
- ✓ Expérience professionnelle reconnue de 2 ans dans le domaine de la gestion immobilière;
- ✓ Très bonnes connaissances des logiciels Word, Excel et DAO;
- ✓ Capacité à mener des séances multidisciplinaires;
- ✓ Capacité d'analyse et de synthèse, d'anticipation et de coordination;
- ✓ Sens de la communication, entregent, aptitude à conseiller et négocier;
- ✓ Capacité à gérer de multiples tâches simultanément;
- ✓ Méthodologie, rigueur et précision dans le travail;
- ✓ Résistance à la pression et à la critique.

Renseignements et candidature: [www.hopital-ne.ch](http://www.hopital-ne.ch)

[www.hopital-ne.ch](http://www.hopital-ne.ch) La Chaux-de-Fonds Pourtalès Val-de-Travers Val-de-Ruz  
Le Locle La Béroche La Chrysalide



Nous faisons passer les signaux au vert pour les chemins de fer: CFF Infrastructure construit, exploite et entretient le réseau ferré des CFF, le réseau le plus sollicité d'Europe. Quelque 9000 collaboratrices et collaborateurs sont à pied d'œuvre 24 heures sur 24 pour garantir que les voyageurs et les marchandises arrivent à destination à l'heure, en toute sécurité et commodité.

La région Maintenance Ouest cherche pour ses lieux de travail Lausanne, Genève, Fribourg, Delémont et Sion plusieurs

## Automaticiens ou électroniciens ou monteurs-électriciens (H/F)

### Tâches principales

- Construction de nouvelles installations électriques de sécurité ferroviaires
- Entretien technique des installations électriques de sécurité ferroviaires
- Levée de dérangement aux signaux et autres dispositifs électriques et électroniques
- Service de piquet dans des intervalles irréguliers
- Formation de spécialiste du domaine des installations électriques de la sécurité de l'exploitation du trafic ferroviaire

### Vos compétences

- Titulaire d'un CFC du domaine de l'électricité ou électronique
- Quelques années d'expériences dans les branches précitées
- Orienté(e) sécurité, souplesse d'esprit, aptitude à travailler en équipe
- Age idéal entre 20 et 40 ans
- Permis de conduire catégorie B

### Prestations et avantages

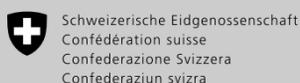
Montez à bord! Nous vous offrons des conditions de travail attractives dans un environnement varié et d'excellentes prestations accessoires.

### Contact

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec M. Dumont, chef de succursale Lausanne, tél. 051 224 23 39 ou 079 223 02 89.

Postulez directement en ligne ou envoyez votre dossier de candidature à : CFF, HR Shared Service Center, Rue de la Carrière 2a, 1701 Fribourg. Ref: 11827

**Réaliser ensemble un chef-d'oeuvre, jour après jour.**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Office fédéral des assurances sociales  
OFAS

Avec la réforme structurelle de la prévoyance professionnelle, la haute surveillance sera désormais assurée par une commission indépendante, ne faisant pas partie de l'administration fédérale centrale. Cette Commission de haute surveillance veillera à une pratique uniforme de la surveillance et contribuera à la garantie de la qualité dans le 2e pilier. Elle assurera la surveillance directe du Fonds de garantie, de l'Institution supplétive et des fondations de placement, et donnera son agrément aux experts en matière de prévoyance professionnelle. Pour remplir ses tâches, elle émettra des directives, des normes et des décisions et procédera à des audits auprès des autorités de surveillance régionales. Elle disposera de son propre secrétariat, doté d'un personnel spécialisé, qui préparera les affaires de la commission, lui soumettra des propositions et exécutera ses décisions. Pour mettre en place et diriger le secrétariat de la Commission de haute surveillance, nous recherchons une personne prête à assumer la fonction de

### directrice / directeur

Vous mettrez en place le secrétariat et ses cinq secteurs subordonnés et veillerez à ce que la Commission de haute surveillance dispose toujours des bases nécessaires pour rendre des décisions adéquates et pour garantir une pratique cohérente et ciblée. Vous identifierez les évolutions dans le domaine de la prévoyance professionnelle ayant un impact sur la surveillance, veillerez tout particulièrement à l'appréciation des risques et prendrez les mesures qui s'imposent. Vous exercerez, en collaboration avec les principaux acteurs du domaine, une influence sur la surveillance de la prévoyance professionnelle et contribuerez à la stabilisation et au développement du système. Vous conseillerez la présidence de la commission sur les questions stratégiques et assurerez la préparation des affaires de la commission et leur exécution en veillant à leur qualité et au respect des délais. Vous représenterez en outre le secrétariat auprès de la Commission de haute surveillance, des autorités de surveillance cantonales et régionales, des professionnels du secteur, du Parlement, des médias, des organisations patronales et syndicales et d'autres groupes d'intérêt, et servirez d'interlocuteur à la commission.

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'une haute école dans le domaine économique, connaissez très bien les assurances sociales et justifiez d'une expérience professionnelle de plusieurs années, en particulier dans le domaine de la prévoyance professionnelle. Vous disposez en outre d'une expérience approfondie de la surveillance du 2e pilier ou d'un domaine comparable. Vous avez par ailleurs une expérience confirmée en matière de direction et de bonnes compétences sociales. Vous travaillez de manière autonome, supportez une lourde charge de travail, savez vous imposer et affronter les conflits, et possédez d'excellentes compétences de négociation et de décision. Vous disposez de bonnes connaissances des marchés financiers, de la gestion des risques et éventuellement de l'audit, faites preuve d'initiative et avez une vision stratégique. Vous êtes capable d'assurer une fonction de représentation auprès des autorités de surveillance, des professionnels du secteur, du Parlement, des médias, etc. Vous avez de l'éloquence et d'excellentes compétences rédactionnelles, le sens de l'analyse et de la synthèse et des facilités pour le travail interdisciplinaire. Vous êtes capable de mener des négociations dans au moins deux langues officielles et possédez de bonnes connaissances de l'anglais.

Pour que le secrétariat puisse être opérationnel dès le 1er janvier 2012, une entrée en fonction au 1er octobre 2011 serait idéale. Il serait même possible de commencer à temps partiel et d'augmenter progressivement son taux d'occupation jusqu'à 100 %. Nous discuterons volontiers les détails à l'occasion d'un entretien.

Nous attendons avec intérêt votre dossier complet d'ici au vendredi 5 août 2011.

Veillez envoyer votre candidature à l'adresse suivante:  
Office fédéral des assurances sociales,  
Personnel, Réf. : 4763, Effingerstrasse 20,  
3003 Berne.

Vous trouverez d'autres annonces intéressantes de la Confédération à l'adresse suivante:  
[www.emploi.admin.ch](http://www.emploi.admin.ch)

# Le droit d'auteur. Le violer, c'est voler!

[www.presseromande.ch](http://www.presseromande.ch)

**Le Foyer des jeunes à Saint-Imier, foyer d'apprentis mixte accueillant 22 pensionnaires met au concours un poste d' :**

### Educateur(trice) social(e) à 85%

**Profil souhaité :**

- être titulaire d'un diplôme délivré par une école sociale (HES ou titre jugé équivalent),
- bénéficier d'une expérience de plusieurs années de pratique avec les enfants ou les adolescents,
- être âgé(e) de plus de 25 ans,
- être à même d'assumer des responsabilités, prendre des initiatives,
- posséder de bonnes facultés d'adaptation et d'efficacité dans une équipe pluridisciplinaire,
- disponibilité pour des horaires irréguliers

**Prestations offertes :**

- poste varié et intéressant,
- autonomie et indépendance dans le travail quotidien,
- réalisation de nouveaux défis personnels, institutionnels et pédagogiques,
- travail à l'aide d'un concept socio-pédagogique original et fiable,
- traitement et conditions selon législation cantonale et statut du personnel conventionnel.

Pour des raisons d'équilibre au sein de l'équipe éducative, la priorité pourrait être donnée à un homme. **Entrée en fonction : 1<sup>er</sup> septembre 2011 ou date à convenir.**

Les dossiers complets sont à adresser à la direction du Foyer des jeunes, rue des Jonchères 47, 2610 Saint-Imier, **jusqu'au vendredi 8 juillet 2011.** Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat de l'institution, tél. 032/942.39.00

PME spécialisée dans l'architecture et l'agencement médical engage

### ASSISTANTE à 100%

**Profil souhaité:**

- apprentissage de commerce ou formation équivalente
- bonne maîtrise outils informatiques
- quelques années d'expérience et connaissances de la langue allemande
- sens des responsabilités - enthousiasme - engagement et flexibilité
- nous aimerions vous confier la gestion de mandats clients: offres selon plans - gestion planning - confirmations de commandes - commandes et facturation
- documents en relation avec le système qualité
- autres travaux administratifs diversifiés

Si votre profil correspond au descriptif, veuillez nous envoyer un dossier complet:

*Espace blanc, RH  
Case postale 127, 2525 Le Landeron*

Poste d'employé de bureau vacant. 4 000 candidats.

Source: MACH Basic 2008-2

[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

**publicitas**

## + Un alliage réussi entre capital humain et matériaux

Le Groupe Cendres+Métaux est un leader dans la fabrication de produits de haut niveau à partir de matériaux de haute qualité. Nous développons, produisons, commercialisons et vendons nos propres produits ainsi que des produits spécifiques aux clients et fournissons des services pour la médecine dentaire, la technique médicale, l'industrie horlogère tout comme pour l'industrie joaillière.

Un employeur attrayant dans la région!

Nous recherchons, pour notre entité de La Chaux-de-Fonds, active dans la haute horlogerie, une personnalité en qualité de:

### Responsable de projets

**Vos tâches clés:**

- Coordinateur de projets pour les questions relatives à l'optimisation des processus
- Coordinateur de projets pour la mise sur pied de nouveaux produits
- Collaboration et coordination étroite avec notre site de production de Bienne
- Suivi de production et de la qualité sur les deux sites

**Nos attentes:**

- Technicien ES ou Ingénieur HES
- Expérience professionnelle dans la gestion de projets
- Esprit analytique, méthodique et axé sur la pratique
- Sens de la communication et esprit d'équipe
- Sensibilité aux aspects de qualité et de rentabilité
- Orientation client
- Expérience du domaine horloger serait un avantage
- Maîtrise des outils informatiques
- Disponibilité à travailler sur les deux sites de production
- Langues: français avec de bonnes connaissances de l'allemand

**Nous offrons:**

- Une activité intéressante et variée dans une entreprise moderne
- Une introduction approfondie des tâches courantes
- Une rémunération conforme aux prestations ainsi que des prestations sociales étendues
- Des possibilités de formation et de développement.

Intéressé(e) par ce défi? Nous vous prions d'adresser vos dossiers de candidature uniquement par écrit à l'adresse suivante:

Cendres + Métaux Galétan SA  
Département HR - réf RP  
c.p. 664, CH-2301 La Chaux-de-Fonds

Phone +41 58 360 21 20  
galetan@cmsa.ch  
www.cmsa.ch

**Dental  
Medical  
Jewellery  
Watches  
Refining**

**CENDRES+  
MÉTAUX**

Nous cherchons pour le renforcement et le développement de notre société:

### 1 Menuisier - Ebéniste

Pour travaux d'atelier et de pose, la réalisation d'agencements et menuiseries sur mesures.

Âge idéal: 25-35 ans  
Habile et consciencieux, esprit d'initiative, sachant travailler de manière indépendante.

**Entrée: à convenir**

*Offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae à adresser à:*  
**Menuiserie Kaufmann S.A.  
Les reprises 16  
2300 La Cibourg  
www.kaufmansa.ch**

**L'Impartial** arc  
PRESSE

**Editeur:**

Jacques Matthey

**Rédacteur en chef (resp.):**

Nicolas Willemin

**RÉCEPTION**

14, rue Neuve,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 20 00

**Ouverture:** du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h et 13 h 45 à 17 h 00.

**ABONNEMENTS**

Tél. 032 910 20 40  
Fax 032 910 20 49  
Adresse E-mail: [clientele@limpartial.ch](mailto:clientele@limpartial.ch)

Tarifs pour la Suisse  
**3 mois**      **6 mois**      **12 mois**  
**Fr. 99.50**    **Fr. 190.-**    **Fr. 359.-**  
Y compris TVA 2,5%.

**PUBLICITÉ**

**Régie des annonces:**  
Publicitas SA - 14, rue Neuve,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 729 42 62  
Fax 032 729 42 59

**Ouverture:** du lundi au jeudi 7 h 45 - 12 h et 13 h 45 - 17 h 30, vendredi jusqu'à 17 h.  
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**  
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 19 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16h30 à 19 h), ils doivent être communiqués par téléphone au **032 723 53 97**, par fax au **032 723 53 09** ou par e-mail à l'adresse [carnet@limpartial.ch](mailto:carnet@limpartial.ch).



**G&F CHATELAIN SA**

CREATEURS INDUSTRIELS



Entreprise en plein essor, active depuis plus de 60 ans dans la manufacture d'habillements horlogers haut de gamme (Boîtes, Bracelets, Fermoirs) et intégrant plusieurs technologies dans un très bel environnement industriel, recherche:

### UN REGLEUR «POLISSAGE» SUR MACHINES C100, C400 ET RECOMATIC (H/F)

pour réaliser les programmes, effectuer les réglages et les mises au point sur les nouvelles pièces, assurer la maintenance de premier niveau, respecter les cadences et suivre le programme de production. Vous procédez à l'autocontrôle et appliquez les règles de sécurité.

Au bénéfice d'une formation de polymécanicien ou équivalente, vous avez de bonnes connaissances dans le polissage. Une expérience confirmée dans ce domaine est indispensable.

### UN POLISSEUR (H/F)

capable d'exécuter de façon autonome divers travaux de préparation et terminaison sur boîtes, bracelets et fermoirs haut de gamme (acier, or, platine), tels que feutrage, satinage, lapidage, polissage et avivage.

Personne dotée d'une solide expérience dans les domaines précités et aimant le travail exigeant, soigneux et précis.

### UN CONTROLEUR QUALITE (H/F)

pour renforcer notre département Usinage, afin de vérifier dimensionnellement et esthétiquement les produits usinés et s'assurer de la bonne utilisation et du respect des instructions et des gammes de contrôle. Vous informez sur toute non-conformité constatée, analysez et rendez compte du résultat à la hiérarchie du département.

Bénéficiant d'une formation TQ1, ou niveau jugé équivalent, vous maîtrisez les outils conventionnels de mesure et êtes à l'aise dans l'utilisation des programmes informatiques «bureautique». Vous maîtrisez la langue française orale et écrite et avez 1-2 ans d'expérience dans une fonction similaire au sein d'une société industrielle horlogère. Capable de prendre des initiatives, vous êtes méthodique et doté d'un esprit de synthèse.

### UN PLANIFICATEUR (H/F)

En charge d'un atelier et d'un ou plusieurs portefeuilles clients, vous planifiez la production en lien avec ces responsabilités, vous effectuez les analyses charge/capacité et êtes force de proposition pour trouver des solutions. Vous planifiez les Ordres de Fabrication et vous vous assurez du bon avancement de ces OFs sur chaque niveau de nomenclature. Vous êtes le garant des délais confirmés aux clients. Bon communicant, vous avez à faire avec tous les services de l'entreprise. Vous participez au processus de développement de nouveaux produits pour la partie planning et données de gestion (choix sur les nomenclatures, les gammes...). Vous avez de l'expérience dans la planification ou avez suivi une formation dans ce domaine. Vous êtes à l'aise dans l'utilisation d'un ERP (la connaissance de Proconcept serait un plus) et maîtrisez les outils «bureautique». Une bonne connaissance des produits horlogers est également un atout.

Si l'une ou l'autre des offres susmentionnées a suscité votre intérêt et si l'univers haut de gamme vous passionne, n'hésitez pas à nous envoyer votre dossier complet (CV, copie de certificats) à l'attention de notre Département des Ressources Humaines, à l'adresse suivante:

**G&F CHATELAIN SA**  
Allée du Laser 18  
CH-2301 La Chaux-de-Fonds  
[gf@chatelain.ch](mailto:gf@chatelain.ch)



Mandatés par nos clients, des manufactures et entreprises horlogères basées dans le canton de Neuchâtel, nous recherchons pour des postes fixes et missions temporaires à but de fixe, plusieurs :

### Opérateurs (H/F)

#### Postes ouverts dans les domaines suivants :

- Visitage
- Découpe
- Ebavurage
- Emboîtement
- Sertissage
- Montage bracelets
- Montage mouvements
- Montage collage boîtes

#### Votre profil :

- Expérience significative et réussie en industrie et/ou horlogerie.
- Rigoureux et organisé, vous êtes intransigeant avec le soin et la qualité de votre travail.
- Autonome, flexible et doté d'un très bon esprit d'équipe.

Intéressé ? Contactez nos conseillers en personnel **Thierry Ray** ou **Daniel Balsobre** pour plus d'informations ou envoyez votre dossier complet qui sera traité en toute confidentialité.

#### BM-EMPLOI SA

Av. Léopold-Robert 50-52    Av. Daniel-Jeanrichard 2  
Case postale 181    **Sur rendez-vous**  
2301 La Chaux-de-Fonds    2114 Fleurier  
Tél : 032 910 03 60    Tél : 032 860 10 93  
cdf@bm-emploi.ch    fleurier@bm-emploi.ch  
[www.bm-emploi.ch](http://www.bm-emploi.ch)

#### Nouvelle Crèche "Les Girafes" aux Geneveys-sur-Coffrane

cherche

- **éducateur-trice de l'enfance à 80%**
- **assistant-e socio-éducatif/ve à 100%**
- **stagiaires motivés-ées**

pour mi-octobre 2011.

Vous êtes dynamiques, créatifs et prêts à vivre une expérience de crèche qui démarre, de créer un projet pédagogique et avez l'esprit d'équipe.

Pour plus de renseignements, vous pouvez nous contacter au tél. 079 473 05 61.

Les dossiers de candidature sont à envoyer jusqu'au 15 juillet 2011 à :

**Joëlle Balli, Ch. des Tailles 1a, 2016 Cortaillod**

*Il reste encore des places disponibles pour des enfants de 0 à 4 ans.*

# SELLITA WATCH CO SA

**Active dans le monde horloger depuis plus de 60 ans, nous sommes une manufacture horlogère en plein essor, spécialisée dans la conception, la construction et l'assemblage de mouvements mécaniques.**

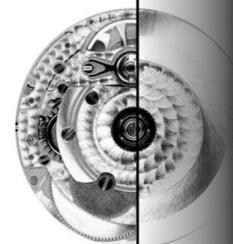
**Afin de compléter nos effectifs, nous recherchons :**

- **1 ASSISTANT-E DU RESPONSABLE DE L'ATELIER REGLAGE**  
Expérience et maîtrise du domaine du réglage souhaitées
- **1 HORLOGER-ERE QUALIFIE-E (CFC ou CAP)**
- **1 EMBOITEUR-EUSE**
- **OPERATEURS-TRICES EN HORLOGERIE QUALIFIEES**
- **1 MECANICIEN-NE OU REGLEUR-EUSE CNC**  
Expérience dans le garnissage de composants horlogers et dans l'électronique serait un atout
- **1 MICROMECHANICIEN-NE**

**Si l'un de ces postes vous intéressent, nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre dossier complet à l'adresse suivante :**



**SELLITA WATCH CO SA**  
Département des Ressources Humaines  
Case postale 1417  
2301 La Chaux-de-Fonds



Le TEMPS en MOUVEMENT

## ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
OFFRES D'EMPLOI DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

Département de la justice, de la sécurité et des finances

### Infirmier-chef ou infirmière-cheffe

no 1599

Pour le Service pénitentiaire

Vous assurerez la gestion et la direction du secteur médical du service pénitentiaire. Vous garantirez la mise en œuvre d'une prise en charge médicale de qualité destinée à des personnes en détention, dans le respect des exigences sécuritaires relatives au domaine pénitentiaire. Votre capacité à évoluer et à fédérer dans un environnement institutionnel complexe sera un atout pour occuper cette fonction. Vous êtes au bénéfice du diplôme d'infirmier-ère en soins généraux et/ou en soins psychiatriques, avec plusieurs années d'expérience professionnelle.

**Délaï de postulation : 8 juillet 2011**

Vous trouverez les détails des offres d'emploi sur :

**[www.ne.ch/OffresEmploi](http://www.ne.ch/OffresEmploi)**

Votre dossier de candidature complet, précisant le poste recherché, doit être adressé au Service des ressources humaines de l'Etat, Rue du Chasselas 1, 2034 Pesaux, tél. 032 889 64 50.

**SILITEC FIBERS**

Notre entreprise, basée à Boudry (NE), produit de la fibre optique destinée aux télécommunications. Notre usine inclut toutes les étapes de fabrication de la fibre, et nous continuons le développement de nouvelles technologies et de nouveaux produits afin de maintenir notre position à la pointe de la technologie. Nos produits sont qualifiés selon les critères d'acceptation les plus sévères et nous offrons également des produits customisés. Notre base de client est mondiale.

Dans le cadre de notre expansion, nous sommes à la recherche de:

- **Ingénieur de maintenance**

Assurer le bon fonctionnement des équipements de production ainsi que de l'infrastructure en général  
Adapter l'outil de production aux exigences technologiques  
Mettre en œuvre les moyens et fiabiliser les équipements pour assurer la capacité de production  
Proposer et réaliser des améliorations  
Formation ingénieur polyvalent, organisé et méthodique  
Formation en mécanique ou génie thermique  
Expérience dans la maintenance des infrastructures de salles blanches.  
Connaissances dans la distribution de gaz purs  
Expérience en procédés de fabrication  
Maîtrise de l'anglais

- **Ingénieur automaticien**

Assurer le bon fonctionnement des équipements de contrôle de processus de production ainsi que de l'infrastructure  
Adapter l'outil de production aux exigences technologiques  
Mettre en œuvre les moyens et fiabiliser les équipements pour assurer la capacité de production  
Proposer et réaliser des améliorations  
Formation ingénieur en automation polyvalent, organisé et méthodique  
Vous avez plusieurs années d'expérience en automates programmables (PLC Allen-Bradley, Siemens...)  
Expérience de mise en œuvre complète de pilotage de contrôle de procédés de fabrication  
Bonne connaissances des infrastructures de salles blanches  
Maîtrise de l'anglais.

- **Ingénieur informaticien**

Ayant de très bonnes connaissances en Microsoft SQL, avec quelques années d'expérience dans un milieu industriel, pour la création de notre nouvelle base de données de gestion de production.  
Maîtrise de l'anglais.

**Durant les premières années, nous demandons pour tous ces postes une disponibilité pour effectuer des stages à l'étranger de plusieurs mois.**

Nous offrons :  
D'excellentes prestations sociales  
Un travail varié dans la haute technologie  
Un cadre de travail accueillant.

Nous nous réjouissons de recevoir votre candidature adressée à :

Silitec Fibers SA  
Route de la Gare 70  
2017 BOUDRY  
A l'attention du service du personnel.

ou à l'adresse : [info@silitec.ch](mailto:info@silitec.ch)

**VOUS N'AVEZ PAS REÇU  
VOTRE JOURNAL?**

En nous signalant cet incident avant 11h00 en semaine et jusqu'à 9h00 le samedi, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres avant 12h30. Nous recevons vos appels au 0800 804 131 (numéro gratuit).

Cette prestation est disponible pour tous les abonnés distribués par porteurs.

Votre quotidien,  
c'est nous.

**L'Impartial**  
[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)



L'Association Alzheimer Suisse Neuchâtel et l'Association Neuchâteloise de Services Bénévoles recherchent des

**BÉNÉVOLES**

Pour renforcer le groupe des intervenants

**Votre mission:**

Vous assurez une présence à domicile ou dans un lieu d'accueil auprès d'une personne souffrant de la maladie d'Alzheimer ou d'une affection apparentée. Cet accompagnement se réalise à raison d'une fois par semaine ou à quinzaine.

**Ce que nous offrons:**

- Une formation par des spécialistes (pour laquelle une participation financière est demandée)
- Un encadrement et un accompagnement
- Une formation continue et une supervision

**Pour de plus amples informations et offrir vos services en qualité de bénévole accompagnant, appelez le 032 724 06 00 (ANSB - [ansb@ne.ch](mailto:ansb@ne.ch))**

Cette annonce paraît grâce au précieux soutien de Stonehage



Afin de compléter notre équipe, nous cherchons

**Chauffeurs professionnels**

**Autocar et Minibus (17 places)  
Titulaire et auxiliaire**

- Entrée de suite ou à convenir
- Bonne présentation
- Expérience dans la conduite professionnelle

**Nous offrons** de bonnes conditions d'engagement et de nombreux avantages sociaux.

Si les contacts avec la clientèle vous séduisent, vous êtes la personne que nous recherchons.

Seules les personnes correspondants au profil seront contactées.

Merci de nous faire parvenir votre dossier avec les copies de votre permis de conduire à l'adresse suivante :

**Croisitour Voyages SA**

A l'att. de Mme Sabrina Lehmann  
Rue Neuve 14  
2300 La Chaux-de-Fonds  
ou par e-mail:  
[sabrina.lehmann@croisitour.ch](mailto:sabrina.lehmann@croisitour.ch)



NOMAD est le réseau neuchâtelois d'aide et de soins à domicile. Son but est de permettre aux personnes malades ou en perte d'autonomie de vivre chez elles, le plus longtemps possible. NOMAD s'appuie sur la collaboration d'environ 500 collaborateurs qui travaillent dans 8 centres régionaux.

Nous mettons au concours un poste de :

**Secrétaire à 50%  
à la Direction opérationnelle****Exigences requises:**

- CFC d'employé-e de commerce ou titre jugé équivalent;
- Expérience préalable de 5 ans;
- Précision, rigueur, autonomie et discrétion;
- Anticipation et réactivité;
- Excellente orthographe et bonnes capacités de rédaction;
- Capacité à discerner les priorités et à gérer son stress;
- Aptitudes pour le travail en équipe;
- Aisance dans l'utilisation quotidienne des programmes Office;
- Flexibilité.

**Missions principales:**

- Réception téléphonique;
- Traitement du courrier;
- Gestion de l'agenda de la directrice opérationnelle;
- Préparation des documents pour les séances;
- Rédaction des comptes-rendus d'entretien;
- Suivi des tableaux de bords;
- Rédaction de procès-verbaux;
- Suivi administratif de l'équipe du Pool et des secrétaires (environ 20 personnes).

**Lieu de travail:**

Rue du Pont 25, 2300 La Chaux-de-Fonds

**Nous offrons:**

Une activité diversifiée dans un domaine de la santé en pleine évolution. De très bonnes conditions de travail conformément à la CCT santé21 (voir [www.compasante21.ch](http://www.compasante21.ch)).

**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Mme Corinne Girod, au 032 886 83 62.

Si notre offre retient votre intérêt et que vous répondez à nos attentes, nous serons très heureux de recevoir votre candidature, d'ici au **8 juillet 2011** accompagnée des documents usuels et d'une photo. A l'adresse: **NOMAD – secteur des ressources humaines, rue du Pont 25, 2300 La Chaux-de-Fonds.**



NOMAD est le réseau neuchâtelois d'aide et de soins à domicile. Son but est de permettre aux personnes malades ou en perte d'autonomie de vivre chez elles, le plus longtemps possible. NOMAD s'appuie sur la collaboration d'environ 500 collaborateurs qui travaillent dans 8 centres régionaux.

Nous mettons au concours pour notre équipe du pool

**un poste à 50% de  
Gestionnaire administratif-ve****Particularités du pool:**

Les collaborateurs-rices du pool sont amené-e-s à exercer leur activité dans les 8 centres régionaux répartis sur l'ensemble du canton.

**Exigences requises:**

- CFC d'employé-e de commerce ou titre jugé équivalent;
- Aisance dans l'utilisation quotidienne des programmes Office;
- Solide expérience préalable de 5 ans;
- Sens élevé de l'accueil et de l'organisation;
- Autonomie, précision, discrétion;
- Capacité à discerner les priorités et à gérer une activité soutenue;
- Sens du travail en équipe;
- Faculté d'adaptation et flexibilité;
- Un intérêt pour les personnes âgées ou en situation de handicap;
- Bonnes connaissances géographiques du canton serait un atout;
- Disposer d'un véhicule.

**Missions principales:**

- Assurer toutes les tâches administratives de l'équipe (accueil, suivi des dossiers, PV de séances, relevé de données et de statistiques diverses);
- Planifier les visites clients;
- Tenir à jour diverses données concernant les ressources humaines.

**Nous offrons:**

Une activité diversifiée dans un domaine de la santé en pleine évolution. De très bonnes conditions de travail conformément à la CCT santé21 (voir [www.compasante21.ch](http://www.compasante21.ch)).

**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Mme Corinne Girod, au 032 886 83 62.

Si notre offre retient votre intérêt et que vous répondez à nos attentes, nous serons très heureux de recevoir votre offre, d'ici au **8 juillet 2011** accompagnée des documents usuels et d'une photo. A l'adresse: **NOMAD – secteur des ressources humaines, rue du Pont 25, 2300 La Chaux-de-Fonds.**

**RESTAURANT GASTRONOMIQUE  
AU BOCCA  
2072 ST-BLAISE  
(étoilé Michelin et 3 toques Gault Millau)**

Cherche pour compléter sa brigade

**Un(e) cuisinier(ère)  
et  
un(e) commis de salle**

de suite ou à convenir  
Excellentes prestations sociales  
Congé dimanche et lundi

FAIRE OFFRE AVEC CV ET PHOTO



**Société Electrique du Val-de-Travers S.A.**

recherche pour date à convenir

**monteurs(ses)  
électriciens(nes)****Profil désiré:**

- CFC de monteur(se) électricien(ne)
- Expérience professionnelle
- Esprit d'équipe et capacité à travailler de manière indépendante
- Sens des responsabilités et de l'organisation
- Participation au service de piquet

**Activités:**

- Chantiers
- Petits travaux, dépannages
- Téléphonie et informatique

Renseignements complémentaires auprès de M. Regamey, Tél. 032 863 12 24

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre accompagnée des documents usuels, jusqu'au **15 juillet 2011**, à: SEVT SA, Direction, Rue du Preyél 9, 2108 Couvet.

Petroplus



## Connaissez-vous le métier d'opérateur de production ?

La raffinerie Petroplus de Cressier offre plusieurs places d'opérateur de production pour renforcer ses équipes. Savez-vous réellement en quoi consiste cette fonction? Ces quelques lignes donnent un aperçu de ce métier très intéressant, pratiqué depuis plus de 40 ans dans une entreprise de notre région reconnue pour ses conditions attrayantes.

### Que fait l'opérateur de production ?

Il veille au déroulement en sécurité des processus de raffinage. De manière constante, chaque jour de l'année, 24 heures sur 24, une équipe d'opérateurs surveille les activités de raffinage. Cette surveillance a lieu dans nos installations, au travers de tournées d'inspection dans la zone de raffinage et dans le parc de stockage. Lors de sa tournée, l'opérateur effectue un certain nombre de contrôles et relevés, prend des échantillons, effectue les manœuvres sur les installations ainsi que de petites opérations de maintenance. Ayant acquis de l'expérience, à partir de la salle de contrôle, l'opérateur de production va intervenir sur des systèmes informatisés perfectionnés permettant un suivi plus pointu des opérations de raffinage.

### Comment fonctionnent les horaires en équipes ?

On pense tout de suite aux inconvénients de l'horaire en équipes. Mais songe-t-on aux avantages qu'il procure. A la raffinerie, les opérateurs travaillent depuis longtemps par tranches de 12 heures (6h15-18h15 ou 18h15-6h15). Certes, l'opérateur est présent durant des séquences assez longues, mais les périodes de congés sont aussi plus longues et impliquent davantage de week-ends libres. Un opérateur est présent sur site entre 140 et 145 périodes par année. Faites la comparaison avec un horaire normal (environ 225 jours de présence au travail)! L'horaire suit des cycles très réguliers et est connu plusieurs années à l'avance. Autant dire qu'un opérateur de production profite d'une grande liberté d'organisation de son temps libre et de ses vacances. Sa prime d'équipe est aussi un avantage apprécié.

### Quelles sont les perspectives d'avenir ?

La raffinerie de Cressier fonctionne depuis les années 60. A cette époque, les réserves de pétrole mondiales étaient estimées à une trentaine d'années. A l'heure actuelle, les réserves prouvées continuent à être estimées à plusieurs décennies. De plus, la part du pétrole dans notre quotidien reste très importante. La majorité de notre parc automobile roule à l'essence ou au diesel, les avions volent avec du kérosène et les combustibles fossiles (par exemple l'huile de chauffage à basse teneur en soufre) sont des solutions présentant de nombreux avantages. La raffinerie de Cressier a consenti régulièrement aux investissements nécessaires au maintien des normes techniques et environnementales les plus strictes.

### Quelle progression espérer ?

Le métier d'opérateur est à la fois vaste et passionnant, car le raffinage est un art complexe. L'opérateur va progresser en acquérant constamment de nouvelles connaissances. D'opérateur débutant, il va pouvoir monter de 7 niveaux jusqu'à la fonction de chef de quart, impliquant des connaissances techniques très étendues et un rôle de management. L'entreprise ayant besoin de conserver son savoir-faire technique, elle porte une attention soutenue à la fidélisation de son personnel. Une grande partie des opérateurs engagés à la raffinerie y effectuent l'entier de leur carrière.

### Qui peut postuler? Comment faire ?

Les conditions suivantes sont requises pour postuler :

- avoir un CFC dans un métier technique ou une formation reconnue équivalente
- avoir 35 ans au maximum
- être en bonne santé et prêt à travailler en horaire d'équipes jour/nuite
- disposer d'un véhicule pour se rendre au travail

Les candidats intéressés sont priés d'envoyer rapidement leur dossier. Nous convoquons les personnes retenues pour une demi-journée de présentation du métier. Nous montrons notre site et les facettes du métier, nous expliquons quels sont les avantages et contraintes de la fonction, nous procédons à un test psychotechnique. Les meilleurs candidats seront convoqués pour un deuxième entretien et plusieurs d'entre eux seront engagés à la raffinerie dans le courant de l'été.

Si vous souhaitez en savoir plus, nous vous suggérons de participer à l'une des séances de présentation organisées prochainement (séance entre le 30 juin et le 6 juillet). C'est absolument sans engagement et cela vous permettra de vous faire une meilleure idée de ce métier intéressant, varié et offrant une très bonne stabilité.

Veillez adresser vos dossiers à Petroplus (idéalement jusqu'au 29.6), Ressources humaines, CP 72, 2088 Cressier NE, nathalie.jacquat@petroplus.biz.  
Renseignements au 032 758 62 10. www.petroplusholdings.com.

Dans le cadre de notre développement et afin d'assurer une production "haut de gamme", nous recherchons de suite ou à convenir

### Un mécanicien faiseur d'étampes ou Micromécanicien

Description du poste :

- Fabrication complète et autonome d'outils d'étampage de boîtes de montres au moyen d'un parc machines modernes
- Entretien des outils de production

Profil souhaité:

- CFC de mécanicien ou formation jugée équivalente
- Expérience dans la fabrication d'outils pour boîtes de montres
- Bonnes connaissances des machines conventionnelles et CNC

### Un aide mécanicien

Description du poste:

- Gestion du stock matière
- Préparation des ébauches sur tour Schaublin 140 CNC
- Polissage et réaffûtage d'outils de production

Profil souhaité:

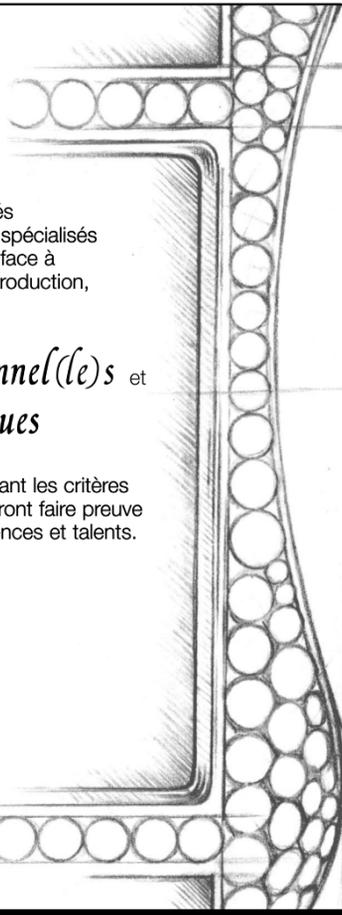
- Bonne connaissance du tournage numérique avec tourelle et commande Fanuc
- Connaissances de programmation sur logiciel Gibb's cam seraient un atout

Si un nouveau challenge au sein d'une équipe jeune et dynamique vous intéresse, faites-nous parvenir votre dossier complet à l'adresse suivante :

**Grisel Etampes SA**  
Rue Jacob-Brandt 63  
2300 La Chaux-de-Fonds



**SERTISSAGE HAUT DE GAMME**



Partenaires de la haute horlogerie, intégrés au groupe Patek Philippe, nous sommes spécialisés dans le sertissage très soigné. Pour faire face à notre développement et renforcer notre production, nous recherchons plusieurs

*Sertisseurs(euses) traditionnel(le)s et Sertisseurs(euses) mécaniques*

Appelé(e)s à travailler en équipe en intégrant les critères qualité fixés par l'entreprise, ils (elles) sauront faire preuve d'autonomie, en valorisant leurs compétences et talents.

Entrée immédiate ou à convenir.  
Les offres écrites sont à envoyer à:

**SHG SA, Direction**  
Allée du Tourbillon 15  
2300 La Chaux-de-Fonds  
[www.shg-sertissage.ch](http://www.shg-sertissage.ch)



# 81% des Suissesses et des Suisses ont recours au journal comme source d'informations.

La crédibilité de la presse profite également à votre annonce. Nous plaçons votre annonce dans les titres qui sont importants pour vous. Appelez-nous: 032 729 42 62. **Les médias – notre métier.**

[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

**publicitas** 

**Chopard**

MANUFACTURE

Nous sommes une manufacture horlogère de produits haut de gamme en plein essor, implantée depuis plusieurs années à Fleurier dans le Val-de-Travers. Notre ambition est d'être un centre d'excellence au niveau du développement et de l'industrialisation de mouvements mécaniques. Nous recherchons actuellement:

**UN OPÉRATEUR EN HORLOGERIE (H/F)**

DÉPARTEMENT: HORLOGERIE

**Votre profil:**

- Formation d'opérateur(trice) en horlogerie ou titre équivalent
- Expérience de 4 ans minimum
- Habilité manuelle
- Méthodique et soigneux(euse)
- Connaissances informatiques de base
- Connaissances de plusieurs calibres y compris le chronographe serait un atout

**Vos tâches:**

- Visilage de mouvements en cours de production
- Contrôle des réserves de marche
- Montage complet des mouvements manufacturés
- Tirage de plans

**HORLOGER, OPTION ACHEVAGE/RÉGLAGE (H/F)**

DÉPARTEMENT: HORLOGERIE

**Votre profil:**

- Formation d'horloger(ère) rhabilleur(euse) avec CFC ou titre équivalent
- Expérience souhaitée de 3 ans minimum dans ce domaine
- Expérience dans l'achevage et mise en marche de mouvements haut de gamme certifiés chronomètre
- Maîtrise des équipements usuels
- Analyse et maîtrise des problèmes techniques
- Habilité manuelle
- Méthodique et soigneux(euse)
- Personne sérieuse et autonome

**Vos tâches:**

- Achevage/ mise en marche/réglage de mouvements mécaniques

Nous offrons un travail varié, intéressant et évolutif au sein d'un groupe international ainsi que de bonnes prestations sociales. Les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir leur dossier manuscrit complet à l'adresse suivante :

CHOPARD MANUFACTURE S.A. RESSOURCES HUMAINES  
Case postale 262 • 2114 Fleurier • E-mail: job@chopard-manufacture.ch

**SE****SCHWARZ ETIENNE**  
EN MOUVEMENT DEPUIS 1902

Afin de renforcer notre équipe, nous sommes à la recherche, de suite ou à convenir, d'un(e)

**Responsable logistique****Vos principales missions**

- Gestion et suivi des clients / fournisseurs ainsi que des commandes respectives;
- Gestion des fournitures et recherche continue des meilleurs partenaires;
- Négociation des conditions d'achats avec les fournisseurs et sous-traitants;
- Suivi de la planification de la production;
- Gestion de stock;
- Mise en place et amélioration continue des processus internes;
- Collaboration active avec les départements Production & Qualité;
- Organisation & participation aux séances avec nos fournisseurs;
- Encadrement du personnel de la logistique;
- Participation à la tenue et mise à jour du site web.

**Votre profil**

- Expérience confirmée de plusieurs années (une formation supérieure ou un diplôme de technicien(e) d'exploitation ou formation jugée équivalente est un atout);
- Expérience dans la gestion de stock;
- Réactif(ve), flexible, autonome et rigoureux(se), vous possédez des qualités d'analyse et êtes doté(e) d'excellentes aptitudes relationnelles et de négociation;
- Vous proposez & développez des pistes d'amélioration avec les fournisseurs;
- Apte à prendre des initiatives;
- Maîtrise des outils bureautiques usuels et de logiciel de gestion de stock

**Nous vous offrons**

- Un environnement de travail agréable au sein d'une petite équipe;
- L'opportunité de rejoindre une société en pleine expansion;
- Une activité variée et des perspectives de développement personnel.

**Souhaitez-vous relever le défi?**

Ne tergivez pas à nous faire parvenir un dossier de candidature complet accompagné des documents. Il ne sera répondu qu'aux dossiers correspondants au poste proposé.

Contactez Madame Frédérique Pezzani  
f.pezzani@schwarz-etienne.ch



Pour renforcer notre équipe de vente, nous cherchons :

**un représentant auprès de notre clientèle Hôtel-Restaurant-Collectivité-Retail**

Par votre facilité de contact et votre don de conviction, vous conseillerez notre clientèle existante tout en développant de nouveaux marchés. En véritable entrepreneur, vous organiserez et planifierez vos activités de façon indépendante.

Ce poste autonome et à responsabilités demande une personne motivée, consciencieuse, faisant preuve d'initiative et ayant de très bonnes connaissances dans l'alimentation et dans le secteur de la restauration. La préférence sera donnée à une personne bilingue français allemand – Deutsch Französisch.

Nous vous offrons une place stable, une bonne ambiance de travail, tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne et dynamique ainsi que les moyens nécessaires pour réussir ce nouveau challenge.

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Si vous vous reconnaissez et êtes prêt à vous investir dans cette activité, nous vous prions d'envoyer votre offre écrite avec documents usuels et photo à : **Suter Viandes SA**, à l'att. de M. Pascal Pittet, Pré-du-Bruit 3, 1844 Villeneuve



Située à Delémont, **Varin-Etampage est spécialisée dans l'étampage haut de gamme**. Nous sommes une PME moderne et innovante et travaillons principalement pour l'horlogerie de luxe. Afin de renforcer notre équipe, nous recherchons de suite ou à convenir:

**UN FRAISEUR CNC (H/F)****Votre profil:**

- CFC de polymécanicien
- Expérience confirmée dans le domaine du fraisage et dans la programmation sur logiciel CFAO
- Sens des responsabilités
- Méthodique et ordonné
- Maîtrise du 5 axes en simultanés et l'usinage UGV

**Nous offrons:**

- Un poste intéressant et varié
- Un salaire évolutif correspondant à vos aptitudes
- Un environnement de production moderne et adapté

Vous êtes prêt à relever ce défi, nous attendons impatiemment de vous rencontrer. N'hésitez pas à nous transmettre votre dossier de candidature par e-mail ou par courrier à l'adresse ci-dessous avec la mention «Postulation».

**VARIN-ETAMPAGE Rue St-Georges 7 CH-2800 Delémont**  
**TÉL : +41 32 424 42 00 Mail: rh@vvsadelemont.ch**



Suite au départ en retraite de la titulaire, la Fondation pour l'Aide et les Soins à domicile (FAS) réalisant des prestations de soins infirmiers et d'aide à domicile recherche pour le Service régional d'aide et de soins à domicile Franches-Montagnes au Noirmont

**Un/e responsable des soins infirmiers****Nous offrons:**

- Un poste susceptible d'évolution, entre 80% à 100% dès le 1<sup>er</sup> décembre 2011
- Un travail varié à la tête d'une équipe de soignantes et centré sur l'organisation et la gestion
- De l'autonomie dans l'activité
- Des possibilités de formation et de développement dans la fonction
- Un salaire et des prestations sociales selon la CCT des institutions de l'AJIPA et la FAS

**Nous demandons:**

- Diplôme d'infirmier(ère) suisse ou homologué Croix-Rouge Suisse
- Spécialisation et/ou de l'expérience dans le domaine de la gestion
- Coordination des soins du service régional
- Aptitude à diriger, gérer et motiver du personnel
- Capacité et responsabilité d'organisation et de planification
- Qualité d'écoute et de collaboration pour travailler en pluridisciplinarité et en réseau
- Aisance dans la communication et l'utilisation de l'outil informatique
- Intérêt marqué à s'impliquer dans l'évolution de la fonction de responsable
- Permis de conduire et véhicule privé
- Grande flexibilité dans l'horaire

Si vous êtes tenté(e) par cette opportunité, adressez votre offre complète (lettre de motivation, curriculum vitae, copies de diplômes et certificats) à la Fondation pour l'Aide et les Soins à domicile, Direction des Ressources Humaines, Nicole Ventura-Montavon, Rue des Moulins 21, 2800 Delémont jusqu'au 15 juillet 2011. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus au 032 423 15 34. Nous vous garantissons une discrétion absolue.

**Cano-Margiotta Terminage Horloger**

Entreprise horlogère spécialisée dans l'emboîtage haute gamme cherche:

**Emboîteuse / Emboîteur****Vos tâches :**

- Pose cadrans aiguilles montres mécaniques et chronographe.
- Emboîtage délicat.
- Polissage serait un atout.

**Profil :**

- Minimum 3 ans d'expérience dans un poste similaire.
- Minutieux, précis et autonome.
- Avoir acquis les modules base et assemblage serait un plus.

Si ce poste vous correspond, n'hésitez pas à nous transmettre votre candidature (CV, certificats de travail et diplômes), par mail au par courrier à:

Cano Margiotta Terminage Horloger  
à l'attention de M. Oscar Cano  
Rue de la Concorde, 49-51, 2400 Le Locle  
Mail: cano.terminagehorloger@bluewin.ch

Nous répondrons uniquement au dossier correspondant aux critères.

**JOSEPH BAUME S.A.****MECANIQUE-ETAMPAGE**

Nous recherchons pour notre département étampage:

**1 régleur pour presses et automates Humard****Profil souhaité:**

Quelques années d'expérience  
Aptitude à travailler de manière autonome

**Date d'entrée:** de suite ou à convenir

Vous voudrez bien nous adresser votre dossier de candidature auprès de:

Joseph Baume S.A, Ressources humaines,  
Sous-la-Velle 1, 2340 Le Noirmont

Bureau d'architecture souhaite s'adjoindre les compétences d'un

**conducteur de travaux**

responsable et dynamique disposant de quelques années d'expériences et prêt à relever un nouveau challenge.

Conditions négociables selon compétences, veuillez nous envoyer un dossier complet si votre profil correspond, sous chiffres à:

U 028-686975, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**Nous recherchons !**

Mandatés par une importante entreprise horlogère spécialisée dans la fabrication de composants horlogers, nous recherchons pour des postes temporaires et fixes des professionnels suivants (H/F) :

**MÉCANICIENS RÉGLEURS**

- CFC de mécanicien de précision ou équivalent
- Expérience confirmée dans le réglage fin et la mise en train de machines semi-automatiques
- Travail en équipes 2x8

**DÉCOLLETEURS À CAMES**

- Formation décolleteur avec expérience sur machines Tornos T4, M7, MS7 réglage et production (pas besoin de calcul de cames)

**DÉCOLLETEURS CNC**

- Formation décolleteur CNC avec expérience
- Gérer un parc de décolleteuses CNC (Micro 7/8, Déco 10, Traub)
- Réglages, mise en train, suivi et contrôles de Production
- Disposé à travailler en équipes 2x8

**Veuillez faire parvenir votre candidature à**

**Kelly Services (Suisse) SA**  
**Patrick Parel, Av. Léopold-Robert 65**  
**2300 La Chaux-de-Fonds**  
**patrick.parel@kellyservices.ch**  
**Tel. 032 910 55 10**

**KELLY**



Maison Horlogère, membre fondateur de la certification Qualité Fleurier, nous recherchons pour notre site au Château de Môtiers :

**Un(e) Emboîteur-Aiguilleur qualifié :**

- Au bénéfice d'un CFC d'horloger praticien ou formation équivalente
- Pour ce poste, nous recherchons des personnalités constructives, souhaitant s'engager pour le long terme, de nature soigneuse et minutieuse et au profit d'un minimum de trois ans d'expérience dans un poste similaire
- Expérience dans le polissage un atout
- Entrée en fonction : De suite ou à convenir

Veuillez nous envoyer votre dossier de candidature complet à :

BOVET FLEURIER S.A.  
Chemin Pont-du-Centenaire 109 - Case postale 109  
1228 Plan-les-Ouates  
info@bovet.com



Hôtel de la Couronne  
2336 Les Bois  
recherche

**Serveuse 100%**

Renseignements:  
Tél. 032 961 12 36

Cabinet dentaire cherche

**Hygiéniste**  
à temps partiel.

Expérience souhaitée,  
date d'entrée à convenir.

**Faire offre à:**  
Nicole Crestin  
Médecin-dentiste  
Av. Léopold-Robert 73a  
2300 La Chaux-de-Fonds



Nous sommes à la recherche, de suite ou à convenir de

**2 Peintres en bâtiment qualifiés**

Au bénéfice d'un CFC et d'expérience de plusieurs années dans la branche et la profession.

Nous invitons les personnes intéressées à nous faire parvenir un **dossier complet** accompagné de vos certificats et diplômes à frederique.pezzani@radicchi.ch ou par courrier postal à Immocolor SA - Ressources humaines - 18, rue du Collège - 2300 La Chaux-de-Fonds.

**Il ne sera répondu qu'aux dossiers correspondants aux postes proposés.**



La société JBH SA active dans la décoration de mouvement haut de gamme recherche pour renforcer son équipe:

**UN(E) ANGLEUR MAIN**

Une expérience réussie dans l'anglage de pièces haut de gamme du mouvement et une maîtrise parfaite des techniques manuelles à la lime et micro-moteur.

**UN(E) ANGLEUR TOURET**

Une expérience réussie de l'anglage de pièces au touret.

**Poste fixe - Entrée en fonction: de suite ou à convenir.**

Vous voulez rejoindre une équipe de professionnels jeunes et dynamiques, alors merci de nous parvenir votre candidature qui sera traitée en toute confidentialité.

JBH SA, Rue Girardet 10, 2400 Le Locle.  
email: rh@jbh-horlogerie.ch



Le Syndicat.

Afin de compléter notre équipe, nous cherchons :

**un ou une permanente syndicale pour notre secteur artisanat/construction (80% ou 100%)**  
**et**  
**un ou une permanente syndicale pour notre secteur industrie (80% ou 100%)**

**Vous êtes intéressé-e-s par :**

- L'action syndicale et les valeurs qu'elle véhicule
- Le recrutement de nouveaux membres ainsi que la mise en place et le suivi d'un réseau de membres actifs
- La défense individuelle et collective des membres

**Nous attendons de vous :**

- Sens de la communication, facilité d'entrer en contact, aptitude à convaincre pour faire adhérer aux idées syndicales
- Aptitude à travailler en équipe, grande flexibilité, autonomie.
- Plusieurs années d'expérience professionnelle et/ou associative
- Très bonne maîtrise du français écrit et oral et bonnes capacités rédactionnelles

**Pour le poste dans le secteur artisanat/construction, vous bénéficiez des compétences spécifiques suivantes :**

- Connaissances des entreprises de l'artisanat/construction du canton de Neuchâtel
- Aptitude à siéger dans des commissions paritaires / activités de contrôles de l'application des conventions collectives de travail / rédaction de rapports de contrôles etc.
- Etre issu-e d'un métier de l'artisanat serait un atout.

**Pour le poste dans le secteur de l'industrie, vous bénéficiez des compétences spécifiques suivantes :**

- Capacités organisationnelles affirmées
- Une bonne connaissance du tissu industriel horloger serait un atout

**Nous offrons :**

- Un travail passionnant dans un environnement agréable et dynamique
- De très bonnes conditions sociales
- Lieu de travail : canton de Neuchâtel
- Entrée en fonction: de suite ou à convenir

**Résolu-e à relever ce défi et à œuvrer pour un monde du travail plus juste et plus solidaire ? Alors nous attendons avec plaisir votre candidature (lettre de motivation), munie de tous les documents nécessaires, à l'attention du service du personnel avec précision indispensable «candidature poste industrie» ou «candidature poste artisanat/construction», Unia, Av. de la Gare 3, 2001 Neuchâtel.**

Renseignements poste industrie: Pascal Crespin 032 910 82 77 ou 032 729 30 29.  
Renseignements poste artisanat/construction: Lucas Dubuis 032 729 30 23 ou 032 729 30 29.

**Délai de retour des candidatures: 15 août 2011 au plus tard**  
www.unia.ch et www.neuchatel.unia.ch



A MATTER OF TIME

Fondée en 1959, Roventa-Henex SA est la société leader dans le secteur « private label » de l'industrie horlogère suisse.

Pour notre département Contrôle Qualité, nous recherchons un(e)

**Collaborateur/trice pour nos départements Qualité et Production**

**Taux d'occupation : 100%**

**Vos activités principales**

- Polissage manuel de diverses pièces d'horlogerie (carrures, bracelets, fermoirs, etc.)
- Montage et démontage de composants tels que boîtes et bracelets
- Travaux divers tels que pose-bracelet, ouverture de fonds, etc.
- Contrôle dimensionnel et fonctionnel des divers composants
- Fabrication de posages simples pour les différents départements
- Manutention des outils horlogers.

**Votre profil**

- CFC de polisseur - mécanicien/ne souhaité (ou formation de niveau équivalent)
- Expérience dans une fonction similaire, en particulier dans le domaine du polissage
- Personnalité communicative, aimant travailler en équipe et sur un mode d'amélioration continue
- Connaissance des outils informatiques serait un plus.

**Nous vous offrons**

- Une activité intéressante et variée dans un environnement dynamique
- Un climat de travail agréable au sein d'une équipe motivée
- Un salaire correspondant à vos aptitudes et des prestations sociales étendues.

Entrée en fonction : au plus vite ou à convenir  
Lieu de travail : Tavannes

Si vous répondez au profil recherché, nous vous invitons à adresser votre dossier de candidature complet à Roventa-Henex SA, Rue du Crêt 16, C.P. 1392, 2501 Bienne.



SAVOIR-FAIRE HORLOGER

Notre entreprise est spécialisée dans la terminaison de mouvements d'horlogerie et de montres haut de gamme et est en relation avec les plus grands noms de l'industrie horlogère en Suisse.

Pour faire face au développement de nos activités, nous recherchons:

**UN(E) TECHNICIEN(NE) ES EN HORLOGERIE**

**Ses tâches principales seront:**

- Suivi des produits et des gammes opératoires
- Pré-étude des nouveaux produits à mettre en travail
- Organisation, planification et mise en travail des nouveaux produits
- Contacts avec la clientèle
- Gestion de la qualité et optimisation de la production
- Formation des nouveaux collaborateurs
- Interface à assurer entre les différents secteurs d'activité

**Exigences:**

- Formation d'horloger, avec quelques années d'expérience, complétée par une formation de technicien, ou formation équivalente
- Esprit d'analyse
- Volonté d'amélioration continue des étapes de montage des produits
- Intérêt aux contacts internes et externes

**Nous proposons:**

- Une activité intéressante et variée
- Une ambiance agréable au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Un salaire adapté aux exigences du poste

De plus, pour compléter notre équipe d'encadrement, nous recherchons également

**UN(E) HORLOGER(ERE)**

- Avec quelques années d'expérience

Entrée immédiate ou à convenir. Votre dossier de candidature est à adresser à Mercier S.A., route de France 3, 2345 Les Breuleux, 032 959 18 18



LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS / L'IMPARTIAL

**e-journal**

L'édition du jour de L'Express et de L'Impartial en version électronique.

www.arcinfo.ch

Pour avoir accès à ce contenu régional unique, les options suivantes s'offrent à vous:

**NON ABONNÉ(E) à L'Express / L'Impartial** → Choisissez la formule qui vous convient : web, dès Fr. 9.90 par mois ou papier + web dès Fr. 30.50 par mois. Vous souhaitez d'abord mieux connaître le nouvel arcinfo.ch avant de vous décider? Enregistrez-vous et bénéficiez d'un accès gratuit pour la lecture de 5 articles par mois. [www.arcinfo.ch/abosweb](http://www.arcinfo.ch/abosweb)

**ABONNÉ(E) à L'Express / L'Impartial** → L'accès intégral à arcinfo.ch est compris dans votre abonnement. Il suffit de vous enregistrer gratuitement. [www.arcinfo.ch/enregistrer](http://www.arcinfo.ch/enregistrer)

- L'actualité régionale en continu, en texte et vidéo.
- Tout le contenu de Canal Alpha, votre télévision régionale.
- Les archives de L'Express (depuis 1989) et de L'Impartial (depuis 1994).

Située à moins de 20 minutes de Bienne et de La Chaux-de-Fonds, notre société active dans le domaine des machines transferts, offre de suite ou à convenir le poste suivant :

## MÉCANICIEN – MONTEUR

### Vos tâches principales :

- Pré-montage et montage d'éléments de machines
- Montage final et contrôles géométriques de nos machines transferts CNC

### Profil idéal :

- Formation de mécanicien, polymécanicien ou formation équivalente
- Expérience souhaitée dans le montage de machines-outils
- Connaissances de la commande numérique serait un atout supplémentaire

### Nos prestations :

- Cadre de travail moderne, jeune et dynamique
- Salaire évolutif correspondant à vos aptitudes
- Conditions sociales étendues

Vous vous reconnaissez dans ce poste ?  
N'hésitez pas à nous envoyer votre curriculum vitae accompagné d'un dossier complet.

Nous nous réjouissons de recevoir votre candidature que nous traiterons en toute confidentialité.

Adressez votre offre de services, à :  
PRECITRAME MACHINES SA, Ressources Humaines  
Grand-Rue 5, 2720 Tramelan



[www.precitrframe.com](http://www.precitrframe.com)

**PRECITRAME**  
PRECITRAME  
MACHINES SA



## CONSTRUCTEUR EN MICROTECHNIQUE F/H

Afin de compléter notre équipe, nous cherchons une personne qualifiée pour le poste de Constructeur en microtechnique.

Cette fonction vous attend auprès d'un employeur de renommée internationale qui vous offre des prestations sociales avantageuses.

### Votre fonction

Tout en tenant compte des aspects qualité, sécurité, coûts et faisabilité, vous élaborez les dessins de moyens de fabrication utilisés en production (outillages spécifiques, éléments de machines, posages, petites machines, etc.).

Au sein d'une organisation "projets", vous participez à la création de nouveaux outillages et à la recherche de leur limite de fonctionnement ou à la modernisation des moyens de production, automatisation, etc.

Vos interlocuteurs sont les collaborateurs de l'entreprise membres de l'équipe de projet, les utilisateurs finaux et les prestataires externes.

### Votre profil

- CFC de dessinateur-constructeur en microtechnique
- Quelques années de pratique dans le domaine de la micromécanique (expérience ou formation de base en mécanique bienvenue)
- Habitué à travailler en étroite collaboration avec un département de production
- Connaissances Inventor 10, Mechanical Desktop 2006 ou logiciel CAO équivalent
- Langue maternelle française - Anglais et/ou allemand, un atout
- Motivé à trouver des solutions innovatrices et à participer au développement de nouveaux moyens de production
- Capable de travailler de manière autonome

Faites-nous parvenir votre candidature accompagnée des documents usuels à l'adresse suivante :

### Straumann Villeret SA

Ressources Humaines  
Case Postale 32 - 2613 Villeret  
+41 32 942 87 87 - [job.ch@straumann.com](mailto:job.ch@straumann.com) - [www.straumann.com](http://www.straumann.com)



COMMITTED TO  
**SIMPLY DOING MORE**  
FOR DENTAL PROFESSIONALS

**PXGROUP**

Leader dans son domaine, **PX Group** est spécialisé dans la fourniture d'outillage et de semi-produits à fonction **hauts de gamme**, aussi bien pour **l'horlogerie et le luxe** que pour les **milieux médicaux et industriels**. Nous nous appuyons sur un savoir-faire et des compétences uniques réunies au sein de PX Holding SA, PX Précinox SA, PX Dental SA, PX Précimet SA et **PX Tools SA** ([www.pxtools.com](http://www.pxtools.com)).

Depuis sa fondation en 1952, **PX Tools SA** a acquis une très solide réputation dans la **conception et la fabrication d'outils de précision en métal dur et autres matériaux**. Intégrée à PX Group en 1990, elle poursuit avec succès le développement de son expertise et de ses positions sur les marchés suisses et étrangers dans les **domaines industriels et médicaux**.

Pour accompagner cette croissance, nous recherchons un(e)

## RESPONSABLE DES OPÉRATIONS (H/F)

(unité de production d'outils de coupe de précision  
comptant 60 personnes)

### Vos principales missions...

- Conduire et développer l'unité de production des outils de coupe du groupe en dirigeant l'administration des ventes, le développement, l'industrialisation, la planification et la production
- Collaborer étroitement avec le département des ventes pour créer et développer les produits et services en relation avec les besoins des clients
- Assurer le processus de service à la clientèle dans un optimum de prix, délai, qualité et quantité
- Accompagner, conduire, motiver et développer les collaborateurs avec le soutien des structures internes ainsi que assurer et garantir la politique QESS
- Planifier les ressources et les investissements et apporter les mesures correctrices pour atteindre les objectifs stratégiques et économiques acceptés par le conseil d'administration
- Appliquer le processus budgétaire et de contrôle financier
- Initier et réaliser des projets d'amélioration continue

### Votre profil...

- Une grande expérience réussie de 10 ans minimum dans la gestion d'entreprise, le développement et le management d'une unité de production ou d'un centre de profit ou d'une PME/PMI orientée vers la mécanique de précision
- Une qualité de management participatif, d'écoute et de décision assurant la performance de l'entreprise dans le respect des valeurs et des processus du groupe PX
- Une formation de base en mécanique HES ou EPF avec une expérience dans le rectifiage, l'usinage, le décolletage et la production industrielle
- De langue maternelle française ou allemande, vous pratiquez les deux avec aisance

### Nous offrons...

- Une activité à responsabilité dans une organisation dynamique et d'excellente renommée
- Un environnement favorisant l'initiative, la créativité et la liberté d'entreprendre
- Des conditions salariales en rapport avec les compétences

Vous vous reconnaissez ? Alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre candidature à :

**PX Tools SA** - Ressources humaines  
Passage Bonne-Fontaine 30 - 2304 La Chaux-de-Fonds  
[ressources.humaines@pxgroup.com](mailto:ressources.humaines@pxgroup.com)

**swatch**

Aujourd'hui SWATCH est l'un des leaders dans la fabrication des montres suisses et des bijoux et l'une des marques mondiales les plus en vogue. SWATCH est constamment en train d'innover dans les designs des collections saisonnières influencées par l'art, le sport et la mode.

Nous sommes actuellement à la recherche d'un poste fixe en qualité d' :

## ACHETEUR TECHNIQUE (F/M) Packaging & Straps

au sein de notre division «Product Development» basé à Bienne.

Dans cette fonction, vous serez en charge du développement du packaging et des bracelets en lien à nos nouvelles collections et pour nos éditions spéciales.

Vous travaillerez en étroite collaboration avec nos chefs de projets et designers externes et grâce à votre expertise technique, vous devrez les conseiller sur les meilleures solutions envisagées et leur apporter des propositions innovantes. Ouvert d'esprit, activement impliqué dans vos projets, vous suivez l'évolution des nouvelles tendances technologiques.

Doté(e) d'une solide expérience dans des fonctions similaires et maîtrisant l'anglais, vous participerez à la recherche et à la sélection des fournisseurs, impliquant des voyages réguliers en Asie, et vous devrez négocier les conditions commerciales (prix, capacités, délais, qualité). Vous assurez également le suivi des commandes.

Autonome, créatif et faisant preuve d'initiative, vous pouvez travailler dans un contexte international à forte réactivité et faites preuve d'excellentes aptitudes relationnelles.

Au bénéfice d'une formation de base technique et/ou complétée par une post-formation d'acheteur, vous avez déjà plusieurs années d'expérience confirmées dans le développement d'emballage et vous êtes prêt à relever constamment des défis.

Pensez-vous correspondre au profil recherché ? Faites-nous parvenir sans tarder votre dossier de candidature complet à l'adresse suivante :

**SWATCH SA**  
Maria-Rosa Troia  
Human Resources  
Jakob Stämpflistrasse 94  
2500 Bienne 4  
E-Mail: [hr@swatch.com](mailto:hr@swatch.com)

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**